

# MY PEUGEOT 2008

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA



Download on the  
App Store

GET IT ON  
Google Play



PEUGEOT

## Prístup k príručke



### MOBILNÁ APLIKÁCIA

Nainštalujte si aplikáciu **Scan MyPeugeot App** (obsah dostupný offline).



Následne zvolíte:

- vozidlo,
- obdobie vydania zodpovedajúce dátumu prvého prihlásenia vozidla do evidencie.



### ONLINE

Navštívte webovú lokalitu spoločnosti **PEUGEOT** a prejdite do časti „**MyPeugeot**“, ak si chcete pozrieť alebo stiahnuť príručku, alebo prejdite na nasledujúcu adresu: <http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>



Naskenovaním tohto QR kódu k nej získate priamy prístup.

Zvoľte:

- jazyk,
- vozidlo a typ jeho karosérie,
- obdobie vydania príručky zodpovedajúce dátumu prvého prihlásenia vozidla do evidencie.



Tento symbol označuje najaktuálnejšie dostupné informácie.

# Vitajte

---

Ďakujeme, že ste si vybrali model Peugeot 2008 alebo model Peugeot e-2008. Tento dokument obsahuje základné informácie a odporúčania, vďaka ktorým môžete objaviť všetky funkcie svojho vozidla v absolútnom bezpečí. Odporúčame vám oboznámiť sa s obsahom tohto dokumentu, ako aj servisnej a záručnej knižky.

Vaše vozidlo má len časť výbavy opisanej v tejto príručke, v závislosti od úrovne jeho vybavenia, verzie a parametrov, ktoré sú špecifické pre krajinu predaja. Uvedené opisy a obrázky majú iba informatívny charakter.

Spoločnosť Automobiles PEUGEOT si vyhradzuje právo na úpravu technických parametrov, výbavy a príslušenstva vozidla bez povinnosti aktualizovať túto príručku.

V prípade prevodu vlastníctva vášho vozidla na inú osobu nezabudnite novému majiteľovi odovzdať aj túto **príručku**.

## Legenda



Bezpečnostná výstraha



Doplňujúce informácie



Funkcia ochrany životného prostredia



Vozidlo s ľavostranným riadením







Vozidlo s pravostranným riadením



Umiestnenie opisanej výbavy/tlačidla pomocou čiernej oblasti.

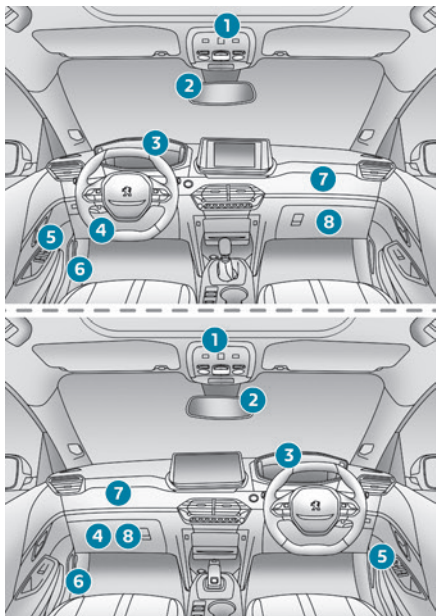


<b>Celkový prehľad ■</b>		Spätné zrkadlá	44	Klaksón pre chodcov (elektromobil)	68
<b>Eko-jazda ■</b>		Zadné lavicové sedadlo	46	Núdzový alebo asistenčný hovor	68
<b>Palubné prístroje 1</b>		Kúrenie a vetranie	47	Elektronický stabilizačný program (ESC)	70
Prístrojové panely	9	Manuálna klimatizácia	48	Advanced Grip Control	72
Kontrolky	12	Automatická klimatizácia	49	Asistent jazdy zo svahu	73
Ukazovatele	19	Odhmlievanie – odmrazovanie	51	Bezpečnostné pásy	74
Manuálny test	24	Vyhrievané čelné sklo	52	Airbagy	76
Počítadlo celkovo prejdených kilometrov	24	Odhmlievanie/odmrazovanie zadného skla	52	Detské sedačky	78
Regulátor osvetlenia	24	Diaľkovo ovládané kúrenie a klimatizácia (elektromobil)	52	Deaktivácia čelného airbagu spolujazdca	80
Palubný počítač	24	Výbava interiéru	53	Detské sedačky ISOFIX	82
Dotykový displej	25	Stropné osvetlenie	55	Detské sedačky i-Size	83
Funkcie, ktoré možno používať na diaľku (elektromobil)	28	Timené osvetlenie interiéru	56	Inštalácia detských sedačiek	84
		Výbava kufra	56	Detská bezpečnostná poistka	86
<b>Prístup 2</b>		<b>Osvetlenie a viditeľnosť 4</b>		<b>Jazda 6</b>	
Diaľkové ovládanie/kľúč	29	Ovládače vonkajšieho osvetlenia	58	Odporúčania týkajúce sa jazdy	89
Bezklúčový vstup a naštartovanie pri priblížení	31	Ukazovatele smeru	59	Štartovanie/vypnutie motora pomocou kľúča	91
Centrálné uzamykanie	33	Výškové nastavenie svetlometov	60	Štartovanie/vypnutie motora pomocou systému Bezklúčového prístupu a štartovania	92
Núdzové postupy	34	Automatické rozsvietenie svetiel	60	Ručná parkovacia brzda	94
Dvere	36	Sprievodné a uvítacie osvetlenie	61	Elektrická parkovacia brzda	95
Kufor	36	Automatické prepnutie diaľkových svetlometov	61	Manuálna 6-stupňová prevodovka	97
Alarm	36	Statické osvetlenie zákrut	63	Automatická prevodovka (EAT6)	98
Elektricky ovládané okná	38	Ovládač stieračov skla	63	Automatická prevodovka (EAT8)	100
Strešné okno	39	Výmena ramienka stierača skla	65	Ovládač riadenia (elektromobil)	103
		Automatické stieranie čelného skla	65	Jazdné režimy	104
<b>Ergonómia a komfort 3</b>		<b>Bezpečnosť 5</b>		Asistent pri rozbehu vozidla na svahu	
PEUGEOT i-Cockpit	42	Všeobecné odporúčania v oblasti bezpečnosti	67	Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa	105
Predné sedadlá	42	Núdzové výstražné osvetlenie	67	Stop & Start	106
Nastavenie volantu	44	Klaksón	68	Detekcia podhustenia pneumatík	107
				Asistenčné systémy riadenia a manévrovania – všeobecné odporúčania	108

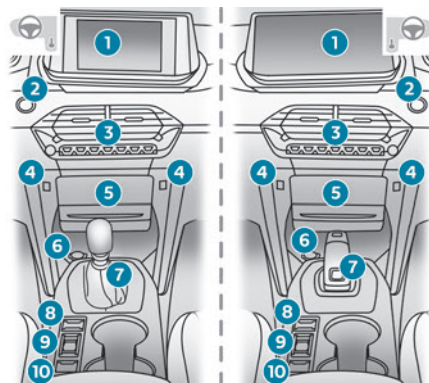
Rozpoznávanie dopravných značiek	110	Režim úspory energie	160	Rádio	200
Obmedzovač rýchlosti	113	Kapota	161	Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	202
Tempomat – špeciálne odporúčania	115	Motorový priestor	162	Médiá	202
Regulátor rýchlosti	116	Kontrola hladín	162	Telefón	204
Drive Assist Plus	117	Kontroly	164	Konfigurácia	207
Adaptívny tempomat	117	AdBlue® (BlueHDi)	166	Najčastejšie otázky	209
Funkcia udržiavania vozidla v jazdnom pruhu	121	Jazda na voľnobeh	168		
Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiar	125	Rady týkajúce sa údržby	169		
				<b>PEUGEOT Connect Nav 11</b>	
Systém aktívneho monitorovania mŕtveho uhla	128	<b>V prípade poruchy 8</b>		Prvé kroky	211
Active Safety Brake So systémom Výstraha pre riziko zrážky a inteligentným systémom núdzového brzdenia	130	Výstražný trojuholník	171	Ovládače na volante	212
Rozpoznanie zníženej pozornosti	132	Úplné vyčerpanie paliva (naftový motor)	171	Ponuky	212
Parkovacie snímače	133	Náradie vo vozidle	171	Hlasové príkazy	214
Visiopark 1	135	Súprava na dočasnú opravu pneumatiky	173	Navigácia	219
Park Assist	137	Rezervné koleso	175	Pripojená navigácia	221
Full Park Assist	141	Výmena žiarovky	178	Aplikácie	224
		Výmena poistky	181	Rádio	227
		12 V batéria / batéria príslušenstva	185	Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	228
		Ťahanie vozidla	188	Médiá	229
				Telefón	230
				Konfigurácia	233
				Najčastejšie otázky	235
<b>Praktické informácie 7</b>		<b>Technické parametre 9</b>		<b>Abecedný zoznam ■</b>	
Vhodné palivá	146	Parametre motorov a vlečné zariadenia	191		
Doplnenie paliva	146	Benzínové motory	192		
Ochranná palivová vložka (naftové motory)	147	Naftové motory	194	<b>Prístup k doplnkovým videám</b>	
Nabíjací systém (elektromobil)	148	Elektrický motor	195		
Nabíjanie trakčnej batérie (elektromobily)	152	Rozmery	196		
Ťažné zariadenie	154	Identifikačné prvky	196		
Ťažné zariadenie s rýchlo demontovateľnou guľou	155				<a href="https://bit.ly/helpPSA">bit.ly/helpPSA</a>
Strešné tyče	158	<b>PEUGEOT Connect Radio 10</b>			
Snehové reťaze	158	Prvé kroky	197		
Kryt pre veľmi nízke teploty	159	Ovládače na volante	198		
		Ponuky	199		
		Aplikácie	200		

## Palubné prístroje a ovládacie prvky

Tieto obrázky a popisy majú len informatívny charakter. Prítomnosť alebo umiestnenie niektorých prvkov sa môže líšiť v závislosti od verzie alebo úrovne výbavy.



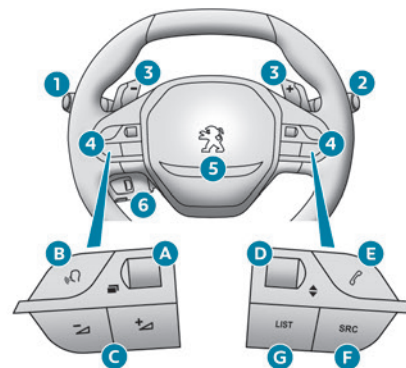
1. Stropné svetlo/svetlá na čítanie vpredu  
Tlačidlá tiesňového a asistenčného hovoru  
Strešné okno  
Displej s výstražnými kontrolkami  
bezpečnostných pásov a čelného airbagu spolujazdca
2. Vnútorne spätné zrkadlo
3. Prístrojový panel
4. Poistková skrinka
5. Elektricky ovládané okná  
Elektricky ovládané vonkajšie spätné zrkadlá
6. Otvorenie kapoty motora
7. Čelný airbag predného spolujazdca
8. Príručná skrinka



1. Dotykový displej
2. Naštartovanie/vypnutie motora
3. Stredové ovládacie prvky

4. Zásuvka(-y) USB
5. Odkladací priečnik alebo bezdrôtová nabíjačka smartfónov
6. Odkladací priečnik/12 V zásuvka
7. Radiaca páka alebo ovládač riadenia Full Park Assist
8. Elektrická parkovacia brzda
9. Voľba jazdného režimu Advanced Grip Control
10. Asistent pre jazdu zo svahu

### Ovládacie prvky na volante



1. Prvky na ovládanie vonkajších svetiel/ ukazovateľa smeru/ukazovateľ servisnej údržby
2. Prvky na ovládanie stieračov/ostrekovača/palubného počítača

3. Ovládacie páčky automatickej prevodovky
4. Prvky na ovládanie audio systému
- A. Výber režimu zobrazenia na prístrojovom paneli
- B. Ovládanie hlasovými povelmi
- C. Zníženie/zvýšenie hlasitosti
- D. Výber predchádzajúceho/nasledujúceho média  
Potvrdenie výberu
- E. Otvorenie ponuky **Telephone**  
Správa tel. hovorov
- F. Výber zdroja zvuku
- G. Zobrazenie zoznamu rozhlasových staníc/skladieb
5. Klaksón/čelný airbag vodiča
6. Tempomat/obmedzovač rýchlosti/Adaptívny tempomat

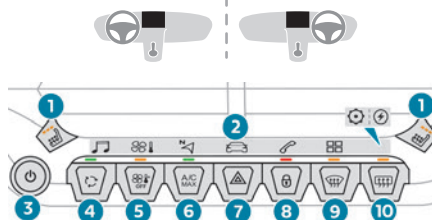
### Bočné ovládacie prvky



1. Nastavenie výšky lúča halogénových svetlometov alebo LED svetlometov
2. Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiary
3. Asistent udržiavania polohy v jazdnom pruhu
4. Vyhrievané čelné sklo

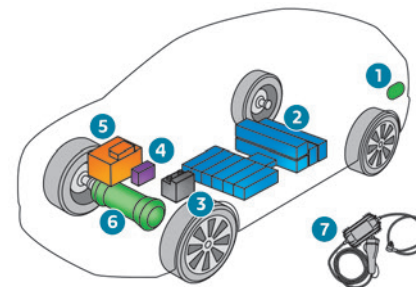
5. Alarm
6. Elektrická detská bezpečnostná poistka

### Stredové ovládacie prvky



1. Vyhrievanie sedadiel
2. Prístup k ponukám na dotykovej obrazovke
3. Zapnutie/vypnutie dotykovej obrazovky/nastavenie hlasitosti
4. Recirkulácia vzduchu v interiéri
5. Vypnutie klimatizácie
6. Maximálny výkon klimatizácie
7. Núdzové výstražné osvetlenie
8. Centrálné uzamknutie
9. Odhmlievanie/odmrazovanie čelného skla
10. Odmrazovanie zadného skla

## Elektrický motor



1. Nabíjacie konektory
2. Trakčná batéria
3. Batéria príslušenstva
4. Tepelné čerpadlo
5. Zabudovaná nabíjačka
6. Elektrický motor
7. Nabíjací kábel s integrovanou radiacou jednotkou

Nabíjacie konektory **1** umožňujú tri typy nabíjania:

- Nabíjanie v domácnosti zo sieťovej zásuvky pomocou dodaného kábla **7**.
  - Zrýchlené nabíjanie pomocou jednotky na zrýchlené nabíjanie (Wallbox) a príslušného kábla.
  - Rýchle nabíjanie z verejnej rýchlonabíjacej stanice a príslušného kábla.
- 400 V trakčná batéria **2** využíva lítiovo-iónovú technológiu. Ukladá a následne dodáva

elektrickú energiu na napájanie elektrického motora a vykurovacích a klimatizačných systémov. Úroveň jej nabitia je znázornená pruhmi na ukazovateli. Prístrojový panel obsahuje aj výstražnú kontrolku rezervnej energie.

12 V batéria príslušenstva **3** napája konvenčný elektrický systém vozidla. Používa sa na spustenie elektrického motora. Táto batéria sa automaticky dobíja z trakčnej batérie.

Tepelné čerpadlo **4** zabezpečuje vykurovanie priestoru pre pasažierov a reguluje chladenie trakčnej batérie a zabudovanej nabíjačky. Zabudovaná nabíjačka **5** riadi nabíjanie trakčnej batérie v domácnosti a zrýchlené nabíjanie.

Elektrický motor **6** poskytuje hybnú silu v závislosti od vybraného jazdného režimu a jazdných podmienok. Počas fáz brzdenia a spomaľovania vozidla regeneruje energiu.



## Eko-jazda

Eko-jazda označuje súbor každodenných úkonov, vďaka ktorým dokážu motoristi optimalizovať spotrebu energie (paliva alebo elektriny) a emisie CO<sub>2</sub>.

### Optimálne využívanie prevodovky vášho vozidla

S vozidlom s manuálnou prevodovkou sa rozbiehajte opatrne a čo najskôr zaradte vyšší prevodový stupeň. Pri akcelerácii včas preradujte na vyššie prevodové stupne. Na vozidle s automatickou prevodovkou uprednostnite automatický režim a vyhýbajte sa prudkému alebo náhlemu zošliapnutiu pedála akcelerátora.

Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa zobrazí výzvu na zaradenie najvhodnejšieho prevodového stupňa: keď sa na prístrojovom paneli zobrazí táto výzva, hneď zaradte požadovaný prevodový stupeň. V prípade automatickej prevodovky sa tento indikátor zobrazí iba v manuálnom režime.

### Osvojte si plynulý štýl jazdy

Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami, na brzdenie sa snažte používať radšej motor ako brzdomový pedál a pedál akcelerátora stláčajte plynule. Dodržiavaním týchto zásad znížite spotrebu energie, množstvo emisií CO<sub>2</sub> aj celkovú hlučnosť premávky.

Ak je vozidlo vybavené tempomatom „CRUISE“ na volante, použite ho vždy, keď je rýchlosť

vozidla vyššia ako 40 km/h a premávka je plynulá.

### Naučte sa správne používať elektrickú výbavu

V prípade, ak je vo vnútri vozidla príliš vysoká teplota, skôr ako sa s vozidlom pohnete, otvorte okná a vetracie otvory a interiér vyvetrajte, až potom použite klimatizáciu.

Pri rýchlosti vyššej ako 50 km/h zatvorte okná a nechajte otvorené vetracie otvory. Zvážte použitie príslušenstva umožňujúceho zníženie teploty v interiéri vozidla (zatemňovacia clona otvárajce strechu, slnečné clony atď.). Ak nemá klimatizácia automatickú reguláciu, po dosiahnutí požadovanej teploty ju okamžite vypnite.

Vypnite funkcie odhmlievania a odmrazovania, ak nie sú riadené automaticky. Čo možno najskôr vypnite vyhrievanie sedadla. Ak je viditeľnosť dostatočná, nejazdite s rozsvietenými svetlometmi ani hmlovými svetlami.

Najmä v zimnom období (s výnimkou veľmi mrazivých teplôt nižších ako –23 °C) nenechávajte motor vozidla naštartovaný dlho pred rozjazdom, aby sa zohrial. Vozidlo sa zohreje omnoho rýchlejšie počas jazdy. Ako spolujazdec nepripájajte žiadne multimediálne zariadenia (prehrávače videa, hudby, herné zariadenia a pod.), aby ste pomohli znížiť spotrebu energie.

Skôr ako opustíte vozidlo, odpojte všetky prenosné zariadenia.

### Obmedzte príčiny nadmernej spotreby

Zaťaženie rozložte na celé vozidlo. Najťažšiu batožinu umiestnite do kufru čo najbližšie k zadným sedadlám.

Obmedzte zaťaženie vozidla nákladom a minimalizujte odpor vzduchu (strešné tyče a nosiče, nosič bicyklov, príves a pod.). Radšej použite strešný box.

Po použití demontujte strešné tyče a nosič batožiny.

Na konci zimnej sezóny vymeňte zimné pneumatiky za letné.

### Dodržiavanie pokynov k servisnej údržbe

Pravidelne kontrolujte tlak nahustenia pneumatík v studenom stave a dodržujte pritom odporúčania uvedené na štítku, ktorý sa nachádza na stĺpiku dverí vodiča.

Túto kontrolu vykonávajú predovšetkým:

- pred dlhou jazdou.
- pri zmene ročného obdobia.
- po dlhšom odstavení vozidla.

Nezabudnite skontrolovať rezervné koleso a pneumatiky prívesu alebo karavanu, ak je pripojený.

Pravidelne vykonávajú servisnú údržbu svojho vozidla (olej, olejový filter, vzduchový filter, interiérový filter atď.) a dodržiavajte odporúčaný harmonogram servisnej údržby uvedený v servisnej knižke od výrobcu.

Ak má v prípade naftového motora BlueHDi poruchu systém SCR, vaše vozidlo bude znečisťovať životné prostredie. Bezodkladne navštívte autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám poruchu odstráni, aby emisie oxidov dusíka vášho vozidla spĺňali príslušné právne nariadenia. Pri čerpaní pohonných hmôt ukončíte po treťom vypnutí čerpacej pištole dopĺňanie, aby ste zabránili pretečeniu paliva.

Priemerná spotreba vášho nového vozidla sa ustáli po prejdení prvých 3 000 kilometrov.

### **Optimalizácia dojazdu (elektromobily)**

Spotreba elektrickej energie vášho vozidla vo veľkej miere závisí od trasy, rýchlosti vozidla a vášho štýlu jazdy.

Jazdite plynule a pri ustálenej rýchlosti, aby ste vždy zostali v zóne „**ECO**“ na ukazovateli energie.

Predvídajte situácie, v ktorých bude potrebné spomaliť, a brzďte plynule, pričom vždy, keď to bude možné, používajte brzdenie motorom s funkciou brzdenia s regeneráciou energie, čím ukazovateľ energie dostanete do zóny „**CHARGE**“.

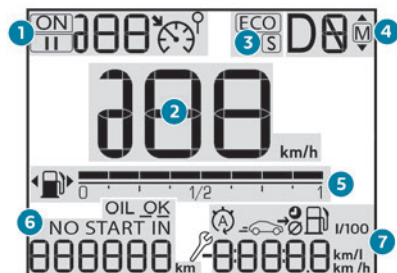
## Združený prístroj s LCD displejom

### Ukazovatele



1. Analógový ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph)
2. LCD displej
3. Otáčkomer (x 1 000 ot./min), rozsah stupnice závisí od daného motora (benzínový alebo naftový)

### LCD displej



1. Nastavenia tempomatu/obmedzovača rýchlosti

2. Digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph)
3. Zvolený jazdný režim
4. Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa  
Poloha radiacej páky a prevodový stupeň pri automatickej prevodovke
5. Ukazovateľ paliva
6. Ukazovateľ hladiny motorového oleja (v závislosti od motora)  
Ukazovateľ servisnej údržby, následne počítadlo celkovo prejdenných kilometrov (km alebo míle)  
Tieto funkcie sa zobrazujú postupne pri zapnutí zapaľovania.
7. Údaje palubného počítača

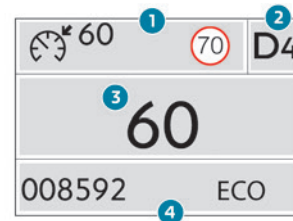
## Prístrojový panel s maticovým displejom

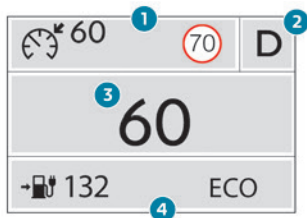
### Ukazovatele



1. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny (°C) (benzínový alebo naftový motor)  
Ukazovateľ spotreby tepelného komfortu (elektromobil)
2. Analógový ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph)
3. Maticový displej
4. Otáčkomer (x 1000 ot./min), rozsah stupnice závisí od pohonnej jednotky (benzínový alebo naftový motor)  
Ukazovateľ výkonu (elektromobil)
5. Ukazovateľ paliva (benzínový alebo naftový motor)  
Ukazovateľ úrovne nabitia (elektromobil)

### Maticový displej





1. Nastavenia tempomatu/obmedzovača rýchlosti  
Zobrazenie značiek rýchlostných obmedzení
2. Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa (šípka a odporúčaný prevodový stupeň)  
Poloha radiacej páky a prevodový stupeň pri automatickej prevodovke (benzínový alebo naftový motor)  
Poloha ovládača riadenia (elektromobil)
3. Digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph)  
Zobrazenie asistenčných systémov jazdy  
Informácie palubného počítača  
Energetický tok / stav nabitia vozidla (elektromobil)
4. Ukazovateľ servisnej údržby, následne počítadlo celkovo prejdenných kilometrov (km alebo míle)  
Zostávajúci dojazd (elektromobil)  
Tieto funkcie sa zobrazujú postupne pri zapnutí zapaľovania.  
Zvolený jazdný režim (iný ako režim „Normálny“)

## Digitálny prístrojový panel

Tento 3D digitálny prístrojový panel typu head-up (zobrazujú údaje v zornom poli vodiča) je možné prispôbiť.

V závislosti od zvoleného režimu zobrazenia sa niektoré informácie nemusia zobrazovať alebo sa môžu zobraziť odlišne.

Príklad na režime zobrazenia „DIALS“:



1. Ukazovateľ paliva (benzínový alebo naftový motor)  
Ukazovateľ úrovne nabitia (elektromobil)
2. Zvyšný dojazd (míle alebo km)
3. Nastavenia tempomatu/obmedzovača rýchlosti  
Zobrazenie značiek rýchlostných obmedzení
4. Digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph)
5. Počítadlo celkovo prejdenných kilometrov (km alebo míle)

6. Otáčkomer (x 1 000 ot./min) (benzínový alebo naftový motor)  
Ukazovateľ výkonu (elektromobil)
7. Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa (šípka a odporúčaný prevodový stupeň)  
Poloha radiacej páky a prevodový stupeň pri automatickej prevodovke (benzínový alebo naftový motor)  
Poloha ovládača riadenia (elektromobil)  
Zvolený jazdný režim (iný ako režim „Normálny“)
8. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny (°C) (benzínový alebo naftový motor)
9. Analógový ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph) (benzínový alebo naftový motor)

## Zobrazenia

Niektoré kontrolky majú pevnú pozíciu, pozícia iných sa môže líšiť.

Pri určitých funkciách, ktoré sú vybavené súčasne svetelnou kontrolkou činnosti aj kontrolkou vypnutia, majú len jedno vyhradené miesto.

### Trvalé informácie

Pri štandardnom zobrazení sú na prístrojovom paneli zobrazené tieto prvky:

- na pevných pozíciách:
  - Informácie súvisiace s prevodovkou a ukazovateľom zmeny prevodového stupňa (benzínový alebo naftový motor).

- Informácie súvisiace s polohou ovládača radenia (elektromobil).
  - Ukazovateľ paliva (benzínový alebo naftový motor).
  - Dojazd (benzínový alebo naftový motor).
  - Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny (benzínový alebo naftový motor).
  - Ukazovateľ úrovne nabitia a dojazdu (elektromobil).
  - Ukazovateľ energie (elektromobil).
  - Jazdný režim.
- na variabilných pozíciách:
- Digitálny ukazovateľ rýchlosti.
  - Celkové počítadlo kilometrov.
  - Dočasne zobrazené správy o stave alebo výstrahy.

### Voliteľné informácie

V závislosti od zvoleného režimu zobrazenia a aktívnych funkcií sa môžu zobraziť dodatočné informácie:

- Otáčkomer (benzínový alebo naftový motor).
- Palubný počítač.
- Funkcie asistenčných systémov.
- Obmedzovač rýchlosti alebo tempomat.
- Aktuálne prehrávané médiá.
- Navigačné pokyny.
- Analógový ukazovateľ rýchlosti.
- Informácie o motore (ukazovatele momentálneho preťaženia, energie, plnenia a krútiaceho momentu) v športovom režime.
- Energetický tok (elektromobil).

## Prispôsobenie vzhľadu prístrojového panela

V závislosti od verzie môže byť k dispozícii možnosť prispôbiť vzhľad prístrojového panela (farba alebo režim zobrazenia).

### **i** Jazyk zobrazenia a jednotky

Tieto nastavenia závisia od nastavení dotykového displeja. Pri jazde v zahraničí musí byť rýchlosť zobrazená v oficiálnych jednotkách krajiny, v ktorej jazdíte (km/h, km alebo mph, míle).

**!** Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto nastavenia vykonávať výlučne v zastavenom vozidle.

### Výber farby zobrazenia na displeji

(S PEUGEOT Connect Nav)

V závislosti od verzie závisí farba zobrazenia na prístrojovom paneli od motívu grafického prostredia nastaveného v tomto systéme.



▶ Stlačte položku **Settings** na lište dotykového displeja.

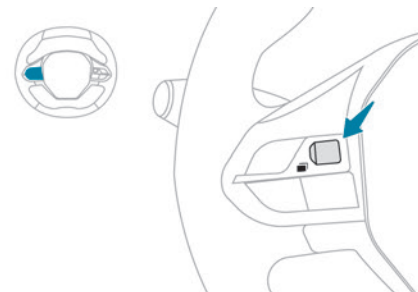


▶ Zvoľte položku „**Color schemes**“.  
▶ Vyberte farbu zobrazenia a potvrdte stlačením tlačidla „**OK**“.

### Výber režimu zobrazenia

Na prístrojovom paneli sa v každom režime zobrazujú špecifické typy informácií.

### Zmena režimu zobrazenia



▶ Otáčaním kruhového ovládača, ktorý sa nachádza na ľavej strane volantu, môžete prepínať medzi rôznymi režimami zobrazenia na prístrojovom paneli.

▶ Stlačením kruhového ovládača potvrdíte režim zobrazenia.

Ak nestlačíte kruhový ovládač, po krátkej chvíli sa automaticky použije vybraný režim zobrazenia.

### Prezentácia režimov zobrazenia

– „**DIALS**“: štandardné zobrazenie analógového a digitálneho ukazovateľa rýchlosti, počítadla celkovo prejdených kilometrov a:

- ukazovateľ paliva, ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny a otáčkomer (benzínový alebo naftový motor),
- ukazovateľ nabitia batérie a ukazovateľ energie (elektromobily).

- „**NAVIGATION**“: špecifické zobrazenie znázorňujúce aktuálne údaje navigácie (mapa a pokyny).
- „**DRIVING**“: špecifické zobrazenie znázorňujúce údaje súvisiace s aktívnymi asistenčnými systémami jazdy.
- „**MINIMAL**“: 2D zobrazenie s digitálnym ukazovateľom rýchlosti, počítadlom celkového prejdených kilometrov a:
  - ukazovateľom hladiny paliva a ukazovateľom teploty chladiacej kvapaliny (benzínový alebo naftový motor),
  - ukazovateľom úrovne nabitia batérie (elektromobil).
- „**ÉNERGIE**“: špecifické zobrazenie s vizuálnym znázornením energetických tokov vo vozidle (elektromobil).
- „**PERSONAL 1**“/„**PERSONAL 2**“: zobrazenie informácií vybraných vodičom v strede prístrojového panela.

### Konfigurácia režimu zobrazenia „PERSONAL“

#### S PEUGEOT Connect Radio



► Stlačte položku **Settings** na lište dotykového displeja.



► Zvoľte možnosť „**Configuration**“ (Konfigurácia).



► Zvoľte možnosť „**Instrument panel personalisation**“ (Prispôsobenie prístrojového panela).

#### S PEUGEOT Connect Nav



► Stlačte položku **Settings** na lište dotykového displeja.



► Zvoľte položku „**OPTIONS**“.

► Zvoľte možnosť „**Instrument panel personalisation**“ (Prispôsobenie prístrojového panela).



► Vyberte možnosť „**PERSONAL 1**“ alebo „**PERSONAL 2**“.

► Vyberte požadovaný typ informácií pomocou posúvacích šípok na dotykovom displeji:

- „**Default**“ (prázdne).
- „**Trip computer**“.
- „**Media**“.
- „**G-metres**“ (v závislosti od verzie).
- „**Power meters + Boost + Torque**“ (Ukazovatele energie, plnenia a krútiaci moment) (v závislosti od verzie).
- „**Energy consumption**“ (Spotreba energie) (v závislosti od verzie).

► Potvrdením voľbu uložte a zavrite ponuku.

Po výbere zodpovedajúceho režimu zobrazenia sa na prístrojovom paneli okamžite zobrazia príslušné informácie.



Typy informácií, ktoré si zvolíte v režime „**PERSONAL 1**““, nebudú k dispozícii v režime „**PERSONAL 2**““.

## Kontrolky

Vizuálne ukazovatele zobrazené vo forme symbolov, ktoré informujú vodiča o výskyte poruchy (výstražné kontrolky) alebo o

prevádzkovom stave určitého systému (kontrolky aktivácie alebo deaktivácie). Niektoré kontrolky sa môžu rozsvietiť dvomi spôsobmi (buď súvisle svetia alebo blikajú) a/alebo majú viacero farieb.

### Združené výstrahy

Rozsvietenie kontrolky môže byť sprevádzané zvukovým signálom a/alebo zobrazením správy na displeji.

V súvislosti s typom upozornenia na prevádzkový stav vozidla vám pomáhajú určiť, či je daná situácia štandardná alebo došlo k poruche: ďalšie informácie nájdete v časti s popismi jednotlivých kontroliek.

### Pri zapnutí zapaľovania

Pri zapnutí zapaľovania sa na niekoľko sekúnd rozsvetia určité červené alebo oranžové výstražné kontrolky. Tieto výstražné kontrolky musia zhasnúť ihneď po naštartovaní motora. Ďalšie informácie o systéme alebo funkcii nájdete v príslušnej kapitole.

## Trvalo rozsvietená výstražná kontrolka

Rozsvietenie červenej alebo oranžovej kontrolky označuje výskyt poruchy, ktorá si vyžaduje podrobnejšie preskúmanie.

### Ak výstražná kontrolka zostane rozsvietená

Referenčné označenia (1), (2) a (3) uvedené v časti s popismi výstrah a kontroliek signalizujú, či máte okrem okamžitých

vykonania odporúčaných úkonov aj kontaktovať kvalifikovaných odborníkov.

**(1): Musíte zastaviť vozidlo.**

Bezpodmienečne zastavte vozidlo. Zaparkujte za čo najlepších bezpečnostných podmienok a vypnite zapaľovanie.


**(2):** Kontaktujte sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

**(3):** Navštívte sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.



## Zoznam výstražných kontroliek

### Červené výstražné kontrolky



#### STOP

 Trvalo rozsvietená, spojená s inou výstražnou kontrolkou a sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom. Bola zistená vážna porucha motora, brzdového systému, posilňovača riadenia, automatickej prevodovky alebo elektrickej sústavy. Vykonajte úkon (1) a následne (2).

#### Systém autodiagnostiky motora (benzínový alebo naftový motor)

  Svieti. Zistila sa závažná porucha motora. Vykonajte úkon (1) a následne (2).

#### Maximálna teplota chladiacej kvapaliny motora

  Súvisle svieti s načerveno svietiacimi blokmi na displeji (pri


prístrojovom paneli s maticovým displejom). alebo

Súvisle svieti (okrem prístrojového panela s maticovým displejom).

Chladiaci systém má príliš vysokú teplotu.


Vykonajte úkon (1), potom nechajte motor vychladnúť a následne v prípade potreby doplňte hladinu kvapaliny. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).

#### Tlak motorového oleja (benzínový alebo naftový motor)

 Svieti. Porucha mazacieho okruhu motora.


Vykonajte úkon (1) a následne (2).

#### Porucha systému (elektromobil)


 Svieti. Zistila sa anomália týkajúca sa elektrického motora alebo trakčnej batérie.

Vykonajte úkon (1) a následne (2).

#### Pripojený kábel (elektromobil)

 Svieti. Vozidlo nemožno naštartovať, kým je do konektora vozidla zapojený nabíjací kábel. Odpojte nabíjací kábel a zavrite kryt.

#### Nabitie 12 V batérie

 Svieti. Porucha obvodu nabíjania batérie (zanesené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora...).

Vykonajte úkon (1).

Ak elektrická parkovacia brzda už nefunguje, znehybnite vozidlo:


▶ V prípade manuálnej prevodovky zaradte prevodový stupeň.

▶ V prípade automatickej prevodovky EAT6 umiestnite radiacu páku do polohy **P**.


▶ V prípade automatickej prevodovky EAT8 alebo ovládača riadenia umiestnite zaistovaci klin pod jedno z kolies.

Vyčistite a utiahnite svorky. Ak výstražná kontrolka pri naštartovaní motora nezhasne, vykonajte úkon (2).

#### Otvorené dvere


 Trvalo rozsvietená a spojená so správou signalizujúcou prístup.

Dvere alebo veko batožinového priestoru nie sú správne zatvorené (rýchlosť menej ako 10 km/h).

 Trvalo rozsvietená, spojená so správou signalizujúcou prístup a sprevádzaná zvukovým signálom.


Dvere alebo veko batožinového priestoru nie sú správne zatvorené (rýchlosť viac ako 10 km/h).

#### Nezapnuté/odopnuté bezpečnostné pásy


 Trvalo rozsvietená alebo blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom so vzrastajúcou intenzitou.

Jeden z pásov nebol zapnutý alebo bol odopnutý.

#### Ručná parkovacia brzda

 Trvalo rozsvietené. Parkovacia brzda je zatiahnutá alebo nesprávne uvoľnená.

## Elektrická parkovacia brzda

 Svetí.  
Parkovacia brzda s elektrickým ovládaním je zatiahnutá.

 Bliká.  
Porucha zatiahnutia/uvoľnenia brzd.


Vykonajte úkon (1): zaparkujte na rovnom povrchu.

V prípade manuálnej prevodovky zaradte prevodový stupeň.



Na vozidle s automatickou prevodovkou alebo ovládačom riadenia zvolte režim **P**.

Vypnite zapaľovanie a vykonajte úkon (2).

## Brzdenie

 Trvalo rozsvietená.  
Výrazný pokles hladiny brzdovej kvapaliny v brzdovom okruhu.


Vykonajte úkon (1) a následne doplňte kvapalinu, ktorá spĺňa požiadavky výrobcu vozidla. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).

  Súvisle svieti.  
Systém elektronického rozdeľovania brzdného účinku (EBFD) má poruchu.

Vykonajte úkon (1) a následne (2).

## Oranžové výstražné kontrolky

### Servis


 Dočasne svieti, sprevádzaná zobrazením správy.

Jedna alebo viacero menej závažných porúch, ktoré nie sú sprevádzané zobrazením špecifickej kontrolky.

Identifikujte príčinu poruchy pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji.


Niektoré problémy môžete vyriešiť sami, napríklad otvorené dvere alebo počiatkové štádium zanesenia filtra pevných častíc.

V prípade inej poruchy, akou je napríklad porucha systému detekcie podhustenia pneumatík, vykonajte úkon (3).

 Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy.



Jedna alebo viacero závažných porúch, ktoré nie sú sprevádzané zobrazením špecifickej kontrolky.

Identifikujte príčinu poruchy pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji a následne vykonajte úkon (3).

 Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Parking brake fault“ (Porucha parkovacej brzd).

Automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzd nie je dostupné.

Vykonajte úkon (2).

  Servisná výstražná kontrolka svieti a kľúč servisnej údržby bliká


a potom svieti súvisle.

Termín servisnej prehliadky už uplynul.

Čo najskôr je potrebné vykonať servisnú údržbu vozidla.

Iba v prípade naftových motorov BlueHDi.

## Predohrev motora (naftový motor)

 Dočasne svieti  
(až do približne 30 sekúnd v náročných poveternostných podmienkach).

Pri zapnutí zapaľovania, ak to vyžadujú poveternostné podmienky a teplota motora.

Skôr ako motor naštartujete, počkajte na zhasnutie kontrolky.


Keď zhasne výstražná kontrolka, vozidlo okamžite naštartuje, ak stlačíte a podržíte:

– spojkový pedál na vozidlách s manuálnou prevodovkou.

– brzdový pedál na vozidlách s automatickou prevodovkou.

Ak sa motor nenaštartuje, zopakujte pokyn na naštartovanie motora a držte brzdový pedál stlačený.

## Filter pevných častíc (naftový motor)

 Svetí, sprevádzané zvukovým signálom a správou o riziku zanesenia filtra pevných častíc.

Filter pevných častíc je takmer úplne zanesený.

Hneď ako to jazdné podmienky umožnia, regenerujte filter tým, že budete jazdiť rýchlosťou aspoň 60 km/h, až kým výstražná kontrolka nezhasne.





Svieti, sprevádzané zvukovým signálom a správou o príliš nízkej hladine aditíva vo filtri pevných častíc.

Hladina aditíva v nádrži klesla na nízku úroveň. Bezodkladne ho doplňte: vykonajte úkon (3).

### Nízka hladina paliva (benzínový alebo naftový motor)



Svieti s červenými segmentmi, pričom zároveň zaznie zvukový signál (v prípade prístrojového panela s maticovým displejom)

alebo  
Svieti s rezervou zvýraznenou červenou farbou, pričom zároveň zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa (okrem modelov s prístrojovým panelom s maticovým displejom).

Pri prvom rozsvietení kontrolky vám zostáva v palivovej nádrži **približne 5 litrov paliva** (rezervná zásoba).

Kým sa palivo nedoplní, táto výstraha sa bude opakovať pri každom zapnutí zapaľovania, pričom jej frekvencia sa bude zvyšovať, ako sa bude hladina paliva približovať k nule.

Urýchlene doplňte hladinu paliva, aby ste sa vyhli poruche v dôsledku úplného vyčerpania paliva.

**Nikdy nejazdite s vozidlom až do úplného spotrebovania paliva**, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu systému na redukciu emisií a vstrekovacieho systému.

### Nízka úroveň nabitia trakčnej batérie (elektromobil)



Svieti, sprevádzané zvukovým signálom. Úroveň nabitia trakčnej batérie je nízka. Skontrolujte zostávajúci dojazd.

Nabíte vozidlo, hneď ako to bude možné.

### Obmedzená energia (elektromobil)



Svieti. Úroveň nabitia trakčnej batérie je kritická. Výkon motora sa postupne zníži. Vozidlo je nevyhnutné nabiť.

Ak výstražná kontrolka nezhasne, vykonajte úkon (2).

### Klaksón pre chodcov (elektromobil)



Svieti. Zistila sa chyba klaksónu.

Vykonajte úkon (3).

### Systém autodiagnostiky motora (benzínový alebo naftový motor)



Bliká. Porucha systému kontroly motora. Riziko vážneho poškodenia katalyzátora.

**Musíte** vykonať úkon (2).



Svieti. Porucha systému na redukciu emisií.

Kontrolka musí po naštartovaní motora zhasnúť. Bezodkladne vykonajte úkon (3).



Svieti. Zistila sa drobná porucha motora.

Vykonajte úkon (3).

### AdBlue® (BlueHDi)



Svieti približne 30 sekúnd pri štartovaní vozidla, pričom sa zároveň zobrazí správa o dojazde vozidla.

Dojazd sa pohybuje v rozmedzí od 2 400 do 800 km.

Doplňte aditívum AdBlue®.



Svieti súvisle pri zapnutí zapaľovania, pričom súčasne znie zvukový signál a zobrazí sa správa o dojazde vozidla. Dojazd vozidla sa pohybuje v rozmedzí od 800 do 100 km.

**Čo najskôr** doplňte aditívum AdBlue® alebo vykonajte úkon (3).



Bliká, pričom súčasne znie zvukový signál a zobrazí sa správa o dojazde vozidla. Dojazd je menej ako 100 km.

**Musíte** doplniť aditívum AdBlue®, aby ste zabránili zablokovaniu naštartovania motora alebo vykonajte úkon (3).



Blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o zázake štartovania. Nádrž na aditívum AdBlue® je prázdna:

predpísaný imobilizér motora zabráni naštartovaniu motora.

Ak chcete motor znova naštartovať, doplňte aditívum AdBlue® alebo vykonajte úkon (2).

Do nádrže na aditívum **musíte** doplniť aspoň 5 l aditíva AdBlue®.

### SCR (BlueHDi)



Súvisle svieti pri zapnutí zapaľovania, pričom súčasne znie zvukový signál a zobrazí sa

správa.

Zistila sa porucha systému na redukciu emisií SCR.

Táto výstraha zmizne, len čo úroveň emisií výfukových plynov klesne na bežnú úroveň.



Výstražná kontrolka

AdBlue® bliká po zapnutí

zapaľovania, pričom zároveň svietia výstražné kontrolky servisu a autodiagnostiky motora, znie zvukový signál a zobrazí sa správa signalizujúca zostávajúci dojazd vozidla.

V závislosti od zobrazenej správy je možné pred aktiváciou imobilizéra motora prejsť vozidlom až 1100 km.

Bezodkladne vykonajte úkon (3), aby ste

**predišli zablokovaníu štartovania.**



Výstražná kontrolka

AdBlue® bliká po zapnutí

zapaľovania, pričom zároveň svietia výstražné kontrolky servisu a autodiagnostiky motora, znie zvukový signál a zobrazí sa správa signalizujúca zablokovanie naštartovania motora.

Imobilizér motora bráni jeho opätovnému naštartovaniu (nad rámec povoleného jazdného limitu po potvrdení poruchy systému na redukciu emisií).

Ak chcete motor naštartovať, vykonajte úkon (2).

**Deaktivácia automatických funkcií (s elektricky ovládanou parkovacou brzdou)**



Svieti.

Funkcie „automatické zatiahnutie“ (pri vypnutí motora) a „automatické uvoľnenie“ (pri akcelerácii) sú deaktivované.

Ak už automatické zatiahnutie/uvoľnenie nie je možné, postupujte takto:

- ▶ Naštartujte motor.
- ▶ Pomocou ovládacej páky zatiahnite parkovaciu brzdou.
- ▶ Zložte nohu z brzdového pedálu.
- ▶ Držte ovládaciu páku v stlačenej polohe v smere zatiahnutia po dobu 10 až 15 sekúnd.
- ▶ Uvoľnite ovládaciu páku.
- ▶ Zošliapnite brzdový pedál a nepúšťajte ho.
- ▶ Podržte ovládaciu páku v smere zatiahnutia po dobu 2 sekúnd.
- ▶ Uvoľnite páku a brzdový pedál.

**Porucha (elektrická parkovacia brzda)**



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Parking brake fault“

(Porucha parkovacej brzdy).

Vozidlo nie je možné bezpečne odstaviť s naštartovaným motorom.

Ak ručne aktivovanie a uvoľnenie brzdy nefunguje, ovládacia páka elektrickej parkovacej brzdy má poruchu.

Za všetkých okolností sa musia použiť automatické funkcie. V prípade poruchy ovládacej páky sa tieto funkcie automaticky znova aktivujú.

Vykonajte úkon (2).



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Parking brake fault“ (Porucha parkovacej brzdy).

Porucha parkovacej brzdy: manuálne a automatické funkcie nemusia fungovať.

Ak je vozidlo odstavené, znehybnite ho nasledujúcim spôsobom:

- ▶ Potiahnite ovládaciu páku a podržte ju približne 7 až 15 sekúnd, až kým sa na prístrojovom paneli nerozsvieti svetelná kontrolka.

Ak tento postup nefunguje, zabezpečte vozidlo:

- ▶ Zaparkujte na rovnom povrchu.
- ▶ V prípade manuálnej prevodovky zaradte prevodový stupeň.
- ▶ V prípade automatickej prevodovky alebo ovládača riadenia zvolte polohu radiacej páky **P**, potom umiestnite dodaný zaisťovací klin pod jedno z kolies.

Následne vykonajte úkon (2).

**Výstraha pre riziko zrážky / Active Safety Brake**



Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy.

Systém je deaktivovaný prostredníctvom dotykového displeja (**Driving/ Vehicle**ponuka).

**Výstraha pre riziko zrážky/Active Safety Brake**



Bliká.

Systém sa aktivuje a pribrzdí vozidlo, aby znížil rýchlosť zrážky s vozidlom vpredu.



Trvalo rozsvietená, sprevádzaná správou a zvukovým signálom.

Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).



Súvisle svieti.



Systém má poruchu.

Ak sa po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora rozsvietia tieto výstražné kontrolky, vykonajte úkon (3).

### Protiblokovací systém kolies (ABS)



Trvalo rozsvietená.

Porucha protiblokovacieho systému kolies.

Vozidlo si zachová klasický spôsob brzdenia. Jazdite opatrne pri zníženej rýchlosti a potom vykonajte úkon (3).

### Posilňovač riadenia



Trvalo rozsvietené.

Posilňovač riadenia zlyháva.

Opatrne šoférujte pri miernej rýchlosti, potom vykonajte úkon (3).

### Dynamická kontrola stability (DSC)/ regulácia preklzovania kolies (ASR)



Trvalo rozsvietená.

Systém je deaktivovaný.

Systém DSC/ASR sa automaticky aktivuje pri naštartovaní vozidla a od približne 50 km/h. Pri rýchlosti nižšej ako 50 km/h ho môžete opätovne aktivovať manuálne.



Bliká.

Regulácia systému DSC/ASR sa aktivuje v prípade straty príľnavosti alebo dráhy.



Trvalo rozsvietená.

Porucha systému DSC/ASR.

Vykonajte úkon (3).

### Porucha núdzovej brzdy (s elektrickou parkovacou brzdou)



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Parking brake fault“ (Porucha parkovacej brzdy).

Núdzové brzdenie nedosahuje optimálny výkon. Ak nefunguje automatické uvoľnenie, použite manuálne uvoľnenie alebo vykonajte úkon (3).

### Asistent rozjazdu do kopca



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí správa „Anti roll-back system fault“ (Porucha systému udržania vozidla na svahu).

Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

### Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiary



Trvalo rozsvietená.

Systém sa automaticky deaktivoval alebo uviedol do pohotovostného stavu.



Bliká.

Chystáte sa prekročiť prerušovanú čiaru bez zapnutia smerového svetla.

Systém sa aktivuje a následne upraví dráhu vozidla na strane zaznamenatej čiary.



Súvisle svieti.

Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

### Asistent udržiavania polohy v jazdnom pruhu



Svieti, sprevádzané výstražnou kontrolkou servisu.

Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

### Airbagy



Trvalo rozsvietená.

Jeden z airbagov alebo pyrotechnických napínačov bezpečnostných pásov má poruchu. Vykonajte úkon (3).

### Čelný airbag spolujazdca (ON)



Trvalo rozsvietená.

Čelný airbag spolujazdca je aktivovaný.

Ovládač je v polohe „ON“.

**V tomto prípade NEINŠTALUJTE detskú sedačku „chrbtom k smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujazdca – riziko vážneho poranenia!**

### Čelný airbag spolujazdca (OFF)



Trvalo rozsvietená.

Čelný airbag spolujazdca je deaktivovaný.

Ovládač je v polohe „OFF“.

Môže sa nainštalovať detská sedačka chrbtom k smeru jazdy, s výnimkou prípadu nesprávnej činnosti airbagov (rozsvietená výstražná kontrolka airbagov).

### Parkovacie snímače



Trvalo rozsvietená, sprevádzaná

zobrazením správy a zvukovým signálom.

Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

### Podhustenie



Trvalo rozsvietená.

Tlak v jednom alebo viacerých kolesách je príliš nízky.

Čo možno najrýchlejšie skontrolujte tlak hustenia pneumatík.

Po úprave hodnoty tlaku reinitializujte systém detekcie.



Výstražná kontrolka podhustenia bliká a potom súvisle svieti a servisná výstražná kontrolka súvisle svieti. Systém kontroly tlaku pneumatík má poruchu. Detekcia podhustenia už nekontroluje tlak v kolesách.

Čo najskôr skontrolujte tlak v pneumatikách a vykonajte úkon (3).

### Stop & Start (benzínový alebo naftový motor)



Svieti, sprevádzané správou.

Systém Stop & Start bol manuálne deaktivovaný.

Pri nasledujúcom zastavení v premávke sa motor nevypne.



Svieti.

Systém Stop & Start bol automaticky deaktivovaný.

Pri nasledujúcom zastavení v premávke sa motor nevypne, ak je vonkajšia teplota:

- nižšia ako 0 °C,
- vyššia ako +35 °C.



Bliká a následne svieti, sprevádzané správou.

Systém má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

### Zadné hmlové svetlá



Svieti.

Svetlá sú zapnuté.

### Zelené výstražné kontrolky



Súvisle svieti.

(sivá)

Funkcia bola aktivovaná, no momentálne je dočasne vypnutá z dôvodu príliš vysokej rýchlosti.

Znížte rýchlosť vozidla na menej ako 30 km/h.



Súvisle svieti.

Systém bol aktivovaný, avšak nie sú splnené podmienky regulácie (sklon svahu, príliš vysoká rýchlosť, zaradený prevodový stupeň).



Bliká.

Funkcia reguluje rýchlosť vozidla.

Vozidlo je príbrzdené; brzdové svetlá sa počas jazdy dolu svahom rozsvietia.

### Stop & Start (benzínový alebo naftový motor)



Svieti.

V zastavenom vozidle systém Stop & Start uvedie motor do režimu STOP.



Dočasne bliká.

Režim STOP je dočasne nedostupný alebo sa automaticky spustí režim ŠTART.

### Vozidlo pripravené na jazdu (elektromobil)



Svieti, sprevádzané zvukovým signálom pri rozsvietení.

Vozidlo je pripravené na jazdu a systémy tepelného komfortu sú k dispozícii.

Svetelná kontrolka zhasne po dosiahnutí rýchlosti približne 5 km/h a po zastavení vozidla sa znova rozsvieti.

Svetelná kontrolka zhasne, keď vypnete motor a vystúpите z vozidla.

### Park Assist alebo Full Park Assist



Trvalo rozsvietená.

Funkcia je aktívna.

### Asistent udržiavania polohy v jazdnom pruhu



Trvalo rozsvietená.

Funkcia bola aktivovaná.

Všetky prevádzkové podmienky boli splnené: systém je v prevádzke.

### Automatické stieranie



Trvalo rozsvietená.

Automatické stieranie čelného skla je aktivované.

### Ukazovatele smeru



Bliká, spolu so zvukovým signálom.

Ukazovatele smeru sú zapnuté.

### Denné svetlá/obrysové svetlá



Súvisle svieti.

Pri dostatočnom okolitom osvetlení sú zapnuté denné svetlá.

Pri nedostatočnom okolitom osvetlení sú zapnuté obrysové svetlá.

### Stretávacie svetlá



Trvalo rozsvietená.

Svetlá sú rozsvietené.

## Automatické prepnutie diaľkových svetlometov



Súvisle svietí.

Funkcia bola aktivovaná prostredníctvom dotykového displeja (ponuka

### Driving/Vehicle).

Ovládač osvetlenia je v polohe „AUTO“.

## Predné hmlové svetlá



Súvisle svietí.

Predné hmlové svetlá sú rozsvietené.

## Modrý výstražný kontrolky

### Diaľkové svetlá



Súvisle svietí.

Svetlá sú rozsvietené.

### Čierne/biele výstražné kontrolky

## Noha na spojke (benzínový alebo naftový motor)



Svieti (s prístrojovými panelmi s LCD).

Systém Stop & Start: prechod do režimu START odmietnutý, pretože spojkový pedál nie je úplne zošliapnutý.

Zošliapnite spojkový pedál na doraz.

## Noha na brzdovom pedáli



Súvisle svietí.

Vynechanie alebo vyvinutie nedostatočného tlaku na brzdový pedál.

V prípade automatickej prevodovky EAT6 a naštartovaného motora pred uvoľnením parkovacej brzdy na preradenie z polohy **P**. V prípade automatickej prevodovky EAT8 alebo ovládača radenia môže byť potrebné stlačiť

brzdový pedál, aby sa prevodovka odblokovala z režimu **N**.

Výstražná kontrolka zostane svietiť, ak sa parkovaciu brzdou pokúsite uvoľniť bez stlačenia brzdového pedálu.

## Automatická prevodovka (EAT8) alebo ovládač riadenia (elektromobil)



Súvisle svietí.

Automatická prevodovka je uzamknutá.

Ovládač riadenia je uzamknutý.

Odomknite stlačením tlačidla **Unlock** (Odomknúť).

## Prítomnosť vody v naftovom filtri (naftový motor)



Svieti (s prístrojovými panelmi s LCD).

V naftovom filtri sa nachádza voda.

Bezodkladne vykonajte úkon (2). Hrozí riziko poškodenia systému vstrekovania paliva!

## Ukazovatele

### Ukazovateľ údržby

Informácie o údržbe sa vyjadrujú v rámci vzdialenosti (kilometre alebo míle) a času (mesiace alebo dni).

Výstraha sa zobrazí, keď sa jeden z tento medzníkov dosiahne ako prvý.

Informácie o údržbe sa zobrazujú na prístrojovom paneli. V závislosti od verzie vozidla:

– zobrazenie počítadla vzdialenosti indikuje zostávajúcu vzdialenosť pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo vzdialenosť prejdenu od posledného termínu, ktorým bude predchádzať znamienko „-“,

– výstražná správa indikuje zostávajúcu vzdialenosť, ako aj časové obdobie pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo zmeškaný termín.



Uvedená hodnota je stanovená v závislosti od počtu najazdených kilometrov a času, ktorý uplynul od poslednej prehliadky. Výstraha sa tiež môže aktivovať pred termínom prehliadky.

## Servisný kľúč



Dočasne sa rozsvieti pri zapnutí zapaľovania.



Termín nasledujúcej servisnej prehliadky nastane v rozmedzí od 1 000 do 3 000 km.



Trvalo rozsvietená pri zapnutí zapaľovania.

Do servisnej prehliadky zostáva menej ako 1 000 km.

Vozidlo musí už čoskoro prejsť servisnou prehliadkou.

## Bliká servisný kľúč



Bliká a následne zostane svietiť pri zapnutí zapaľovania.

(V prípade naftových motorov BlueHDi súčasne

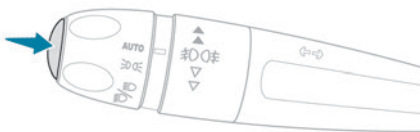
s výstražnou kontrolkou servisnej údržby)  
Termín servisnej prehliadky už uplynul.  
Vozidlo musí čo najskôr absolvovať servisnú prehliadku.

## Vynulovanie ukazovateľa údržby

Po každej prehliadke vozidla musí byť ukazovateľ údržby vynulovaný.

Ak ste údržbu vozidla vykonali sami:

- Vypnite zapaľovanie.



- **Stlačte a podržte tlačidlo, ktoré sa nachádza na konci ovládača osvetlenia.**

► Nedotýkajte sa brzdového pedála a raz stlačte tlačidlo **START/STOP**. Na displeji sa dočasne zobrazí okno, v ktorom sa spustí odpočítavanie.

► Keď bude na displeji zobrazená hodnota =0, pustíte tlačidlo na ovládači osvetlenia. Symbol kľúča na matice zmizne.

- i** Ak po vykonaní tejto operácie odpojte batériu, uzamknite vozidlo a počkajte aspoň 5 minút, aby bolo vynulovanie zaregistrované.

## Pripomenutie servisných údajov



Servisné údaje môžete zobraziť stlačením tlačidla „**Check**“ v ponuke dotykového displeja **Driving/Vehicle**.

## Ukazovateľ hladiny motorového oleja

(V závislosti od verzie.)

V prípade verzií vybavených elektrickým ukazovateľom sa stav hladiny motorového oleja na niekoľko sekúnd zobrazí na prístrojovom paneli pri zapnutí zapaľovania po zobrazení informácií o servisnej údržbe.

- i** Akákoľvek kontrola hladiny oleja sa správne vykoná vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu viac ako 30 minút.

## Nesprávna hladina oleja

V závislosti od prístrojového panela je signalizovaná zobrazením správy „**OIL**“ (Olej) alebo „**Oil level incorrect**“ (Nesprávna hladina oleja), pričom sa zároveň rozsvieti výstražná kontrolka servisu a zaznie zvukový signál.

V prípade, že sa nedostatok oleja potvrdí aj kontrolou pomocou manuálnej odmerky hladiny oleja, bezpodmienečne doplňte úroveň hladiny, aby ste sa vyhli poškodeniu motora.

Ďalšie informácie o **kontrole hladín** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Porucha ukazovateľa

V závislosti od prístrojového panela je signalizovaná zobrazením správy „**OIL\_ \_**“ alebo „**Oil level measurement invalid**“ (Meranie hladiny oleja neplatné), pričom sa zároveň rozsvieti výstražná kontrolka servisu a zaznie zvukový signál.

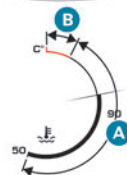
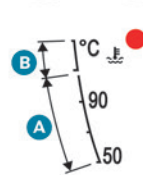
Obráťte sa na autorizovaného predajcu vozidiel PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

- !** V prípade poruchy elektrického ukazovateľa sa nebude viac sledovať hladina oleja.

Počas doby nefunkčnosti systému je potrebné vykonávať kontrolu hladiny motorového oleja pomocou manuálnej odmerky, ktorá sa nachádza v motorovom priestore.

Ďalšie informácie o **kontrole hladín** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora



Zapnutý motor:

- V oblasti **A**: teplota je správna.
- V oblasti **B**: teplota je príliš vysoká, na prístrojovom paneli sa rozsvieti príslušná kontrolka a výstražná centrálna kontrolka **STOP**, pričom sa zároveň zobrazí správa a zaznie zvukový signál.

**Bezpodmienečne musíte zastaviť vozidlo, hneď ako vám to bezpečnostné podmienky umožnia.**

Skôr ako motor vypnete, počkajte niekoľko minút.

**!** Po vypnutí zapaľovania opatrne otvorte kapotu a skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.

**i** Ďalšie informácie o **kontrole hladín** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Ukazovatele jazdného dosahu AdBlue® (BlueHDi)

Naftové motory BlueHDi sú vybavené systémom, ktorý spája systém redukcie emisií SCR (selektívna katalytická redukcia) a filter pevných častíc (DPF) na úpravu výfukových plynov. Tieto systémy nemôžu fungovať bez kvapaliny AdBlue®.

Hneď ako hladina kvapaliny AdBlue® klesne pod úroveň rezervy (medzi 2400 a 0 km), po zapnutí zapaľovania sa na združenom prístroji rozsvieti kontrolka a približná vzdialenosť, ktorú je ešte

možné prejsť pred zablokovaním štartovania motora.

**!** Predpísané blokovacie zariadenie štartovania motora sa automaticky aktivuje po vyprázdnení nádrže AdBlue®. Naštartovanie motora nebude možné dovtedy, pokiaľ nedoplníte aspoň minimálnu hladinu kvapaliny AdBlue®.

### Manuálne zobrazenie dojazdu

Pokiaľ je dojazdová vzdialenosť vyššia ako 2 400 km, hodnota sa nezobrazí automaticky.



Údaje o dojazde môžete zobraziť stlačením tlačidla „**Check**“ v ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji.


### Opatrenia potrebné v prípade nedostatku aditíva AdBlue®

Nasledujúce kontrolky sa rozsvetia, keď je množstvo kvapaliny AdBlue® nižšie ako rezervná hladina, ktorá umožňuje dojazd približne 2 400 km.

Spolu s výstražnými kontrolkami vás správa pravidelne informujú o potrebe doplnenia hladiny, aby sa predišlo zablokovaniu naštartovania vozidla. Detailné informácie o zobrazených správach nájdete v časti **Výstražné a svetelné kontrolky**.


**i** Ďalšie informácie o **AdBlue® (motory BlueHDi)**, a zvlášť o doplnení hladiny, nájdete v príslušnej kapitole.

Svietiace výstražné kontrolky	Opatrenie	Zvyšný dojazd vozidla
	Doplňte hladinu.	Dojazd vozidla v rozmedzí od 2 400 km do 800 km
	Čo najskôr doplňte hladinu.	Dojazd vozidla v rozmedzí od 800 km do 100 km
	<b>Doplnenie hladiny je nevyhnutné</b> kvôli riziku zablokovania štartovania motora.	Dojazd vozidla v rozmedzí od 100 km do 0 km

Svietiace výstražné kontrolky	Opatrenie	Zvyšný dojazd vozidla
	Aby bolo možné opäť naštartovať motor, je potrebné doliať do nádrže na AdBlue® aspoň 5 litrov tohto aditíva.	0 km

## Porucha systému na redukciu emisií SCR

### Zistenie poruchy

	Ak sa zistí porucha, rozsvietia sa tieto výstražné kontrolky a súčasne zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa „Emissions fault“ alebo „NO START IN“.
---	---

Za jazdy sa výstraha aktivuje pri prvom zistení poruchy a potom pri každom ďalšom zapnutí zapaľovania pred jazdou, až kým sa neodstráni príčina poruchy.

**i** Ak ide o dočasnú poruchu, výstraha zmizne pri nasledujúcej jazde po vykonaní autodiagnostických kontrol systému na redukciu emisií SCR.

### Porucha potvrdená počas povolenej jazdnej fázy (v rozmedzí od 1 100 km do 0 km)

Ak sa indikácia poruchy naďalej súvisle zobrazuje aj po prejdení 50 km, porucha v systéme SCR je potvrdená.

Bliká výstražná kontrolka AdBlue a zobrazí sa správa „Emissions fault: Starting prevented in X miles“ alebo „NO START IN X miles“ uvádzajúca dojazd vozidla v kilometroch alebo míľach.

Počas jazdy sa správa bude zobrazovať každých 30 sekúnd. Výstraha sa obnoví pri zapnutí zapaľovania.

Môžete pokračovať v jazde ešte max. 1100 km pred tým, ako sa aktivuje **systém blokujúci naštartovanie motora**.

**!** Čo možno najskôr nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

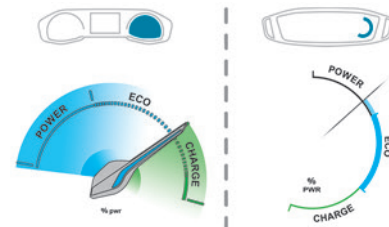
### Štartovanie zablokované

Pri každom zapnutí zapaľovania sa zobrazí správa „Emissions fault: Starting prevented“ alebo „NO START IN“.

**!** Na opätovné naštartovanie motora vyhľadajte pomoc u autorizovaného

predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

## Ukazovateľ energie (elektromobil)



### CHARGE

Trakčná batéria sa nabíja počas spomaľovania a brzdenia.

### ECO

Mierna spotreba energie a optimalizovaný dojazd.

### POWER

Spotreba energie pohonným ústrojenstvom počas akcelerácie.

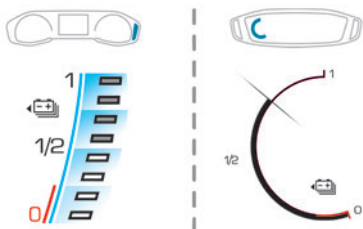
### Neutrálna poloha

Po zapnutí zapaľovania pohonné ústrojenstvo vozidla ani nespotrebuje, ani negeneruje energiu. Ručička alebo kurzor prejde po celej škále ukazovateľa a potom sa vráti do neutrálnej polohy.



**i** Pri vypnutom zapaľovaní sa po otvorení dverí vodiča ukazovateľ aktivuje a prejde do neutrálnej polohy.

## Ukazovateľ úrovne nabitia (elektromobil)



Po naštartovaní vozidla sa bude trvale zobrazovať stav nabitia trakčnej batérie a zostávajúci dojazd.

**i** Keď je zapaľovanie vypnuté, ukazovateľ sa aktivuje po otvorení dverí vodiča.

## Súvisiace výstražné kontrolky

Postupné úrovne výstrah upozorňujú na to, že množstvo dostupnej energie kleslo na nízku úroveň:

### 1. stupeň: rezerva



Úroveň nabitia trakčnej batérie je nízka. Svetí, sprevádzané zvukovým signálom.

► Pozrite si zostávajúci dojazd na prístrojovom paneli.

► Nabite vozidlo, hneď ako to bude možné.

### 2. stupeň: kritická úroveň



Úroveň nabitia trakčnej batérie je kritická.

Svetí spolu s výstražnou kontrolkou rezervy, sprevádzané zvukovým signálom.

► Vozidlo je nevyhnutné nabiť.



Zostávajúci dojazd sa už ďalej nepočíta.

Výkon pohonného ústrojenstva sa postupne zníži.

Vykurovanie a klimatizácie sú vypnuté (aj keď ručička alebo kurzor vyjadrujúce ich spotrebu nie sú v polohe **ECO**).

## Ukazovateľ spotreby funkciami tepelného komfortu (elektromobil)



Tento ukazovateľ vyjadruje spotrebu elektrickej energie funkciami tepelného komfortu. Vzápahuje sa na nasledujúce vybavenie a systémy:

- Kúrenie.
- Klimatizácia.

- Odhmlievanie/odmrazovanie čelného skla.
- Odhmlievanie/odmrazovanie zadného skla.

– Vyhrievanie sedadiel.

Vykurovacie a klimatizačné systémy sú napájané z trakčnej batérie.

Toto vybavenie a tieto funkcie možno používať v nasledujúcich situáciách:

– Ak vozidlo nie je pripojené k sieti, keď svetí kontrolka **READY**.

– Ak je vozidlo pripojené k sieti, keď je zapnuté zapaľovanie.

Ak vyberiete režim **Eco**, výkon niektorých prvkov vybavenia bude obmedzený. Ručička alebo kurzor ukazovateľa spotreby funkciami tepelného komfortu sa následne presunie do zóny „**ECO**“.



Ak chcete rýchlo vykúriť alebo vychladiť priestor pre pasažierov, môžete dočasne aktivovať nastavenie maximálnej intenzity vykurovania alebo chladenia.


Nadmerné využívanie vybavenia na zabezpečenie tepelného komfortu môže výrazne znížiť dojazd vozidla, a to obzvlášť pri nízkych rýchlostiach.

Po dosiahnutí požadovanej úrovne komfortu nezabudnite nastaviť optimálne nastavenia tohto vybavenia a v prípade potreby ich upraviť pri každom naštartovaní vozidla.

Po dlhšom období bez použitia vykurovania môžete po jeho zapnutí cítiť mierny zápach počas prvých niekoľkých minút.


## Manuálny test

Táto funkcia umožňuje skontrolovať určité ukazovatele a zobraziť denník upozornení.

 Prístup k nej získate stlačením tlačidla „**Check**“ v ponuke **Driving / Vehicle** na dotykovom displeji.

Na prístrojovom paneli sa zobrazia nasledujúce informácie:


- Hladina motorového oleja.
- Termín ďalšej servisnej prehliadky.
- Tlak v pneumatikách.
- Dojazd súvisiaci so systémami AdBlue a SCR (dieselové motory BlueHDi).
- Aktuálne výstrahy.

 Tieto informácie sa taktiež automaticky zobrazia pri každom zapnutí zapaľovania.

## Počítadlo celkovo prejdených kilometrov

Počítadlo celkovo prejdených kilometrov meria celkovú prejdenú vzdialenosť pre vozidlo od jeho prvej registrácie.




Keď je zapaľovanie zapnuté, vždy sa zobrazuje celková prejdená vzdialenosť. Tento údaj zostane zobrazený ešte 30 sekúnd po vypnutí zapaľovania. Zobrazí sa aj po otvorení dverí vodiča a po zamknutí a odomknutí vozidla.

 V prípade cesty do zahraničia bude možno potrebné zmeniť jednotku vzdialenosti: rýchlosť musí byť zobrazená v oficiálne používanej jednotke príslušnej krajiny (km/h alebo míle/h). Zmenu jednotiek je možné vykonať prostredníctvom ponuky konfigurácie na displeji, keď vozidlo nie je v pohybe.

## Regulátor osvetlenia

Tento systém umožňuje manuálne nastavenie intenzity osvetlenia miesta vodiča v závislosti od vonkajšieho svetla.



## S PEUGEOT Connect Radio

-  ▶ Stlačením tohto tlačidla zvolíte ponuku **Settings** (Nastavenia).
-  ▶ Zvoľte „**Brightness**“.
-  ▶ Nastavte jas stlačením šípok alebo premiestnením kurzora.

Nastavenia sa uplatnia okamžite.

▶ Stlačením mimo okna s nastavením opustíte ponuku.









Môžete tiež vypnúť displej.

-  ▶ Stlačením tohto tlačidla zvolíte ponuku **Settings** (Nastavenia).
-  ▶ Zvoľte „**Dark**“.

Displej sa úplne vypne.

▶ Ďalším zatlačením na displej (kdekoľvek na jeho povrchu) ho opätovne zapnete.

## SPEUGEOT Connect Nav

-  ▶ Stlačením tohto tlačidla zvolíte ponuku **Settings** (Nastavenia).
  -  ▶ Zvoľte „**OPTIONS**“.
  -  ▶ Zvoľte „**Screen configuration**“.
  -  ▶ Zvoľte kartu „**Brightness**“.
  -  ▶ Nastavte jas stlačením šípok alebo premiestnením kurzora.
  -  ▶ Stlačením tohto tlačidla uložíte nastavenia a opustíte ponuku.
- Môžete tiež vypnúť displej.
-  ▶ Stlačením tohto tlačidla zvolíte ponuku **Settings** (Nastavenia).
  -  ▶ Zvoľte „**Turn off screen**“.

Displej sa úplne vypne.

▶ Ďalším zatlačením na displej (kdekoľvek na jeho povrchu) ho opätovne zapnete.

## Palubný počítač

Zobrazuje informácie súvisiace s aktuálnou cestou (dojazd, spotreba paliva, priemerná rýchlosť atď.).

## Údaje zobrazené na prístrojovom paneli

Pri prístrojových paneloch s ukazovateľmi

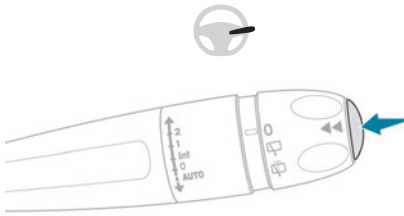
Stlačením tlačidla na konci ovládača stieračov zobrazíte údaje z palubného počítača.

#### Pri digitálnom prístrojovom paneli

Údaje z palubného počítača sú trvalo zobrazené, keď je vybratý režim zobrazenia „PERSONAL“.

Vo všetkých ostatných režimoch zobrazenia spôsobí stlačenie konca ovládača stieračov skla dočasné zobrazenie týchto údajov v špecifickom okne.

#### Zobrazenie rozličných kariet



► Stlačením tlačidla na konci **ovládača stieračov** môžete prepínať medzi nasledujúcimi kartami:

- Aktuálne informácie:
  - Dojazd (benzínový alebo naftový motor).
  - Okamžitá spotreba.
  - Časomer Stop & Start (benzínový alebo naftový motor).
  - Celková vzdialenosť (elektromobily).
- Úsek „1“, potom „2“:
  - Priemerná rýchlosť.
  - Priemerná spotreba paliva.
  - Prejdená vzdialenosť.

## Vynulovanie údajov o prejednom úseku



► Keď je zobrazený požadovaný úsek, stlačte tlačidlo na konci ovládača stieračov skla na viac ako 2 sekundy. Úseky „1“ a „2“ sú od seba nezávislé a ich použitie je rovnaké.

## Definície

### Dojazd

(km alebo míle)



Počet kilometrov, ktoré je ešte možné prejsť s palivom zostávajúcim v nádrži (v závislosti od priemernej spotreby na niekoľkých posledných najjazdených kilometroch). Táto hodnota môže kolísať v dôsledku zmeny štýlu jazdy alebo profilu vozovky, pri ktorých dôjde k veľkej zmene okamžitej spotreby. Ak je dojazd nižší ako 30 km, zobrazia sa pomlčky.

Po doplnení najmenej 5 litrov paliva sa dojazd prepočíta a zobrazí sa v prípade, ak presiahne hodnotu 100 km.

Ak sa na vozidle za jazdy trvalo zobrazia pomlčky namiesto čísel, obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

### Okamžitá spotreba paliva

(l/100 km, km/l alebo mpg)

(míle/kWh alebo kWh/100 km alebo km/kWh)



Vypočítaná počas niekoľkých posledných sekúnd.

Táto funkcia sa zobrazí iba pri rýchlostiach vyšších ako 30 km/h.

### Priemerná spotreba paliva

(l/100 km, km/l alebo mpg)

(míle/kWh alebo kWh/100 km alebo km/kWh)



Počíta sa od posledného vynulovania údajov o úseku.

### Priemerná rýchlosť

(km/h alebo mph)



Počíta sa od posledného vynulovania údajov o úseku.

### Prejdená vzdialenosť

(km alebo míle)



Počíta sa od posledného vynulovania údajov o úseku.

### Časomer funkcie Stop & Start



(minúty/sekundy alebo hodiny/minúty)

Ak je vaše vozidlo vybavené funkciou Stop & Start, časomer sčítava čas v režime STOP počas cesty.

Vynuluje sa pri každom zapnutí zapalovania.

## Dotykový displej

Tento systém umožňuje prístup k nasledujúcim prvkom:

- trvalé zobrazenie času a vonkajšej teploty (v prípade rizika poľadovice sa zobrazí modrá kontrolka),
- ovládače vykurovacieho/klimatizačného systému,
- funkcie vozidla a ponuky nastavení vybavenia,
- ovládače audio systému a telefónu a zobrazenie súvisiacich informácií,
- zobrazenie vizuálnych asistenčných funkcií pre manévrowanie (grafický parkovací asistent, Park Assist atď.),
- internetové služby a zobrazenie súvisiacich informácií,
- ovládacie prvky navigačného systému a zobrazenie súvisiacich informácií (v závislosti od verzie).

**!** **V záujme bezpečnosti vždy zastavte vozidlo pred vykonaním úkonov, ktoré vyžadujú zvýšenú pozornosť.**  
Niektoré funkcie nie sú prístupné počas jazdy.

## Odporúčania

Tento displej je kapacitného typu.

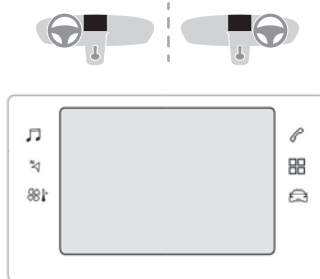
Na dotykovom displeji nepoužívajte ostré predmety.

Dotykového displeja sa nedotýkajte mokrymi rukami.

Na čistenie dotykového displeja používajte čistú utierku z jemnej tkaniny.

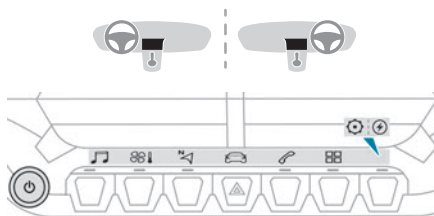
## Hlavné ovládacie prvky

### 7-palcový dotykový displej



Jednotlivé ponuky môžete zobraziť stlačením tlačidiel, ktoré sa nachádzajú okolo dotykového displeja. Potom použite tlačidlá zobrazené na dotykovom displeji.

### 10-palcový dotykový displej



Jednotlivé ponuky môžete zobraziť stlačením tlačidiel, ktoré sa nachádzajú pod dotykovým

displejom. Potom použite tlačidlá zobrazené na dotykovom displeji.

## Princípy

Niektoré ponuky sa môžu zobraziť na dvoch stránkach: druhú stránku ponuky zobrazíte stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ (Možnosti).

**i** Ak na druhej stránke istý čas nevykonáte žiadne činnosti, automaticky sa zobrazí prvá stránka.

Jednotlivé funkcie môžete deaktivovať/aktivovať výberom položky „**OFF**“ (Vyp.) alebo „**ON**“ (Zap.).

- Konfigurácia funkcie.
- Zobrazenie ďalších informácií o funkcii.
- OK** Potvrdenie.
- Návrat na predchádzajúcu stránku alebo potvrdenie.

## Ponuky

**i** Dotknutím sa dotykového displeja tromi prstami zobrazíte všetky tlačidlá ponuky.

- Radio/Media**  
Pozrite si kapitolu „Zvukové zariadenia a tematika“.
- Climate**  
Nastavenia teploty, prietoku vzduchu atď.

Ďalšie informácie o **manuálnej klimatizácii** alebo **automatickej klimatizácii** sú uvedené v príslušnej kapitole.



#### Navigation (V závislosti od výbavy)

Pozrite si kapitolu „Zvukové zariadenia a telematika“.



#### Driving alebo Vehicle (V závislosti od výbavy)

Aktivácia, deaktivácia a nastavenia určitých funkcií.

Funkcie sú rozdelené do 2 kariet: „**Driving function**“ a „**Vehicle settings**“.



#### Telephone

Pozrite si kapitolu „Zvukové zariadenia a telematika“.



#### Applications

Prístup k určitým konfigurovateľným prvkom výbavy.



#### Electric / Energy (Elektrický pohon / Energia)

V tejto ponuke nájdete funkcie špecifické pre elektromobily (energetický tok, štatistiky o spotrebe a odložené nabíjanie) rozdelené do troch kariet. alebo



#### Settings (Nastavenia)

Hlavné nastavenia pre audio systém, dotykový displej a digitálny prístrojový panel.



#### Nastavenie hlasitosti/vypnutie zvuku.

Pozrite si kapitolu „Zvukové zariadenia a telematika“.

## Informačné lišty

V lištách dotykového displeja sa nepretržite zobrazujú určité informácie.

### Horná lišta 7-palcového dotykového displeja

– Čas a vonkajšia teplota (v prípade rizika poľadovice sa zobrazí modrá výstražná kontrolka).

– Pripomenutie informácií týkajúcich sa klimatizácie a priamy prístup k príslušnej ponuke.

– Pripomenutie informácií v ponukách

#### Radio Media a Telephone.

– Upozornenia.

– Prístup k ponuke **Settings** pre dotykový displej a digitálny prístrojový panel (dátum/čas, jazyky, jednotky atď.)

### Bočné lišty 10-palcového HD dotykového displeja

– Vonkajšia teplota (v prípade rizika poľadovice sa zobrazí modrá výstražná kontrolka).

– Prístup k ponuke **Settings** pre dotykový displej a digitálny prístrojový panel (dátum/čas, jazyky, jednotky atď.)

– Upozornenia.

– Pripomenutie informácií týkajúcich sa klimatizácie a priamy prístup k príslušnej ponuke.

– Čas.

## Ponuka „Electric / Energy“ (Elektrický pohon / Energia)

V závislosti od verzie možno túto ponuku zobrazíť:



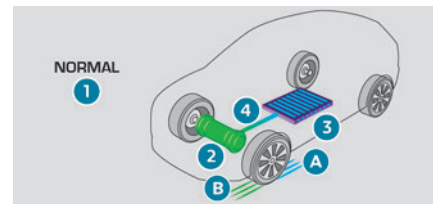
– priamo, stlačením tlačidla v blízkosti dotykového displeja,



– prostredníctvom ponuky **Aplikácie**.

### Energetické toky

Karta **Flow** (Toky) obsahuje znázornenie aktuálnej prevádzky elektrického pohonného ústrojenstva.



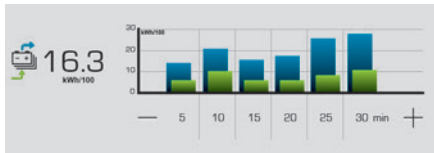
1. Aktívny jazdný režim
2. Elektrický motor
3. Úroveň nabitia trakčnej batérie
4. Energetické toky

Energetické toky majú špecifickú farbu vzhľadom na typ jazdy:

- A.** Modrá: spotreba energie
- B.** Zelená: regenerácia energie

## Štatistiky o spotrebe

Na karte **Statistics** (Štatistiky) nájdete štatistiky týkajúce sa spotreby elektrickej energie.



- Modré pruhy v grafe: priamo spotrebovaná energia dodaná trakčnou batériou.
- Zelené pruhy v grafe: energia regenerovaná počas spomaľovania a brzdenia, ktorá bola použitá na nabitie batérie. Priemerná hodnota pre aktuálnu jazdu je vyjadrená v jednotkách kWh/100 km.
- ▶ Zobrazenú časovú škálu môžete zmeniť stlačením tlačidla - alebo +.

## Odložené nabíjanie

V predvolenom nastavení sa nabíjanie začína po pripojení nabíjacej pištole. Môže sa naprogramovať odložené nabíjanie.

### Nastavenia



▶ V ponuke **Electric / Energy** (Elektrický pohon / Energia) vyberte kartu **Charge** (Nabíjanie).

- ▶ Nastavte čas spustenia nabíjania.
- ▶ Stlačte tlačidlo **OK**.

Nastavenie sa uloží do systému.



Funkciu odloženého nabíjania môžete naprogramovať aj pomocou smartfónu cez aplikáciu **MyPeugeot**.

Ďalšie informácie o **funkciách ovládateľných na diaľku** sú uvedené v príslušnej kapitole.

### Aktivácia

▶ Pripojte vozidlo k požadovanému nabíjacímu zariadeniu.



▶ Stlačením tlačidla na kryte do jednej minúty aktivujete systém (aktivácia sa potvrdí rozsvietením svetelnej kontrolky nabíjania namodro).

## Funkcie ovládateľné na diaľku (elektromobil)



Tieto funkcie sú prístupné zo smartfónu prostredníctvom aplikácie **MyPeugeot**:

- riadenie nabíjania batérie,
- riadenie úpravy teploty interiéru vozidla,
- štatistiky týkajúce sa spotreby, stavu nabitia a dojazdu.

### Postup inštalácie

- ▶ Stiahnite si aplikáciu **MyPeugeot** z príslušného internetového obchodu s aplikáciami pre váš smartfón.
- ▶ Vytvorte si účet.

▶ Zadajte číslo VIN daného vozidla (kód začínajúci sa na „VF“ v technickom preukaze vozidla).

Ďalšie informácie o **identifikačných prvkoch** sú uvedené v príslušnej kapitole.



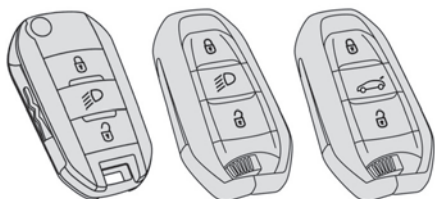
### Pokrytie siete

Ak chcete používať rôzne diaľkovo ovládateľné funkcie, uistite sa, že je vaše vozidlo v pokrytí mobilnej siete.

Nedostatočné pokrytie siete môže zabrániť komunikácii s vozidlom (napríklad vtedy, ak sa nachádza v podzemnej garáži). V takýchto prípadoch sa v aplikácii zobrazí správa uvádzajúca, že sa nepodarilo nadviazať spojenie s vozidlom.

## Diaľkové ovládanie/kľúč

### Funkcia diaľkového ovládania



Diaľkové ovládanie umožňuje v závislosti od danej verzie na diaľku ovládať nasledujúce funkcie:

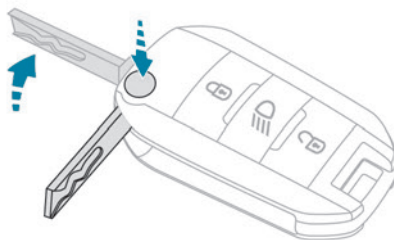
- Odomknutie/uzamknutie/super-uzamknutie vozidla.
  - Odomknutie/uzamknutie kufru.
  - Zapnutie osvetlenia na diaľku.
  - Sklopenie/vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel.
  - Aktivácia/deaktivácia alarmu.
  - Lokalizácia vozidla.
  - Otvorenie/zatvorenie okien.
  - Aktivovanie elektronického imobilizéra vozidla.
- Núdzové postupy umožňujú uzamknúť/odomknúť vozidlo v prípade poruchy diaľkového ovládača, centrálného uzamykania, batérie atď. Ďalšie informácie o **núdzových postupoch** nájdete v príslušnej kapitole.

### Integrovaný kľúč

Kľúč zabudovaný do diaľkového ovládania umožňuje uskutočniť nasledovné funkcie (v závislosti od verzie):

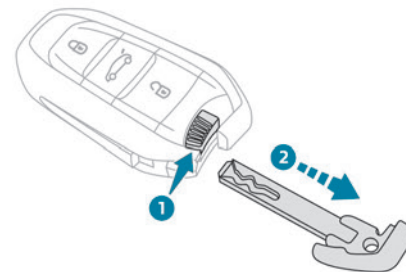
- odomknutie/zamknutie/super-uzamknutie vozidla,
- aktivácia/deaktivácia detskej ručnej poistky,
- aktivácia/deaktivácia čelného airbagu spolujazdca,
- záložné odomknutie/zamknutie dverí,
- zapnutie zapalovania a štartovanie/vypnutie motora.

#### Bez systému “Bezklúčový prístup a štartovanie“



- ▶ Na rozloženie/zloženie kľúča stlačte toto tlačidlo.

#### So systémom “Bezklúčový prístup a štartovanie“



- ▶ Ak chcete vysunúť kľúč alebo ho zasunúť naspäť, potiahnite a podržte tlačidlo.

### Odomknutie vozidla



Selektívne odomknutie (dvere vodiča, kufru) možno nakonfigurovať v ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji.

### Odomknutie celého vozidla

- ▶ Stlačte tlačidlo na odomknutie.

### Selektívne odomknutie

#### Dvere vodiča a kryt palivovej nádrže/nabíjacieho konektora

- ▶ Stlačte tlačidlo na odomknutie.
- ▶ **Opakovaným stlačením** odomknete ostatné dvere a kufru.

Celkové alebo selektívne odomknutie a deaktivácia alarmu budú potvrdené blikaním obrysových svetiel alebo denných svetiel.

V závislosti od verzie sa vyklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

### Otvorenie okien



V závislosti od verzie stlačením tlačidla na odomknutie po dobu dlhšiu ako 3 sekundy sa otvárajú okná.

Okno sa zastaví, keď tlačidlo uvoľníte.

### Selektívne odomknutie kufru

Ak je aktivované selektívne odomknutie kufru:



► Stlačením tohto tlačidla odomknete kufru. Ostatné dvere ostanú uzamknuté.

V závislosti od verzie sa pri dlhom stlačení tohto tlačidla môže kufru pootvoriť.

Ak je selektívne odomknutie kufru deaktivované, stlačením tohto tlačidla sa odomknú aj dvere.



Nezabudnite znovu zamknúť kufru stlačením tlačidla na uzamknutie.

## Uzamknutie vozidla



### Štandardné uzamknutie

► Stlačte tlačidlo na uzamknutie.

Uzamknutie a aktivácia alarmu budú potvrdené blikaním ukazovateľov smeru.

V závislosti od verzie sa sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.



Ak niektorý vstup (dvere alebo kufru) nie je správne zatvorený, vozidlo sa

nezamkne. Ak je však vozidlo vybavené alarmom, aktivuje sa po uplynutí 45 sekúnd. Ak sa vozidlo odomkne, ale následne sa neotvorí dvere ani kufru, vozidlo sa po uplynutí približne 30 sekúnd automaticky znova uzamkne. Ak je vozidlo je vybavené alarmom, ten sa tiež automaticky znova aktivuje.

### Super-uzamknutie



► Ďalším stlačením tohto tlačidla do 3 sekúnd vozidlo super-uzamknete (potvrdené zablikaním ukazovateľov smeru).



Super-uzamknutie vyradí z činnosti vnútorné ovládače dverí. Deaktivuje sa taktiež tlačidlo ovládača centrálného zamykania.

Zvuková výstraha zostane funkčná.

**V interiéri superuzamknutého vozidla nikdy nenechávajúte žiadnu osobu.**

### Zatvorenie okien



Stlačením tlačidla na dobu viac ako 3 sekúnd zatvoríte okná.



Pri zatváraní okien dbajte na to, aby žiadna osoba ani predmet neblokovali ich správne zatvorenie.

Ak si želáte na verzii s alarmom ponechať pootvorené okná, musíte najskôr deaktivovať priestorovú ochranu.

Viac informácií o **Alarme** nájdete v príslušnej kapitole.

## Lokalizácia vozidla

Táto funkcia vám pomôže nájsť vaše uzamknuté vozidlo na diaľku vďaka:

- blikaniu ukazovateľmi smeru alebo obrysovými svetlami alebo dennými svetlami (v závislosti od verzie) po dobu približne 10 sekúnd,
- rozsvieteniu bodového osvetlenia vonkajších spätných zrkadiel,
- rozsvieteniu stropných svetiel,



► Stlačte toto tlačidlo.

## Rozsvietenie svetiel na diaľku

Táto funkcia je dostupná v závislosti od verzie vášho vozidla.



► Stlačte toto tlačidlo. Obrysové svetlá, stretávacie svetlá, osvetlenie

evidenčného čísla vozidla a bodové osvetlenie vonkajších spätných zrkadiel sa rozsvietia na 30 sekúnd.

Ďalším stlačením tlačidla do uplynutia časového limitu svetlá okamžite vypnete.



## Odporúčania

### ! Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie je citlivé, vysokofrekvenčné zariadenie. Nenoste ho vo vrecku, pretože hrozí riziko neúmyselného odomknutia vozidla.

Nestláčajte tlačidlá diaľkového ovládania, ak ste mimo funkčného dosahu vozidla, pretože by ste mohli narušiť funkčnosť diaľkového ovládania. V takom prípade by bolo potrebné ho resetovať.

Diaľkové ovládanie nefunguje, ak je kľúč zasunutý v spínacej skrinke zapaľovania, a to aj v prípade, ak je zapaľovanie vypnuté.

### ! Ochrana proti krádeži

Elektronický imobilizér vozidla nikdy neupravujte, pretože by mohlo dôjsť k poruche.

Pri vozidlách so spínacou skrinou na kľúč nezabudnite kľúč vytiahnuť a pootočiť volantom, aby ste zablokovali štípk riadenia.

### ! Uzamknutie vozidla

Jazda s uzamknutými dverami môže v prípade nehody sťažiť prístup záchranných zložiek do vozidla.

Ak opúšťate vozidlo aj na krátky čas, z bezpečnostných a preventívnych dôvodov vždy vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapaľovania alebo si vezmite so sebou elektronický kľúč.

### i Kúpa ojazdeného vozidla

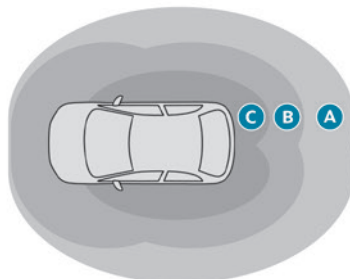
Nechajte si zaregistrovať kódy kľúča u autorizovaného predajcu PEUGEOT, aby ste mali istotu, že vozidlo bude možné naštartovať výlučne kľúčmi, ktoré vlastníte vy.

## Bezklúčový prístup a štartovanie pri priblížení

Tento systém Bezklúčový prístup a štartovanie umožňuje automatické zamknutie/odomknutie vozidla zistením prítomnosti elektronického kľúča.

Pokiaľ má vodič pri sebe elektronický kľúč, vozidlo sa odomkne, keď sa vodič priblíži, a zamkne, keď sa vodič vzdiali.

Zóny rozpoznávania kľúča:



**Zóna A:** uvítacie osvetlenie pri priblížení k vozidlu (3 až 5 metrov od vozidla).

**Zóna B:** automatické zamknutie po opustení vozidla (približne 2 metre od vozidla).

**Zóna C:** automatické odomknutie a uvítacie osvetlenie pri priblížení k vozidlu (1 až 2 metrov od vozidla).

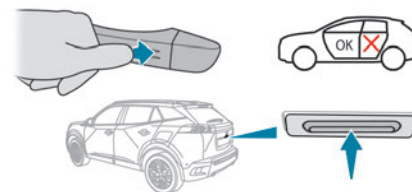
Ďalšie informácie o **uvítacom osvetlení** sú uvedené v príslušnej kapitole.



Automatické funkcie možno nakonfigurovať prostredníctvom ponuky

**Driving / Vehicle** na dotykovom displeji.

## Odomknutie vozidla



Selektívne odomknutie (dvere vodiča, kufr) možno nakonfigurovať v ponuke

**Driving/Vehicle** na dotykovom displeji.

Selektívne odomknutie je predvolene deaktivované.

## Odomknutie celého vozidla

Vozidlo (dvere a kufr) možno odomknúť:

- ▶ automaticky, keď vodič vstúpi do zóny **C**, ak sú aktívne automatické funkcie,
- ▶ jemným zatlačením na kľučku na dverách vodiča alebo tlačidlo na otvorenie kufru.

Odomknutie a deaktivácia alarmu budú potvrdené blikaním obrysových svetiel alebo denných svetiel.

V závislosti od verzie sa vyklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

- i** Ak elektronický kľúč zostane v zóne **B** dlhšie ako 15 minút bez toho, že by došlo k otvoreniu dverí vozidla, automatické funkcie sa deaktivujú a vozidlo sa zamkne. Na odomknutie vozidla použite diaľkové ovládanie alebo niektorú kľučku na vozidle.

## Selektívne odomknutie

### Dvere vodiča a kryt palivovej nádrže/ nabíjacieho konektora

Možno ich odomknúť:

- ▶ automaticky, keď sa vodič priblíži k dverám vodiča, ak sú aktívované automatické funkcie,
- ▶ jemným zatlačením na kľučku na dverách vodiča.
- ▶ Po nastúpení do vozidla môžete všetky dvere a kufor odomknúť stlačením tlačidla centrálného uzamykania alebo potiahnutím kľučky na ľubovoľných dverách.

### Selektívne odomknutie kufru

Kufor sa odomkne automaticky, keď sa priblížite k zadnej časti vozidla.

- ▶ Kufor otvorte stlačením ovládacieho prvku zadných vyklápacích dverí.
- Ostatné dvere ostanú uzamknuté.

## Uzamknutie vozidla

### Štandardné uzamknutie



Keď sú dvere a kufor zatvorené, vozidlo sa uzamkne:

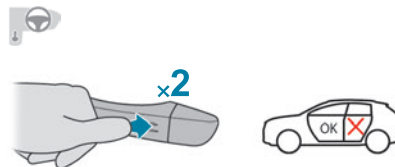
- ▶ automaticky, keď vodič opustí zónu **B**, ak sú aktívované automatické funkcie,
- ▶ jemným zatlačením na kľučku na dverách vodiča.

Uzamknutie vozidla bude potvrdené blikaním ukazovateľov smeru a zvukovým signálom, ak bolo uzamknuté po opustení priestoru.

Ak elektronický kľúč zostal vo vozidle, vozidlo nebude možné uzamknúť.

- !** Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu ochrany proti krádeži nikdy nenechávajte elektronický kľúč vo vozidle, aj keď sa nachádzate v jeho blízkosti.

### Super-uzamknutie



- ▶ Uzamknite vozidlo jemným stlačením kľučky na dverách vodiča.
- ▶ Na super-uzamknutie vozidla ju stlačte znovu do 3 sekúnd (systém ho potvrdí dočasným rozsvietením ukazovateľov smeru).

- !** Super-uzamknutie vyradí z činnosti vnútorné ovládače dverí. Okrem toho sa deaktivuje tlačidlo ovládača centrálného zamykania.

Zvuková výstraha zostane funkčná.

**Ak je vozidlo super-uzamknuté, nikdy nenechávajte žiadnu osobu v jeho interiéri.**

- i** Ak sú otvorené niektoré z dverí alebo kufor alebo ak vo vozidle zostal elektronický kľúč pre systém Bezklúčový prístup a štartovanie, centrálné uzamykanie sa deaktivuje.

- i** Ak sa vozidlo odomkne, ale následne sa neotvorí dvere ani kufor, vozidlo sa po uplynutí približne 30 sekúnd automaticky znova uzamkne. Ak je vozidlo je vybavené alarmom, ten sa tiež automaticky znova aktivuje.

- i** Funkcia automatického sklápania/ vyklápania vonkajších spätných zrkadiel sa konfiguruje prostredníctvom ponuky **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji.

**!** Z bezpečnostných dôvodov nikdy nenechávajte elektronický kľúč systému Bezklúčový prístup a štartovanie vo vozidle po jeho opustení, a to ani na krátky čas. Hrozí riziko odcudzenia vozidla v prípade, ak sa kľúč nachádza v niektorej z určených zón a vaše vozidlo je pritom odomknuté.

**!** Na predĺženie životnosti batérie v elektronickom kľúči a batérie vozidla:

- Funkcia odomknutia pri priblížení (zóna C) sa automaticky prepne do pohotovostného režimu po niekoľkých dňoch nepoužívania (približne jeden týždeň). Odomknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo stlačením jednej z rukovätí predných dverí. Pri ďalšom naštartovaní vozidla sa znovu aktivujú funkcie automatického odomknutia a uzamknutia.

- Po niekoľkých spusteniach uvítacieho osvetlenia za sebou bez toho, aby bolo vozidlo naštartované, sa uvítacie osvetlenie deaktivuje.

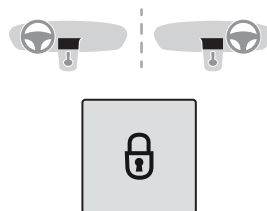
- Všetky bezdotykové funkcie sa uvedú do pohotovostného režimu, ak sa nepoužívali dlhšie ako 21 dní. Tieto funkcie sa obnovia odomknutím vozidla pomocou diaľkového ovládania a naštartovaním motora.

### **i** Elektrické rušenie

Elektronický kľúč môže byť v niektorých situáciách nefunkčný, a to predovšetkým,

ak sa nachádza v blízkosti elektronického zariadenia: telefón (zapnutý alebo v pohotovostnom režime), prenosný počítač, intenzívne magnetické polia atď.

## Centrálné uzamykanie



### Manuálne

► Zamknutie/odomknutie vozidla (dvere a batožinový priestor) sa aktivuje stlačením tohto tlačidla zvnútra vozidla.

Centrálné zamykanie vozidla sa potvrdí rozsvietením svetelnej kontrolky.

**!** Centrálné zamykanie je nefunkčné, ak sú jedny z dverí otvorené.

### **i** Zamknutie/super-uzamknutie z exteriéru

Pokiaľ je vozidlo uzamknuté alebo super-uzamknuté z exteriéru, kontrolka bliká a tlačidlo je vyradené z činnosti.

► Na odomknutie vozidla po jednoduchom uzamknutí potiahnite vnútorný ovládač jedných z dverí.

► Na odomknutie vozidla po super-uzamknutí použite diaľkové ovládanie, funkciu "Bezklúčový prístup a štartovanie" alebo integrovaný kľúč.

## Automatické (zaistenie proti násilnému vniknutiu)

Dvere a kufr sa automaticky uzamknú počas jazdy (rýchlosť vyššia ako 10 km/h).

Túto funkciu môžete deaktivovať/opätovne aktivovať (predvolene je aktivovaná):

► Stlačte tlačidlo a pridržte ho, až kým sa nezobrazí potvrdzujúca správa.

### **i** Preprava dlhých alebo objemných predmetov

Po stlačení ovládača centrálneho zamykania budete jazdiť s otvoreným kufrom a zamknutými dverami. Pokiaľ tak neurobíte, vždy, keď vozidlo prekročí rýchlosť 10 km/h, zámky sa odomknú a aktivuje sa výstraha.

## Núdzové postupy

### Strata kľúčov, diaľkového ovládania, elektronického kľúča

Obráťte sa na sieť PEUGEOT s osvedčením o evidencii vozidla, dokladom o vašej totožnosti a pokiaľ je to možné, aj so štítkom uvádzajúcim kľúč.

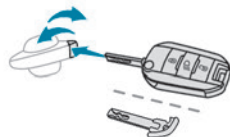
Sieť PEUGEOT tak bude môcť získať kód kľúča a kód imobilizéra a objednať nový kľúč.

### Celkové odomknutie/ uzamknutie vozidla pomocou kľúča

Tento postup použijete v nasledovných situáciách:

- Vybitie batérie diaľkového ovládania.
  - Porucha diaľkového ovládania.
  - Vybitie batérie vozidla.
  - Vozidlo nachádzajúce sa v oblasti so silným elektromagnetickým žiarením.
- V prvom prípade vymeňte batériu diaľkového ovládania.
- V druhom prípade reinitializujte diaľkové ovládanie.

Pozrite si príslušnú kapitolu.



- ▶ Do zámku dverí zasuňte kľúč.
- ▶ Otočením kľúča smerom dopredu/dozadu odomknete/uzamknete vozidlo.
- ▶ Opätovným otočením kľúča dozadu v priebehu 3 sekúnd vozidlo super-uzamknete.

**i** Ak je vozidlo vybavené alarmom, pri uzamknutí pomocou kľúča sa alarm neaktivuje. Ak je alarm aktivovaný, pri otvorení dverí sa rozozvučí siréna. Vypnete ju zapnutím zapaľovania.

### Centrálné zamykanie nefunguje

Tieto postupy použijete v nasledovných prípadoch:

- Porucha centrálného uzamykania.
- Odpojená alebo vybitá batéria.

**!** Pri poruche systému centrálného uzamykania je potrebné odpojiť batériu, aby ste sa uistili, že je vozidlo úplne uzamknuté.

### Dvere vodiča

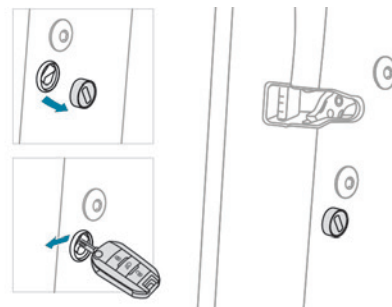
- ▶ Uzamknete ich otočením kľúča smerom k zadnej časti vozidla alebo ich odomknete otočením kľúča smerom k prednej časti vozidla.

### Dvere spolujazdca

#### Očistenie

- ▶ Potiahnite vnútorný ovládač otvárania dverí.

#### Uzamknutie



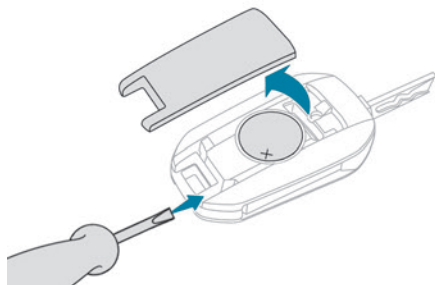
- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Skontrolujte, či nie je aktivovaná detská bezpečnostná poisťka pre zadné dvere. Oboznámte sa s obsahom príslušnej kapitoly.
- ▶ **Odstráňte čiernu krytku**, umiestnenú na hrane dverí, pomocou kľúča.
- ▶ Bez použitia sily zasuňte kľúč do zásuvky a otočte západku smerom do vnútra dverí.
- ▶ Vytiahnite kľúč a založte čiernu krytku na pôvodné miesto.
- ▶ Zatvorte dvere a z exteriéru skontrolujte správne uzamknutie vozidla.

## Výmena batérie

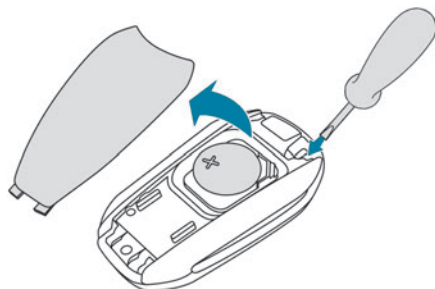


Po úplnom vybití batérie sa rozsvieti táto výstražná kontrolka. Zároveň zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

**Bez funkcie Bezklúčový prístup a štartovanie**  
Typ batérie: CR2032/3 V.



**S funkciou Bezklúčový prístup a štartovanie**  
Typ batérie: CR2032/3 V.



► Odstiňte kryt batérie umiestnením malého skrutkovača do oblasti výrezu a nadvihnite ho.

- Vytiahnite vybitú batériu zo základne kľúča.
- Vložte novú batériu so správnou orientáciou pólou a zatlačte kryt na základňu.
- Vykonajte reinicializáciu diaľkového ovládania.

Ďalšie informácie o **reinicializácii diaľkového ovládania** sú uvedené v príslušnej kapitole.

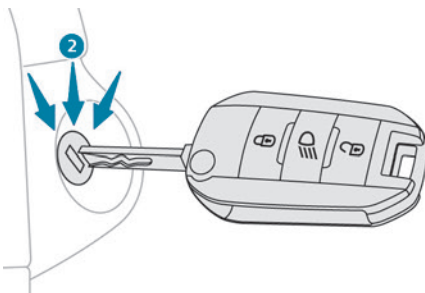


Batérie diaľkového ovládania nikdy nezahadzujte, pretože obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie. Odovzdajte ich na autorizovanom zbernom mieste.

## Reinicializácia diaľkového ovládania

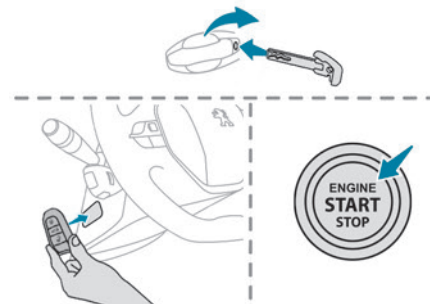
Po výmene batérie alebo v prípade poruchy bude možno potrebné diaľkové ovládanie reinicializovať.

### Bez systému Bezklúčový prístup a štartovanie



- Vypnite zapaľovanie.
  - Vráťte kľúč do polohy **2 (Zapnuté zapaľovanie)**.
  - Ihneď stlačte znak zavretého zámku na niekoľko sekúnd.
  - Vypnite zapaľovanie a vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.
- Diaľkové ovládanie je opäť plne funkčné.

## S Bezklúčový prístup a štartovanie



- Zasuňte mechanický kľúč (integrován v diaľkovom ovládaní) do zámku a otvorte vozidlo.
- Priložte elektronický kľúč k núdzovému snímaču umiestnenému na stĺpiku riadenia a pridržte ho až do okamihu zapnutia zapaľovania.
- Zapnite zapaľovanie stlačením tlačidla **START/STOP**.
- **V prípade manuálnej prevodovky** umiestnite radiacu páku do polohy neutrál a následne stlačte spojkový pedál na maximum.

► **V prípade vozidla s automatickou prevodovkou alebo ovládačom riadenia** zošliapnite brzdový pedál v režime **P**. Pokiaľ porucha pretrváva aj po vykonaní reinicializácie, urýchlene sa obráťte na predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

## Dvere

### Otvorenie

#### Zvonka


► Po odomknutí vozidla alebo s Bezklúčový prístup a štartovanie alebo s elektronickým kľúčom v identifikačnej zóne potiahnite za rukoväť dverí.

#### Zvnútra

► Potiahnutím vnútorného ovládača otvorte dvere. Tento úkon vozidlo celkovo odomkne.

- i** Ak je aktivované selektívne odomknutie:
- pri otvorení dverí vodiča sa odomknú len dvere vodiča (ak vozidlo nebolo predtým úplne odomknuté),
  - pri otvorení dverí spolujazdca sa odomkne zvyšok vozidla,

### Zatvorenie

 Ak dvere nie sú riadne zatvorené, rozsvieti sa výstražná kontrolka sprevádzaná správou, či je zapnutý motor,

a zvukovým signálom v prípade, že rýchlosť vozidla je vyššia ako 10 km/h.

## Kufor

### Otvorenie

► Po odomknutí vozidla alebo len kufra stlačte ovládanie otvárania a následne otvorte vyklápacie dvere batožinového priestoru (veko kufra).

### Zatvorenie

► Kufor zatvorte pomocou jednej z vnútorných rukovätí.



Ak je veko batožinového priestoru nesprávne uzavreté, rozsvieti sa táto výstražná kontrolka sprevádzaná správou pri naštartovanom motore a zvukovým signálom pri prekročení rýchlosti 10 km/h.

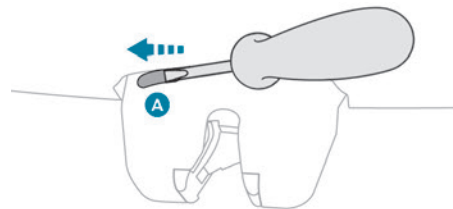
**!** V prípade poruchy alebo pri problémoch s otváraním či zatváraním zadných vyklápacích dverí ich nechajte bezodkladne skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise, aby ste zabránili zhoršeniu problému a predišli riziku spadnutia zadných vyklápacích dverí, pri ktorom by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu.

## Núdzový ovládač

Služi na mechanické odomknutie batožinového priestoru v prípade poruchy batérie alebo centrálneho uzamykania.

### Odomknutie

► Sklopte zadné sedadlo a získate prístup k zámku zvnútra kufra.



- Do zámku v mieste **A** vsuňte malý skrutkovač a kufor odomknite.
- Posuňte západku smerom doľava.

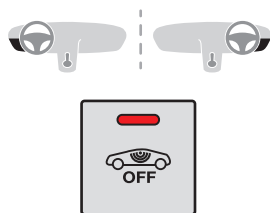
### Opätovné uzamknutie po zatvorení

Pokiaľ porucha pretrváva i naďalej po zatvorení, kufor ostane uzamknutý.

**i** Pri poruche centrálneho uzamykania je bezpodmienečne nutné odpojiť batériu, aby bolo možné zamknúť kufor a zaistilo sa tak celkové uzamknutie vozidla.

## Alarm

(V závislosti od verzie)



Ochranný a poplašný systém proti odcudzeniu a vykradnutiu vozidla.

### Vonkajšia obvodová ochrana

Systém kontroluje vstupy do vozidla.

Alarm sa spustí v prípade, ak sa niekto pokúsi otvoriť napr. dvere, kufor alebo kapotu motora.

### Vnútorňá priestorová ochrana

Systém kontroluje akékoľvek zmeny vo vnútornom priestore kabíny pre pasažierov.

Alarm sa spustí v prípade, ak niekto rozbije okno, vnikne do kabíny pre pasažierov alebo sa pohybuje vo vnútri vozidla.

### Funkcia autoochrany

Systém kontroluje, či nedošlo k vyradeniu jeho vlastných súčastí z prevádzky.

Alarm sa spustí v prípade odpojenia alebo poškodenia batérie, centrálnej riadiacej jednotky alebo káblov sirény.

**!** Akýkoľvek zásah do systému alarmu musí byť vykonaný u autorizovaného

predajcu PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Zatvorenie vozidla s kompletnou aktiváciou alarmu

### Aktivácia

- ▶ Vypnite zapaľovanie a opusťte vozidlo.
  - ▶ Zamknite alebo super-uzamknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo stlačením rukoväte na dverách vodiča.
- Keď je systém monitorovania aktivovaný, červená svetelná kontrolka na tlačidlo bliká v sekundových intervaloch a ukazovatele smeru sa rozsvietia na približne 2 sekundy. Obvodová vonkajšia ochrana sa aktivuje po uplynutí 5 sekúnd a ochrana vnútorného priestoru vozidla po uplynutí 45 sekúnd.

**i** Alarm sa neaktivuje pri automatickom uzamknutí na diaľku.

**!** V prípade, ak je jeden z prístupov do vozidla (dvere, kufor alebo kapota) nesprávne uzavretý, vozidlo nie je uzamknuté, avšak obvodová vonkajšia ochrana sa aktivuje po uplynutí 45 sekúnd súčasne s ochranou vnútorného priestoru vozidla.

### Deaktivácia

▶ Stlačte jedno z tlačidiel odomykania na diaľkovom ovládači:



krátke stlačenie



dlhé stlačenie

alebo

▶ Odomknite vozidlo stlačením kľučky na dverách vodiča..

Systém ochrany je deaktivovaný: svetelná kontrolka na tlačidlo zhasne a obrysové svetlá a/alebo denné svetlá budú blikat' približne 2 sekundy.

### **i** Po odomknutí pomocou diaľkového ovládania

Ak sa vozidlo zas automaticky zamkne (napríklad, ak sa do 30 sekúnd od odomknutia neotvorí dvere alebo kufor), systém ochrany sa automaticky znova aktivuje.

## Uzamknutie vozidla len s aktívnou obvodovou vonkajšou ochranou

Deaktivujte ochranu vnútorného priestoru vozidla, aby nedošlo k neželanému spusteniu alarmu v niektorých špecifických prípadoch, napr.:

- Pootvorené okno.
- Umývanie vozidla.

- Výmena kolesa.
- Ťahanie vozidla.
- Preprava na lodi alebo trajekte.

## Deaktivácia ochrany vnútorného priestoru vozidla

- ▶ Vypnite zapaľovanie a do 10 sekúnd stlačte a pridržte tlačidlo alarmu, kým sa nerozsvieti svetelná kontrolka.
  - ▶ Vystúpte z vozidla.
  - ▶ Okamžite zamknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo pomocou systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“.
- Aktivovaná je len obvodová vonkajšia ochrana. Červená svetelná kontrolka na tlačidle bude blikať v sekundových intervaloch.

**Túto deaktiváciu je potrebné vykonať po každom vypnutí zapaľovania, aby bola v platnosti.**

## Opätovná aktivácia ochrany vnútorného priestoru vozidla

- ▶ Odomknutím vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo pomocou systému Bezklúčový prístup a štartovanie deaktivujte obvodovú vonkajšiu ochranu.

Svetelná kontrolka na tlačidle zhasne.

- ▶ Znova aktivujte celý systém alarmu uzamknutím vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo stlačením kľúčky na dverách vodiča.

Červená kontrolka tlačidla opäť bliká v sekundových intervaloch.

## Spustenie alarmu

Je signalizované po dobu 30 sekúnd rozozvučaním sirény a blikaním smerových svetiel.

V závislosti od krajiny predaja vozidla zostávajú určité monitorovacie funkcie aktívne až do jedenásteho po sebe nasledujúceho spustenia alarmu.

Po odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému Bezklúčový prístup a štartovanie vám rýchle blikanie červenej svetelnej kontrolky v tlačidle signalizuje, že sa počas vašej neprítomnosti spustil alarm. Po zapnutí zapaľovania sa blikanie okamžite preruší.

## Porucha diaľkového ovládania

Ochranné funkcie alarmu deaktivujete nasledovne:

- ▶ Odomknite vozidlo pomocou kľúča v zámku dverí vodiča.
- ▶ Otvorte dvere, alarm sa uvedie do činnosti.
- ▶ Zapnite zapaľovanie; alarm sa vypne.

Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

## Zatvorenie vozidla bez aktivácie alarmu

- ▶ Zamknite alebo super-uzamknite vozidlo pomocou kľúča (integrovaného do diaľkového ovládania) v zámke dverí vodiča.

## Porucha činnosti

Pri zapnutí zapaľovania signalizuje trvalé rozsvietenie červenej svetelnej kontrolky tlačidla poruchu systému.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

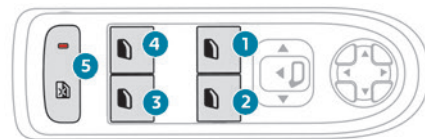
## Automatická aktivácia alarmu

(V závislosti od krajiny predaja)

Systém sa aktivuje automaticky 2 minúty po zatvorení posledných dverí alebo kufra.

- ▶ Aby ste sa vyhli spusteniu alarmu pri vstupe do vozidla, najprv stlačte tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní alebo vozidlo odomknite prostredníctvom systému „Bezklúčový prístup s štartovanie“.

## Elektricky ovládané okná



1. Predné ľavé
2. Predné pravé
3. Zadné pravé
4. Zadné ľavé
5. Elektrická detská bezpečnostná poistka (v závislosti od verzie)



Ďalšie informácie o **elektrickej detskej poistke** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Manuálny režim

► Ak si želáte otvoriť/zatvoriť okno, stlačte ovládač alebo ho potiahnite, bez prekročenia bodu odporu. Pohyb okna sa preruší, hneď ako ovládač uvoľníte.

## Automatická prevádzka

► Ak chcete otvoriť/zatvoriť okno, stlačte/potiahnite ovládač až za bod odporu: po uvoľnení spínača sa okno úplne otvorí/zatvorí. Opätovným použitím spínača sa pohyb okna zastaví.

**i** Po vypnutí zapaľovania alebo po uzamknutí vozidla budú ovládače okien naďalej funkčné po dobu približne 45 sekúnd. Po uplynutí tohto času sa ovládacie prvky deaktivujú. Ak ich chcete opäť aktivovať, zapnite zapaľovanie alebo odomknite vozidlo.

## Ochrana proti privretiu

Ak okno počas pohybu nahor narazí na prekážku, zastaví sa a okamžite sa spustí o kúsok nadol.

## Reinicializácia ovládačov otvárania okien

Po opätovnom pripojení batérie alebo v prípade abnormálneho pohybu okien je potrebné reinicializovať funkciu proti privretiu.

**Funkcia proti privretiu je počas týchto úkonov nefunkčná.**

Pred jednotlivé okná:

► úplne otvorte okno a následne ho zatvorte; okno sa bude zatvárať postupne, o niekoľko centimetrov pri každom stlačení ovládača.

Úkon viackrát zopakujte, až kým sa okno úplne nezatvorí.

► po dosiahnutí zatvorenej polohy pridržte ovládač stlačený po dobu minimálne jednej sekundy.

**!** V prípade privretia počas manipulácie s elektrickým ovládaním okna musíte zmeniť smer pohybu okna. Na tento účel stlačte príslušný spínač.

Ak vodič manipuluje s ovládačmi okien spolujazdcov, je povinný sa presvedčiť, že nič nebráni ich správne uzavretiu. Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú elektrické ovládače okien správnym spôsobom.

Pri manipulácii s oknami venujte zvýšenú pozornosť deťom.

Pri zatváraní okien pomocou elektronického kľúča alebo systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“ dbajte na bezpečnosť spolujazdcov a/alebo prítomných osôb.

## Strešné okno

Strešné okno pozostáva z pohyblivého skleneného panela, ktorý sa zasunie nad strechu, a zatemňovacej clony, ktorú je možné nezávisle otvárať. Otvorením strešného okna sa automaticky otvorí aj zatemňovacia clona.

► Ovládanie panoramatického strešného okna sa vykonáva pomocou tlačidla na stropnej konzole.



Strešné okno je možné ovládať, keď je zapnuté zapaľovanie (ak je dostatočne nabitá batéria), keď je naštartovaný motor, v režime STOP funkcie Stop & Start a až do uplynutia 45 sekúnd od vypnutia zapaľovania alebo uzamknutia vozidla.

### Bezpečnostné opatrenia

**!** Počas jazdy nikdy nevystрукujte cez otvorené strešné okno hlavu ani ruky von z vozidla – nebezpečenstvo vážneho poranenia!

**!** Skontrolujte, či batožina alebo príslušenstvo prepravované na strešných tyčových nosičoch nebráni pohybu panoramatickej strechy. Na pohyblivý sklenený panel strešného okna neukladajte žiadne ťažké predmety.

**!** V prípade, že je strešné okno mokré (po daždi alebo umytí vozidla), pred jeho otvorením počkajte, kým úplne nevyschne. Nemanipulujte so strešným oknom, ak je pokryté snehom alebo ľadom – riziko poškodenia! Na odstránenie snehu alebo ľadu zo strešného okna používajte výlučne plastové nástroje.

**!** Pravidelne kontrolujte stav tesnení strešného okna (výskyt prachu alebo usadenín, napadané lístie atď.). V prípade umývania vozidla na automatickej umývacej linke najskôr skontrolujte správne zatvorenie strešného okna a vysokotlakovú dýzu držte od tesnení vo vzdialenosti aspoň 30 cm.

**!** Nikdy neopúšťajte vozidlo, ak ste nechali otvorené strešné okno.

## Obsluha

Pri úplnom otvorení strešného okna sa pohyblivé sklo posunie do čiastočne otvorenej polohy a potom sa zasunie ponad strechu. Všetky medzipolohy sú možné.

**i** V závislosti od rýchlosti vozidla sa čiastočne otvorená poloha môže líšiť, aby sa zlepšila akustika.

**!** Pred použitím ovládacieho tlačidla strešného okna sa uistite, že jeho pohyb nebráni žiadny predmet ani osoba. Pri obsluhu strešného okna dávajte pozor najmä na deti. Ak počas manipulácie so strešným oknom dôjde k privretiu, je potrebné stlačením ovládacieho tlačidla zmeniť smer pohybu strešného okna. Vodič sa musí uistiť, že spolujazdci používajú strešné okno správnym spôsobom.

### Ochrana proti privretiu

Pokiaľ panoramatická strecha pri zatváraní narazí na prekážku, jej pohyb sa automaticky zmení na opačný.

Ochrana proti privretiu je funkčná až do rýchlosti 120 km/h.

### Otvorenie/zatvorenie strešného okna

► Na **otvorenie** strešného okna použite časť tlačidla nachádzajúcu sa **vzadu**.

► Na **zatvorenie** strešného okna použite časť tlačidla nachádzajúcu sa **vpredu**.

### Obsluha tlačidla

► Ak tlačidlo stlačíte až za jeho bod odporu, strešné okno sa úplne otvorí alebo zatvorí.

► Opätovným stlačením tlačidla zastavíte práve prebiehajúci pohyb.

► Ak podržíte tlačidlo stlačené (pričom ho nestlačíte až za bod odporu), pohyb okna sa po uvoľnení tlačidla zastaví.

► Keď je strešné okno zatvorené: jedným krátkym stlačením tlačidla bez prekročenia bodu odporu sa okno posunie do čiastočne otvorenej polohy.

► Keď je strešné okno čiastočne otvorené: jedným krátkym stlačením tlačidla bez prekročenia bodu odporu sa okno úplne otvorí alebo zatvorí.

**i** Strešné okno a bočné okná je možné zatvoriť stlačením a podržaním ovládača uzamykania dverí. Postup sa preruší po uvoľnení ovládača uzamykania.

### Otvorenie/zatvorenie clony

► Ak chcete **otvoriť** clonu, potiahnite rukoväť **dozadu**, až kým sa nepresunie do požadovanej polohy.

► Ak chcete clonu **zatvoriť**, potlačte rukoväť **dopredu**, až kým sa nepresunie do požadovanej polohy.

## Reinicializácia

Reinicializáciu je potrebné vykonať po odpojení batérie, prípadne ak strešné okno zlyhá alebo sa nepohybuje plynule.

► Skontrolujte, či nič nebráni v pohybe strešného okna a či sú tesnenia čisté.

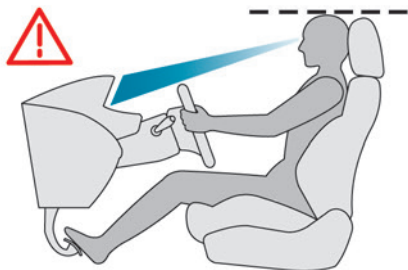


► Pri zapnutom zapáľovaní úplne zatvorte strešné okno.

► Stlačte a podržte **prednú** časť tlačidla, až kým sa strešné okno mierne nepohne, podržte ho ešte 1 sekundu a potom ho uvoľnite.

► Počkajte 2 sekundy a potom znovu podržte **prednú** časť tlačidla. Strešné okno sa otvorí a znova zatvorí. Keď sa strešné okno znova úplne zatvorí, podržte tlačidlo ešte 2 sekundy a potom ho uvoľnite.

## PEUGEOT i-Cockpit



Pred jazdou a s cieľom čo najúčinnejšieho využitia ergonomického rozloženia systému PEUGEOT i-Cockpit vykonajte tieto nastavenia v nasledovnom poradí:

- výška opierky hlavy,
- sklon operadla sedadla,
- výška sedáka,
- pozdĺžna poloha sedadla,
- hĺbka a potom aj výška volantu,
- vnútorné spätné zrkadlo a vonkajšie spätné zrkadlá.

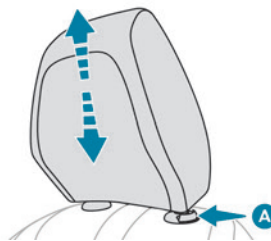
**i** Po vykonaní týchto nastavení skontrolujte, či z vašej jazdnej polohy dobre vidíte ponad volant s menším priemerom na prístrojový panel typu „head-up“.

**!** Skôr, ako posuniete sedadlo smerom dozadu, skontrolujte, či žiadna osoba ani predmet nebráni pohybu sedadla. V prípade, že sú na zadných miestach cestujúci, hrozí nebezpečenstvo privretia alebo v prípade, ak sú na podlahe za sedadlom uložené objemné predmety, hrozí zablokovanie sedadla.

## Predné sedadlá

### Opierky hlavy vpredu

#### Nastavenie výšky



- ▶ **Smerom hore:** nadvihnite opierku hlavy až do požadovanej výšky. Pri zaskočení do správnej polohy je počuť cvaknutie.
- ▶ **Smerom dole:** stlačte poistku **A**, aby ste spustili opierku hlavy.

**i** Opierka hlavy je nastavená správne vtedy, keď sa jej horný okraj nachádza v rovnakej výške ako vrchná časť hlavy.

### Odstránenie opierky hlavy

- ▶ Vytiahnite opierku hlavy smerom nahor až na doraz.
- ▶ Zatlačte poistku **A**, čím odistíte opierku hlavy a následne ju úplne odstráňte.
- ▶ Opierku hlavy odložte na bezpečné miesto.

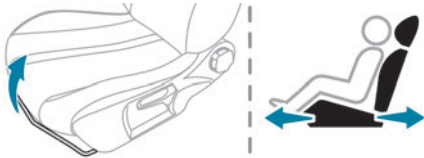
### Umiestnenie opierky hlavy na pôvodné miesto

- ▶ Vsuňte konce opierky hlavy do otvorov príslušného operadla.
- ▶ Potlačte opierku hlavy až na doraz.
- ▶ Zatlačením poistky **A** uvoľníte opierku hlavy a následne ju zatlačte smerom nadol.
- ▶ Upravte výšku opierky hlavy.

**!** Nikdy nejazdte s demontovanými opierkami hlavy; musia byť založené na svojom mieste a nastavené podľa výšky cestujúceho.

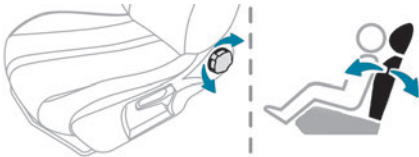
## Sedadlá s manuálnym nastavením

### Posunutie dopredu alebo dozadu



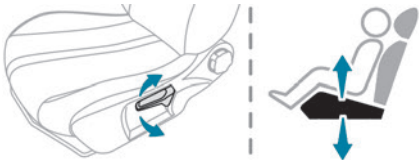
- Nadvihnite ovládaciu tyč a posuňte sedadlo smerom dopredu alebo dozadu.

### Sklon operadla



- Otočením kruhového ovládača nastavíte operadlo.

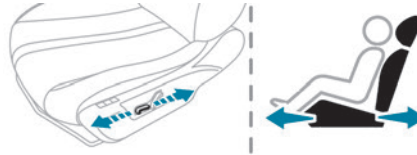
### Výška



- Potiahnutím ovládača smerom nahor polohu sedadla zvýšite alebo potlačením ovládača smerom nadol polohu sedadla znížite. Potiahnite alebo potlačte ovládač toľkokrát, koľko je potrebné na dosiahnutie požadovanej polohy.

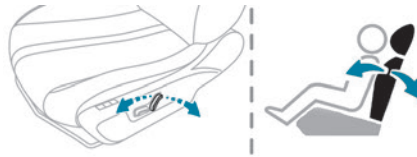
## Sedadlá s elektrickým nastavením

### Pozdĺžne nastavenie



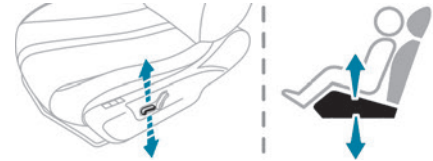
- Potlačením ovládača smerom dopredu alebo dozadu sedadlo posuniete.

### Sklon operadla



- Sklopte ovládač smerom dopredu alebo dozadu.

## Výška a sklon sedacej časti



- Preklopte zadnú časť ovládača smerom hore alebo dole, čím získate požadovanú výšku a sklon.

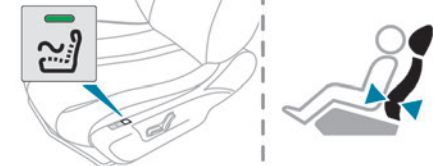
## Elektrické nastavenie v oblasti bedier



- Stlačením ovládača + alebo - nastavte bedrovú opierku do požadovanej polohy.

## Masážna funkcia

(Len sedadlo vodiča)



Táto funkcia zaisťuje masírovanie bedrovej časti chrbta a je v činnosti iba pri bežiacom motore, ako aj v režime STOP systému Stop & Start.

### Aktivácia/deaktivácia



► Funkciu je možné aktivovať/deaktivovať stlačením tohto tlačidla.

Pri aktivácii sa rozsvieti svetelná kontrolka.

Masážna funkcia sa aktivuje na obdobie jednej hodiny.

Počas tejto doby sa masáž bude vykonávať v 6 cykloch, pričom každý cyklus bude trvať 10 minút (6 minút masáže, potom 4-minútová prestávka).

Po uplynutí jednej hodiny sa funkcia vypne a kontrolka zhasne.

### Vyhrievanie sedadiel



Funkcia je aktívna len pri naštartovanom motore.

### Zapnutie/vypnutie

► Stlačte tlačidlo pre príslušné sedadlo.

► Pri každom stlačení sa zmení úroveň vyhrievania a rozsvieti sa príslušný počet svetelných kontroliek.

► Ak chcete vyhrievanie vypnúť, stláčajte tlačidlo, až kým nezhasnú všetky svetelné kontrolky.

Po vypnutí zapalovania sa stav systému uloží.



Nepoužívajte funkciu v prípade, ak je sedadlo neobsadené.

Hneď ako je to možné, znížte intenzitu vyhrievania.

Keď sedadlo a priestor pre pasažierov dosiahnu požadovanú teplotu, funkciu vypnite. Znížite tak spotrebu elektrickej energie, a tým aj spotrebu energie vozidla.



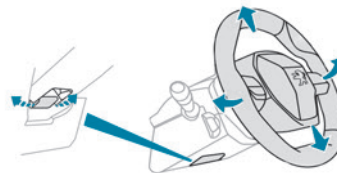
Dlhšie použitie vyhrievaných sedadiel sa neodporúča pre osoby s citlivou pokožkou.

Hrozí nebezpečenstvo popálenia pre osoby, ktorých vnímanie tepla je ovplyvnené (chorobou, užívaním liekov atď.).

Z dôvodu zachovania správnej funkčnosti vyhrievacej podložky a zabránenia skratu:

- nekladte na sedadlo ostré alebo ťažké predmety,
- na sedadlo si neklakajte ani nestúpajte,
- nevyliievajte na sedadlo tekutiny,
- nepoužívajte funkciu vyhrievania, pokiaľ je sedadlo vlhké.

## Nastavenie volantu



► Keď vozidlo stojí, odistite volant potiahnutím ovládača.

► Nastavte výšku a hĺbkú volantu, čím ho prispôbíte vašej jazdnej polohe.

► Stlačením ovládača volantu zaistíte.



Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto nastavenia vykonávať výlučne v zastavenom vozidle.

## Spätné zrkadlá

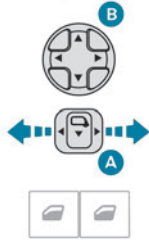
### Vonkajšie spätné zrkadlá



Ako bezpečnostné opatrenie je potrebné zrkadlá nastaviť tak, aby sa zredukovali „mŕtve uhly“.

Predmety pozorované v spätnom zrkadle sú v skutočnosti bližšie, než sa zdajú. Pamätajte na to, aby ste správne odhadli vzdialenosť vozidla, ktoré sa približuje zozadu.

## Nastavenie



- Posunutím ovládača **A** smerom doprava alebo doľava vyberte požadované spätné zrkadlo.
- Posúvaním ovládača **B** v štyroch možných smeroch zrkadlo nastavíte.
- Vráťte ovládač **A** späť do strednej polohy.

### Manuálne sklopenie

Zrkadlá môžete sklopiť manuálne (prekážka pri parkovaní, úzka garáž, atď.).

- Otočte zrkadlo smerom k vozidlu.

### Elektrické sklopenie

V závislosti od výbavy možno spätné zrkadlá elektricky sklopiť zvnútra, keď je vozidlo zaparkované a zapálenie je zapnuté:



- Prepnete ovládač **A** do stredovej polohy.
- Potiahnite ovládač **A** dozadu.

- Zvonku uzamkníte vozidlo.

### Elektrické vyklopenie

- Zvonku: odomknite vozidlo.
- Zvnútra: so zapnutým zapálovaním prepnete ovládač **A** do stredovej polohy a potom ho potiahnite dozadu.

**i** Funkciu automatického sklápania/vyklápania vonkajších spätných zrkadiel možno nakonfigurovať prostredníctvom ponuky **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji.

### Odhmlievanie/odmrazovanie



Ak je vozidlo vybavené touto funkciou, odhmlievanie/odmrazovanie vyhrievaných vonkajších spätných zrkadiel dosiahnete stlačením ovládača odmrazovania zadného okna.

Podrobnejšie informácie o **odhmlievaní/odmrazovaní zadného okna** nájdete v príslušnej časti.

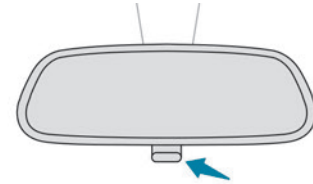
### Vnútročné spätné zrkadlo

Je vybavené zariadením proti oslneniu, ktoré vyvolá stmernenie spätného zrkadla a zmierni

ťažkosti vodiča spojené s oslnením slnkom alebo svetlometmi iných vozidiel,...

### Manuálny model

#### Poloha deň/noc

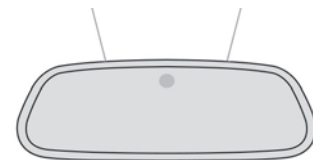


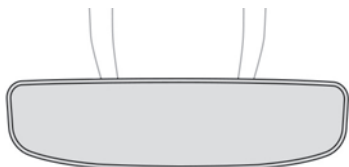
- Potiahnutím za páčku nastavte zrkadlo do „nočnej“ polohy zamedzujúcej oslneniu.
- Zatláčením páčky nastavte zrkadlo do štandardnej „dennej“ polohy.

#### Nastavenie

- Nastavte zrkadlo do štandardnej „dennej“ polohy.

### Elektrochromatický model s automatickým nastavením





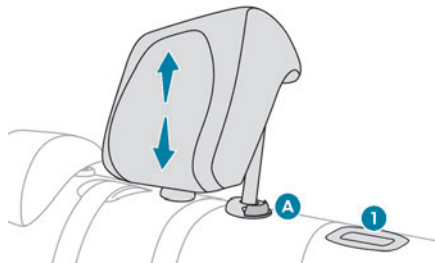
Tento systém automaticky a progresívne prepína medzi denným a nočným režimom za pomoci snímača, ktorý meria intenzitu svetla prichádzajúceho zo zadnej časti vozidla.

**i** Na zabezpečenie optimálnej viditeľnosti počas manévrovania s vozidlom sa pri zaradení spiatocky zrkadlo automaticky zosvetlí.

## Zadné lavicové sedadlo

Lavica s pevnou sedacou časťou a delenými sklápacími operadlami (2/3 – 1/3) umožňuje prispôsobenie úložného priestoru kufru.

## Zadné opierky hlavy



Môžu byť nastavené v dvoch polohách:

- v **hornej polohe**, prevádzkovej:
  - ▶ Nadvihnite opierku hlavy až na doraz.
- v **dolnej polohe**, odkladacej, ak na sedadle nesedí žiaden cestujúci:
  - ▶ Zatláčením poistky **A** uvoľnite opierku hlavy a potom ju zatlačte smerom nadol.

Zadné opierky hlavy je možné demontovať.

### Odstránenie opierky hlavy

- ▶ Uvoľnite operadlo za pomoci ovládača 1.
- ▶ Miernie nakloňte operadlo smerom dopredu.
- ▶ Nadvihnite opierku hlavy až na doraz.
- ▶ Zatláčajte poistku **A**, čím odistíte opierku hlavy a následne ju úplne nadvihnite.

### Umiestnenie opierky hlavy na pôvodné miesto

- ▶ Zasuňte tyče opierky hlavy do otvorov v príslušnom operadle.
- ▶ Opierku hlavy zatlačte úplne nadol.

- ▶ Zatláčením poistky **A** uvoľníte opierku hlavy a potom ju zatlačte smerom nadol.

**!** Nikdy nejazdíte s demontovanými opierkami hlavy, ak sú na zadných miestach spolujazdci. Opierky hlavy musia byť založené a nastavené v hornej polohe. Opierka hlavy stredného sedadla nesmie byť namontovaná na bočnom sedadle a naopak.

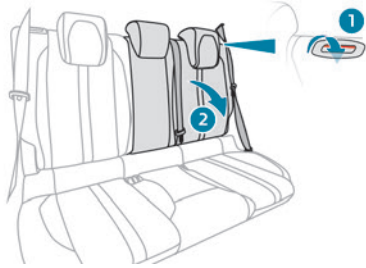
## Sklopenie operadiel

**!** S operadlami manipulujte iba pri úplne odstavenom vozidle.

Skôr ako operadlo sklopiť:

- ▶ Umiestnite opierky hlavy operadiel do dolnej polohy.
- ▶ V prípade potreby posuňte predné sedadlo smerom dopredu.
- ▶ Uistite sa, že sklápaniu operadiel nebráni žiadna osoba ani predmety (oblečenie, batožina a pod.).
- ▶ Uistite sa, že bezpečnostné pásy sú voľné, nie zapnuté. Uvoľnite ich, aby sa dalo pohybovať s operadlom.



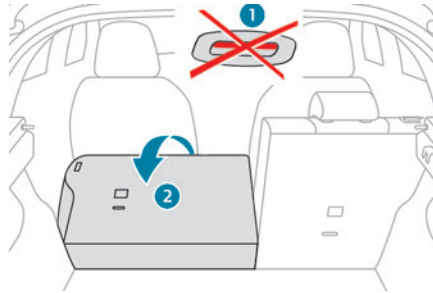


- ▶ Stlačte ovládač 1 pre odistenie operadla.
- ▶ Sklápajte operadlo 2 nadol až do vodorovnej polohy.

**i** Po uvoľnení operadla je viditeľný červený indikátor na rukoväti uvoľnenia.

## Umiestnenie operadiel do pôvodnej polohy

**!** Skôr ako operadlo umiestnite do pôvodnej polohy, uistite sa, že sú bočné bezpečnostné pásy správne umiestnené vo vertikálnej polohe vedľa upevňovacích ôk operadiel.



- ▶ Vyrovnajte operadlo 2 a pevne ho zatlačte, aby sa zaistilo v správnej polohe.
- ▶ Skontrolujte, či červená kontrolka už nie je viditeľná na rukoväti uvoľnenia 1.
- ▶ Skontrolujte, či neboli bočné bezpečnostné pásy počas manipulácie privreté.

**!** Upozornenie: nesprávne zaistené operadlo ohrozuje bezpečnosť cestujúcich v prípade prudkého brzdzenia alebo nehody.

Obsah batožinového priestoru môže byť vymrštený smerom dopredu – nebezpečenstvo vážneho poranenia!

## Kúrenie a vetranie

### Prívod vzduchu

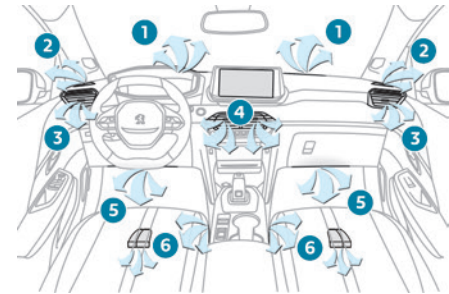
Vzduch prúdiaci v interiéri vozidla je filtrovaný a buď prichádza z exteriéru cez mriežku, ktorá sa nachádza v spodnej časti čelného skla, alebo

pochádza z interiéru, ak je aktivovaný režim recirkulácie vzduchu.

### Ovládacie prvky

V závislosti od verzie sú tieto ovládacie prvky prístupné cez ponuku „Air conditioning“ na dotykovom displeji, alebo sú zoskupené na ovládacom paneli stredovej konzoly.

### Rozloženie prúdenia vzduchu



1. Vetracie otvory na odhmlievanie/odmrazovanie čelného skla
2. Vetracie otvory na odhmlievanie/odmrazovanie bočných okien vpredu
3. Nastaviteľné a uzatvárateľné bočné vetracie otvory
4. Nastaviteľné a uzatváracie stredové vetracie otvory
5. Vetracie otvory k nohám cestujúcich vpredu
6. Vetracie otvory k nohám cestujúcich vzadu (v závislosti od verzie)

## Odporúčania

### **Používanie vetrania a klimatizačného systému**

- ▶ Na zabezpečenie rovnomerného rozloženia vzduchu dbajte na to, aby ste nezablokovali mriežky vonkajšieho vstupu vzduchu, vetracie dýzy, vetracie otvory, výstupy vzduchu a výstup vzduchu umiestnený v kufrí.
- ▶ Ničím neprikrývajte snímač slnečného žiarenia, ktorý je umiestnený na prístrojovej doske; slúži na automatickú reguláciu klimatizačného systému.
- ▶ Klimatizačný systém uveďte do činnosti po dobu minimálne 5 až 10 minút jeden alebo dvakrát za mesiac, čím zabezpečíte jeho správny chod.
- ▶ Ak systém nechladí, vypnite ho a obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo na iný kvalifikovaný servis.
- Pri vlečení maximálneho zaťaženia v prudkom stúpaní a pri veľmi vysokej vonkajšej teplote umožní vypnutie klimatizácie zvýšenie výkonu motora, a teda aj zlepšenie vlečnej kapacity.

**!** Vyhňte sa príliš dlhej jazde s vypnutým vetraním a aktivovaným systémom recirkulácie vzduchu - riziko zahmlievania okien a zhoršenia kvality vzduchu!



Ak je po dlhšom zastavení vozidla na slnku teplota vo vnútri príliš vysoká, na chvíľu interiér vozidla vyvetrajte. Ovládanie prietoku vzduchu nastavte tak, aby ste zabezpečili dostatočné prevzdušnenie interiéru.

**i** Kondenzácia je bežný jav, ktorý vzniká počas činnosti klimatizácie a jeho výsledkom je voda nachádzajúca sa pod vozidlom.

### **i Údržba vetracieho a klimatizačného systému**

- ▶ Dbajte na to, aby bol interiérový filter v dobrom stave a nechajte súčasti filtra pravidelne vymieňať.
- Odporúča sa, aby ste uprednostnili použitie kombinovaného interiérového filtra. Vďaka jeho aktívnemu špecifickému aditívu prispieva k prečisteniu vzduchu a celkovej čistote v interiéri vozidla (redukcia alergických prejavov, pachov a mastných povlakov).
- ▶ Na zabezpečenie správneho chodu klimatizačného systému ho nechajte pravidelne kontrolovať v súlade s odporúčaniami uvedenými v servisnej a záručnej knižke.

**i Stop & Start**  
Vykuřovací a klimatizačný systém sú funkčné len pri naštartovanom motore.

Ak chcete zachovať tepelný komfort v interiéri vozidla, dočasne deaktivujte systém Stop & Start.

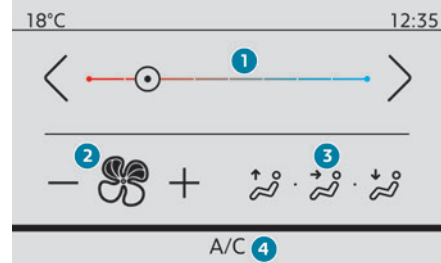
Viac informácií o funkcii **Stop & Start** nájdete v príslušnej kapitole.

**i Jazdný režim ECO**  
Zvolením tohto režimu sa zníži spotreba elektrickej energie, ale zároveň sa obmedzí výkon vykurovacích a klimatizačných systémov, hoci sa úplne nevypnú.

## Manuálna klimatizácia



Stlačte tlačidlo **Climate**, čím zobrazíte stránku s ovládacími prvkami systému.



1. Nastavenie teploty
2. Nastavenie prietoku vzduchu
3. Nastavenie rozvodu vzduchu
4. Zapnutie/vypnutie klimatizácie

## Nastavenie teploty

► Teplotu nastavíte stlačením jedného z tlačidiel **1** (– alebo +).

## Nastavenie prietoku vzduchu

► Rýchlosť ventilátora znížite alebo zvýšite stlačením jedného z tlačidiel **2** (- alebo +) alebo otočením kruhového ovládača **2**.

Keď je prietok vzduchu znížený na minimum, vetranie sa vypne.

## Nastavenie rozvodu vzduchu

► Stlačením tlačidla **3** môžete nastaviť rozvod vzduchu v priestore pre pasažierov.



Stredné a bočné vetracie otvory, priestor na nohy



Stredné a bočné vetracie otvory



Čelné sklo



Čelné sklo, priestor na nohy



Priestor na nohy

## Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Klimatizačný systém bol navrhnutý tak, aby fungoval efektívne v každom ročnom období pri zatvorených oknách.

Používa sa na:

- zníženie teploty v lete,
- zvýšenie účinnosti odhmlievania v zime pri teplote vyššej ako 3 °C.

► Stlačením tlačidla **4** aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

**i** Klimatizácia nie je v činnosti, keď je vypnutý prietok vzduchu.

Ak chcete rýchlejšie získať studený vzduch, zapnite recirkuláciu vzduchu v interiéri.

Následne opäť aktivujte prívod vzduchu z exteriéru.

Vypnutie klimatizácie môže mať za následok nadmernú vlhkosť a rosenie okien.

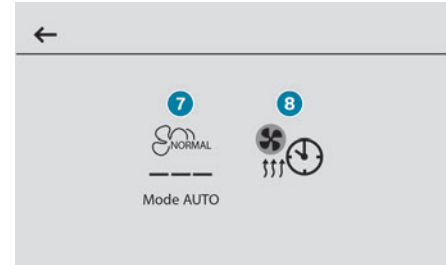
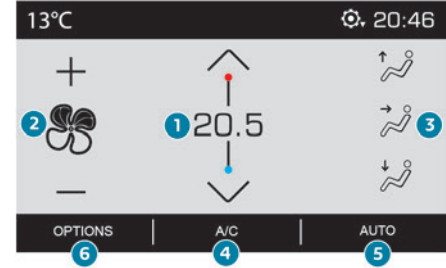
## Automatická klimatizácia

Tento systém automaticky riadi aktivity klimatizačného systému, pričom reguluje teplotu, prúdenie vzduchu a rozloženie prúdenia vzduchu v priestore pre pasažierov.

Klimatizácia pracuje s naštartovaným motorom, ale ventilácia a jej ovládacie prvky sú k dispozícii pri zapnutom zapaľovaní.



K systémovému ovládaniu sa dostanete po stlačení tlačidla **Climate** z ponuky.



1. Nastavenie teploty
2. Nastavenie prietoku vzduchu
3. Nastavenie rozvodu vzduchu
4. Zapnutie/vypnutie klimatizácie
5. Zapnutie/vypnutie automatického komfortného programu
6. Prístup k vedľajšej stránke
7. Nastavenia automatického komfortného programu (Soft/Normal/Fast)
8. Úprava teploty interiéru vozidla (elektromobil)

## Nastavenie teploty

► Hodnotu môžete zvýšiť (červená) alebo znížiť (modrá) stlačením jedného z tlačidiel 1.

Zobrazená hodnota zodpovedá určitému tepelnému komfortu a nie konkrétnej teplote.

## Nastavenie prietoku vzduchu

► Rýchlosť ventilátora znížite alebo zvýšite stlačením jedného z tlačidiel 2 (- alebo +). Znak prietoku vzduchu (vrtuľka) sa postupne vyplní v závislosti od požadovaného množstva vzduchu.

Keď je prietok vzduchu znížený na minimum, vetranie sa vypne.

Vedľa vrtuľky sa zobrazí „OFF“.

## Nastavenie rozvodu vzduchu

► Stlačením tlačidiel 3 môžete nastaviť rozvod vzduchu v priestore pre pasažierov.



Čelné sklo a bočné okná

Stredné a bočné vetracie otvory

Priestor na nohy

Rozsvietené tlačidlo označuje smer prúdenia vzduchu.

Môžete naraz aktivovať všetky tri tlačidlá, čím dosiahnete rovnomerný rozvod vzduchu v celom priestore pre pasažierov.

## Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Klimatizačný systém bol navrhnutý tak, aby fungoval efektívne v každom ročnom období pri zatvorených oknách.

Používa sa na:

- zníženie teploty v lete,
- zvýšenie účinnosti odhmliovania v zime pri teplote vyššej ako 3 °C.

► Stlačením tlačidla 4 aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

**i** Klimatizácia nie je v činnosti, keď je vypnutý prietok vzduchu.

Ak chcete rýchlejšie získať studený vzduch, zapnite recirkuláciu vzduchu v interiéri.

Následne opäť aktivujte prívod vzduchu z exteriéru.

Vypnutie klimatizácie môže mať za následok nadmernú vlhkosť a rosenie okien.

## Automatický komfortný program

Automatický režim zabezpečuje optimálne nastavenie teploty, prúdenia a rozvodu vzduchu v priestore pre pasažierov podľa nastavenej komfortnej úrovne.

► Stlačením tlačidla 5 aktivujete alebo deaktivujete automatický režim klimatizačného systému.

Keď klimatizačný systém funguje v automatickom režime, svetelná kontrolka na tlačidle svieti.

Intenzitu automatického komfortného programu môžete nastaviť výberom profilu pomocou tlačidla „OPTIONS“:

- „**Soft**“ (Mierny): dáva prednosť optimálnemu a tichému chodu klimatizácie s obmedzením prietoku vzduchu.
- „**Normal**“ (Štandardný): poskytuje ten najlepší kompromis medzi tepelným komfortom a tichým chodom klimatizácie (predvolené nastavenie).
- „**Fast**“ (Rýchly): dáva prednosť dynamickému a výkonnému prúdeniu vzduchu.

Aktuálny profil (ktorý je signalizovaný príslušnou svetelnou kontrolkou) môžete zmeniť opakovaným stláčaním tlačidla 7, kým sa nezobrazí požadovaný profil:

Profily „**Normal**“ a „**Fast**“ zabezpečujú najvyššiu mieru komfortu pre cestujúcich na zadných sedadlách.

Toto nastavenie profilu sa vzťahuje len na automatický režim. Po deaktivácii režimu **AUTO** však zostane svietiť svetelná kontrolka naposledy zvoleného profilu.

Pri zmene nastavenie profilu nedôjde k aktivácii režimu **AUTO**, ak bol predtým deaktivovaný.

**i** Z dôvodu obmedzenia nadmerného prúdenia chladného vzduchu pri


chladnom počasí a studenom motore dosiahne prietok vzduchu svoju komfortnú úroveň len postupne.


Ak je pri nastúpení do vozidla teplota v jeho interiéri oveľa nižšia alebo vyššia ako určuje požadované nastavenie komfortného programu, nemeňte zobrazenú hodnotu s cieľom rýchlejšie dosiahnuť požadovanú komfortnú úroveň. Systém automaticky a čo možno najrýchlejšie upraví teplotný rozdiel.

## Recirkulácia vzduchu v interiéri

Prívod vzduchu z exteriéru umožňuje zabrániť zahmlievaniu čelného skla a bočných okien.


Recirkulácia vzduchu v interiéri izoluje priestor pre pasažierov od pachov a dymu v exteriéri a umožňuje rýchlejšie dosiahnuť požadovanú teplotu v priestore pre pasažierov.

 ► Stlačením tohto tlačidla aktivujete/deaktivujete funkciu (potvrdené rozsvietením/zhasnutím kontrolky).

 Funkcia sa aktivuje automaticky pri zaradení spriatočky.

## Maximálny výkon klimatizácie

Táto funkcia automaticky nastaví najnižšiu možnú teplotu, prúdenie vzduchu nasmeruje na stredné a bočné vetracie otvory, prietok vzduchu nastaví na maximálnu úroveň a aktivuje recirkuláciu vzduchu v interiéri.

 ► Stlačením tohto tlačidla aktivujete/deaktivujete funkciu (potvrdené rozsvietením/zhasnutím kontrolky).

Po vypnutí funkcie sa systém vráti k predchádzajúcim nastaveniam.

## Vypnutie systému klimatizácie


 ► Stlačte toto tlačidlo.

Rozsvieti sa jeho svetelná kontrolka a všetky ostatné svetelné kontrolky systému zhasnú. Tento úkon deaktivuje všetky funkcie klimatizačného systému vozidla. Teplota sa už nebude regulovať. Aj naďalej môžete pociťovať mierne prúdenie vzduchu spôsobené pohybom vozidla.

## Odhmlievanie – odmrazovanie


### Automatický program na lepšiu viditeľnosť


Tento režim umožňuje čo najrýchlejšie odhmlievanie alebo odstránenie námrazy z čelného skla a bočných okien.

 ► Stlačením tohto tlačidla aktivujete/deaktivujete tento režim (potvrdené rozsvietením/zhasnutím svetelnej kontrolky).

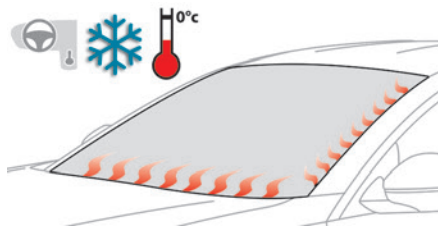
Program automaticky reguluje klimatizáciu (v závislosti od verzie), prietok vzduchu a vstup vzduchu a zabezpečuje optimálne rozloženie prúdenia vzduchu smerom na čelné sklo a bočné okná.

Prúdenie vzduchu môžete manuálne zmeniť bez deaktivácie automatického programu na lepšiu viditeľnosť.

 Keď je aktivovaná funkcia Stop & Start aj odhmlievanie, režim STOP nebude k dispozícii.

 V zimnom období odstráňte pred jazdou z čelného skla všetok sneh alebo ľad v blízkosti kamery. V opačnom prípade nemusí príslušenstvo súvisiace s kamerou správne fungovať.

## Vyhrievané čelné sklo



V chladnom počasí systém vyhrieva spodnú časť čelného skla a oblasť pozdĺž ľavého stĺpika čelného skla.

Bez zmeny nastavenia systému klimatizácie umožňuje táto funkcia rýchlejšie odmrazenie a uvoľnenie stieracích líšt stieračov od čelného skla v prípade ich primrznutia. Taktiež pomáha zabrániť nahromadeniu snehu spôsobeného prevádzkou stieračov skla.

## Zapnutie/vypnutie



► Keď je motor spustený, stlačením tohto tlačidla aktivujete alebo deaktivujete túto funkciu

(potvrdené rozsvietením alebo zhasnutím príslušnej svetelnej kontrolky). Funkcia sa aktivuje hneď, ako teplota v exteriéri klesne pod 0 °C. Funkcia sa po vypnutí motora automaticky deaktivuje.

## Odhmlievanie/odmrazovanie zadného skla

Odhmlievanie a odmrazovanie je funkčné len pri naštartovanom motore.

V závislosti od verzie sa tiež týka vonkajších spätných zrkadiel.



► Stlačením tohto tlačidla aktivujete/deaktivujete funkciu (potvrdené rozsvietením/zhasnutím kontrolky).

Odhmlievanie/odmrazovanie sa vypne automaticky, aby sa predišlo nadmernej spotrebe elektrického prúdu.



Ak nie je odhmlievanie/odmrazovanie potrebné, vypnite ho. Znížite tak spotrebu elektrickej energie, a tým aj spotrebu energie vozidla.

## Diaľkovo ovládané kúrenie a klimatizácia (elektromobil)

Táto funkcia umožňuje naprogramovať vozidlo tak, aby teplotu v priestore pre pasažierov nastavilo na pevne určenú hodnotu (približne 21 °C) ešte predtým, ako nastúpíte do vozidla, počas nastavených dní a v nastavenom čase.

## Programovanie

(S PEUGEOT Connect Nav)

V ponuke **Climate > OPTIONS**:



Zvoľte možnosť **Temperature conditioning**.

- Naprogramujte stlačením tlačidla **+**.
- Vyberte čas nastúpenia do vozidla a požadované dni. Stlačte tlačidlo **OK**.
- Stlačením tlačidla **ON** aktivujte program. Predbežné zapnutie klimatizácie sa spustí približne 45 minút pred naprogramovaným časom a zostane aktívované ešte 10 minút po tomto čase.



Môžete nastaviť viacero programov. Každý program sa uloží do systému.

V záujme optimalizácie životnosti batérie vám odporúčame nastaviť program tak, aby bolo vozidlo v danom čase pripojené k sieti.



Túto funkciu možno naprogramovať pomocou smartfónu cez aplikáciu **MyPeugeot**.

V prípade vozidiel vybavených systémom PEUGEOT Connect Radio je programovanie možné pomocou smartfónu cez aplikáciu.

Ďalšie informácie o **funkciách ovládateľných na diaľku** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Prevádzkové podmienky

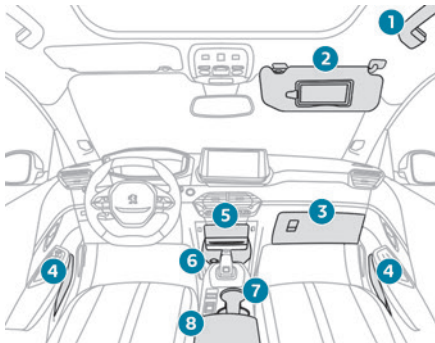
– Táto funkcia sa aktivuje, len keď je **vypnuté zapalovanie a vozidlo je zamknuté**.

– Funkcia sa neaktivuje, ak je úroveň nabitia batérie nižšia ako 50 %.

– Ak je aktivovaný pravidelný program (napríklad od pondelka do piatka) a vykonajú sa dve sekvencie predbežného zapnutia klimatizácie bez použitia vozidla, program sa deaktivuje.

1. Držadlo s háčikom
2. Slniečna clona
3. Príručná skrinka
4. Odkladacie priečinky vo dverách
5. Odkladací priečinok alebo odkladací priečinok s krytom alebo bezdrôtová nabíjačka smartfónu s krytom (v závislosti od verzie)
  - ▶ Zatlčením na vrch krytu v strede ho otvoríte.
6. Odkladací priečinok s 12 V zásuvkou na príslušenstvo
7. Držiak nápojov
8. Nastaviteľná stredná lakt'ová opierka s odkladacím priečinkom
  - Zadné USB porty (v závislosti od verzie)

## Výbava interiéru



### Slniečna clona

▶ Pri zapnutom zapalovaní nadvihnete záklopku. V závislosti od verzie sa zrkadlo automaticky osvetlí.

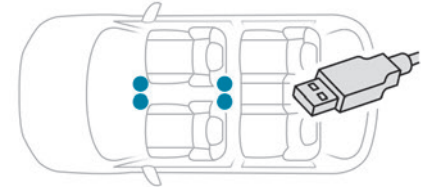
Táto slniečna clona obsahuje aj držiak lístkov.

### Príručná skrinka

▶ Príručnú skrinku otvoríte nadvihnutím rukoväti.

**!** Nikdy nejazdite s otvorenou príručnou skrinkou, keď je sedadlo spolujazdca obsadené. Počas prudkého brzdenia môže spôsobiť poranenia!

## USB zásuvky



Umožňujú nabíjať prenosné zariadenia.



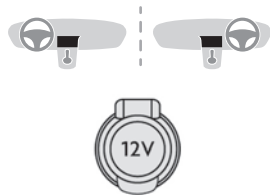
USB zásuvka vpredu na pravej strane zároveň umožňuje pripojiť smartfón prostredníctvom systémov MirrorLink™, Android Auto® alebo CarPlay® a používať niektoré aplikácie smartfónu prostredníctvom dotykového displeja. Optimálnu funkčnosť možno dosiahnuť použitím kábla vyrobeného alebo schváleného výrobcou zariadenia.

Tieto aplikácie možno ovládať pomocou ovládacích prvkov na volante alebo pomocou ovládacích prvkov audio systému.

**i** Počas používania zásuvky USB sa prenosné zariadenie automaticky nabíja. Ak je spotreba prenosného zariadenia vyššia ako intenzita prúdu poskytovaná vozidlom, zobrazí sa správa.

Ďalšie informácie o používaní tohto zariadenia nájdete v časti **Audio výbava a telematika**.

## 12 V zásuvka na príslušenstvo



► Pomocou vhodného adaptéra pripojte 12 V príslušenstvo (s maxi. menovitým výkonom 120 W).

**!** Dodržiavajte maximálny výkon, aby ste predišli poškodeniu príslušenstva.

**!** Pripojenie elektrického zariadenia, ktoré nebolo schválené spoločnosťou PEUGEOT, ako je napr. nabíjačka USB, môže spôsobiť poruchy elektrických zariadení vozidla, ako sú zlý príjem rozhlasového signálu alebo poruchy zobrazenia na obrazovkách.

## FOCAL® Premium Hi-Fi system

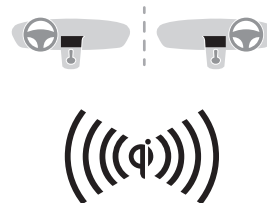
Vozidlo je vybavené špičkovým Hi-Fi zvukovým systémom od francúzskeho výrobcu FOCAL®.

10 reproduktorov s exkluzívnou technológiou FOCAL® ponúka potešenie z čistého a detailného zvuku v interiéri vozidla:

- Centrálny reproduktor/bočné reproduktory: Technológia Polyglass zabezpečuje hĺbku a priestorové vnímanie zvuku.
- Hi-Fi basové/stredové reproduktory: Technológia Polyglass zabezpečuje vyváženú a vernú reprodukciu zvuku.
- Výškové reproduktory TNF: Technológia s prevrátenými hliníkovými kupolami ponúka optimálny rozptyl zvuku a detailné výšky.
- Aktívny 12-kanálový zosilňovač s výkonom 515 Wattov: hybridná technológia triedy AB/ triedy D, ktorá poskytuje bohaté a presne vykreslené vysokofrekvenčné signály, ako aj nefalšovaný výkon basových tónov.
- Subwoofer: trojitá 200 mm cievka s technológiou Power Flower™ na vernú a dynamickú reprodukciu nízkych frekvencií.

**i** Na optimálnu reprodukciu zvuku sa odporúča presunúť podlahu kufru vozidla do hornej polohy (v závislosti od verzie).

## Bezdrôtová nabíjačka smartfónov



Umožňuje bezdrôtové nabíjanie prenosných zariadení, ako sú smartfóny, a to využitím princípu magnetickej indukcie v súlade so štandardom Qi 1.1.

Prenosné zariadenie, ktoré sa má nabíjať, musí byť kompatibilné so štandardom Qi buď svojou konštrukciou, alebo použitím kompatibilného držiaka alebo ochranného obalu.

Zóna nabíjania je označená symbolom Qi.

Nabíjačka funguje pri naštartovanom motore a keď je systém Stop & Start v režime STOP.

Nabíjanie je regulované smartfónom.

Pri funkcii Bezklúčový prístup a štartovanie môže dôjsť ku krátkemu prerušeniu prevádzky nabíjačky pri otvorení dverí alebo vypnutí zapalovania.

### Nabíjanie

► Otvorením krytu získate prístup do oblasti nabíjania.



► Ak je oblasť nabíjania voľná, do jej stredu položte dané zariadenie.

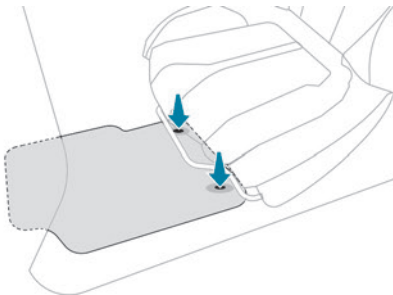
**!** Systém nie je navrhnutý na nabíjanie viacerých zariadení súčasne.



**!** Počas nabíjania zariadenia nenechávajúte žiadne kovové predmety (mince, kľúče, diaľkové ovládanie vozidla, atď.) v oblasti nabíjania, pretože hrozí riziko prehriatia alebo prerušenia procesu nabíjania.

## Koberce

### Montáž



Pri prvej montáži koberca na strane vodiča používajte výhradne uchytenia, ktoré vám boli dodané v priloženom obale.

Ostatné koberce sa jednoducho kladú na podlahu.

### Demontáž/spätná montáž

- Pri vyberaní koberca na strane vodiča posuňte sedadlo dozadu a odstráňte upevňovacie príchytky.
- Pri opätovnom vložení umiestnite koberec na pôvodné miesto a zaistíte ho zatlačením.
- Skontrolujte správne uchytenie koberca.

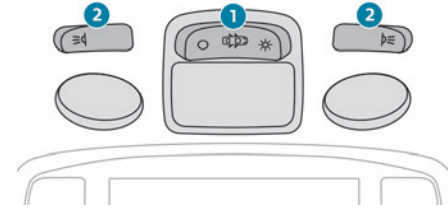
**!** Aby ste predišli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- Používajte iba koberce vhodné pre upevňovacie príchytky nainštalované vo vozidle – musia sa používať iba tieto príchytky.
- Nikdy neukladajte viacero kobercov na seba.

Použitie kobercov, ktoré neboli typovo schválené spoločnosťou PEUGEOT, môže sťažovať prístup k pedálom a narušiť činnosť tempomatu/obmedzovača rýchlostí. Typovo schválené koberce sú vybavené dvomi príchytkami, ktoré sa nachádzajú pod sedadlom.


## Stropné osvetlenie

### Verzia bez dotykového ovládania



1. Predné stropné svetlo
2. Predné svetlá na čítanie

### Predné stropné svetlo

 V tejto polohe sa stropné osvetlenie postupne rozsvieti:

- pri odomknutí vozidla,
- pri vytiahnutí kľúča zo zapaľovania,
- pri otvorení dverí,
- pri stlačení tlačidla na uzamknutie na diaľkovom ovládaní s cieľom uľahčiť lokalizáciu vozidla.

Postupne zhasne:

- pri zamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapaľovania,
- 30 sekúnd po zavretí posledných dverí.



Trvalo vypnuté.



Trvalo zapnuté.

V režime „Trvalo zapnuté“ závisí dĺžka svietenia od okolností:

- pri vypnutom zapaľovaní približne desať minút,
- v režime úspory energie približne tridsať sekúnd,
- pri naštartovanom motore neobmedzene.

### Svetlá na čítanie

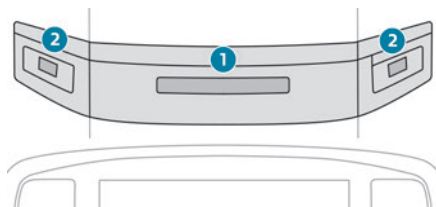


Po zapnutí zapaľovania stlačte príslušný vypínač.



Dávajte pozor, aby sa žiadny predmet nedostal do kontaktu so stropnými svetlami.

### Dotyková verzia so žiarovkou LED



1. Predné dotykové stropné svetlo
2. Predné dotykové svetlá na čítanie

### Predné dotykové stropné osvetlenie

Postupne sa rozsvieti:

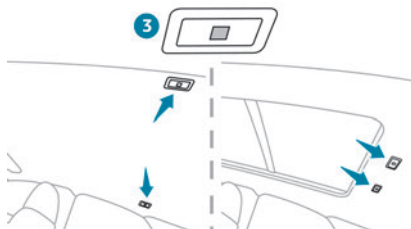
- pri odomknutí vozidla,
- pri zapnutí zapaľovania,
- pri otvorení dverí,
- pri stlačení tlačidla na uzamknutie na diaľkovom ovládaní s cieľom uľahčiť lokalizáciu vozidla.

Vypne sa:

- pri zamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapaľovania,
- 30 sekúnd po zavretí posledných dverí.

Predné a zadné dotykové svetlá na čítanie sa zapínajú a vypínajú spolu so stropným svetlom. Dlhým stlačením stropného svetla ho úplne deaktivujete a už sa nebude zapínať (toto nastavenie bude potvrdené zobrazením symbolu „OFF“ (Vypnuté)).

### Dotykovovo ovládané svetlá na čítanie



3. Zadné dotykové svetlá na čítanie

► So zapnutým zapaľovaním stlačte príslušné svetlo na čítanie.

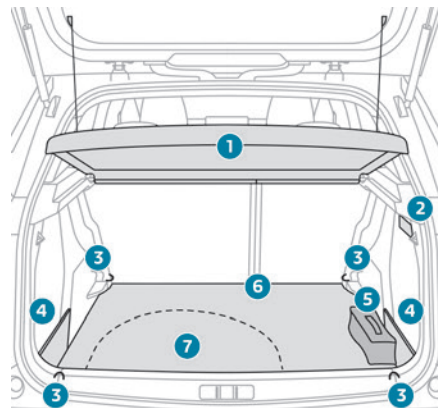
### Tlmené osvetlenie interiéru

Tlmené osvetlenie interiéru osvetľuje priestor pre pasažierov jemným, farebným svetlom, a to vo dne aj v noci.



Túto funkciu môžete aktivovať/deaktivovať, ako aj nastaviť jas a farbu osvetlenia v ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji.

### Výbava kufra



1. Kryt batožinového priestoru
2. Osvetlenie kufru
3. Upevňovacie oká
4. Otvorené odkladacie priehradky
5. Súprava nástrojov (v závislosti od výbavy).
6. Koberiec kufru alebo 2-polohová podlaha kufru
7. Odkladací priečinok

**i** Upevňovacie oká slúžia na uchytenie rôznych typov zadržiacich sietí, pomocou ktorých je možné pripnúť batožinu. Tieto zadržiacie siete sú v ponuke ako príslušenstvo. Ďalšie informácie vám poskytne predajca vozidiel PEUGEOT.

## 2-polohová podlaha kufru

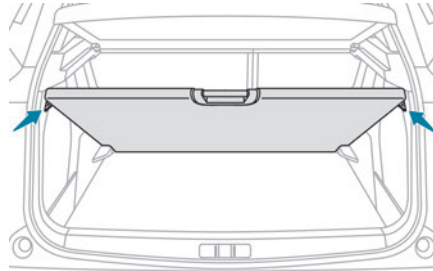
Táto podlaha s dvomi možnými polohami umožňuje optimalizovať batožinový priestor pomocou bočných zarážok umiestnených po stranách:

- Horná poloha (**max. 100 kg**): po sklopení zadných sedadiel slúži na získanie plochej podlahy siahajúcej až k predným sedadlám.
- Spodná poloha (**max. 150 kg**): maximálny objem batožinového priestoru.

**i** Na niektorých verziách nemôže byť pohyblivá podlaha kufru nainštalovaná do spodnej polohy.

Zmena výšky:

- ▶ Pomocou stredovej rukoväte nadvihnite a potiahnite podlahu smerom k sebe, potom ju presuňte pomocou bočných zarážok.
- ▶ Potlačte podlahu úplne dopredu a založte ju do požadovanej polohy.



Udržanie naklonenej polohy:

- ▶ Z hornej polohy nadvihnite podlahu smerom ku krytu batožinového priestoru.
- ▶ Posuňte ju až za zasúvacie dorazy a následne na ne podlahu položte.

## Odkladací priečinok

- ▶ Prístup k odkladaciemu priečinku získate úplným nadvihnutím koberca v kufrí.
- V závislosti od verzie obsahuje:
  - súpravu na dočasnú opravu pneumatiky s náradím,
  - rezervné koleso s náradím,

## Osvetlenie kufru

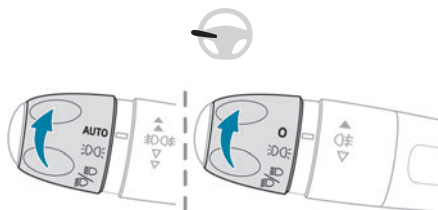
Rozsvieti sa automaticky pri otvorení kufru a zhasne automaticky po jeho zatvorení.

Dĺžka rozsvietenia sa mení podľa kontextu:

- pri vypnutom zapaľovaní približne desať minút.
- v režime úspory energie približne 30 sekúnd.
- pri naštartovanom motore neobmedzene.

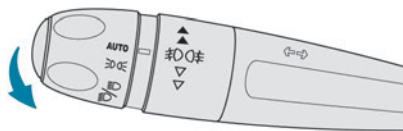
## Ovládače vonkajšieho osvetlenia

### Hlavné osvetlenie



<b>AUTO</b>	Automatické rozsvietenie svetiel/denných svetiel alebo
<b>OFF</b>	Svetlá vypnuté (vypnuté zapalovanie)/Denné svetlá (naštartovaný motor)
<b>☰</b>	Len obrysové svetlá
<b>☰☰</b>	Stretávacie alebo diaľkové svetlomety

### Prepnutie svetiel



- ▶ Potiahnutím ovládača môžete prepínať stretávacie svetlá na diaľkové a naopak. V režime vypnutých svetiel alebo „**AUTO**“ môže vodič v závislosti od verzie priamo dočasne rozsvietiť diaľkové svetlá („zablíkание svetlami“), ak pridržiava páčku potiahnutú.

### Zobrazenia

Rozsvietenie príslušnej kontrolky na prístrojovom paneli potvrdí zapnutie zvoleného osvetlenia.

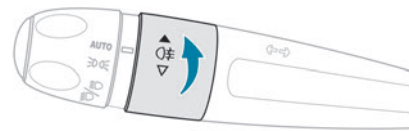


- ▶ Porucha funkcie jedného zo svetiel je signalizovaná trvalým rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zobrazením správy a zvukovým signálom.

### Zadné hmlové svetlá



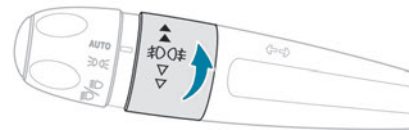
- ▶ Fungujú, len ak sú zapnuté stretávacie svetlomety.



- ▶ Otočením ovládacieho prstenca dopredu ich zapnete a otočením dozadu ich vypnete. Pri automatickom vypnutí svetiel (poloha „**AUTO**“) zostanú rozsvietené hmlové svetlá a stretávacie svetlomety.

### Predné hmlové svetlá/zadné hmlové svetlá

- ▶ Fungujú spolu s rozsvietenými obrysovými svetlami, stretávacími alebo diaľkovými svetlometmi.



- ▶ Otočte ovládaci prstenec dopredu:
  - jedenkrát, čím rozsvietite predné hmlové svetlá,
  - druhýkrát, čím rozsvietite zadné hmlové svetlo.
- ▶ Otočte ovládaci prstenec dozadu:
  - jedenkrát, čím vypnete zadné hmlové svetlo,
  - druhýkrát, čím vypnete predné hmlové svetlá.

Pri automatickom vypnutí svetiel (poloha „**AUTO**“) alebo pri manuálnom vypnutí stretávacích svetiel ostanú hmlové a obrysovú svetlá rozsvietené.

► Otočením ovládacieho prstenca smerom dozadu vypnete hmlové svetlá, obrysovú svetlá zhasnú tiež.

**!** Hmlové svetlo sa nesmie zapínať v podmienkach bežnej viditeľnosti, a to ani cez deň, ani v noci. V takýchto situáciách môže intenzita ich svetelného kužeľa oslepiť ostatných vodičov. Môže sa používať iba v hmlistom počasí alebo počas sneženia (pravidlá sa môžu v závislosti od krajiny líšiť). Akonáhle nie je použitie hmlových svetiel nevyhnutné, nezabudnite ich zhasnúť.

### **i** Zhasnutie svetiel pri vypnutí zapalovania

V okamihu vypnutia zapalovania všetky svetlá okamžite zhasnú, s výnimkou stretávacích svetiel v prípade aktivovaného automatického sprievodného osvetlenia.

### **i** (Zapnutie svetiel po vypnutí zapalovania

Na opätovnú aktiváciu ovládania osvetlenia v závislosti od verzie buď otočte prstenec do polohy „**0**“ – zhasnuté svetlá, alebo do polohy „**AUTO**“, následne zvolte vani požadovanú polohu.

Ak sú dvere vodiča otvorené, dočasný zvukový signál vodiča upozorní, že svetlá sú rozsvietené.

Automaticky sa vypnú po čase, ktorý závisí od stavu nabitia batérie (prechod na úsporný režim).

**i** Pri určitých poveternostných podmienkach (napr. nízka teplota či vlhkosť) sa môže vnútorný povrch čelných svetlomietov a zadných svetiel zarsiť, čo je normálny jav, ktorý po zapnutí svetiel do niekoľkých minút zmizne.

**!** Nikdy sa nepozerajte príliš zblízka do svetelného lúča LED svetlomietov alebo svetlomietov s technológiou Full LED: riziko vážneho poškodenia zraku!



### **i** Cesta do zahraničia

Vozidlá vybavené halogénovými svetlami:

Ak s vozidlom plánujete jazdiť v krajine, v ktorej sa jazdí po opačnej strane cesty, je nevyhnutné nastaviť stretávacie svetlá vášho

vozidla tak, aby neoslňovali protiúdiacich vodičov. Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

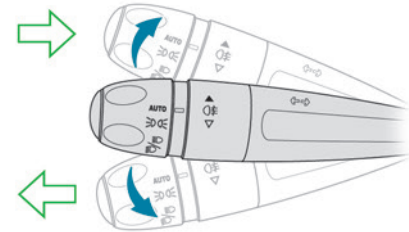
## Denné svetlá/obrysovú svetlá

Tieto svetlá s technológiou LED na prednej a zadnej časti vozidla sa rozsvetia automaticky po naštartovaní motora.

Zabezpečujú nasledovné funkcie:

- denné svetlá (ovládač osvetlenia v polohe „**0**“ alebo „**AUTO**“ pri primeranom okolitom svetle);
- obrysovú svetlá (ovládač osvetlenia v polohe „**AUTO**“ pri nedostatočnom okolitom svetle alebo v polohe „Iba obrysovú svetlá“ alebo „Stretávacie/dialkové svetlá“).

## Ukazovatele smeru



► Doľava alebo doprava: zatlačte ovládač osvetlenia smerom nadol alebo nahor až za bod odporu.

**i** Ak vodič zabudne vypnúť smerové svetlá a vozidlo sa pohybuje rýchlosťou vyššou než 80 km/h, zvuk sprevádzajúci činnosť svetiel sa zosilní po uplynutí 20 sekúnd.

## Tri bliknutia

► Zatlačte jednoducho smerom hore alebo dole bez toho, aby ste prekonalí bod odporu. Ukazovatele smeru bliknú trikrát.

## Parkovacie svetlá

Svetelné označenie bočnej strany vozidla rozsvietením obrysových svetiel iba na strane cestnej premávky.

► V závislosti od verzie vozidla potlačte ovládač osvetlenia do jednej minúty od vypnutia zapalovania smerom nahor alebo nadol, a to podľa toho, ktorou stranou prechádza premávka (napríklad, ak parkujete vľavo, otočením ovládača osvetlenia smerom nahor rozsvietite pravé obrysové svetlá).

Tento úkon je sprevádzaný zvukovým signálom a rozsvietením kontrolky príslušného ukazovateľa smeru na prístrojovom paneli.

► Parkovacie svetlá vypnete umiestnením ovládača osvetlenia do strednej polohy.

## Výškové nastavenie svetlometov

## Ručné nastavenie halogénových alebo LED svetlometov



Výšku lúča čelných svetlometov je potrebné nastaviť v závislosti od zaťaženia vozidla tak, aby nedošlo k oslneniu ostatných účastníkov cestnej premávky.

- |              |   |
|--------------|---|
| <b>0</b>     | <b>(Prvotné nastavenie)</b><br>Iba vodič alebo vodič + predný spolujazdec |
| <b>1</b>     | 5 osôb  |
| <b>2</b>     | 5 osôb + náklad v kufri   |
| <b>3</b>     | Iba vodič + náklad v kufri  |
| <b>4 5 6</b> | Nepoužíva sa  |

Tieto informácie slúžia len ako pomôcka. V závislosti od verzie môžu byť potrebné nepoužívané pozície.

## Automatické nastavenie svetlometov s technológiou Full LED

Tento systém automaticky nastaví výšku lúča čelných svetlometov v závislosti od zaťaženia vozidla.



V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti táto výstražná kontrolka. Zároveň sa zobrazí správa a zaznie zvukový signál.

Systém nastaví svetlomety do spodnej polohy. Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

**!** Nedotýkajte sa LED svetlometov ani svetlometov s technológiou Full LED – hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!

## Automatické rozsvietenie svetiel

V prípade, že je prsteneц v polohe „**AUTO**“ a snímač slnečného žiarenia/dažďa zaznamená nedostatočné vonkajšie svetelné podmienky, automaticky sa rozsvieti osvetlenie evidenčného čísla vozidla, parkovacie a stretávacie svetlá, bez potreby zásahu zo strany vodiča. Svetlá sa môžu rozsvietiť súčasne s automatickou činnosťou stieračov čelného skla aj v prípade detekcie dažďa.

Svetlá sa automaticky vypnú vo chvíli, keď sú svetelné podmienky postačujúce alebo po vypnutí stieračov.

## Porucha činnosti



V prípade poruchy činnosti snímača dažďa/intenzity svetla sa rozsvietia svetlá, na združenom prístroji sa zobrazí táto kontrolka sprevádzaná zvukovým signálom a/alebo správou.

Kontaktujte sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.



Ničím neprikrývajte snímač dažďa/intenzity svetla, ktorý sa nachádza v strednej hornej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom; združené funkcie by nemohli byť ovládané.



Dažďový/svetelný snímač môže v hmle alebo počas sneženia zaznamenať dostatočné svetlo. V takomto prípade sa svetlá nerozsvietia automaticky.

## Sprievodné a uvítacie osvetlenie

### Sprievodné osvetlenie

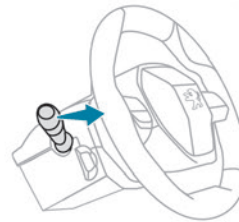
#### Automatické

Keď je prstenec v polohe „**AUTO**“, v prípade nedostatočného okolitého svetla sa automaticky zapnú stretávacie svetlomety po vypnutí zapaľovania.



V ponuke **Driving / Vehicle** na dotykovom displeji môžete aktivovať alebo deaktivovať túto funkciu a nastaviť trvanie sprievodného osvetlenia.

#### Manuálne



► Túto funkciu môžete aktivovať alebo deaktivovať potiahnutím ovládača osvetlenia smerom k sebe (funkcia zablíkania svetlometmi) pri vypnutom zapaľovaní. Manuálne sprievodné osvetlenie sa po uplynutí určitého času automaticky vypne.

### Uvítacie osvetlenie

Keď je vozidlo odomknuté, pričom úroveň okolitého svetla je nedostatočná a je aktivovaná funkcia automatického rozsvietenia svetlometov, systém automaticky zapne niektoré vonkajšie svetlá, ako aj niektoré svetlá v priestore pre pasažierov.



V ponuke **Driving / Vehicle** na dotykovom displeji môžete aktivovať alebo deaktivovať túto funkciu a nastaviť trvanie uvítacieho osvetlenia.

### Bodové osvetlenie vonkajších spätných zrkadiel

Tieto bodové svetlá uľahčujú prístup do vozidla tým, že osvetľujú priestor okolo predných dverí. Bodové osvetlenie sa automaticky rozsvieti pri:

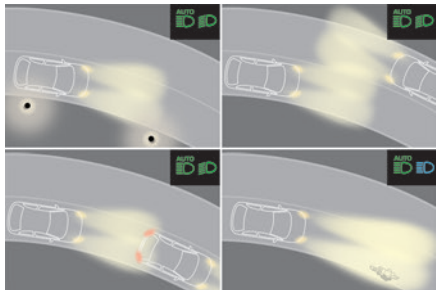
- odomknutí vozidla,
- otvorení dverí,
- pokyne na lokalizáciu vozidla pomocou diaľkového ovládača.

Rozsvietia sa aj pri aktivovaní funkcie uvítacieho osvetlenia a sprievodného osvetlenia. Vypnú sa automaticky po uplynutí 30 sekúnd.

### Automatické prepnutie diaľkových svetlometov

Keď je ovládací prstenec v polohe „**AUTO**“, systém s pomocou kamery v hornej časti

čelného skla automaticky prepína medzi stretávacími a diaľkovými svetlometmi podľa svetelných a dopravných podmienok.



**!** Jedná sa o pomocný systém riadenia. Vodič ostáva i naďalej zodpovedný za osvetlenie svojho vozidla, prispôbenie jazdy svetelným podmienkam, viditeľnosti, premávke a dodržiavanie pravidiel cestnej premávky.

**i** Systém je možné používať, keď vozidlo prekročí rýchlosť 25 km/h. Keď sa rýchlosť zníži pod 15 km/h, funkciu viac nie je možné používať.

## Aktivácia/deaktivácia



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykovej obrazovky **Driving/Vehicle**.

Pri vypnutí zapalovania ostane stav funkcie uložený v pamäti.

## Prevádzka

Ak je intenzita okolitého svetla dostatočná alebo podmienky premávky neumožňujú rozsvietení diaľkové svetlomety:



– Zostanú rozsvietené stretávacie svetlomety. Na prístrojovom paneli sa rozsvietia tieto svetelné kontrolky.

Ak je intenzita okolitého svetla veľmi nízka a podmienky premávky to umožňujú:



– Automaticky sa rozsvietia diaľkové svetlomety. Na prístrojovom paneli sa rozsvietia tieto svetelné kontrolky.

Funkcia sa deaktivuje po zapnutí hmlových svetiel.

Keď sa vypnú hmlové svetlá, funkcia sa automaticky znova aktivuje.



Táto svetelná kontrolka zhasne po deaktivovaní funkcie.

## Pozastavenie

Ak daná situácia vyžaduje prepnutie svetiel, vodič môže kedykoľvek zasiahnuť.

- ▶ „Zablíkание svetlami“ funkciu vypne:
  - ak bola rozsvietená kontrolka „AUTO“ a „Stretávacie svetlá“, systém prepne na diaľkové svetlá,
  - ak bola rozsvietená kontrolka „AUTO“ a „Diaľkové svetlá“, systém prepne na stretávacie svetlá.

Funkciu môžete znova aktivovať opätovným bliknutím svetiel.

**i** Činnosť systému môže byť narušená alebo nemusí správne fungovať v nasledujúcich prípadoch:

- v podmienkach nedostatočnej viditeľnosti (v prípade sneženia, silného dažďa, atď.),
- ak je čelné sklo pred kamerou znečistené, zahmlené alebo zakryté (napr. samolepkou atď.),
- vozidlo nachádzajúce sa oproti dopravnej tabuli s vysoko reflexnou úpravou.

Keď systém zaznamená hustú hmlu, dočasne deaktivuje funkciu.

Systém nie je schopný snímať:

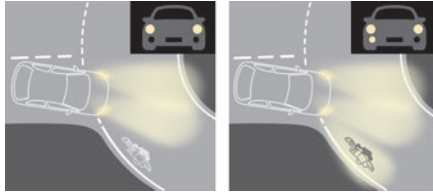
- účastníkov cestnej premávky, ktorí nie sú osvetlení, ako sú napríklad chodci,
- vozidlá, ktorých osvetlenie je zakryté (napríklad vozidlá jazdiace za bezpečnostnými zvodidlami na diaľnici),
- vozidlá, ktoré sa nachádzajú v hornej alebo spodnej časti prudkého svahu, v prudko točivých zákrutách, na križovatkách v tvare križa.

**!** Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou. Vnútorňý povrch čelného skla v okolí kamery sa môže taktiež zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímajúcu kameru.



## Statické osvetlenie zákrut

Tento systém využíva svetlo predných hmlových svetlometov na osvetlenie vnútornej strany zákruty, keď sú zapnuté diaľkové alebo stretávacie svetlomety a rýchlosť vozidla je nižšia ako 40 km/h (jazda v meste, kľukaté cesty, križovatky, parkovacie manévry).



**Bez statického osvetlenia zákrut/so statickým osvetlením zákrut**

## Aktivácia/deaktivácia



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového obrazovky **Driving/Vehicle**.

## Zapnutie/vypnutie

Táto funkcia sa uvedie do činnosti:

- pri zapnutí príslušného smerového svetla alebo

- od určitého uhla natočenia volantu.

Stáva sa neaktívnou:

- pod istým uhlom otočenia volantom.
- pri rýchlosti vyššej ako 40 km/h.
- pri zaradení spätného chodu.

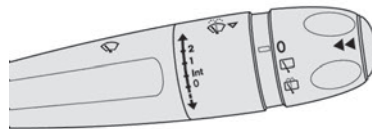
## Ovládač stieračov skla

**i** Pred použitím stieračov v zimnom období najskôr odstráňte z čelného skla, ako aj z okolia ramienok a líšt stieračov všetok sneh, ľad alebo námrazu.

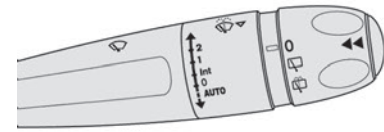
**!** Nepoužívajte stierače na suchom čelnom skle. V mimoriadne chladnom alebo horúcom počasí pred použitím stieračov najskôr skontrolujte, či nie sú líšty stieračov prmrznuté alebo prilepené k čelnému sklu.

**i** Po použití automatickej umývacej linky sa môžu vyskytnúť dočasné nezvyčajné zvuky alebo nižšia účinnosť stierania. Nie je potrebné vymieňať líšty stieračov.

## Bez automatického stierania



## S automatickým stieraním



## Stierače čelného skla

► Výber rýchlosti stierania: posuňte ovládač smerom nahor alebo nadol do želanej polohy.

- 2** Rýchle stieranie (silné zrážky)
- 1** Štandardné stieranie (mierne zrážky)
- Int** Prerušované stieranie (úmerné rýchlosti vozidla)
- 0** Vypnuté
- ↓** Stieranie v jednotlivých cykloch (stlačte smerom nadol a uvoľnite).
- alebo
- AUTO** Automatický režim.

Oboznámte sa s obsahom príslušnej kapitoly.

**i** Ak bolo zapaľovanie vypnuté a stierače čelného skla boli aktívne, je nevyhnutné použiť ovládač na opätovnú aktiváciu stierania, keď bude zapnuté zapaľovanie (ak nebude zapaľovanie vypnuté po dobu kratšiu ako 1 minúta).

**I** V polohe **1** alebo **2** sa frekvencia stierania automaticky zníži, keď rýchlosť vozidla poklesne pod 5 km/h. Keď bude rýchlosť znovu vyššia ako 10 km/h, frekvencia stierania sa automaticky vráti na pôvodnú hodnotu (rýchlu alebo normálnu).

### Stieranie v jednotlivých cykloch

► Krátko zatlačte ovládač smerom k vám.

### Ostrekovač čelného skla

► Potiahnite ovládač stieračov skla smerom k sebe a podržte ho.

Ostrekovač čelného skla a stierače čelného skla budú v činnosti, kým bude ovládacia páčka potiahnutá smerom k vodičovi.

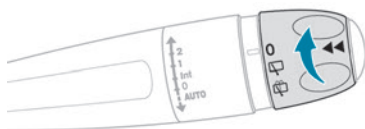
Po skončení ostrekovania sa vykoná posledný cyklus stierania.

**I** Pri automatickej klimatizácii má akýkoľvek zásah na ovládači ostrekovania za následok dočasné uzavretie vstupu vzduchu z exteriéru z dôvodu obmedzenia pachov v interiéri vozidla.

**!** Nepoužívajte ostrekovač skla pokiaľ je nádržka ostrekovača skla prázdna, aby nedošlo k poškodeniu stieracej lišty. Ostrekovač skla používajte len v prípade, ak nehrozí riziko primrznutia kvapaliny na čelnom skle, ktoré by mohlo negatívne ovplyvniť viditeľnosť. V zimnom období

používajte výrobky odporúčané pre „veľmi chladné počasie“. Nikdy nedolievajte vodou.

### Stierač zadného skla



► Otočte ovládací prstenek tak, aby sa požadovaný znak nachádzal oproti značke.



Vypnuté



Prerušované stieranie



Ostrekovanie so stieraním

### Spiatočka

Ak je pri zaradení spiatočky aktívovaný predný stierač, automaticky sa aktívuje aj zadný stierač.



Túto funkciu možno nastaviť cez ponuku **Driving / Vehicle** na dotykovom displeji.

**!** V prípade nahromadenia snehu, námrazy alebo namontovaného nosiča bicyklov na ťažnom zariadení deaktivujte zadné automatické stieranie prostredníctvom ponuky **Riadenie/Vozidlo** na dotykovom displeji.

### Zadné ostrekovače

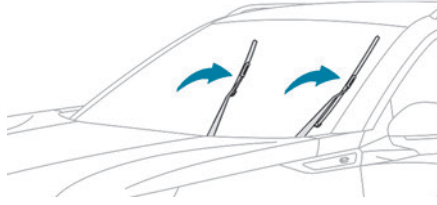
► Úplne potočte prstencom smerom k prístrojovej doske a podržte ho. Ostrekovač skiel a stierač sú v činnosti tak dlho, kým je prstenek otočený. Po skončení ostrekovania sa vykoná posledný cyklus stierania.

### Špeciálna poloha stieračov čelného skla

Táto servisná poloha umožňuje očistenie alebo výmenu líšt stieračov. Môže byť užitočná aj v zimnom období (ľad, sneh) na uvoľnenie líšt stieračov od čelného skla.

- I** Na zachovanie účinnosti plochých líšt stieračov odporúčame:
- manipulovať s nimi opatrne,
  - pravidelne ich čistiť mydlovou vodou,
  - nevyužívať ich na prichytenie kartónu na čelné sklo,
  - vymeniť ich pri prvých náznakoch opotrebovania.

## Pred demontážou lišty stierača čelného skla



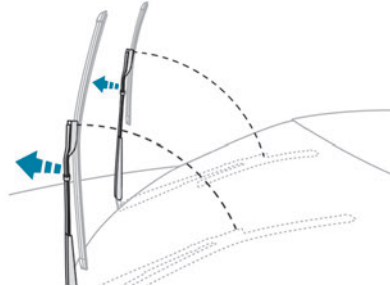
- ▶ Do jednej minúty od vypnutia zapalovania použite ovládaciu páčku stieračov, čím uvediete lišty stieračov do kolmej polohy.
- ▶ Vykonajte požadovaný úkon alebo vymeňte lišty stieračov.

## Po spätnej montáži lišty stierača čelného skla

- ▶ Ak chcete obnoviť pôvodnú polohu lišt stieračov, zapnite zapalovanie a použite ovládaciu páčku stieračov.

## Výmena ramienka stierača skla

### Demontáž/montáž v prednej časti



- ▶ Výmenu lišty stieračov vykonávajte zo strany vodiča.
- ▶ Začnite lištou stierača najďalej od vás, každé rameno uchopte za pevnú časť a čo najviac ho nadvihnite.



Nedotýkajte sa líšt stieračov – hrozí riziko trvalého poškodenia.

Nepúšťajte stierače, kým sa pohybujú – hrozí riziko poškodenia čelného skla!

- ▶ Čelné sklo umyte pomocou kvapaliny na čistenie okien.



Nepoužívajte vodoodpudivé výrobky typu „Rain X“.

- ▶ Odistite opotrebovanú lištu stierača najbližšie k vám a odstráňte ju.
- ▶ Namontujte novú lištu a pripevnite ju k ramenu.
- ▶ V prípade druhej lišty stierača postupujte rovnakým spôsobom.
- ▶ Počnúc lištou stierača, ktorá je bližšie k vám, znovu každé rameno uchopte za pevnú časť a opatrne ho zložte na čelné sklo.

### Demontáž/montáž v zadnej časti

- ▶ Uchopte rameno za pevnú časť a nadvihnite ho až na maximum.
- ▶ Zadné sklo umyte pomocou kvapaliny na čistenie okien.
- ▶ Odistite opotrebovanú lištu a demontujte ju.
- ▶ Namontujte novú lištu a pripevnite ju k ramenu.
- ▶ Znovu podržte rameno za pevnú časť a potom ho opatrne zložte na zadné okno.

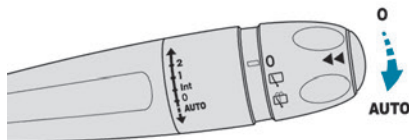
## Automatické stieranie čelného skla

V režime AUTO fungujú stierače čelného skla automaticky bez zásahu vodiča. V prípade detekcie dažďa sa stieranie prispôbi intenzite zrážok automaticky.


Detekcia dažďa sa vykonáva pomocou dažďového/svetelného snímača umiestneného v strednej hornej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom.

**!** Snímač dažďa/svetla nezakrývajte.  
Počas umývania vozidla na automatickej linke vypnite automatické stieranie a zapalovanie.  
V zime počkajte na úplné rozmrazenie čelného skla a až potom aktivujte automatické stieranie.

## Zapnutie




► Krátko stlačte ovládač smerom dole.  
Stierací cyklus potvrdí zohľadnenie pokynu.

 Na združenom prístroji sa rozsvieti táto kontrolka sprevádzaná zobrazením správy.

## Vypnutie

► Opäť krátko stlačte ovládač smerom dole alebo ho umiestnite do inej polohy (Int, 1 alebo 2).

 Na združenom prístroji zhasne táto kontrolka sprevádzaná zobrazením správy.

automatické stieranie znova aktivovať  
potlačením ovládacej páčky smerom nadol.

## Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti automatického stierania budú stierače fungovať v režime prerušovaného stierania.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Všeobecné odporúčania v oblasti bezpečnosti

**!** Neodstraňujte štítky pripevnené na rôznych miestach vo vozidle. Sú medzi nimi bezpečnostné upozornenia, ako aj identifikačné informácie vozidla.

**!** Pri akomkoľvek zásahu na vašom vozidle sa obráťte na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné znalosti, kompetenciu a vhodné vybavenie na výkon zásahov. To všetko je vám schopná poskytnúť sieť PEUGEOT.

**!** V závislosti od právnych predpisov platných v danej krajine môžu byť určité bezpečnostné prvky súčasťou povinnej výbavy vozidla: bezpečnostné reflexné vesty, výstražné trojuholníky, alkoholtestery, náhradné žiarovky, náhradné poistky, hasiaci prístroj, lekárnička, ochranné zásterky na zadných kolesách atď.

**!** **Inštalácia elektrického príslušenstva:**  
– Montáž výbavy alebo elektrického príslušenstva, ktoré nie je schválené spoločnosťou PEUGEOT, môže zapríčiniť nadmernú spotrebu a poruchu elektrických systémov vášho vozidla. Obráťte sa na sieť PEUGEOT, kde vám poskytnú informácie o ponuke odporúčaného príslušenstva.

– Z bezpečnostných dôvodov je prístup k diagnostickej zásuvke združenej s integrovanými elektronickými systémami, ktoré sú súčasťou výbavy vášho vozidla, striktno vyhradený zástupcom siete PEUGEOT alebo špecializovaného servisu, ktorí disponujú vhodným náradím (riziko poruchy elektronických integrovaných systémov, ktoré by mohli spôsobiť vážne závady alebo zlyhania). Výrobca nebude niesť zodpovednosť v prípade nerešpektovania tohto pokynu.

– Akákoľvek zmena alebo úprava, ktorá nie je schválená spoločnosťou PEUGEOT alebo bola vykonaná bez dodržania technických predpisov stanovených výrobcom, bude mať za následok zrušenie obchodnej záruky.

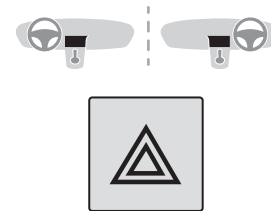
### **!** Inštalácia príslušenstva rádiokomunikačných vysielateľov

Pred inštaláciou rádiokomunikačného vysielateľa s externou anténou je potrebné sa obrátiť na sieť PEUGEOT, kde vás oboznámia s vlastnosťami vysielateľov (frekvenčné pásmo, maximálny výkon, poloha antény, špecifické podmienky inštalácie), ktoré možno namontovať do vozidla v súlade so smernicou o elektromagnetickej kompatibilite vozidiel (2004/104/ES).

### **i** Vyhlásenie o zhode pre rádio vybavenie

Relevantné certifikáty sú dostupné na webovej stránke <http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/>.

## Núdzové výstražné osvetlenie



▶ Stlačením červeného tlačidla začnú blikať všetky svetlá ukazovateľov smeru. Môžu fungovať aj pri vypnutom zapalovaní.

## Automatické rozsvietenie núdzovej výstražnej signalizácie

Pri prudkom brzdení a v závislosti od spomalenia vozidla sa automaticky rozsvietia núdzové svetlá. Vypnú sa automaticky po prvom zatlačení pedála akceleračtoru. Môžete ich taktiež vypnúť manuálne stlačením tlačidla na prístrojovej doske.

## Klaksón



- ▶ Stlačte strednú časť volantu.

## Klaksón pre chodcov (elektromobil)

Klaksón pre chodcov sa aktivuje, keď je vozidlo v pohybe a jeho rýchlosť je najviac 30 km/h smerom dopredu alebo dozadu.

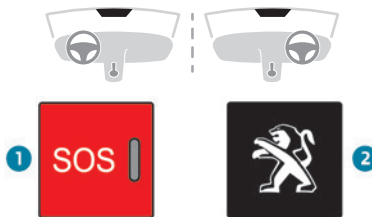
### Porucha



V prípade poruchy systému sa na prístrojovom paneli rozsvieti táto výstražná kontrolka.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT a nechajte systém skontrolovať.

## Núdzový alebo asistenčný hovor



## Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS (PE112)

- ▶ V prípade núdze stlačte a podržte tlačidlo 1 stlačené dlhšie ako 2 sekundy. Rozsvieti sa svetelná kontrolka a zaznie hlasová správa, ktoré potvrdia, že sa vykoná telefonický hovor na linku tiesňových služieb\*.
- „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ okamžite určí polohu vášho vozidla a prepojí vás na príslušné záchranné zložky\*\*.
- ▶ Ďalším okamžitým stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší.

Svetelná kontrolka bliká pri odosielaní údajov vozidla a po nadviazaní komunikácie zostane svietiť neprerušovane.

! V prípade nárazu zaznamenaného riadiacou jednotkou airbagov sa automaticky vykoná núdzový hovor bez ohľadu na to, či sa aktivoval niektorý z airbagov.

i „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ je služba, ktorá je dostupná bezplatne.

### Prevádzka systému

- Ak sa pri zapnutí zapaľovania rozsvieti svetelná kontrolka na červeno, potom nazeleno a potom zhasne: systém funguje správne.
  - Ak svetelná kontrolka svieti na červeno: porucha systému
  - Ak svetelná kontrolka bliká na červeno: vymeňte núdzovú batériu.
- V oboch predchádzajúcich prípadoch nemusí služba núdzového a asistenčného hovoru fungovať.  
Čo najskôr sa obráťte na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis.

\* V súlade so všeobecnými podmienkami používania služby, ktoré poskytujú predajcovia a ktoré podliehajú technologickým a technickým obmedzeniam.

\*\* V oblastiach s pokrytím službou „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ a „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“.

Zoznam krajín s pokrytím a poskytovaných telematických služieb je dostupný u autorizovaných predajcov alebo na webovej stránke pre vašu krajinu.

**i** Porucha systému nebráni v jazde vozidlom.

### **i** Spracovanie údajov

Celý proces spracovania údajov systémom „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ (PE112) je v súlade s rámcom na ochranu osobných údajov na základe nariadenia 2016/679 (GDPR) a smernice 2002/58/ES Európskeho parlamentu a Rady, a zameriava sa predovšetkým na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby v súlade s článkom 6.1, odsek d) nariadenia 2016/679.

Spracovanie osobných údajov je prísne obmedzené na účely spravovania systému „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ pri použití s jednotným telefónnym číslom núdzových hovorov „112“.

Systém „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“ dokáže zhromažďovať a spracovať iba nasledujúce údaje súvisiace s vozidlom: číslo karosérie, typ (osobné vozidlo alebo ľahké úžitkové vozidlo), typ paliva alebo zdroj energie, posledné tri polohy a smer jazdy, ako aj súbor protokolu s časovou pečiatkou zaznamenávajúci automatickú aktiváciu systému.

Spracované údaje sa odošlú do stredísk, ktoré spravujú volania na tiesňovú linku a boli ustanovené štátnymi úradmi v oblasti, v ktorej sa nachádzajú, vďaka čomu je možné prioritne prijímať a spracovávať tel. hovory na tiesňovú linku „112“.

### **i** Uchovávanie údajov

Údaje uložené v pamäti systému nie sú prístupné mimo systému, pokiaľ sa nevykoná tel. hovor. Systém nie je vystopovateľný a v rámci svojej bežnej prevádzky nie je nepretržite monitorovaný.

Údaje v internej pamäti systému sa automaticky a neustále vymazávajú.

Uchovávajú sa iba tri najaktuálnejšie polohy vozidla.

Pri aktivovaní núdzového tel. hovoru sa súbor protokolu údajov uloží na najviac 13 hodín.

### **i** Prístup k údajom

Máte právo na prístup k údajom a v prípade potreby na odoslanie požiadavky na ich upravenie, odstránenie alebo zakázanie spracovania akýchkoľvek osobných údajov, ktoré neboli spracované v súlade s ustanoveniami nariadenia 2016/679 (GDPR). Tretie strany, ktorým boli poskytnuté údaje,

budú oboznámené s akoukoľvek úpravou, odstránením alebo zakázaním vykonaným v súlade s vyššie uvedenou smernicou, okrem prípadov, keď by takýto postup nebol možný alebo by vyžadoval neprimerane veľké úsilie. Máte tiež právo podať sťažnosť na príslušnom úrade na ochranu údajov.

## Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect

- ▶ Ak dôjde k poruche vozidla, stlačte tlačidlo 2 a podržte ho dlhšie ako 2 sekundy, čím požiadate o pomoc (potvrdené hlasovou správou\*).
- ▶ Ďalším okamžitým stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší.

**i** Režim súkromia vám umožňuje riadiť úroveň zdieľania (údajov alebo polohy) medzi vaším vozidlom a spoločnosťou PEUGEOT.

Je možné ho nakonfigurovať v ponuke **Settings** (Nastavenia) na dotykovej obrazovke.

Predvolene, v závislosti od výbavy, súčasným stlačením týchto 2 tlačidiel zapnete/vypnete geolokalizáciu, potom nastavenie potvrdíte

\* V závislosti od geografického pokrytia službou „Služba núdzového hovoru Peugeot Connect SOS“, „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“ a oficiálneho štátneho jazyka zvoleného vlastníkom daného vozidla.

Zoznam krajín s pokrytím a poskytovaných telematických služieb je dostupný u autorizovaných predajcov alebo na webovej stránke pre vašu krajinu.

stlačením tlačidla „Služba asistenčného hovoru Peugeot Connect“.

**I** Ak ste si vozidlo kúpili mimo siete PEUGEOT, skontrolujte si konfiguráciu týchto služieb a v prípade potreby požiadajte o ich úpravu v autorizovanej sieti. V krajinách s niekoľkými úradnými jazykmi je možná konfigurácia v oficiálnom úradnom jazyku podľa vášho výberu.

**I** Z technických dôvodov a najmä na účely zvýšenia kvality telematických služieb poskytovaných zákazníkom si výrobca vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať aktualizácie telematického systému zabudovaného vo vozidle.

**I** Ak ste využili ponuku Peugeot Connect Packs s balíkom služieb SOS vrátane asistencie, máte možnosť využívať aj doplnkové služby prostredníctvom vášho osobného priestoru na webových stránkach vašej krajiny. Informácie o balíku SOS vrátane asistencie nájdete vo všeobecných podmienkach pre tieto služby.

## Elektronický stabilizačný program (ESC)

Elektronický stabilizačný program pozostáva z nasledujúcich systémov:

- Protiblokovací brzdny systém (ABS) a elektronický rozdeľovač brzdneho účinku (EBFD).
- Asistent pri núdzovom brzdení (EBA).
- Regulácia preklzovania kolies (ASR).
- Dynamické riadenie stability (DSC).
- Kontrola stability prívěsu (TSA).

## Protiblokovací brzdny systém (ABS) a elektronický rozdeľovač brzdneho účinku (EBFD)

Tieto systémy zlepšujú stabilitu a ovládateľnosť vozidla počas brzdenia a poskytujú vodičovi lepšiu kontrolu nad vozidlom v zatáčkach, a to najmä na nestabilnom a klzkom jazdnom povrchu.

Systém ABS zabráňuje zablokovaniu kolies v prípade prudkého brzdenia.

Systém EBFD rovnomerne rozdeľuje brzdny tlak medzi jednotlivé kolesá.



Táto výstražná kontrolka začne svietiť v prípade poruchy systému ABS.

Vozidlo bude naďalej brzdiť klasickým spôsobom. Jazdite opatrne primeranou rýchlosťou.

Čo najskôr sa obráťte na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.



Táto výstražná kontrolka pri rozsvietení sa súčasne s výstražnými kontrolkami

**STOP** a ABS sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom, indikuje poruchu systému EBFD.

**Musíte zastaviť vozidlo hneď, ako to umožnia bezpečnostné podmienky.**

Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

**I** Bežná činnosť systému ABS sa môže prejaviť miernymi vibráciami na brzdovom pedále.

**!** Pri núdzovom brzdení veľmi silno stlačte pedál a držte ho pevne stlačený.

**!** V prípade výmeny kolesa (pneumatiky a disku) dbajte na to, aby boli schválené pre vaše vozidlo.

**!** Po náraze nechajte systémy skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.



## Posilňovač núdzového brzdenia (EBA)

V núdzovom prípade tento systém umožňuje rýchlejšie dosiahnuť optimálny brzdný tlak, a teda skrátiť vzdialenosť na zastavenie vozidla. Uvedie sa do činnosti v závislosti od rýchlosti stlačenia brzdného pedála. V dôsledku toho nastane zníženie odporu pedála a zvýšenie účinnosti brzdenia.

## Systém regulácie preklzovania kolies (ASR)/ dynamické riadenie stability (DSC)

Regulácia preklzovania kolies (ASR) optimalizuje prenos hnacej sily manipuláciou s brzdami poháňaných kolies a motorom s cieľom predísť preklzávaniu kolies. Zároveň sa tým zvyšuje smerová stabilita vozidla pri akcelerácii. V prípade rozdielu medzi dráhou vozidla a dráhou požadovanou vodičom bude systém DSC automaticky pôsobiť na brzdu jedného alebo viacerých kolies a na motor s cieľom vrátiť vozidlo do požadovanej dráhy v rámci limitov fyzikálnych zákonov.

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

Tieto systémy sa uvedú do činnosti v prípade problému s priľnavosťou povrchu alebo dráhou.



Táto výstražná kontrolka na prístrojovom paneli blikaním upozorní na ich aktivovanie.

### Deaktivácia/opätovná aktivácia

V určitých výnimočných podmienkach (rozbeh vozidla uviaznutého v bahne, zapadnutého v snehu, na mäkkom jazdnom povrchu a pod.) môže byť vhodné systém ASR vypnúť, čím sa umožní preklzovanie kolies a kolesá vozidla znova získajú lepšiu trakciu.

Hneď ako to dané podmienky priľnavosti umožnia, systém znova zapnite.



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.



Vypnutie sa potvrdí rozsvietením tejto svetelnej kontrolky na prístrojovom paneli a zobrazením správy.

Systém ASR sa znova automaticky aktivuje po každom vypnutí a opätovnom zapnutí zapaľovania alebo pri prekročení rýchlosti 50 km/h.

Pri rýchlosti nižšej ako 50 km/h je ho potrebné znova zapnúť ručne.

### Porucha



V prípade poruchy systému sa rozsvieti táto výstražná kontrolka a zároveň zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa. Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

### ! ASR/DSC

Tieto systémy zvyšujú bezpečnosť pri bežnom spôsobe jazdy, nesmú však nabádať vodiča k zbytočnému riskovaniu alebo k jazde vysokou rýchlosťou.

V podmienkach so zníženou priľnavosťou vozovky (dážď, sneh, poľadovica) sa zvyšuje riziko straty priľnavosti. Preto je pre vašu bezpečnosť dôležité, aby ste ponechali tieto systémy aktivované za každých podmienok a najmä v náročných podmienkach.

Správna činnosť týchto systémov je podmienená dodržiavaním odporúčaní od výrobcu, ktoré sa týkajú kolies (pneumatiky a disky), brzdného systému a elektronických komponentov, ako aj postupov pri montáži a opravách u autorizovaných predajcov PEUGEOT.

Aby boli tieto systémy rovnako účinné aj počas zimných podmienok, odporúča sa používať zimné pneumatiky. Na všetkých štyroch kolesách musia byť nainštalované schválené pneumatiky.

## Kontrola stability privesu (TSA)

Pri ťahaní privesu umožňuje tento systém obmedziť riziko náhleho vychýlenia vozidla alebo privesu.

## Prevádzka

Systém sa automaticky aktivuje pri zapnutí zapaľovania.

Elektronický stabilizačný systém (ESC) nesmie mať žiadnu poruchu.

Ak pri rýchlosti v rozmedzí 60 až 160 km/h zaznamená systém kmitavý pohyb (vychýlenie) prívesu, začne regulovať brzdy, aby stabilizoval príves. V prípade potreby zníži výkon motora, a tým spomalí rýchlosť vozidla.



Táto výstražná kontrolka bliká na prístrojovom paneli a brzdové svetlá sa rozsvietia, aby upozornili na vykonávanie tejto korekcie jazdy.

Ďalšie informácie o ťahaných nákladoch a hmotnostiach sú uvedené v kapitole **Technické parametre** alebo v technickom preukaze vášho vozidla.

Pokyny na dosiahnutie úplne bezpečnej jazdy s **ťažným zariadením** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Porucha



V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti táto výstražná kontrolka, pričom sa súčasne zobrazí správa a zaznie zvukový signál.

Ak sa rozhodnete pokračovať v jazde s ťahaným prívesom, znížte rýchlosť a jazdite opatrne! Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis a nechajte systém skontrolovať.

**!** Systém kontroly stability prívesu prispieva k zvýšeniu bezpečnosti pri bežnom spôsobe jazdy za predpokladu, že sa dodržiavajú odporúčania na ťahanie prívesu. Tento systém nesmie navádzať vodiča k zbytočnému riskovaniu, ako je napríklad ťahanie prívesu za zlých prevádzkových podmienok (preťaženie, nedodržanie zaťaženia na čape ťažného zariadenia, opotrebované alebo podhustené pneumatiky, porucha brzdového systému atď.), alebo k jazde príliš vysokou rýchlosťou. V niektorých prípadoch nemusí systém rozpoznať kmitavý pohyb prívesu, najmä pri ľahkom prívese.

V prípade jazdy po mokrej alebo nekvalitnej vozovke nemusí systém zabrániť náhlemu rozkolísaniu prívesu.

## Advanced Grip Control

Tento špeciálny, patentovaný systém na zvýšenie trakcie kolies zlepšuje príľnavosť na snehu, blate a piesku.

**i** Na dosiahnutie optimálnej príľnavosti na snehu sa odporúča vybaviť vozidlo zimnými pneumatikami. Na dosiahnutie optimálneho výkonu kontaktujte predajcu vozidiel PEUGEOT, ktorý vám odporučí správny typ a postup montáže pneumatík.

## ! Odporúčania

Vozidlo je skonštruované tak, aby bolo schopné jazdiť na asfaltových cestách, ale rovnako vám umožňuje príležitostnú jazdu na iných menej zjazdnych povrchoch. Neumožňuje však jazdu v nasledujúcich prípadoch:

- jazda na povrchu, ktorý by mohol spôsobiť poškodenie podvozku vozidla prípadne odtrhnutie jednotlivých prvkov (palivové trubie, chladič paliva...) existujúcimi prekážkami alebo kameňmi,
- jazda na prudkom svahu s povrchom s nízkymi adhéznymi podmienkami,
- prejazd vodným tokom.

## Prevádzkové režimy

### Snow

Tento režim prispôbuje svoju činnosť podmienkam príľnavosti, zaznamenaným na každom z predných kolies pri rozjazde vozidla. (režim aktívny do 80 km/h)

### Blato

Tento režim umožňuje pri rozjazde vozidla výrazné prešmykovanie kolesa s najslabšou príľnavosťou, aby došlo k vyviaznutiu z blata a pneumatika sa opäť dostala do záberu. Súčasne je koleso s najväčšou príľnavosťou riadené tak, aby prenášalo čo najväčší krútiaci moment.

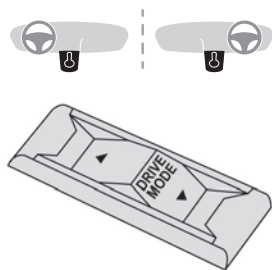
Vo fáze pohybu systém optimalizuje prešmyk takým spôsobom, aby vozidlo reagovalo čo možno najlepšie na požiadavky vodiča. (režim aktívny do 50 km/h)

### Piesok

Tento režim umožňuje mierny prešmyk na oboch hnacích kolesách súčasne, aby sa mohlo vozidlo pohybovať vpred a obmedzilo sa riziko uviaznutia v piesku. (režim je aktívny do 120 km/h)

**!** Na piesku nepoužívajte iné režimy, v opačnom prípade vám hrozí riziko zapadnutia vozidla.

## Aktivácia/deaktivácia



- Stlačením tlačidla **JAZDNÝ REŽIM** vyberte jeden z troch režimov jazdy. Rôzne režimy sa zobrazujú na prístrojovej doske.
- V závislosti od okolností vyberte možnosť „Sneh“, „Blato“ alebo „Piesok“.

Vybraný režim sa bude naďalej zobrazovať na prístrojovej doske.

- Ak ho chcete deaktivovať, vyberte režim „Normálny“ alebo iný jazdný režim. Systém sa automaticky deaktivuje pri vypnutí zapalovania.

## Asistent jazdy zo svahu

Pomocný systém pri jazde vozidla zo svahu na cestách s nespevným povrchom (bahno, štrk atď.) alebo so strmým sklonom.

Tento systém znižuje riziko kĺzania alebo nekontrolovateľného pohybu vozidla pri jazde zo svahu v smere dopredu aj v spätnom chode. Počas jazdy vozidla zo svahu napomáha vodičovi uviesť vozidlo do pohybu konštantnou rýchlosťou, postupným uvoľňovaním brzd, v závislosti od zaradeného prevodového stupňa.

**i** Aby sa systém uviedol do činnosti, musí byť sklon svahu väčší ako 5 %.

Systém sa môže používať, aj pokiaľ je na prevodovke zaradený neutrál.

V opačnom prípade zaraďte príslušný prevodový stupeň zodpovedajúci rýchlosti vozidla, aby ste zabránili vypnutiu motora.

Na vozidle s automatickou prevodovkou sa môže systém používať pri zvolení polohy **N**, **D** alebo **R**.

**!** Keď systém prejde do fázy regulácie, funkcia Active Safety Brake sa automaticky deaktivuje.

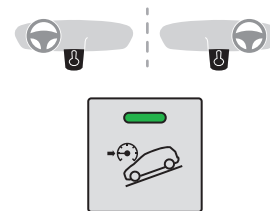
**i** Systém nie je dostupný:

- ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 70 km/h,
- ak je rýchlosť vozidla riadená Adaptívnym tempom, v závislosti od prevodovky.

## Zapnutie

V predvolenom nastavení systém nie je zvolený. Pri vypnutí zapalovania neostane stav funkcie uložený v pamäti.

Vodič môže vybrať tento systém pri naštartovanom motore, v odstavenom vozidle alebo počas jazdy rýchlosťou do približne 50 km/h.



- Ak chcete vybrať systém, pri rýchlostiach nižších ako 50 km/h stlačte toto tlačidlo, až kým sa nezsvieti jeho zelená svetelná kontrolka. Táto kontrolka sa zobrazí na prístrojovom paneli v sivej farbe.



► Systém sa aktivuje pri rýchlostiach nižších ako 30 km/h. Táto kontrolka sa zobrazí na prístrojovom paneli v zelenej farbe.

► Len čo sa vozidlo začne pohybovať dolu svahom, môžete uvoľniť pedál akcelerátora a brzdový pedál, systém reguluje rýchlosť:



– ak je v prevodovke zaradený prvý alebo druhý prevodový stupeň, rýchlosť vozidla sa zníži a svetelná kontrolka rýchlo bliká, – ak je zaradený neutrál alebo je stlačený spojkový pedál, rýchlosť vozidla sa zníži a svetelná kontrolka bliká pomaly; v tomto prípade sa udržiava nižšia rýchlosť pri jazde dolu kopcom.

Ak vozidlo stojí na svahu smerom z kopca a vy uvoľníte pedál akcelerátora a brzdový pedál, systém uvoľní brzdy a umožní postupný rozbeh vozidla.

Brzdové svetlá sa rozsvietia automaticky, keď systém reguluje jazdu.

Ak rýchlosť prekročí 30 km/h, systém automaticky pozastaví regulovanie jazdy, svetelná kontrolka na prístrojovom paneli opäť zmení farbu na sivú, ale zelená svetelná kontrolka na tlačidlo ostane svietiť.

Systém automaticky obnoví regulovanie jazdy, keď rýchlosť znova klesne pod 30 km/h, ak sú splnené podmienky svahu a uvoľnenia pedálov. V ktoromkoľvek okamihu môžete opäť stlačiť pedál akcelerátora alebo brzdový pedál.

## Vypnuté

► Stlačte a podržte tlačidlo, až kým nezhasne jeho svetelná kontrolka. Zhasne aj svetelná kontrolka na prístrojovom paneli.

Pri rýchlostiach vozidla vyšších ako 70 km/h sa systém automaticky vypne a svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

## Porucha



V prípade poruchy systému sa rozsvieti táto výstražná kontrolka nazeleno, pričom sa zároveň zobrazí správa na prístrojovom paneli.

Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

## Bezpečnostné pásy

### Navíjač

Bezpečnostné pásy sú vybavené navíjačom, ktorý umožňuje automatické nastavenie dĺžky pásu vašej postave. Bezpečnostný pás sa automaticky zvlní od svojej pôvodnej polohy, keď ho nepoužívate.

Navíjače sú vybavené zariadením, ktoré automaticky zablokuje pás v prípade kolízie alebo núdzového brzdenia, alebo v prípade prevrátenia vozidla. Môžete ho odblokovať tak, že bezpečnostný pás pevne potiahnete a následne ho uvoľníte, aby sa mierne navinul.

### Pyrotechnické napínače

Tento systém zvyšuje bezpečnosť v prípade čelných a bočných nárazov.

V závislosti od intenzity nárazu systém pyrotechnického napínania dočasne napne pásy a pritisne ich na telá cestujúcich.

Pásy s pyrotechnickým napínaním sú aktívne pri zapnutom zapaľovaní.

### Obmedzovač silového účinku

Tento systém zmiernuje tlak pásu na hrudník cestujúceho, čím prispieva k zvýšeniu jeho bezpečnosti.



### V prípade nárazu

#### V závislosti od charakteru a sily

**nárazu** sa môže pyrotechnické zariadenie napínačov uviesť do činnosti nezávisle od rozvinutia airbagov alebo ešte pred ním. Spustenie napínačov je sprevádzané únikom plynu a hlukom spôsobeným aktiváciou pyrotechnickej náložky, integrovanej v systéme.

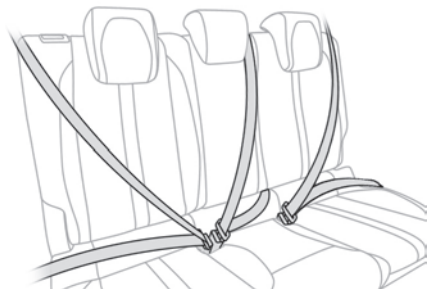
Vo všetkých prípadoch sa rozsvieti kontrolka airbagov.

Po náraze si nechajte skontrolovať a v prípade potreby vymeniť systém bezpečnostných pásov v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Predné bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického prednapínania a v závislosti od výbavy aj obmedzovačom silového účinku.

## Zadné bezpečnostné pásy



Každé zadné sedadlo má k dispozícii trojbodový bezpečnostný pás s navíjaním.

Bočné sedadlá sú v závislosti od verzie vybavené systémom pyrotechnického napínania a obmedzovačom silového účinku.

## Zapnutie pásu

- ▶ Potiahnite za popruh a zasuňte jazyček do zapínacej spony.
- ▶ Potiahnutím skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne zapnutý.

## Odomknutie

- ▶ Stlačte červené tlačidlo zapínacej spony.
- ▶ Navíjanie pásu spravidla zbieha rukou.

## Výstraha nezapnutia/odopnutia bezpečnostných pásov



1. Výstražná kontrolka predného ľavého bezpečnostného pásu
2. Výstražná kontrolka predného pravého bezpečnostného pásu
3. Výstražná kontrolka ľavého zadného bezpečnostného pásu
4. Výstražná kontrolka stredného zadného bezpečnostného pásu
5. Výstražná kontrolka pravého zadného bezpečnostného pásu

Ak po zapnutí zapaľovania nie je príslušný bezpečnostný pás zapnutý alebo je odopnutý, na prístrojovom paneli sa rozsvieti kontrolka pre bezpečnostné pásy a príslušná kontrolka (1 až 5) sa rozsvieti načerveno v zobrazení kontroliek bezpečnostných pásov a airbagov cestujúcich.

**i** Ak nie je jeden zo zadných pásov zapnutý, rozsvieti sa príslušná kontrolka (3 až 5) na približne 30 sekúnd.

Po prekročení rýchlosti 20 km/h bude každá príslušná kontrolka obsadeného sedadla s nezapnutým bezpečnostným pásom na 2 minúty blikať a bude znieť zvukový signál. Po 2 minútach bude kontrolka príslušného sedadla naďalej svietiť, kým si vodič alebo spolujazdec/cestujúci bezpečnostný pás nezapne.

## Odporúčania

**!** Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú bezpečnostné pásy vhodným spôsobom a že sú správne pripútaní ešte pred rozjazdom vozidla.

Bez ohľadu na sedadlo, na ktorom sedíte vo vozidle, musíte vždy používať bezpečnostné pásy, a to aj pri jazde na krátku vzdialenosť. Nezamieňajte zapínacie spony bezpečnostných pásov. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k narušeniu ich funkčnosti. Pred a po použití bezpečnostných pásov sa uistite, že sa správne navinuli.

Po sklopení alebo premiestnení zadného sedadla alebo sedadlovej lavice skontrolujte správnu polohu a navínutie bezpečnostných pásov.

### **!** Inštalácia

Spodná časť pásu musí prechádzať v čo najnižšej polohe cez panvu. Horná časť musí byť umiestnená v priehlbine ramena.

Aby bola zabezpečená optimálna funkcia bezpečnostných pásov:

- musia byť napnuté a čo najtesnejšie priliehať k telu,
- musia sa rovnomerným pohybom potiahnuť dopredu a súčasne je potrebné zaistiť, aby neboli pokrútené,
- musia sa vždy používať na pripútanie iba jednej osoby,
- nesmú vykazovať žiadne známky poškodenia ani rozstrapkania,
- nesmú byť prerobené ani upravené, čím by sa mohla narušiť ich účinnosť.

### ! Odporúčania týkajúce sa detí

Ak má pasažier menej ako 12 rokov alebo meria menej ako 150 cm, použite vhodnú detskú sedačku.

Nikdy nepoužívajte jeden bezpečnostný pás na pripútanie viacerých detí.

Nikdy neprevádzajte dieťa posadené na vašich kolienkach.

Ďalšie informácie o **detských sedačkách** nájdete v príslušnej kapitole.

### ! Údržba

V zmysle platných bezpečnostných predpisov musí byť akýkoľvek zásah na bezpečnostných pásoch vo vašom vozidle vykonaný v kvalifikovanom servise s vyškoľeným personálom a adekvátnym

vybavením, ktoré vám dokáže poskytnúť autorizovaný predajca PEUGEOT.

Nechajte bezpečnostné pásy pravidelne skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise, a to predovšetkým v prípade, ak spozorujete známky ich poškodenia. Bezpečnostné pásy čistite mydlou vodou alebo prípravkom na čistenie textilu, ktorý je v predaji u autorizovaných predajcov PEUGEOT.

## Airbagy

### Všeobecné informácie

Systém je navrhnutý tak, aby zvýšil bezpečnosť pasažierov sediacich vo vozidle na predných sedadlách a zadných bočných sedadlách v prípade prudkého nárazu. Airbagy sú doplnkom bezpečnostných pásov vybavených obmedzovačom silového účinku.

Elektronické snímače zaznamenávajú a analyzujú čelné a bočné nárazy, ku ktorým dôjde v zónach detekcie nárazov:

- V prípade silného nárazu sa airbagy okamžite nafúknu, čím pomáhajú chrániť bezpečnosť cestujúcich vo vozidle. Ihneď po náraze sa airbagy rýchlo vypustia, aby nebránili vo výhľade ani prípadnej snahe pasažierov opustiť vozidlo.
- V prípade mierneho nárazu, nárazu zozadu a za určitých podmienok pri prevrátení vozidla sa

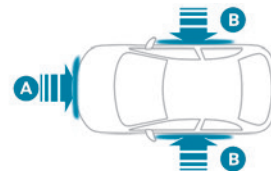
airbagy nemusia aktivovať. V takýchto prípadoch vás chráni bezpečnostný pás.

Závažnosť nárazu závisí od povahy danej prekážky a rýchlosti vozidla v okamihu zrážky.

### ! Airbagy nie sú funkčné pri vypnutom zapaľovaní.

Toto zariadenie sa môže aktivovať iba jedenkrát. V prípade ďalšieho nárazu (v rámci tej istej alebo ďalšej kolízie) sa airbag viac neaktivuje.

### Detekčné nárazové zóny

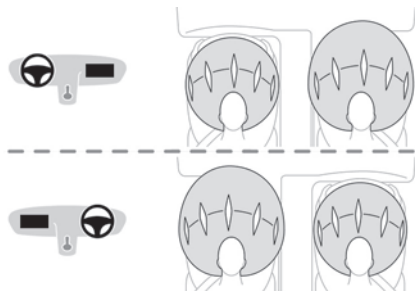


A. Čelná nárazová zóna

B. Bočná nárazová zóna

! Pri aktivácii jedného alebo viacerých airbagov budete pri detonácii pyrotechnickej nálože v systéme počuť hluk a uvoľní sa malé množstvo dymu. Tento plyn nie je škodlivý, ale môže mať mierne dráždivé účinky u citlivejších osôb. Hluk detonácie spojený s rozvinutím jedného alebo viacerých airbagov môže na krátky čas spôsobiť mierny pokles sluchovej kapacity.

## Čelné airbagy



Tento systém chráni vodiča a predného spolujazdca v prípade prudkého nárazu do prednej časti vozidla s cieľom znížiť riziko poranenia hlavy a hrudníka.

Airbag vodiča sa nachádza v strede volantu, kým airbag predného spolujazdca sa nachádza v prístrojovej doske nad príručnou skrinkou.

**i** Čelné airbagy sú adaptívne. Znamená to, že v prípade vzrastovo menšieho pasažiera, ktorý má sedadlo posunuté pozdĺžne dopredu, sa nafúknu menej.

### Rozvinutie

Airbagy sa rozvinú automaticky s výnimkou čelného airbagu spolujazdca, ak je deaktivovaný\*, v prípade prudkého čelného

nárazu v celej zóne alebo v časti čelnej nárazovej zóny **A**.

Čelný airbag sa rozvinie medzi hrudníkom a hlavou predného cestujúceho a volantom na strane vodiča a prístrojovou doskou na strane spolujazdca, čím zmierni jeho náraz smerom dopredu.

### Bočné airbagy

V prípade silného bočného nárazu chráni tento systém vodiča a spolujazdcov a zmierňuje tak riziko poranenia hrudníka v oblasti medzi bedrami a ramenami.

Vpredu sú bočné airbagy zabudované v konštrukcii operadla sedadla na strane dverí. Vzadu sú bočné airbagy zabudované v zadnom stípku.

### Rozvinutie

Airbagy sa rozvinú jednostranne v prípade prudkého bočného nárazu smerujúceho na celú alebo len časť detekčnej zóny **B**. Bočný airbag vyplní priestor medzi bedrom a ramenom cestujúceho a panelom príslušných dverí.

### Hlavové airbagy

Tento systém zvyšuje ochranu vodiča a spolujazdcov (s výnimkou zadného stredného spolujazdca) pri prudkom bočnom náraze s cieľom znížiť riziko poranenia bočnej časti hlavy.

Hlavové airbagy sú zabudované do stípkov karosérie a hornej časti kabíny.

### Rozvinutie

Hlavový airbag sa rozvinie súčasne s príslušným bočným airbagom v prípade prudkého bočného nárazu smerujúceho na celú alebo len časť detekčnej zóny **B**.

Hlavový airbag vyplní priestor medzi cestujúcim v prednom alebo zadnom sedadle vozidla a príslušnými oknami.

### Porucha



V prípade rozsvietenia tejto výstražnej kontrolky na prístrojovom paneli sa musíte obrátiť na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo na kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú.

Airbagy by sa v prípade prudkého nárazu nemuseli aktivovať.



Pri miernom náraze alebo náraze do boku vozidla alebo v prípade prevrátenia vozidla sa airbagy nemusia aktivovať. Pri náraze do zadnej časti vozidla alebo pri čelnom náraze sa neaktivujú žiadny z bočných airbagov.

\* Ďalšie informácie o deaktivácii čelného airbagu spolujazdca si pozrite v príslušnej časti.

## Odporúčania

### ! V záujme zachovania plnej účinnosti airbagov dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné odporúčania.

Sedte v prirodzenej vzpriamenej polohe. Zapnite si bezpečnostný pás a skontrolujte, či je správne umiestnený a nastavený.

Nenechávajte nič medzi cestujúcimi a airbagmi (dieťa, domáce zviera, predmety atď.) ani nepripevňujte a nelepte nič do blízkosti airbagov, ani do dráhy ich pohybu pri rozvinutí; v prípade rozvinutia airbagu by mohlo dôjsť k poraneniu.

Nikdy nevhodným spôsobom nemeňte pôvodné usporiadanie vášho vozidla, predovšetkým v bezprostrednej blízkosti airbagov.

Po nehode alebo ak bolo vozidlo predmetom krádeže, nechajte systém airbagov skontrolovať.

Akýkoľvek zásah do systému airbagov musí byť vykonaný výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Aj v prípade, že sa dodržiavajú všetky uvedené preventívne opatrenia, nie je možné vylúčiť v prípade rozvinutia airbagov riziko poranenia alebo ľahších popálení hlavy, hrudníka alebo rúk. Airbag sa nafúkne takmer okamžite (niekoľko milisekúnd) a následne sa vypustí, pričom súčasne dochádza k úniku tepleho plynu z otvorov na to určených.

### ! Čelné airbagy

Pri riadení vozidla nedržte volant za jeho ramená a nenechávajte ruky položené na stredovom paneli volantu.

Nevykladajte si nohy na palubnú dosku na strane spolujazdca.

Nefajčite, pretože rozvinutie airbagov by mohlo zapríčiniť popálenie alebo zranenia súvisiace s cigaretou alebo fajkou.

Volant nikdy nedemontujte, neprepichávajte ani doňho silno nebúchajte.

Na volant a na prístrojovú dosku nikdy nič nepripevňujte ani nenaliepajte, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poraneniám pri rozvinutí airbagov.

### ! Bočné airbagy

Na sedadlá používajte iba schválené poťahy kompatibilné s rozvinutím bočných airbagov. Informácie o sortimente poťahov vhodných pre vaše vozidlo získate v sieti PEUGEOT.

Nič neupevňujte ani nevesajte na operadlá sedadiel (oblečenie atď.), pretože pri rozvinutí bočného airbagu by mohlo dôjsť k zraneniam hrudníka alebo horných končatín.

Nepribližujte sa hornou časťou tela k dverám na kratšiu vzdialenosť než je nevyhnutné.

Panely predných dverí vozidla sú vybavené snímačmi bočných nárazov.

Poškodené dvere alebo akýkoľvek neodborný zásah na predných dverách (výmena alebo oprava) alebo na ich vnútornom obložení

môže negatívne ovplyvniť funkčnosť týchto snímačov – riziko poruchy bočných airbagov! Tento typ zásahu sa musí vykonávať výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

### ! Hlavové airbagy

Neupevňujte ani nenaliepajte žiadne predmety na strešnú konštrukciu vozidla, mohlo by dôjsť k poraneniu hlavy v prípade rozvinutia hlavového airbagu. Neodstraňujte madlá nad dverami, pretože slúžia na pripevnenie hlavových airbagov.

## Detské sedačky

! Predpisy týkajúce sa prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

Na zachovanie maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

- V súlade s európskymi nariadeniami **musia byť všetky deti do 12 rokov alebo deti nižšie ako 150 cm prepravované v schválenej detskej sedačke, ktorá zodpovedá hmotnosti dieťaťa**, na sedadlách vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchyteniami ISOFIX.
- **Štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla.**



– Deti s hmotnosťou nižšou ako 9 kg musia byť povinne prepravované v polohe „chrbtom“ k smeru jazdy na predných alebo zadných sedadlách vozidla.

**I** Odporúčame preväzovať deti na zadných sedadlách vozidla:

- „chrbtom k smeru jazdy“ až do veku 3 rokov,
- „čelom k smeru jazdy“ od veku 3 rokov.

**!** Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne nasadený a napnutý. Pri detských sedačkách s podperou sa uistite, že je podpera pevne a stabilne opretá o podlahu.

## Odporúčania

**!** Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle znižuje účinnosť ochrany dieťaťa v prípade dopravnej nehody. Skontrolujte, či sa bezpečnostný pás alebo spona bezpečnostného pásu nenachádza pod detskou sedačkou. V opačnom prípade hrozí riziko destabilizácie detskej sedačky. Nezabúdajte na zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky takým spôsobom, aby ste na minimum znížili ich vplyv voči telu dieťaťa, aj pri jazde na krátke vzdialenosti. Pri inštalácii detskej sedačky pomocou bezpečnostného pásu skontrolujte, či je pás

na detskej sedačke správne napnutý a či ju pevne pripevňuje k sedadlu vášho vozidla. Ak je sedadlo spolujazdca nastaviteľné, posuňte ho v prípade potreby smerom dopredu.

**Pred inštaláciou detskej sedačky s operadlom na sedadlo spolujazdca odstráňte opierku hlavy.**

Presvedčte sa, či je opierka hlavy odložená alebo pripevnená správnym spôsobom, aby sa zabránilo jej vymršteniu v prípade prudkého brzdenia. Len čo vyberiete detskú sedačku z vozidla, založte opierku hlavy späť na pôvodné miesto.

**!** Inštalácia detskej sedačky typu vyvýšené sedadlo

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku.

Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehná dieťaťa.

Použite detskú sedačku typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktoré sú vybavené vodidlom bezpečnostného pásu na úrovni pleca.

**!** **Dodatčné bezpečnostné opatrenia**

Aby ste zabránili náhodnému otvoreniu dverí a zadných okien, použite „detskú bezpečnostnú poistku“.

Dbajte na to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu.

Na ochranu malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami.

Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte:

- dieťa vo vozidle bez dozoru,
- dieťa alebo zvierata vo vozidle vystavenom slnku a s zatvorenými oknami,
- vo vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

## Detská sedačka na zadnom sedadle

„čelom k smeru jazdy“ alebo „chrbtom k smeru jazdy“



► Posuňte predné sedadlo dopredu a narovnajte operadlo sedadla tak, aby sa nohy dieťaťa umiestneného v detskej sedačke „čelom k smeru jazdy“ alebo detská sedačka „chrbtom k smeru jazdy“ nedotýkali predného sedadla vozidla.

► Uistite sa, že operadlo detskej sedačky „čelom k smeru jazdy“ prilieha k operadlu sedadla vzadu tak tesne, ako je to len možné, a v ideálnom prípade sa dotýkajú.

### Zadné stredné sedadlo

Detská sedačka s podperou sa nikdy nesmie inštalovať na **stredné sedadlo vzadu**.

## Detská sedačka na prednom sedadle



► Upravte sedadlo spolujazdca do **najvyššej polohy a maximálnej zadnej polohy** so vzpriameným operadlom.

„Čelom k smeru jazdy“



! Musíte ponechať čelný airbag spolujazdca aktívny.

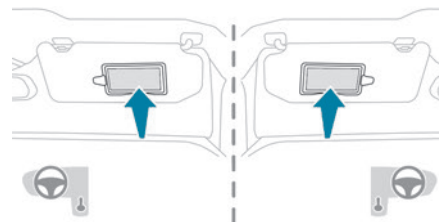
„Chrbtom k smeru jazdy“



! Čelný airbag predného spolujazdca sa musí deaktivovať predtým, ako sa na sedadlo predného spolujazdca umiestni detská sedačka „chrbtom k smeru jazdy“. V opačnom prípade **je dieťa pri rozvinutí airbagu vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia**.



Výstražný štítok – Čelný airbag spolujazdca



Musíte dodržiavať nasledujúce pokyny, ktoré sú uvedené na výstražnom štítku na oboch stranách slnečnej clony spolujazdca:

NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.

## Deaktivácia čelného airbagu spolujazdca



Vypnutý airbag spolujazdca (OFF)

! V záujme bezpečnosti dieťaťa **MUSÍ** byť čelný airbag predného spolujazdca

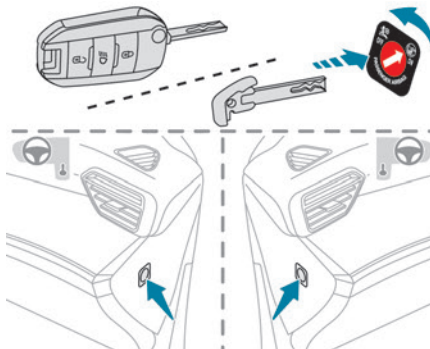
deaktivovaný, keď sa na sedadlo spolujazdca nainštaluje detská sedačka chrbtom k smeru jazdy. V opačnom prípade by dieťa pri rozvinutí airbagu mohlo utrpieť vážne či dokonca smrteľné zranenia.

**!** **Vozidlá, ktoré nie sú vybavené ovládačom na deaktiváciu/opätovnú aktiváciu**

Inštalácia detskej sedačky chrbtom k smeru jazdy na sedadlo predného spolujazdca je prísne zakázaná – v prípade rozvinutia airbagu hrozí riziko usmrtenia či vážneho zranenia!

### Deaktivácia/opätovná aktivácia čelného airbagu spolujazdca

Vo vozidlách vybavených týmto ovládačom sa tento ovládač nachádza vedľa príručnej skrinky.



#### Pri vypnutom zapalovaní:

- ▶ Otočením kľúča v spínači do polohy „OFF“ deaktivujete airbag.
- ▶ Ak ho chcete znova aktivovať, otočte kľúč do polohy „ON“.

Pri zapnutom zapalovaní:



Táto výstražná kontrolka sa rozsvieti a zostane rozsvietená, aby signalizovala vypnutie.

Alebo



Táto výstražná kontrolka sa rozsvieti na približne 1 minútu, čím signalizuje zapnutie.

### Odporúčané detské sedačky

Rad odporúčaných detských sedačiek, ktoré sa zaisťujú pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**:

#### Skupina 0+: od narodenia do 13 kg



**L1**

„RÖMER Baby-Safe Plus“  
Inštaluje sa „chrbtom k smeru jazdy“.

#### Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg

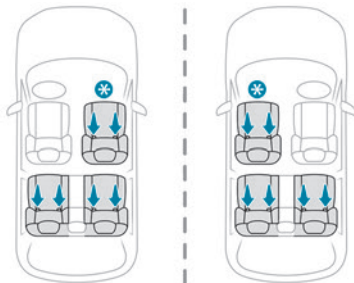


**L5**

„RÖMER KIDFIX XP“  
Môže byť upevnená pomocou ukotvenia ISOFIX vo vozidle.  
Dieťa je zaisťované pomocou bezpečnostného pásu.  
Pri deťoch s hmotnosťou nad 25 kg možno používať verziu s odnímateľným operadlom.  
Pri všetkých deťoch s hmotnosťou do 36 kg však kvôli lepšej ochrane používajte pomocné sedadlo s operadlom.

## Uchytenia „ISOFIX“

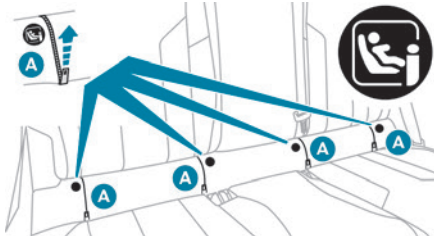
Nižšie uvedené sedadlá sú vybavené uchyteniami spĺňajúcimi štandard ISOFIX:



\* V závislosti od verzie.

Uchytenia obsahujú tri oká na každom sedadle označené značkou:

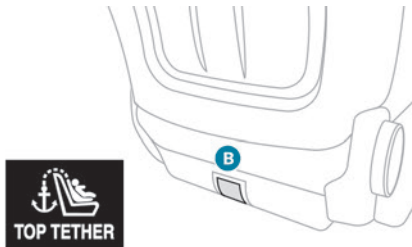
– Dve oká **A**, ktoré sa nachádzajú medzi operadlom a sedákom sedadla vozidla.



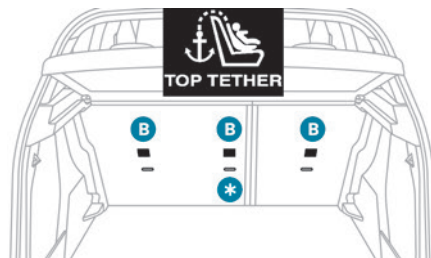
Slúžia na pripevnenie 2 západiek **detských sedačiek ISOFIX**.

– Jedno oko **B** nachádzajúce sa za sedadlom, ktoré sa nazýva **TOP TETHER** a slúži na

upevnenie detských sedačiek vybavených horným popruhom.



**Predné sedadlá**



\* V závislosti od krajiny predaja.

**Zadné sedadlá**

Tento systém zabraňuje preklopeniu detskej sedačky dopredu v prípade čelného nárazu.

Tento systém uchytenia ISOFIX poskytuje rýchlu, spoľahlivú a bezpečnú montáž detskej sedačky do vozidla.

Ak chcete pripevniť detskú sedačku k oku **TOP TETHER**:

- ▶ Pred nainštalovaním detskej sedačky na toto miesto najskôr odstráňte a odložte opierku hlavy (po odstránení detskej sedačky opierku namontujte späť).
- ▶ Prevlečte popruh detskej sedačky poza operadlo sedadla a pomedzi 2 kotviace body opierky hlavy.
- ▶ Upevnite háčik horného popruhu k oku **B**.
- ▶ Utiahnite horný popruh.

**i** V prípade inštalácie detskej sedačky ISOFIX na miesto ľavého sedadla zadnej lavice najprv odsuňte bezpečnostný pás zadnej stredovej sedačky smerom k stredu vozidla, aby ste sedačkou neobmedzili funkčnosť bezpečnostného pásu.

**!** Nesprávna inštalácia detskej sedačky do vozidla znižuje bezpečnosť dieťaťa v prípade dopravnej nehody.

Presne dodržiavajte pokyny týkajúce sa montáže detskej sedačky, ktoré sú uvedené v inštaláčnom návode od jej výrobcu.

**i** Informácie o jednotlivých možnostiach inštalácie detských sedačiek ISOFIX vo vašom vozidle nájdete v súhrnnej tabuľke.

## Odporúčané detské sedačky ISOFIX

**i** Oboznámte sa taktiež s návodom na inštaláciu detskej sedačky od výrobcu, v ktorom je uvedený postup jej inštalácie a následného odstránenia.

### „RÖMER Baby-Safe Plus so základňou ISOFIX“

(veľkostná trieda: E)

**Skupina 0+:** od narodenia do 13 kg



### „RÖMER Baby-Safe Plus so základňou ISOFIX“

(veľkostná trieda: E)

**Skupina 0+:** od narodenia do 13 kg

Inštaluje sa „chrbtom k smeru jazdy“ pomocou základne ISOFIX, ktorá sa pripevní na oká **A**.

Základňa obsahuje výškovo nastaviteľnú podperu, ktorá sa opiera o podlahu vozidla. Táto detská sedačka sa môže upevniť aj pomocou bezpečnostného pásu. V takom prípade sa používa len samotná sedačka, ktorá musí byť pripevnená k sedadlu vozidla pomocou trojbodového bezpečnostného pásu.

### „RÖMER Duo Plus ISOFIX“

(veľkostná trieda: B1)

**Skupina 1:** od 9 do 18 kg



Inštaluje sa len „v smere jazdy“.  
Uchytáva sa o oká **A** a oko **B**, nazývané TOP TETHER, pomocou horného popruhu.  
K dispozícii sú tri polohy nastavenia sklonu tela sedačky: sedenie, oddych a ležanie.  
Táto detská sedačka sa môže inštalovať aj na polohy sedadiel, ktoré nie sú vybavené úchytní ISOFIX. V takom prípade je nutné pripevniť ju k sedadlu pomocou trojbodového bezpečnostného pásu. Predné sedadlo vo vozidle nastavte tak, aby sa nohy dieťaťa nedotýkali jeho chrbtového operadla.

## Detské sedačky i-Size

Detské sedačky i-Size sú vybavené dvoma poistnými uzávermi, ktoré sa upevnia na dve oká **A**.

Tieto detské sedačky i-Size majú aj:

- buď horný popruh, ktorý sa pripevní na oko **B**,
- alebo podperu opretú o podlahu vozidla, ktorá je kompatibilná s homologizovanou polohou sedadla i-Size.

Ich úlohou je zabrániť preklopeniu detskej sedačky smerom dopredu v prípade nárazu.

Ďalšie informácie o **uchyteniach ISOFIX** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Inštalácia univerzálnych detských sedačiek ISOFIX a i-Size

V súlade s nariadeniami EÚ sú v tejto tabuľke uvedené možnosti nainštalovania detských sedačiek zaistených pomocou bezpečnostného pásu a univerzálne schválených sedačiek **(a)**, ako aj väčšiny detských autosedačiek **ISOFIX** a **i-Size** na miestach vo vozidle vybavených upevňovacími bodmi **ISOFIX**.

	Číslo sedadla					
	Predné sedadlá (j)		Zadné sedadlá (j)			
	1	3	4	5	6	
	3	1	4	5	6	
Čelný airbag predného spolujazdca		Deaktivovaný „OFF“ (b)	Aktivovaný „ON“ (c)			
Umiestnenie kompatibilné s <b>univerzálnou (a)</b> detskou sedačkou	nie	áno (d) (f)	áno	áno (e)	áno	
Umiestnenie kompatibilné s detskou sedačkou <b>i-Size</b>	nie	áno	áno	nie	áno	
Umiestnenie vybavené háčikom typu <b>TOP TETHER</b> (horný popruh)	nie	áno	áno	nie	áno	
Typ detskej sedačky „ <b>Carrycot</b> “	nie	nie	áno (g)	nie	áno (g)	
Detská sedačka <b>ISOFIX</b> otočená „proti smeru jazdy“	nie	R3	nie	R3 (h) (i)	nie	R3 (h) (i)

	Číslo sedadla				
	Predné sedadlá (j)		Zadné sedadlá (j)		
	1	3	4	5	6
	3	1	4	5	6
Čelný airbag predného spolujazdca		Deaktivovaný „OFF“ (b)	Aktivovaný „ON“ (c)		
Detská sedačka ISOFIX otočená „v smere jazdy“	nie	F3	F3	nie	F3
Vyvýšená detská sedačka	nie	B3	B3	nie	B3 (k)

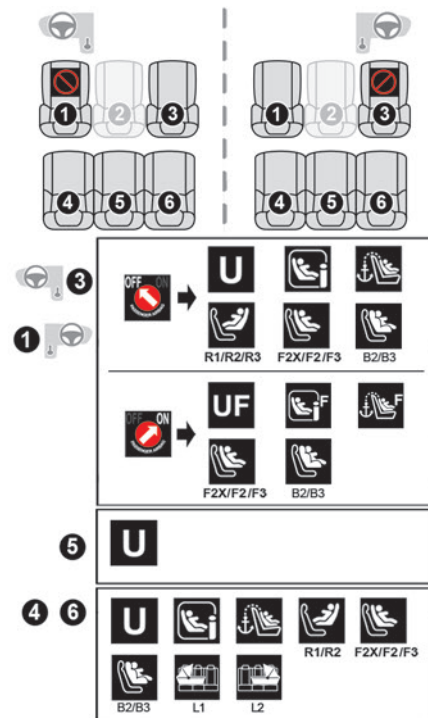
## Pravidlá:

- Umiestnenie, ktoré je kompatibilné s typom **i-Size**, je zároveň kompatibilné aj pre typy **R1**, **R2** a **F2X**, **F2**, **B2**.
  - Umiestnenie, ktoré je kompatibilné s typom **R3**, je zároveň kompatibilné aj pre typy **R1** a **R2**.
  - Umiestnenie, ktoré je kompatibilné s typom **F3**, je zároveň kompatibilné aj pre typy **F2X** a **F2**.
  - Umiestnenie, ktoré je kompatibilné s typom **B3**, je zároveň kompatibilné aj pre typ **B2**.
- (a) Detská univerzálna sedačka: detská sedačka, ktorá sa môže inštalovať do všetkých typov vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.

- (b) Ak chcete na tomto sedadle nainštalovať detskú sedačku otočenú „proti smeru jazdy“, musí byť deaktivovaný čelný airbag spolujazdca „OFF“.
- (c) Ak je na tomto mieste vo vozidle zapnutý airbag „ON“ predného spolujazdca, je povolené nainštalovať na ňom iba detskú sedačku otočenú „čelom k smeru jazdy“.
- (d) Pri sedadle s nastavením výšky nastavte sedadlo do najvyššej polohy a posuňte ho úplne dozadu.
- (e) Detskú sedačku s podperou nikdy neinštalujte na stredové sedadlo v zadnom rade.

- (f) Pri sedadle bez nastavenia výšky sa musí operadlo vyrovať do kolmej polohy.
- (g) Pri inštalácii detskej sedačky typu „Carrycot“ na toto sedadlo sa môže stať, že nebude možné nainštalovať ďalšiu detskú sedačku na sedadlo v zadnom rade.
- (h) Nastavte sedadlo vodiča do najvyššej polohy.
- (i) Nastavte sedadlo predného spolujazdca do polohy úplne vpredu.
- (j) V závislosti od verzie pred posadením dieťaťa na toto sedadlo si najskôr preštudujte legislatívu platnú vo vašej krajine.

(k) Neskláľajte operadlo nadol.



#### Legenda

Sedadlo, na ktorom je zakázaná inštalovať detskú sedačku.

**Vypnutý** čelný airbag spolujazdca.

**Zapnutý** čelný airbag spolujazdca.

**U** Sedadlo vo vozidle vhodné na nainštalovanie detskej sedačky upevnenej pomocou bezpečnostného pásu a **univerzálne schválenej sedačky otočenej „proti smeru jazdy“ alebo „v smere jazdy“**.

**UF** Sedadlo vo vozidle vhodné na nainštalovanie detskej sedačky upevnenej pomocou bezpečnostného pásu a **univerzálne schválenej sedačky otočenej „v smere jazdy“**.

Sedadlo vo vozidle, na ktorom je povolené upevnenie detskej sedačky typu **i-Size**.

Sedadlo vo vozidle, na ktorom je povolené upevnenie detskej sedačky **i-Size otočenej „v smere jazdy“**.

Prítomnosť upevňovacieho prvku **TOP TETHER** (horný popruh) na zadnej strane operadla, vďaka čomu je povolené upevniť **univerzálnu detskú sedačku ISOFIX otočenú „v smere jazdy“**.

Prítomnosť upevňovacieho bodu **TOP TETHER** (horný popruh) na zadnej strane operadla, vďaka čomu je povolené upevniť **univerzálnu detskú sedačku ISOFIX otočenú „v smere jazdy“**.

Detská sedačka **ISOFIX** otočená „chrbtom k smeru jazdy“:

– **R1**: detská sedačka **ISOFIX** pre **dojčatá**.

– **R2**: detská sedačka **ISOFIX** s **menšou veľkosťou**.

– **R3**: detská sedačka **ISOFIX** s **väčšou veľkosťou**.

Detská sedačka **ISOFIX** otočená „v smere jazdy“:

– **F2X**: detská sedačka **ISOFIX** pre **batolaťá**.

– **F2**: detská sedačka **ISOFIX** s **nižšou výškou**.

– **F3**: detská sedačka **ISOFIX** s **plnou výškou**.

**Vyvýšená** detská sedačka.

Detská sedačka **ISOFIX** typu **„detskej vaničky“**:

– **L1**: hlava na ľavej strane.

– **L2**: hlava na pravej strane.

## Mechanická detská bezpečnostná poistka

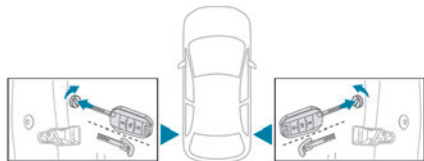


Systém zabraňuje otvoreniu zadných dverí pomocou rukoväťe zvnútra vozidla.

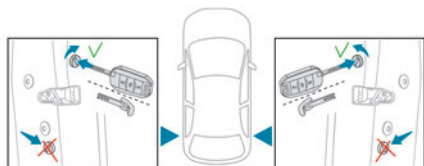
Červený ovládací prvok je umiestnený na zadnom čele oboch zadných dverí (označený nálepkou).



## Uzamykanie/odomykanie



- ▶ Na zamknutie otočte **červeným** ovládačom úplne na doraz pomocou vnútorného kľúča:
  - doprava na ľavých zadných dverách,
  - doľava na pravých zadných dverách.
- ▶ Ak chcete odomknúť, otočte ním opačným smerom.



**!** Nezamieňajte si červený ovládač detskej bezpečnostnej poistky s čiernym ovládačom núdzového uzamknutia.

## Elektrická detská bezpečnostná poistka

V závislosti od verzie zabráni tento systém otvoreniu zadných dverí pomocou vnútorných

kľučiek alebo používaniu ovládacích prvkov zadných elektricky ovládaných okien.

### Verzie s 1 ovládacím prvkom



### Iba elektricky ovládané okná

Tento ovládací prvok dopĺňa manuálnu detskú poistku zadných dverí.



### Dvere a elektricky ovládané okná

### Verzie s 2 ovládacími prvkami



Iba dvere/iba elektricky ovládané okná

## Aktivácia/deaktivácia

▶ Pri zapnutom zapaľovaní stlačením príslušného tlačidla aktivujete/deaktivujete detskú poistku (úkon sa potvrdí rozsvietením/zhasnutím príslušnej svetelnej kontrolky). Aktivácia/deaktivácia detskej bezpečnostnej poistky je signalizovaná aj zobrazením správy na displeji.

**!** Akýkoľvek iný stav svetelnej kontrolky signalizuje poruchu elektrickej detskej bezpečnostnej poistky. Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

**i** Pri zapnutej detskej poistke je aj naďalej možné otvoriť zadné dvere zvonka alebo obsluhovať zadné elektricky ovládané okná pomocou ovládacích prvkov na dverách vodiča.

**!** Tento systém je nezávislý a v žiadnom prípade nenahrádza centrálnu ovládaciu uzamykanie.

Pri každom zapnutí zapaľovania skontrolujte stav detskej bezpečnostnej poistky.

Pri opúšťaní si ponechajte elektronický kľúč pri sebe, a to aj v prípade, ak odídete iba na chvíľu.

V prípade prudkého nárazu sa elektrická detská bezpečnostná poistka automaticky vypne, aby zadní spolujazdci mohli vystúpiť z vozidla.

## Odporúčania týkajúce sa jazdy

- ▶ Dodržiavajte pravidlá cestnej premávky a bez ohľadu na jazdné podmienky buďte obozretný.
- ▶ Pozorne sledujte okolie a držte ruky na volante, aby ste mohli kedykoľvek zareagovať.
- ▶ Jazdite plynulo, predvídajte potrebu brzdenia a udržiavajte dlhšiu bezpečnú vzdialenosť, najmä v nepriaznivom počasí.
- ▶ Ak musíte vykonať činnosti, ktoré vyžadujú zvýšenú pozornosť (ako napríklad nastavenia), zastavte vozidlo.
- ▶ Počas dlhých ciest si urobte prestávku každé dve hodiny.

## Dôležité upozornenie!

**!** **Nikdy nenechávajte motor naštartovaný v uzatvorenom priestore bez dostatočného vetrania.** Motory s vnútorným spaľovaním vytvárajú jedovaté výfukové plyny, ako je oxid uhoľnatý. Hrozí riziko otrávenia a usmrtenia!

**!** V náročných zimných podmienkach (teplota nižšia ako  $-23\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) nechajte motor pred jazdou aspoň 4 minúty naštartovaný, aby sa zaručila správna prevádzka a životnosť mechanických súčastí vášho vozidla (motora a prevodovky).

**!** **Nikdy nejazdite s aktivovanou parkovacou brzdou.** Riziko prehriatia a poškodenia brzdového systému!

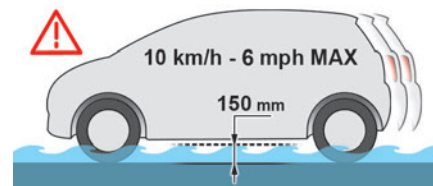
**!** **Neparkujte vozidlo ani ho nenechávajte s naštartovaným motorom na horľavom povrchu (napr. suchá tráva, suché listie a pod.)** Výfukový systém vozidla je veľmi horúci, a to aj niekoľko minút po vypnutí motora. Riziko požiaru!

**!** **Vozidlo s naštartovaným motorom nikdy nenechávajte bez dozoru.** Ak ste nútení opustiť vozidlo s naštartovaným motorom, aktivujte parkovaciu brzdou a zaradte neutrálny prevodový stupeň alebo umiestnite ovládač radenia do polohy **N** alebo **P** (v závislosti od verzie).

**!** **Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla.**

## Na zaplavenej vozovke

Dôrazne vám odporúčame vyhnúť sa jazde po zaplavenej vozovke, pretože by ste si tým mohli vážne poškodiť motor, prevodovku a elektrické systémy vášho vozidla.



Ak sa nemôžete vyhnúť jazde v zaplavenej oblasti:

- ▶ skontrolujte, či hĺbka vody nepresahuje 15 cm, pričom zohľadnite aj vlny, ktoré môžu vytvoriť iní účastníci premávky,
- ▶ deaktivujte funkciu Stop & Start,
- ▶ jazdite čo možno najpomalšie a plynule. V žiadnom prípade neprekračujte rýchlosť 10 km/h,
- ▶ nezastavujte a nevypínajte motor.

Po výjazde zo zaplavenej vozovky pomaly zabrzďte, hneď ako vám to podmienky umožnia, niekoľkokrát za sebou, aby sa vysušili brzdové kotúče a brzdové doštičky.

V prípade pochybností o stave vášho vozidla sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo na iný kvalifikovaný servis.

## Hluk (elektromobil)

### V exteriéri

Keďže je vozidlo počas jazdy tiché, vodič by mal jazdiť mimoriadne opatrne.

Pri rýchlostiach do 30 km/h klaksón pre chodcov upozorní iných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla.

**i Chladenie trakčnej batérie**

Počas nabíjania sa spustí chladiaci ventilátor, ktorý slúži na ochladenie vstavanej nabíjačky a trakčnej batérie.

**V interiéri**

Počas jazdy si môžete všimnúť rôzne zvuky, ktoré sú úplne normálne pre elektromobily, ako sú:

- aktivovanie trakčnej batérie pri štartovaní,
- zvuk vákuového čerpadla počas brzdenia,
- hluk pneumatík alebo aerodynamický hluk,
- šklbnutie a klepot pri rozjazde na svahu.

**Ťhanie prívěsu**

**!** Jazda s prívěsom predstavuje vyššiu záťaž pre vozidlo, a preto je potrebné udržiavať zvýšenú pozornosť.

**i** Neprekračujte maximálnu dovolenú hmotnosť prívěsu.

**Pri vyššej nadmorskej výške:** maximálnu hmotnosť nákladu znížte o 10 % na každých 1 000 metrov nadmorskej výšky. V dôsledku nižšej hustoty vzduchu vo vyšších nadmorských výškach je výkon motora nižší.

**!** **Nové vozidlo:** neťahajte prívěs, kým vozidlo neprekoná aspoň 1 000 kilometrov.

**i** Pri vysokej vonkajšej teplote nechajte motor po zastavení vozidla v chode po dobu 1 až 2 minúty, aby sa uľahčilo jeho ochladenie.

**Pred jazdou****Zaťaženie na čape ťažného zariadenia**

► Zaťaženie v prívěse rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave a aby zaťaženie na čape ťažného zariadenia (v bode, kde sa pripája k vozidlu) neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

**Pneumatiky**

► Preverte tlak hustenia pneumatík ťažného vozidla a prívěsu, dodržiavajte ich predpísané hodnoty.

**Osvetlenie**

► Skontrolujte funkčnosť elektrickej signalizácie prívěsu a nastavenie svetlometov vozidla.

**i** Ak sa používa originálne ťažné zariadenie značky PEUGEOT, automaticky sa deaktivujú zadné parkovacie snímače, aby neznel zvukový signál.

**Počas jazdy****Chladenie**

Pri ťahaní prívěsu do kopca sa zvyšuje teplota chladiacej kvapaliny. Maximálna hmotnosť

ťahaneho nákladu závisí od uhla stúpania svahu a vonkajšej teploty. Chladiaca schopnosť ventilátora sa nezvyšuje spolu s otáčkami motora.

► Znížte rýchlosť a otáčky motora, aby ste zamedzili jeho prehriatiu.

Vždy pozorne sledujte teplotu chladiacej kvapaliny.



V prípade rozsvietenia výstražnej kontrolky alebo kontrolky **STOP** zastavte vozidlo a čo najskôr vypnite motor.

**Brzdy**

Ťhanie prívěsu predlžuje brzdnú dráhu vozidla. Aby sa predišlo prehriatiu brzd, odporúčame používať brzdenie motorom.

**Bočný vietor**

Nezabúdajte, že pri ťahaní prívěsu je vplyv vetra na vozidlo silnejší.

**Ochrana proti krádeži****Elektronické blokovanie štartovania**

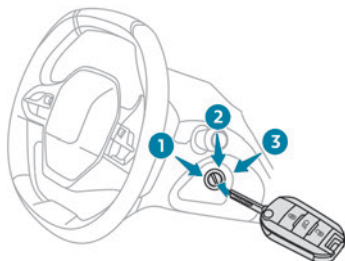
Kľúče obsahujú elektronický systém blokovania motora s kódom, ktorý sa musí rozpoznať, aby bolo možné vozidlo naštartovať.

V prípade poruchy systému signalizovanej zobrazením správy motor nenaštartuje.

Obráťte sa na predajcu vozidiel PEUGEOT.

## Štartovanie/vypnutie motora pomocou kľúča

### Spínacia skrinka na kľúč



Má 3 polohy:

- **1. Stop:** zasunutie a vytiahnutie kľúča, uzamknutý stĺpik riadenia.
- **2. Zapalovanie:** odomknutie stĺpika riadenia, zapnutie zapalovania, predhrievanie naftového motora, naštartovaný motor.
- **3. Štartovanie.**

**i** Nevešajte na kľúč ani diaľkové ovládanie ťažké predmety. Príliš by zaťažili jeho kolík v spínači zapalovania a mohlo by dôjsť k poruche.

### Poloha zapnuté zapalovanie

Umožňuje použitie elektrických prvkov výbavy vozidla alebo dobíjanie príslušenstva.

Hneď ako úroveň nabitia batérie dosiahne hraničnú hodnotu rezervy, systém sa prepne do režimu úspory energie. Napájanie sa automaticky preruší z dôvodu zachovania dostatočného nabitia batérie.

### Štartovanie motora

Ak je aktivovaná parkovacia brzda:

- ▶ Ak je vozidlo vybavené **manuálnou prevodovkou**, dajte radiacu páku do neutrálnej polohy a potom úplne stlačte spojkový pedál.
- ▶ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** preradte radiacu páku do polohy **N** alebo **P** a potom úplne stlačte brzdový pedál.
- ▶ Vsuňte kľúč do spínacej skrinky zapalovania; systém rozpozná kód.
- ▶ Odblokujte stĺpik riadenia súčasným otočením volantu a kľúča.

**i** V niektorých prípadoch je potrebné na otočenie volantu vyvinúť väčšiu silu (napríklad pri vytočených kolesách).

- ▶ Na vozidlách s **benzínovým motorom** spustíte štartér otočením kľúča do polohy **3**, až kým sa motor nenaštartuje. Nestláčajte pritom pedál akcelerátora. Po naštartovaní motora uvoľnite kľúč.

**i** Na vozidlách s **benzínovým motorom** po studenom štarte môže predhrievanie katalyzátora spôsobiť zreteľné vibrácie motora v zastavenom vozidle

s naštartovaným motorom, a to až po dobu 2 minút (voľnobeh na zvýšených otáčkach).

- ▶ Na vozidlách s **naftovým motorom** otočením kľúča do polohy **2** (zapnuté zapalovanie) aktivujete predhrievanie motora.

**00** Počkajte, kým táto výstražná kontrolka na prístrojovom paneli zhasne a potom aktivujte štartér otočením kľúča do polohy **3**, až kým sa motor nenaštartuje – nestláčajte pritom pedál akcelerátora. Po naštartovaní motora uvoľnite kľúč.

**i** V zimnom období je doba rozsvietenia výstražnej kontrolky dlhšia. Ak je motor teplý, výstražná kontrolka sa nerozsvieti.

**!** Ak sa motor ihneď nenaštartuje, vypnite zapalovanie. Pred opätovným aktivovaním štartéra niekoľko sekúnd počkajte. Ak sa ani po niekoľkých pokusoch nepodarí naštartovať motor, nepokračujte v pokusoch – v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia štartéra a motora. Obráťte sa na autorizovaného predajcu vozidiel PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

**i** Pri miernych teplotných podmienkach nenechávajte motor zohriať na voľnobežných otáčkach v odstavenom vozidle, ale začnite s vozidlom hneď jazdiť nízkou rýchlosťou.

## Vypnutie motora

- ▶ Zastavte vozidlo.
- ▶ Keď motor pracuje na voľnobežných otáčkach, otočte kľúčom do polohy **1**.
- ▶ Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.
- ▶ Na zaistenie stĺpika riadenia otočte kľúčom do polohy **1**.

**i** Aby sa dal stĺpik riadenia ľahšie odblokovať, odporúčame ešte pred vypnutím motora natočiť predné kolesá v smere osi vozidla.

**!** Nikdy nevypínajte zapalovanie pred úplným znehybnením vozidla. Pri vypnutí motora sa zároveň vyradia z činnosti aj funkcie brzdového asistenta a posilňovača riadenia – riziko straty kontroly nad vozidlom!

**i** Uistite sa, či je parkovacia brzda správne zatiahnutá, predovšetkým ak vozidlo stojí na svahu. Pri opustení vozidla majte kľúč neustále pri sebe a vozidlo uzamknite.

## Režim úspory energie

Po zastavení motora (poloha **1. Stop**) môžete pri maximálnej kombinovanej dĺžke asi tridsať minút stále používať funkcie ako audio systém a telematický systém, stropné svetidlá, stierače čelného skla, stretávacie svetlomety atď.

**i** Podrobnejšie informácie o **režime úspory energie** nájdete v príslušnej kapitole.

**i** **Zabudnutý kľúč**  
Pri otvorení dverí vodiča sa zobrazí výstražná správa, sprevádzaná zvukovým signálom, aby vás upozornila, že ste zabudli kľúč v zapalovaní v polohe **1 (Stop)**. V prípade zabudnutého kľúča v polohe **2 (Zapaľovanie)** sa zapalovanie automaticky vypne po uplynutí jednej hodiny. Pre opätovné zapnutie zapalovania otočte kľúčom do polohy **1 (Stop)** a následne späť do polohy **2 (Zapaľovanie)**.

## Štartovanie/vypnutie motora pomocou systému Bezklúčového prístupu a štartovania

**i** Elektronický kľúč sa musí nachádzať v kabíne vozidla. Pri verziách vybavených funkciou bezklúčového vstupu a naštartovania pri priblížení sa rozpozná prítomnosť elektronického kľúča aj v kufrí vozidla. Ak sa nezistí jeho prítomnosť, zobrazí sa správa.

Premiestnite elektronický kľúč, aby bolo možné naštartovať alebo vypnúť motor. Ak problém naďalej pretrváva, pozrite si kapitolu „Nidentifikovaný kľúč – Núdzové štartovanie alebo Núdzové vypnutie motora“.

## Štartovanie



- ▶ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** preradte radiacu páku do neutrálnej polohy a úplne stlačte spojkový pedál.
- ▶ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** zvolte režim **P** alebo **N** a stlačte brzdový pedál.
- ▶ Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“ a súčasne ponechajte stlačený pedál, až kým motor nenašartuje.

Na vozidlách s **naftovými motormi** sa v prípade teploty pod bodom mrazu a/alebo studeného motora vozidlo našartuje až po zhasnutí výstražnej kontroly predhrevu.



Ak sa po stlačení tlačidla „**START/STOP**“ rozsvieti táto výstražná kontrolka:

► Podržte pedál úplne stlačený a nestláčajte znova tlačidlo „**START/STOP**“, až kým sa motor nenašartuje.

V prípade nedodržania niektorej z podmienok štartovania sa zobrazí správa.

V niektorých prípadoch správa signalizuje, že je nutné otočiť volantom a súčasne stlačiť tlačidlo „**START/STOP**“, aby sa uľahčilo odblokovanie stĺpika riadenia.

**i** Na vozidlách s **benzínovým motorom** po studenom štarte môže predhrievanie katalyzátora spôsobiť znateľné vibrácie motora v zastavenom vozidle s naštartovaným motorom, a to až po dobu 2 minút (voľnobeh na zvýšených otáčkach).

**i** Ak sa motor samovoľne vypne, uvoľnite a znova úplne stlačte spojkový pedál, motor sa automaticky znova našartuje.

## Vypnutie

► Zastavte vozidlo a nechajte motor pracovať na voľnoběžných otáčkach.

► Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** je najvhodnejšie dať radiacu páku do neutrálnej polohy.

► Na vozidle s **automatickou prevodovkou** je najvhodnejšie vybrať režim **P** alebo **N**.

► Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.

V niektorých prípadoch je na zablokovanie stĺpika riadenia nutné otočiť volantom.

**i** Ak vozidlo nezabrzdíte a neodstavíte, motor sa nevypne.

**!** Pri vypnutí motora sa zároveň vyradia z činnosti aj funkcie brzdového asistenta a posilňovača riadenia – riziko straty kontroly nad vozidlom!

**!** Nikdy neopúšťajte vozidlo, ak v ňom zostal elektronický kľúč.

## Štartovanie a vypnutie elektrického motora

### Štartovanie

Ovládač riadenia musí byť v polohe **P**.

► Zošliapnite brzdový pedál na doraz a krátko stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.

► Podržte nohu na brzdovom pedáli, kým sa nezozsvieti svetelná kontrolka **READY** a nezaznie zvukový signál značiaci, že vozidlo je pripravené na jazdu.

► So stlačeným brzdovým pedálom stlačte tlačidlo „**Unlock**“ (Odomknúť) a vyberte režim **D/B** alebo **R**.

► Uvoľnite brzdový pedál a pohnite sa s vozidlom.

Pri štartovaní sa prístrojový panel rozsvieti a ručička alebo kurzor ukazovateľa energie sa presunie do neutrálnej pozície. Stĺpik riadenia sa automaticky odomkne (môžete začuť súvisiaci zvuk a cítiť pohyb v riadení).

### Vypnutie

► Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.

Pred opustením vozidla skontrolujte nasledujúce:

- Ovládač radenia je v polohe **P**.
- Svetelná kontrolka **READY** nesvieti.

**i** Ak sa dvere vodiča otvoria, kým nie sú splnené nevyhnutné podmienky na zastavenie, zaznie zvukový signál a zároveň sa zobrazí výstraha.

## Zapnutie zapalovania bez naštartovania motora



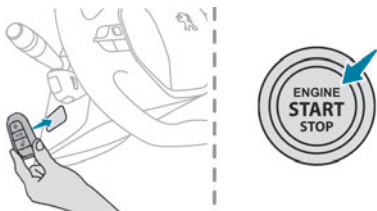
Ak sa kľúč nachádza v kabíne vozidla, stlačením tlačidla „**START/STOP**“ **bez toho, aby ste pritom stlačili niektorý z pedálov**, vám umožní zapnúť zapalovanie bez naštartovania motora.

► **Opätovným** stlačením tohto tlačidla vypnete zapalovanie a umožníte zamknutie vozidla.

## Neidentifikovaný kľúč

### Núdzové štartovanie

Na stĺpiku riadenia sa nachádza núdzový snímač, ktorý umožňuje naštartovanie motora v prípade, ak systém nedokáže identifikovať kľúč v detekčnej zóne alebo ak je vybitá batéria elektronického kľúča.



- ▶ Umiestnite diaľkové ovládanie oproti snímaču a pridržte ho.
  - ▶ Na vozidlách s manuálnou prevodovkou dajte radiáciu páku do polohy neutrál a následne úplne zošliapnite spojkový pedál.
  - ▶ V prípade automatickej prevodovky alebo ovládača riadenia vyberte režim **P** a potom úplne zošliapnite brzdový pedál.
  - ▶ Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.
- Motor sa naštartuje.

### Núdzové vypnutie motora



Ak sa nerozpozna elektronický kľúč alebo sa kľúč nenachádza v identifikačnej zóne, na prístrojovom paneli sa pri zatvorení dverí alebo pri pokuse o vypnutie motora zobrazí správa.

- ▶ Ak chcete potvrdiť pokyn na vypnutie motora, stlačte a cca 5 sekúnd podržte tlačidlo „**START/STOP**“.

V prípade poruchy elektronického kľúča sa obráťte na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo na iný kvalifikovaný servis.

### Núdzové vypnutie

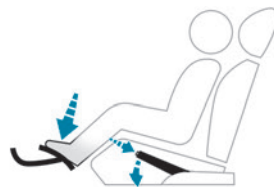
Výlučne v núdzovom prípade je možné motor vypnúť bez dodržania štandardných podmienok (aj za jazdy).

- ▶ Stlačte a cca 5 sekúnd podržte stlačené tlačidlo „**START/STOP**“.

V tomto prípade sa stĺpik riadenia zablokuje hneď, ako vozidlo zastaví.

## Ručná parkovacia brzda

### Uvoľnenie



- ▶ Zľahka potiahnite páku parkovacej brzdy, stlačte tlačidlo odblokovania a následne páku spustíte úplne nadol.

**(P)** Ak počas jazdy vozidla svieti táto výstražná kontrolka a výstražná kontrolka **STOP** a bude pritom znieť zvukový signál a zobrazí sa správa, znamená to, že parkovacia brzda je naďalej aktivovaná alebo nebola úplne uvoľnená.

### Aktivácia

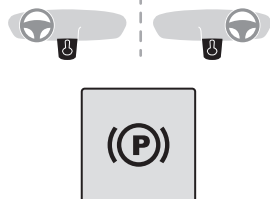
- ▶ Na znehybnenie vozidla potiahnite páku parkovacej brzdy smerom nahor.

**!** Pri parkovaní na svahu nasmerujte kolesá smerom k obrubníku, aktivujte parkovaciu brzdou, zaradte prevodový stupeň a vypnite zapalovanie.



## Elektrická parkovacia brzda

V automatickom režime aktivuje tento systém parkovacia brzda pri vypnutí motora a znova ju uvoľní, keď sa vozidlo pohne.




Kedykoľvek pri naštartovanom motore:

- ▶ na aktivovanie parkovacej brzdy **krátko** potiahnite ovládaci páčku;
- ▶ ak ju chcete uvoľniť, podržte stlačený brzdový pedál a krátko **potlačte** ovládaci páčku.

V predvolenom nastavení je aktivovaný automatický režim.

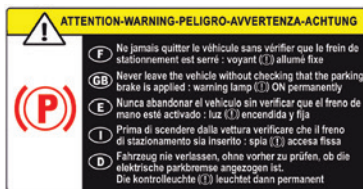
## Svetelná kontrolka

 Rozsvietenie tejto svetelnej kontrolky na prístrojovom paneli a na ovládacej páke signalizuje zatiahnutie parkovacej brzdy, pričom sa súčasne zobrazí správa „Parking brake applied“ (Zatiahnutá parkovacia brzda). Zhasnutie tejto svetelnej kontrolky signalizuje uvoľnenie parkovacej brzdy, pričom sa súčasne zobrazí správa „Parking brake released“ (Uvoľnená parkovacia brzda).

Pri manuálnom pokyne na zatiahnutie alebo uvoľnenie brzdy svetelná kontrolka zabliká.

**!** V prípade poruchy batérie nebude elektrická parkovacia brzda funkčná.

Manuálna prevodovka: ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá, z bezpečnostných dôvodov znehybnite vozidlo zaradením rýchlosti. Automatická prevodovka alebo ovládač riadenia: ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá, z bezpečnostných dôvodov znehybnite vozidlo vloženie dodaného zaisťovacieho klinu pod niektoré z kolies. Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.



**!** Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte, či je zatiahnutá parkovacia brzda: na prístrojovom paneli a ovládacej páke musia nepretržite svietiť príslušné svetelné kontrolky.

Ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá, po otvorení dverí na strane vodiča zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

**!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vozidle. Mohli by uvoľniť parkovacia brzdu.

**!** Keď je vozidlo zaparkované: na strmom svahu, s ťažkým nákladom alebo s prívesom

S manuálnou prevodovkou: vytočte kolesá smerom k obrubníku a zaraďte prevodový stupeň.

S automatickou prevodovkou alebo ovládačom riadenia: vytočte kolesá smerom k chodníku a zvolte režim **P**.

Vaše vozidlo je homologizované na parkovanie s prívesom na svahu so sklonom menším ako 12 %.

## Manuálny režim

### Manuálne uvoľnenie

Zapnuté zapaľovanie alebo naštartovaný motor:

- ▶ Zošliapnite brzdový pedál.
- ▶ S nohou na pedáli krátko zatlačte ovládaci páku.

**i** Ak ovládaci páku zatlačíte bez zošliapnutia brzdového pedála, parkovacia brzda sa neuvoľní a zobrazí sa správa.

### Manuálne zatiahnutie

Stojace vozidlo:

► Krátko potiahnite ovládaciu páku. Svetelná kontrolka na ovládacej páke zabliká, čo signalizuje zaznamenanie pokynu na zatiahnutie brzdy.

## Automatický režim

### Automatické uvoľnenie

Najsťôr sa uistíte, že motor naštartoval a dvere vodiča sú správne zatvorené.

Elektrická parkovacia brzda **sa automaticky a postupne uvoľní pri rozjazde vozidla.**

**Na vozidlách s manuálnou prevodovkou**

- Úplne zošliapnite spojkový pedál a zaradíte prvý prevodový stupeň alebo spiatočku.
- Zošliapnite pedál akcelerátora a uvoľnite spojkový pedál.

**Na vozidlách s automatickou prevodovkou**

- Zošliapnite brzdový pedál.
- Zvoľte režim **D**, **M** alebo **R**.
- Uvoľnite brzdový pedál a zošliapnite pedál akcelerátora.

**Na vozidlách s ovládačom riadenia**

- Zošliapnite brzdový pedál.
- Zvoľte režim **D**, **B** alebo **R**.
- Uvoľnite brzdový pedál a zošliapnite pedál akcelerátora.

**i** Ak sa v prípade automatickej prevodovky alebo ovládača riadenia brzda neuvoľní automaticky, skontrolujte, či sú správne zatvorené predné dvere.

**!** Nezošľapujte zbytočne pedál akcelerátora pri naštartovanom motore, keď vozidlo stojí na mieste. Hrozí riziko uvoľnenia parkovacej brzdy.

### Automatické zatiahnutie

Ak vozidlo stojí, parkovacia brzda **sa automaticky zatiahne pri vypnutí motora.**

**!** V prípade zastavenia motora alebo uvedenia do režimu STOP funkcie Stop & Start sa nezatiahne automaticky.

**i** V automatickom režime môžete kedykoľvek manuálne zatiahnuť alebo uvoľniť parkovacia brzdu pomocou ovládacej páky.

## Špecifické prípady

### Znehybnenie vozidla pri naštartovanom motore

Na znehybnenie vozidla pri naštartovanom motore krátko potiahnite za ovládaciu páku.

### Parkovanie vozidla s uvoľnenou brzdou

**!** Vo veľmi chladných podmienkach (mráz) sa neodporúča použiť parkovacia brzda. Vozidlo znehybníte zaradením prevodového stupňa alebo podložením klinov pod jedno z kolies.

### Znehybnenie vozidla s uvoľnenou parkovacou brzdou

- Vypnite motor.
- Opäť zapnite zapaľovanie bez naštartovania motora.
- Manuálne uvoľnite parkovacia brzdu zatlačením ovládacej páky a súčasným pridržaním nohy na brzdovom pedáli.
- Vypnite zapaľovanie.

**i** Na vozidle s automatickou prevodovkou alebo ovládačom riadenia sa režim **P** zaradí automaticky pri vypnutí zapaľovania. Kolesá sa zablokujú. Ďalšie informácie o **uvedení vozidla na voľnobeh** nájdete v príslušnej kapitole.

**i** Keď je na vozidle s automatickou prevodovkou alebo ovládačom riadenia zvolený režim **N**, pri otvorení dverí vodiča zaznie zvukový signál. Vypne sa, keď dvere vodiča opäť zatvoríte.

## Deaktivácia automatickej činnosti

V určitých situáciách, napríklad pri veľmi chladnom počasí alebo vlečení (karavan, odťahovanie), môže byť potrebné deaktivovať automatickú činnosť systému.

- ▶ Naštartujte motor.
- ▶ Pomocou ovládacej páky zatiahnite parkovaciu brzdú, ak je uvoľnená.
- ▶ Zložte nohu z brzdového pedálu.
- ▶ Držte ovládaciu páku v stlačenej polohe v smere uvoľnenia po dobu 10 až 15 sekúnd.
- ▶ Uvoľnite ovládaciu páku.
- ▶ Zošliapnite brzdový pedál a nepúšťajte ho.
- ▶ Potiahnite páku v smere zatiahnutia po dobu 2 sekúnd.



Táto svetelná kontrolka na prístrojovom paneli sa rozsvieti, čo signalizuje deaktiváciu automatických funkcií.

- ▶ Uvoľnite páku a brzdový pedál. Od tejto chvíle bude zatiahnutie a uvoľnenie parkovacej brzdy možné len manuálnym spôsobom pomocou ovládacej páky. Zopakovaním tohto postupu znova aktivujete automatický režim (čo bude signalizované zhasnutím svetelnej kontrolky na prístrojovom paneli).

## Núdzové brzdenie

V prípade poruchy brzdenia pomocou brzdového pedála alebo v mimoriadnej situácii (napr. nevoľnosť vodiča, žiak autoškoly pod

dohľadom inštruktora a pod.) môžete vozidlo zastaviť súvislým potiahnutím ovládacej páky elektrickej parkovacej brzdy. Vozidlo bude brzdiť, kým budete ťahať za ovládaciu páku. Keď ovládaciu páku uvoľníte, vozidlo prestane brzdiť. Systémy ABS a DSC stabilizujú vozidlo počas núdzového brzdenia.

Ak sa vyskytne porucha núdzového brzdenia, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Parking brake control faulty“ (Porucha ovládania parkovacej brzdy).



Ak sa vyskytne porucha systémov ABS a DSC, na čo vás vozidlo upozorní rozsvietením jednej alebo oboch výstražných kontroliek na prístrojovom paneli, stabilita vozidla už nebude zaistená. V takomto prípade musí stabilitu vozidla zabezpečiť vodič postupným ťahaním a uvoľňovaním ovládacej páky. Túto operáciu je potrebné vykonávať dovedy, kým sa vozidlo nezastaví.

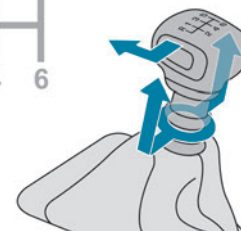
## Manuálna 6-stupňová prevodovka

### Zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa

- ▶ Pre zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa premiestnite radiacu páku smerom doprava až na maximum.

! Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k trvalému poškodeniu prevodovky (neúmyselné zaradenie 3. alebo 4. prevodového stupňa).

## Zaradenie spätného chodu



- ▶ Nadvihnite prstenec pod ovládačom, presuňte radiacu páku smerom doľava a následne dopredu.

! Spätný chod zaraďujte len v zastavenom vozidle, s motorom na voľnobeh.

- i Z bezpečnostných dôvodov a na zjednodušenie štartovania motora:
  - Zvoľte vždy neutrál.
  - Zošliapnite spojkový pedál.

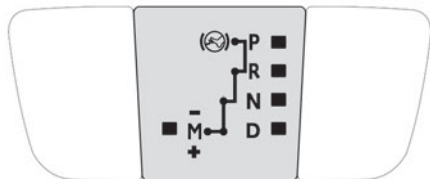
## Automatická prevodovka (EAT6)

Automatická 6-stupňová prevodovka ponúka v závislosti od vášho výberu komfort automatickej prevádzky alebo pôžitok z manuálneho radenia prevodových stupňov.

Dostupné sú dva jazdné režimy:

- **Automatický** režim s elektronickým radením prevodových stupňov prevodovkou.
- **Manuálny** režim so sekvenčným radením prevodových stupňov vodičom.

### Modul radiacej páky



- P.** Parkovanie
- Znehybnenie vozidla, parkovacia brzda aktivovaná alebo uvoľnená.
  - Naštartovanie motora.
- R.** Spiatočka
- Cúvanie, zastavené vozidlo, motor v chode na voľnobežné otáčky.
- N.** Neutrál
- Znehybnenie vozidla, parkovacia brzda aktivovaná.
  - Naštartovanie motora.

- D.** Automatický režim
- M. + / –** Manuálny režim
- ▶ Potiahnutím alebo potlačením ovládača môžete zaradiť vyšší alebo nižší prevodový stupeň.

### Informácie zobrazené na prístrojovom paneli

Keď pomocou ovládača vyberiete niektorú polohu v mriežke, na prístrojovom paneli sa rozsvieti príslušná svetelná kontrolka.

- P.** Parkovanie
- R.** Spiatočka
- N.** Neutrál
- D.** Jazda (automatický režim)
- 1...6.** Zaradený prevodový stupeň počas manuálneho režimu
- .** Nespracovaný pokyn v manuálnom režime

### Naštartovanie vozidla



- ▶ Pri stlačení brzdového pedálu presuňte radiacu páku do polohy **P** alebo **N**.

- ▶ Naštartujte motor.

Ak nie sú splnené tieto podmienky, zaznie zvukový signál sprevádzaný zobrazením výstražnej správy.

- ▶ Pri naštartovanom motore stlačte brzdový pedál.

- ▶ Uvoľnite parkovaciu brzdú, okrem prípadu, ak je brzda naprogramovaná v automatickom režime.

- ▶ Zvoľte polohu **R**, **D** alebo **M**.
- ▶ Postupne uvoľnite brzdový pedál.

Vozidlo sa okamžite rozbehne.

**i** Ak počas jazdy omylom preradíte páku do polohy **N**, nechajte klesnúť otáčky motora, následne zaradíte polohu **D** a až potom pridajte plyn.

**!** Ak motor pracuje na voľnobežných otáčkach s uvoľnenými brzdami a radiacou pákou v polohe **R**, **D** alebo **M**, vozidlo sa bude pohybovať aj bez stlačenia akcelérátora.

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla s naštartovaným motorom. Pri vykonávaní údržby s naštartovaným motorom zatiahnite parkovaciu brzdú a zvoľte polohu **P**.

### Automatický režim

- ▶ Vyberte polohu **D** na **automatické** radenie šiestich prevodových stupňov.

Prevodovka je následne v prevádzke v automatickom adaptívnom režime bez akýchkoľvek zásahov zo strany vodiča.

Prevodovka nepretržite zaraduje najvhodnejší prevodový stupeň v závislosti od štýlu jazdy, stavu vozovky a zaťaženia vozidla.

Maximálnu akceleráciu bez použitia ovládača dosiahnete úplným stlačením pedála akcelerátora (kick-down). Prevodovka automaticky zaraďí nižší prevodový stupeň alebo ponechá zaradený aktuálny prevodový stupeň, až kým sa nedosiahnu maximálne otáčky motora.

Počas brzdenia prevodovka automaticky preraduje na nižšie prevodové stupne s cieľom zabezpečiť účinné brzdenie prostredníctvom motora.

V prípade náhleho uvoľnenia akcelerátora prevodovka nepreradí na vyšší prevodový stupeň z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti.

**!** Nikdy nezaraďujte polohu **N**, keď sa vozidlo pohybuje.  
Nikdy nezaraďujte polohu **P** alebo **R**, ak nie je vozidlo úplne zastavené.

## Manuálny režim



Na zníženie spotreby paliva počas dlhšieho státia s naštartovaným motorom (napríklad pri dopravnej zápche) prepnete ovládač do polohy **N** a aktivujete parkovaciu brzdu.

► Ak ovládač prepnete do polohy **M**, môžete sekvenčne prepínať medzi šiestimi prevodovými stupňami.

► Potiahnutím ovládača dozadu/potlačením ovládača dopredu môžete preradiť na vyšší/nižší prevodový stupeň.

Prevodka preradí na iný prevodový stupeň iba v prípade, ak to umožňuje rýchlosť vozidla a otáčky motora. V opačnom prípade sa dočasne použijú pravidlá na automatické radenie.

**M** Symbol **D** zmizne a na prístrojovom paneli sa budú postupne zobrazovať zaradené prevodové stupne.

Ak sú otáčky motora príliš nízke alebo príliš vysoké, bude niekoľko sekúnd blikať zvolený prevodový stupeň a potom sa zobrazí aktuálne zaradený prevodový stupeň.

Ovládač môžete kedykoľvek prepnúť z polohy **D** (automatický režim) do polohy **M** (manuálny režim).

Keď vozidlo stojí alebo sa pohybuje veľmi pomaly, prevodovka automaticky zvolí prevodový stupeň **M1**.

**—** Tento znak sa zobrazí v prípade, ak bol nesprávne zaradený prevodový stupeň (ovládač medzi dvoma polohami).

## Vypnutie motora vozidla

Pred vypnutím motora môžete prepnúť radiacu páku do polohy **P** alebo **N**, aby sa prevodovka nastavila do neutrálneho prevodového stupňa. V oboch prípadoch aktivujte parkovaciu brzdu, čím vozidlo znehybníte. Výnimkou je len prípad, ak je brzda naprogramovaná v automatickom režime.

**i** Ak radiaca páka nie je v polohe **P** a dvere vodiča sa otvoria alebo po približne 45 sekundách po vypnutí zapalovania zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

► Vráťte radiacu páku do polohy **P** a zvukový signál prestane znieť a správa zmizne.

## Porucha



V prípade poruchy sa pri zapnutí zapalovania rozsvieti táto výstražná kontrolka a zobrazí sa správa.

V takomto prípade sa prevodovka nastaví do záložného režimu a zablokuje sa na 3. prevodovom stupni. Pocítite pritom silné trhnutie (bez ohrozenia prevodovky) pri preradení zo stupňa **P** do **R** a zo stupňa **N** do **R**. Neprekračujte rýchlosť 100 km/h v súlade s miestnou legislatívou.

Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

**!** Hrozí riziko poškodenia prevodovky:  
– Pri súčasnom stlačení pedála akcelerátora a brzdového pedála.  
– V prípade poruchy batérie, ak sa snažíte presunúť radiacu páku z polohy **P** do inej polohy.

## Automatická prevodovka (EAT8)

Automatická osemstupňová prevodovka s impulzným ovládačom. Poskytuje taktiež manuálny režim so zmenou prevodových stupňov pomocou páčok, ktoré sú umiestnené za volantom.

### Polohy ovládača prevodovky

#### P. Parkovanie

Na zaparkovanie vozidla: predné kolesá sú zablokované.

#### R. Spiaťočka

#### N. Neutrál

Na pohyb vozidla pri vypnutom zapalovaní alebo na uvedenie vozidla na voľnobeh.

Ďalšie informácie o **uvedení vozidla na voľnobeh** nájdete v príslušnej kapitole.

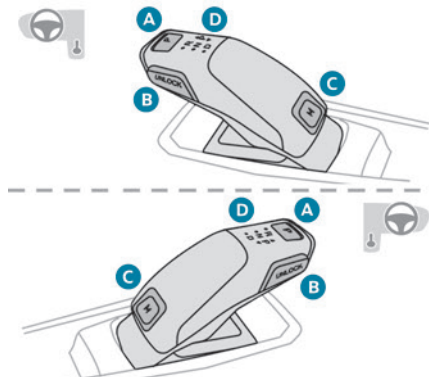
#### D. Jazda v automatickom režime

Prevodovka riadi voľbu prevodových stupňov v závislosti od štýlu jazdy, stavu vozovky a zaťaženia vozidla.

#### M. Jazda v manuálnom režime

Vodič radí prevodové stupne pomocou ovládacích prvkov na volante.

### Volič režimu prevodovky



#### A. Tlačidlo P

Na prepnutie prevodovky do režimu parkovania.

#### B. Tlačidlo **Unlock** (Odomknúť)

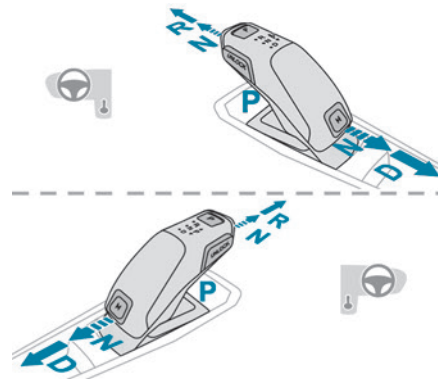
Na odblokovanie prevodovky a opustenie režimu **P** alebo prepnutie do režimu **R**, pričom musí byť stlačený brzdový pedál. Pred potlačením voliča stlačte a podržte toto tlačidlo.

#### C. Tlačidlo M

Služí na prechod z režimu **D** do trvalého manuálneho režimu.

(V závislosti od verzie: ak je aktivovaná funkcia Full Park Assist, tento režim možno aktivovať pomocou ovládača **DRIVE MODE**)

#### D. Svetelné kontrolky stavu prevodovky (**R**, **N**, **D**)



► Raz alebo dvakrát potlačte volič dopredu (režim **N** alebo **R**) alebo ho potiahnite dozadu (režim **N** alebo **D**). V prípade potreby prejdite za bod odporu.

Po uvoľnení sa volič vráti do východiskovej polohy.

Napríklad, ak chcete prepnúť z režimu **P** na režim **R**, podržte stlačené tlačidlo **odmoknutia** a potlačte volič dvakrát dopredu bez toho, aby ste prešli za bod odporu, prípadne ho potlačte raz až za bod odporu:

– V prvom prípade prejde prevodovka z režimu **P** do režimu **N** a následne z režimu **N** do režimu **R**.

– V druhom prípade prejde prevodovka z režimu **P** priamo do režimu **R**.

## Ovládacie prvky na volante

V režime **M** alebo **D** možno pomocou ovládacích páčok na volante manuálne meniť prevodové stupne.

Pomocou ovládacích páčok nemožno zaradiť neutrál ani zaradiť či zrušiť zaradenie spiatocky.



► Potiahnutím páčky „+“ alebo „-“ smerom k sebe zaradíte vyšší alebo nižší prevodový stupeň.

## Informácie zobrazené na prístrojovom paneli

Po zapnutí zapaľovania sa na prístrojovom paneli zobrazí stav prevodovky:

**P** : Parkovanie.

**R** : Spiatocka.

**N** : Neutrál.

**D1...D8** : Automatický režim.

**M1...M8** : Manuálny režim.

- : Nespracovaný pokyn v manuálnom režime.

Pri otvorení dverí vodiča na vozidle so zapnutým zapaľovaním sa zobrazí správa, ktorá vás upozorní, že je potrebné zvoliť režim prevodovky **P**.

## Prevádzka

Ak je na vozidle s motorom v chode potrebné stlačenie brzdového pedála alebo tlačidla **Unlock** pre zmenu režimu, na združenom prístroji sa zobrazí výstražná správa. Zaznamenané sú len konformné pokyny na zmenu režimu.

! Ak sú na vozidle s motorom v chode uvoľnené brzdy a bola zvolená poloha **R**, **D** alebo **M**, vozidlo sa pohybuje aj bez zatlačenia pedála akcelerátora.

! Nikdy nestláčajte pedál akcelerátora a brzdový pedál súčasne. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia prevodovky! V prípade poruchy batérie umiestnite klíny, ktoré vám boli dodané súčasne s náradím, pod jedno z kolies a zabezpečte tak znehybnenie vozidla.

## Odomknutie prevodovky

– Z polohy **P**:

- Zošliapnite brzdový pedál na doraz.
- Stlačte tlačidlo **Unlock** (Odomknúť).

► Podržte brzdový pedál a tlačidlo **Unlock** (Odomknúť) stlačené a zvolte si požadovaný režim.

– Z neutrálnej polohy **N** pri rýchlosti nižšej ako 5 km/h:

- Zošliapnite brzdový pedál na doraz.
- Podržte brzdový pedál stlačený a zvolte si požadovaný režim.

## Zaradenie spiatocky

- Spomaľte, pokiaľ sa vozidlo úplne nezastaví.
- Zošliapnite brzdový pedál a potom stlačte tlačidlo **Unlock** (Odomknúť).
- Podržte brzdový pedál a tlačidlo stlačené a zvolte režim **R**.

## Trvalý manuálny režim

### Aktivovanie režimu:

S prevodovkou EAT8 bez tlačidla Full Park Assist:

- S vopred zvoleným režimom **D**.
  - Stlačte tlačidlo **M**. Rozsvieti sa zelená svetelná kontrolka na tlačidle.
- S prevodovkou EAT8 a tlačidlom Full Park Assist:

- Stlačte ovládač **DRIVE MODE** (Jazdný režim).
- Zvoľte si „Manuálny“ režim, ktorý sa zobrazí na prístrojovom paneli.

### Opustenie režimu:

- Zatlačte ovládač jedenkrát smerom dopredu, aby ste sa vrátili do polohy **D**.
- alebo

- ▶ Stlačte tlačidlo **M**. Svetelná kontrolka na tlačidle zhasne. alebo
- ▶ Pomocou ovládača **DRIVE MODE** (Jazdný režim) zvolte iný režim.

### Vypnutie zapaľovania

Ak chcete vypnúť zapaľovanie, vozidlo musí byť zastavené.

### Uvedenie vozidla na voľnobeh

Ďalšie informácie o **uvedení vozidla na voľnobeh** nájdete v príslušnej kapitole.

**i** Ak otvoríte dvere vodiča, keď je zaradený režim **N**, zaznie zvukový signál. Keď opäť zatvoríte dvere vodiča, stíchne.

### Špecifické vlastnosti automatického režimu

Prevodovka vyberie prevodový stupeň, na ktorom možno dosiahnuť optimálny výkon, zohľadňujúc vonkajšiu teplotu, profil vozovky, zaťaženie vozidla a štýl jazdy.

Pre maximálnu akceleráciu úplne zošliapnite pedál akcelerátora (funkcia kick-down). Prevodovka automaticky zaradí nižší prevodový stupeň alebo ponechá zaradený aktuálny prevodový stupeň, až kým sa nedosiahnu maximálne otáčky motora.

Pomocou ovládacích prvkov na volante môže vodič dočasne zvoliť prevodové stupne, pokiaľ to rýchlostné podmienky a otáčky motora dovoľujú.

### Špecifické vlastnosti manuálneho režimu

Prevodovka zmení prevodový stupeň iba vtedy, ak to dovoľujú rýchlostné podmienky a otáčky motora.

### Naštartovanie vozidla

Z polohy **P**:

- ▶ Zošliapnite brzdový pedál na doraz.
- ▶ Naštartujte motor.
- ▶ Za súčasného stlačenia brzdového pedála stlačte tlačidlo **Unlock**.

▶ Potiahnutím ovládača raz alebo dvakrát smerom k sebe zvolte automatický režim **D** alebo potlačením ovládača smerom dopredu zaradíte spiatočku **R**.

Z neutrálu **N**:

- ▶ Zošliapnite brzdový pedál na doraz.
  - ▶ Naštartujte motor.
  - ▶ Stlačte a podržte brzdový pedál a potiahnutím ovládača smerom k sebe zvolte automatický režim **D** alebo potlačením ovládača smerom dopredu za súčasného stlačenia tlačidla **Unlock** zaradíte spiatočku **R**.
- Potom z polohy **D** alebo **R**:
- ▶ Uvoľnite brzdový pedál.
  - ▶ Postupne akcelerujte, čím dôjde k automatickému uvoľneniu elektrickej parkovacej brzdy.

Vozidlo sa okamžite rozbehne.

**!** V prípade automatickej prevodovky sa nikdy nepokúšajte naštartovať motor roztlačením vozidla.

### Zastavenie vozidla

Bez ohľadu na stav prevodovky sa pri vypnutí zapaľovania automaticky a okamžite nastaví režim **P**.

Ak bola prevodovka v režime **N**, potom bude režim **P** nastavený po uplynutí 5 sekúnd (uvedenie vozidla do režimu voľných kolies). Uistite sa, že je zvolený režim **P**, a že sa elektrická parkovacia brzda automaticky zatiahla. V opačnom prípade ju zatiahnite manuálne.



Príslušné svetelné kontrolky ovládača a ovládacej páčky elektrickej parkovacej brzdy musia byť rozsvietené, rovnako ako kontrolky na združenom prístroji.

### Porucha prevodovky



Rozsvieti sa táto výstražná kontrolka a zároveň zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT. Nejazdite rýchlosťou vyššou ako 100 km/h (dodržiavajte platné rýchlostné obmedzenia). Prevodovka sa prepne do núdzového režimu: režim **D** sa zablokuje na treťom prevodovom stupni, ovládacie páčky na volante budú nefunkčné a režim **M** nebude k dispozícii. Pri zaradení spiatočky si môžete všimnúť výrazné



šklnutie. Nedôjde pri tom k poškodeniu prevodovky.

## Porucha ovládača

### Menej závažná porucha



Rozsvieti sa táto výstražná kontrolka a zároveň sa zobrazí správa a zaznie zvukový signál.

Vozidlom jazdíte opatrne a obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.

V niektorých prípadoch sa už svetelné kontrolky ovládača nemusia rozsvietiť, no na prístrojovom paneli sa naďalej bude zobrazovať stav prevodovky.

### Závažná porucha



Rozsvieti sa táto výstražná kontrolka a zároveň sa zobrazí správa.

**!** Hneď ako to bude možné, vozidlo zastavte mimo premávky a kontaktujte autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.

## Ovládač riadenia (elektromobil)

Ovládač riadenia je impulzný ovládač s funkciou regenerácie energie pri brzdení.

Ovládač riadenia poskytuje kontrolu trakcie podľa štýlu jazdy, profilu vozovky a zaťaženia vozidla.

Ak je aktivovaná funkcia regenerácie energie pri brzdení, riadi aj brzdenie motorom po uvoľnení pedála akcelerátora.

### P. Parkovanie

Na zaparkovanie vozidla: predné kolesá sú zablokované.

### R. Spiatkačka

### N. Neutrál

Na pohyb vozidla pri vypnutom zapaľovaní a na uvedenie vozidla na voľnobeh.

Ďalšie informácie o **uvedení vozidla na voľnobeh** nájdete v príslušnej kapitole.

**D/B.** Automatická jazda vpred (**D**) alebo automatická jazda vpred s regeneráciou energie pri brzdení (**B**)

## Informácie zobrazené na prístrojovom paneli

Po zapnutí zapaľovania sa na prístrojovom paneli zobrazí stav ovládača riadenia:

**P** : Parkovanie.

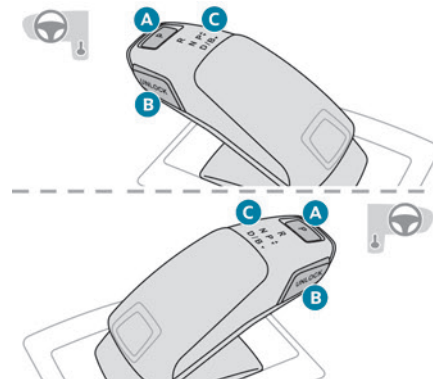
**R** : Spiatkačka.

**N** : Neutrál.

**R** : Jazda smerom vpred v automatickom režime.

**B** : Jazda smerom vpred v automatickom režime s aktivovanou regeneráciou energie pri brzdení.

## Prevádzka



### A. Tlačidlo P

Pre uvedenie prevodovky do režimu parkovania.

### B. Tlačidlo **Unlock** (Odomknúť)

Pre odistenie ovládača a ukončenie režimu **P** alebo zaradenie polohy **R**, ak je stlačený brzďový pedál.

Pred použitím ovládača stlačte a podržte toto tlačidlo.

### C. Ukazovatele režimu ovládača (**R**, **N**, **D/B**)

► Raz alebo dvakrát posuňte ovládač dopredu (režim **N** alebo **R**) alebo ho potiahnite dozadu (režim **N** alebo **D/B**). V prípade potreby prejdite cez zónu odporu.

Po uvoľnení sa ovládač vráti do pôvodnej polohy.

Napríklad, ak chcete režim zmeniť z **P** na **R**, buď potlačíte ovládač dvakrát dopredu bez prechodu cez zónu odporu, alebo ho potlačíte len raz s prechodom cez zónu odporu.

- V prvom prípade prejde ovládač z polohy **P** do polohy **N**, a potom z polohy **N** do polohy **R**.
- V druhom prípade prejde ovládač priamo z polohy **P** do polohy **R**.

## Brzdenie s rekuperáciou energie

Funkcia brzdenia s rekuperáciou energie napodobňuje brzdenie motorom, čiže spomaľuje vozidlo bez potreby stlačiť brzdový pedál. Keď vodič uvoľní pedál akceleračtoru, vozidlo začne rýchlejšie spomaľovať a dobíja pritom akumulátor.

► V režime **D/B** sa potlačením voliča dozadu aktivuje/deaktivuje funkcia.

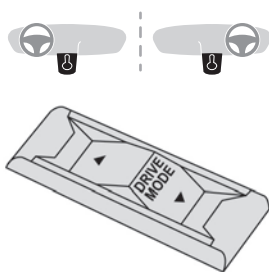
Symbol **D** na prístrojovom paneli sa zmení na **B**. Stav funkcie sa neuloží do pamäte po vypnutí zapaľovania.

**!** Vodič musí byť neustále pripravený stlačiť brzdový pedál: v určitých situáciách (napr. úplne nabitý akumulátor, extrémne teploty) sa môže dočasne obmedziť úroveň brzdenia s rekuperáciou energie a znížiť účinnosť spomaľovania.

## Jazdné režimy

Počet a typ dostupných jazdných režimov závisí od motora a vybavenia vozidla.

Jazdné režimy možno zvoliť pomocou nasledujúceho ovládacieho prvku:



Po stlačení ovládacieho prvku sa na prístrojovom paneli zobrazia dané režimy.

V prípade elektrického motora nie je možné zvoliť režim, ak svetelná kontrolka **READY** nesvieti.

Keď správa zmizne, aktivuje sa zvolený režim. Tento režim bude signalizovaný na prístrojovom paneli (okrem režimu **NORMAL**).

Ak je vozidlo vybavené funkciou Advanced Grip Control, budú k dispozícii ďalšie jazdné režimy, ktoré ponúkajú účinnejšiu kontrolu trakcie.

Ďalšie informácie o funkcii **Advanced Grip Control** sú uvedené v príslušnej kapitole.

Po každom zapnutí zapaľovania sa automaticky aktivuje režim **NORMAL** (Normálny).

### NORMAL

Obnoví pôvodné nastavenia vozidla. Znižuje spotrebu elektrickej energie z trakčnej batérie obmedzením krútiaceho momentu motora.

### ECO

Znižuje spotrebu energie obmedzením výkonu vykurovacích a klimatizačných systémov, hoci ich úplne nevypne.

Voľnobeh v režime **ECO**: v závislosti od verzie sa pri prevodovke EAT8 odporúča prechod na voľnobeh na spomalenie vozidla bez brzdenia motorom. Predvídaním situácií, v ktorých je potrebné spomaliť, a úplným zdvihnutím nohy z pedála akceleračtoru môžete ušetriť palivo. Ešte viac znižuje spotrebu elektrickej energie z trakčnej batérie obmedzením krútiaceho momentu motora.

### SPORT

Umožňuje dynamickejšiu jazdu, pričom zmení nastavenia posilňovača riadenia, pedálu akceleračtoru a radenia prevodových stupňov (v prípade automatickej prevodovky) s možnosťou zobrazenia dynamických nastavení vozidla na prístrojovom paneli.

### MANUAL

Trvalý manuálny režim automatickej prevodovky a Full Park Assist.

Umožňuje manuálne radenie prevodových stupňov pomocou ovládacích páčok na volante.

## Asistent pri rozbehu vozidla na svahu

Systém, ktorý udrží vozidlo pri rozjazde do svahu nehybné po krátku dobu (približne 2 sekundy), počas ktorej vodič presunie nohu z brzdového pedála na pedál akcelerátora.

Tento systém je aktívny len za týchto podmienok:

- vozidlo je úplne znehybnené pomocou brzdového pedála,
- sú splnené špecifické svahové podmienky,
- dvere vodiča sú zatvorené.

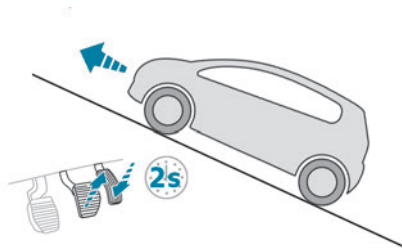
**!** Nevystupujte z vozidla, keď ho dočasne zadržiava asistent rozjazdu na svahu.

Ak musí pri zapnutom motore niekto vystúpiť, zatiahnite parkovaciu brzdú manuálne.

Následne skontrolujte, či je kontrolka parkovacej brzdy a kontrolka **P** na ovládací páke trvalo rozsvietená (neblíkajú).

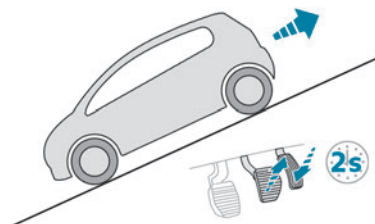
**!** Funkciu asistencie pri rozbehu vozidla do svahu nie je možné deaktivovať. Použitie parkovacej brzdy na znehybnenie vozidla preruší funkciu.

## Prevádzka



**Na stúpajúcom svahu sa zastavené vozidlo po uvoľnení brzdového pedála udrží krátko v nehybnom stave:**

- Manuálna prevodovka: ak je zaradený 1. prevodový stupeň alebo neutrál.
- Automatická prevodovka: ak je ovládač v režime **D** alebo **M**.
- Ovládač riadenia: ak je ovládač v režime **D** alebo **B**.



**Na klesajúcom svahu sa zastavené vozidlo so zaradenou spiatkou po uvoľnení**

brzdového pedála udrží krátky čas v nehybnom stave.

## Porucha



V prípade poruchy sa rozsvietia tieto výstražné kontrolky.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT a nechajte systém skontrolovať.

## Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa

Systém pomáha znížiť spotrebu paliva tak, že odporúča preradenie na vhodnejší prevodový stupeň.

## Prevádzka

V závislosti od jazdnej situácie a výbavy vášho vozidla vám systém môže odporučiť preskočenie jedného alebo niekoľkých prevodových stupňov. Odporúčania preradenia prevodového stupňa sú len voľiteľné. V skutočnosti usporiadanie vozovky, hustota premávky a bezpečnosť zostávajú rozhodujúcimi faktormi pri voľbe optimálneho prevodového stupňa. Vodič je teda i naďalej zodpovedný za akceptovanie, prípadne odmietnutie odporúčaní systému. Túto funkciu nie je možné deaktivovať.

**i** Na vozidle s automatickou prevodovkou je systém aktívny len v manuálnom režime.



Táto informácia sa zobrazí na združenom prístroji vo forme šípky a odporúčaného prevodového stupňa.

- i** Systém prispôbuje odporúčania týkajúce sa zmeny prevodových stupňov na základe jazdných podmienok (svah, náklad atď.) a úkonov vodiča (výkon, zrýchlenie, brzdenie atď.). Systém nikdy nenavrhuje:
- zaradenie prvého prevodového stupňa,
  - zaradenie spätného chodu.

## Stop & Start

Funkcia Stop & Start dočasne uvedie motor do pohotovostného stavu – režimu STOP – počas fáz zastavenia vozidla (červená na semafore, dopravné zácpy a pod.). Motor sa automaticky znova naštartuje – režim ŠTART –, keď sa vodič rozhodne opäť pokračovať v jazde.

Funkcia je určená na zníženie spotreby paliva, emisií výfukových plynov, ako aj hladiny hluku pri zastavení vozidla, a to najmä pri používaní v meste.

Funkcia nemá žiaden vplyv na funkčnosť vozidla, zvlášť na brzdenie.

### Deaktivácia/opätovná aktivácia

Funkcia sa predvolene **aktivuje** pri zapnutí zapaľovania.



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.

Správa na prístrojovom paneli potvrdí zmenu stavu.

Ak je funkcia deaktivovaná, keď je motor v pohotovostnom režime, okamžite sa znova naštartuje.

### Príslušné kontrolky



Funkcia je aktivovaná.



Funkcia je deaktivovaná alebo má poruchu.

### ! Otváranie kapoty motora

Pred akýmkoľvek zásahom pod kapotou najskôr deaktivujte funkciu Stop & Start, aby ste predišli riziku zranenia spôsobeného automatickým naštartovaním motora.



### ! Jazda na zaplavenej vozovke

Pred jazdou v zaplavenej oblasti dôrazne odporúčame deaktivovať systém Stop & Start. Ďalšie informácie o **odporúčaniach týkajúcich sa jazdy**, a to najmä na zaplavenej vozovke, nájdete v príslušnej kapitole.

## Prevádzka

### Hlavné prevádzkové podmienky

– Dvere vodiča musia byť zatvorené.

- Bezpečnostný pás vodiča musí byť zapnutý.
- Batéria musí byť dostatočne nabitá.
- Teplota motora musí byť v rámci menovitého prevádzkového rozsahu.
- Vonkajšia teplota musí byť v rámci rozsahu 0 °C až 35 °C.

### Prechod motora do pohotovostného režimu (režim STOP)

Motor automaticky prejde do pohotovostného režimu, hneď ako vodič naznačí zámer zastaviť.

- V prípade **manuálnej prevodovky**: radiaca páka v polohe neutrál a uvoľnený spojkový pedál.
- V prípade **automatickej prevodovky**: stlačený brzdový pedál až po zastavenie vozidla alebo radiaca páka v polohe **N**, keď vozidlo stojí.

### Časomer

Časomer sčítava dobu pohotovostného režimu počas jazdy. Vynuluje sa pri každom zapnutí zapaľovania.

### Špeciálne prípady:

Motor neprejde do pohotovostného režimu, ak nie sú splnené všetky z prevádzkových podmienok a v nasledujúcich prípadoch.

- Prudký svah (stúpajúci alebo klesajúci).
- Vozidlo neprekročilo rýchlosť 10 km/h od posledného naštartovania motora (pomocou kľúča alebo tlačidla „**START/STOP**“).
- Vyžaduje sa zachovanie tepelného komfortu v priestore pre pasažierov.

– Aktivované odhmlievanie skiel.



V týchto prípadoch táto svetelná kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a potom zhasne.

**i** Po opätovnom naštartovaní motora nie je dostupný režim STOP, až kým vozidlo nedosiahne rýchlosť 8 km/h.

**i** Počas parkovacích manévrov nie je režim STOP dostupný po dobu niekoľkých sekúnd, ktoré nasledujú po vyradení spätného prevodového stupňa alebo otočení volantom.

## Opätovné naštartovanie motora (režim START)

Motor sa automaticky opäť naštartuje, keď vodič naznačí zámer pokračovať v jazde.

- ▶ **V prípade manuálnej prevodovky:** stlačený spojkový pedál na doraz.
- ▶ **V prípade automatickej prevodovky:**
  - Ovládač v polohe **D** alebo **M**: uvoľnený brzdový pedál.
  - Ovládač v polohe **N** a uvoľnený brzdový pedál: ovládač v polohe **D** alebo **M**.
  - Ovládač v polohe **P** a stlačený brzdový pedál: ovládač v polohe **R**, **N**, **D** alebo **M**.
  - Zaradený spätný chod.

## Špecifické prípady

Motor sa automaticky znova naštartuje, ak sa opäť splnia všetky prevádzkové podmienky a v nasledujúcich prípadoch.

- V prípade manuálnej prevodovky: Ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 4 km/h.
- V prípade automatickej prevodovky v režime **N**, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 1 km/h.



V týchto prípadoch táto kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a potom zhasne.

## Poruchy



V prípade poruchy bude chvíľu blikáť táto výstražná kontrolka, následne zostane svietiť. Zároveň sa zobrazí správa.

Nechajte vozidlo skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

### Motor zhasne v režime STOP

Ak sa vyskytne táto porucha, na prístrojovom paneli sa rozsvietia všetky výstražné kontroly.

- ▶ Vypnite zapaľovanie a potom znova naštartujte motor pomocou kľúča alebo tlačidla „START/STOP“.



Systém Stop & Start vyžaduje 12 V batériu so špecifickou technológiou a vlastnosťami.

Všetky zásahy týkajúce sa batérie sa musia vykonávať výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Detekcia podhustenia pneumatík

Tento systém automaticky kontroluje tlak pneumatík počas jazdy.

Porovnáva údaje zaznamenané snímačmi rýchlosti kolies s **referenčnými hodnotami, ktoré sa musia reinicializovať po každej úprave tlaku v pneumatikách alebo výmene kolesa.**

Keď systém zaznamená, že došlo k poklesu tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách, aktivuje výstrahu.



Detekcia podhustenia pneumatík nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča.

Tento systém vás nezbuja povinnosti pravidelne a tiež pred každou dlhou cestou kontrolovať tlak nahustenia pneumatík (vrátane pneumatiky rezervného kolesa). Jazda s nedostatočne nahustenými pneumatikami, a to najmä v náročných podmienkach (vysoké zaťaženie, vysoké rýchlosti, dlhé trasy):


- zhoršuje priľnavosť k jazdnému povrchu.
- predlžuje brzdnú dráhu vozidla.
- spôsobuje predčasné opotrebovanie pneumatík.
- zvyšuje spotrebu energie.

**i** Predpísané hodnoty tlaku hustenia pre vozidlo sú definované na štítku s údajmi o tlaku v pneumatikách. Ďalšie informácie o **identifikačných prvkoch** sú uvedené v príslušnej kapitole.

**!** **Kontrola tlaku v pneumatikách**  
Kontrola tlaku v pneumatikách sa musí vykonávať „za studena“ (vozidlo odstavené 1 h alebo pomalou rýchlosťou prešlo vzdialenosť kratšiu ako 10 km). V opačnom prípade pridajte k hodnotám uvedeným na štítku 0,3 baru.

**i** **Snehové reťaze**  
Systém sa nesmie reinitializovať po montáži alebo demontáži snehových reťazí.

## Výstraha podhustenia pneumatík

 Podhustenie je signalizované rozsvietením tejto kontrolky, ktoré je sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy (v závislosti od výbavy).

- ▶ Okamžite spomaľte, pričom sa vyhnete prudkému pohybu volantom a náhlemu brzdeniu.
- ▶ Zastavte ihneď, ako to umožnia dopravné podmienky.

**!** Zistený pokles tlaku nemá vždy za následok viditeľnú deformáciu pneumatiky. Neuspokojte sa iba s vizuálnou kontrolou.

- ▶ Pomocou kompresora, ako napr. kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky, skontrolujte za studena tlak vo všetkých štyroch pneumatikách.
- ▶ Ak nie je možné vykonať túto kontrolu ihneď, jazdite opatrne zníženou rýchlosťou.
- ▶ V prípade defektu pneumatiky použite súpravu na dočasnú opravu pneumatík alebo rezervné koleso (v závislosti od výbavy).

**i** Výstraha bude aktívna, až pokiaľ nebude vykonaná reinitializácia systému.

## Reinitializácia

Po každej úprave tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách a po výmene jedného alebo viacerých kolies systém reinitializuje.

**!** Pred reinitializáciou systému sa uistite, že je tlak vo všetkých štyroch pneumatikách vhodný pre dané podmienky používania vozidla a zodpovedá hodnotám uvedeným na štítku s údajmi o tlaku pneumatík. Pred vykonaním reinitializácie skontrolujte tlak vo všetkých štyroch pneumatikách. Systém nezobrazí výstrahu, ak je v čase reinitializácie nesprávne nastavený tlak.



V odstavenom vozidle sa vykoná reinitializácia systému pomocou ponuky **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji.

## Porucha



V prípade poruchy sa rozsvietia tieto výstražné kontrolky.

Zobrazí sa správa sprevádzaná zvukovým signálom.

V tomto prípade sa detekcia podhustenia pneumatík už nevykoná.

Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

## Asistenčné systémy riadenia a manévrovania – všeobecné odporúčania

**i** Asistenčné systémy riadenia a manévrovania nemôžu za žiadnych okolností nahradiť pozornosť vodiča. Vodič musí dodržiavať pravidlá cestnej premávky, musí mať vozidlo za všetkých okolností pod kontrolou a byť schopný kedykoľvek znovu prevziať riadenie. Vodič musí prispôsobiť svoju jazdu daným poveternostným podmienkam, premávke a stavu vozovky. Skôr ako sa vodič rozhodne signalizovať zmenu jazdného pruhu, musí neustále

sledovať stav premávky, odhadovať vzdialenosť a relatívnu rýchlosť ostatných vozidiel a predvídať ich správanie. Systém nemôže prekročiť hranice fyzikálnych zákonov.

### **I Asistenčné systémy riadenia**

Volant musíte držať oboma rukami, musíte neustále používať vnútorné a vonkajšie spätné zrkadlá, mať nohy vždy položené v blízkosti pedálov a každé dve hodiny si urobiť prestávku.

### **I Asistenčné systémy manévrovania**

Vodič musí neustále sledovať okolie vozidla pred manévrom aj počas neho, predovšetkým pomocou spätných zrkadiel.

### **! Radar**

Funkcia radaru, ako aj súvisiacich funkcií môže byť negatívne ovplyvnená usadenými nečistotami (blato, námraza a pod.), za určitých nepriaznivých poveternostných podmienok (hustý dážď, sneženie) a pri poškodení nárazníka. V prípade potreby prelakovania predného nárazníka sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis. Niektoré typy laku by mohli narušiť správnu činnosť radaru.



### **! Kamera asistenčných systémov riadenia**

Táto kamera a s ňou súvisiace funkcie môžu byť narušené alebo nemusia fungovať vôbec, ak je oblasť čelného skla pred kamerou znečistená, zahmlená, pokrytá námrazou, snehom, poškodená alebo zakrytá nálepkou.

Na verziách vybavených len kamerou táto správa signalizuje, že pred kamerou sa nachádza prekážka: **„Driving aids camera: visibility limited, see user guide“** (Kamera asistenčných systémov riadenia: obmedzená viditeľnosť, pozrite si príručku používateľa).

Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte.

Slabá viditeľnosť (nedostatočné pouličné osvetlenie, hustý dážď, hustá hmla, sneženie), oslnenie (svetlomety protiidúceho vozidla, zapadajúce slnko, odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie svetla a tieňa) môžu taktiež narušiť fungovanie rozpoznávania.

V prípade výmeny čelného skla sa obráťte na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis a nechajte znova kalibrovať kameru. V opačnom prípade nemusia správne fungovať súvisiace asistenčné systémy jazdy.

### **I Iné kamery**

Zábery z kamery alebo kamier zobrazované na dotykovom displeji alebo na združenom prístroji môžu byť skreslené reliéfom okolia vozidla.

Oblasti v tieni v prípade slnečného žiarenia alebo nedostatočné svetelné podmienky môžu stmaviť obraz alebo znížiť jeho kontrast.

Prekážky sa môžu zdať vzdialenejšie, než sú v skutočnosti.

### **! Snímače**

Prevádzka snímačov, ako aj súvisiacich funkcií môže byť nepriaznivo ovplyvnená rušivými zvukmi, ako je hluk vozidiel a strojov (napr. kamióny, pneumatiké zbjíjačky), nahromadeným snehom alebo opadanými listami na vozovke alebo v prípade poškodených nárazníkov a zrkadiel. Pri zaradení spätného chodu vás zvukový signál (dlhé pípnutie) upozorní na prípadné znečistenie snímačov.

Náraz spredu alebo zozadu môže narušiť nastavenie snímačov, čo systém nemusí vždy zaznamenať: namerané vzdialenosti môžu byť nesprávne.

Snímače nedokážu systematicky rozpoznať prekážky, ktoré sú príliš nízko (chodníky, výčnelky) alebo príliš úzke (stromy, stĺpiky, drôtené ploty).

Určité prekážky, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov, sa nemusia

rozpoznať alebo ich rozpoznanie môže byť počas manévru prerušené.  
Niektoré materiály (tkaniny) absorbujú zvukové vlny: chodci sa nemusia rozpoznať.

### **i** Servisná údržba

Pravidelne čistite nárazníky a vonkajšie spätné zrkadlá, ako aj zorné pole kamier. Pri vysokotlakovom umývaní vozidla nasmerujte prúd vody zo vzdialenosti minimálne 30 cm od radaru, snímačov a kamier.

### **!** Koberce

Použitie kobercov, ktoré nie sú schválené spoločnosťou PEUGEOT, môže nepriaznivo ovplyvňovať činnosť obmedzovača alebo regulátora rýchlosti.

Aby ste predišli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- ▶ dbajte na správne upevnenie koberca,
- ▶ nikdy neukladajte viacero kobercov na seba.

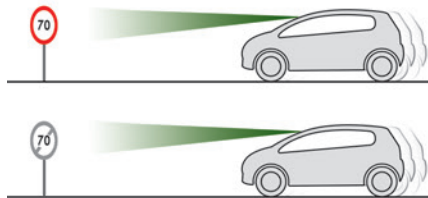
### **i** Jednotky rýchlosti

Uistite sa, že jednotky rýchlosti zobrazené na združenom prístroji (km/h alebo mph) zodpovedajú jednotkám používaným v krajine, v ktorej práve jazdíte. V opačnom prípade odstavte vozidlo a nastavte zobrazenie jednotiek v súlade s platnými miestnymi predpismi.

V prípade pochybností sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

## Rozpoznávanie dopravných značiek

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**




Tento systém zobrazuje maximálnu povolenú rýchlosť na združenom prístroji, a to v súlade s rýchlostnými obmedzeniami v krajine, v ktorej jazdíte, pričom využíva:

- Dopravné značky s rýchlostným obmedzením zaznamenané kamerou.
- Informácie o rýchlostných obmedzeniach z kartografických údajov navigačného systému.




**!** Ak si želáte, aby vám navigačný systém poskytoval spoľahlivé informácie o rýchlostných obmedzeniach, je potrebné pravidelne aktualizovať kartografické údaje.




– Značky zaznamenané kamerou, ktoré označujú oblasť so zvýšeným pohybom:

Zaznamenaná dopravná značka	Navrhnutá rýchlosť (vypočítaná)
<b>Vjazd do oblasti so zvýšeným pohybom</b> Príklad: 	<b>Bez systému PEUGEOT Connect Nav</b> 20 km/h alebo 10 mph (v závislosti od jednotiek nastavených pre združený prístroj) <b>So systémom PEUGEOT Connect Nav</b> Zobrazenie platnej rýchlosti v krajine, v ktorej jazdíte.

– Kamera zaznamenáva určité doplnkové značky:



Rozpoznaná doplnková značka	Zobrazenie rýchlosti, ktorá je spojená s doplnkovou značkou
<b>Obmedzenie rýchlosti počas dažďa</b> Príklady: 	Ak je ovládací páčka stieračov v polohe „prerušované stieranie“ alebo „automatické stieranie“ (aby sa aktivoval dažďový snímač): 110 km/h (napríklad)
<b>Obmedzenie rýchlosti pri ťahaní</b> 	Ak je k vozidlu pripojené schválené ťažné zariadenie: 90 km/h (napríklad)
<b>Obmedzenie rýchlosti platné na určitom úseku</b> Príklad: 	70 km/h (napríklad)

Rozpoznaná doplnková značka	Zobrazenie rýchlosti, ktorá je spojená s doplnkovou značkou
<b>Obmedzenie rýchlosti pre vozidlá, ktorých celková povolená hmotnosť vozidla alebo súpravy je nižšia ako 3,5 tony</b> 	90 km/h (napríklad)
<b>Obmedzenie rýchlosti pri snežení</b> Príklad: 	Ak vonkajšia teplota klesla pod 3 °C: 30 km/h (napríklad) so symbolom „snehovej vločky“
<b>Obmedzenie rýchlosti v určitých časoch</b> Príklad: 	30 km/h (napríklad) so symbolom „hodín“

**!** Jednotka rýchlostného obmedzenia (km/h alebo mph) závisí od krajiny, v ktorej jazdíte. Z dôvodu dodržiavania maximálnej povolenej rýchlosti je potrebné prihliadať na rýchlostné obmedzenia. Na to, aby systém mohol správne fungovať po prízjazde do inej krajiny, musí jednotka rýchlosti na združenom prístroji zodpovedať jednotke používanej v krajine, v ktorej jazdíte.

**!** Automatické čítanie dopravných značiek je súčasťou asistenčného systému riadenia a všetky rýchlostné obmedzenia nemusia byť zobrazené správne. Dopravné značky o obmedzení rýchlosti, ktoré sa nachádzajú na ceste, majú vždy prednosť pred zobrazením systému. Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával značky, ktoré sú v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značkách.

**i** Systém nezobrazuje špecifické rýchlostné obmedzenia, ako napríklad obmedzenia určené pre ťažké nákladné vozidlá. Zobrazenie rýchlostného obmedzenia na združenom prístroji sa aktualizuje, hneď ako prejdete okolo príslušnej dopravnej značky určenej automobilom (ľahkým vozidlám).

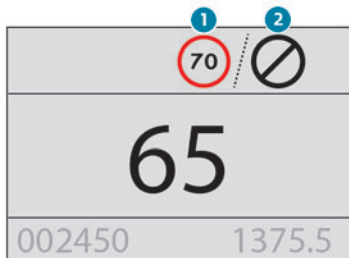
## Aktivácia/deaktivácia

V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora.



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.

## Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



1. Signalizácia zaznamenaného rýchlostného obmedzenia alebo
2. Koniec signalizácie obmedzenia rýchlosti



Systém je aktívny, ale nezaznamenáva žiadnu informáciu o rýchlostnom obmedzení.



Po zaznamenaní rýchlostného obmedzenia systém zobrazí príslušnú hodnotu.



V prípade, že ide o odporúčanú maximálnu rýchlosť, pri prvom prekročení tejto rýchlosti o **viac ako 5 km/h** (napríklad 95 km/h) bude rýchlosť blikať 10 sekúnd.

## Prevádzkové obmedzenia

Systém nezaznamená zníženie rýchlostných obmedzení, a to obzvlášť v týchto situáciách:

- znečistenie ovzdušia,
- ťahanie prívesu,
- jazda s dojazdovým rezervným kolesom alebo so snehovými reťazami,
- pneumatika bola opravená pomocou súpravy na dočasnú opravu defektu,
- neskúsení vodiči.

Môže sa stať, že systém vôbec nezobrazí rýchlostné obmedzenie v prípade, ak nezaznamená značku v dostatočnom predstihu a v nasledujúcich situáciách:

- dopravné značenie je zakryté, neštandardné, poškodené alebo ohnuté,
- zastarané alebo nesprávne mapy,

## Odporúčanie

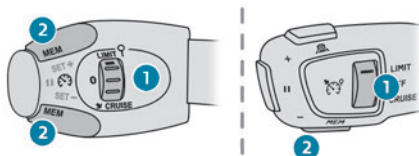


Okrem funkcie **Rozpoznávanie dopravných značiek** môže vodič zvoliť zobrazenú rýchlosť ako nastavenie rýchlosti pre obmedzovač rýchlosti alebo regulátor rýchlosti, a to pomocou tlačidla uloženia rýchlosti do pamäte na ovládači obmedzovača rýchlosti alebo regulátora rýchlosti.

V prípade detekcie dažďa systém navrhne vodičovi nastavenie rýchlosti nižšie, ako je rýchlosť načítaná/získaná z mapy, aby jazdu vozidla prispôbili daným poveternostným podmienkam (napríklad: na diaľnici systém vozidla navrhne rýchlosť 110 km/h namiesto povolených 130 km/h).

**i** Viac informácií o **obmedzovači rýchlosti, regulátore rýchlosti** alebo **adaptívnom regulátore rýchlosti** nájdete v príslušných kapitolách.

## Ovládacie prvky na volante



1. Voľba režimu obmedzovača rýchlosti/tempomatu
2. Uloženie nastavenia rýchlosti do pamäte

## Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



3. Signalizácia obmedzenia rýchlosti
4. Odporúčanie uloženia rýchlosti do pamäte
5. Aktuálne nastavenie rýchlosti

## Uloženie rýchlosti



- Zapnite obmedzovač rýchlosti/tempomat. Zobrazia sa informácie súvisiace s obmedzovačom rýchlosti/tempomatom.

Keď systém zaznamená dopravnú značku odporúčajúcu nové nastavenie rýchlosti, zobrazí príslušnú hodnotu a na niekoľko sekúnd bude blikať znak „MEM“ (Pamäť) na uloženie nového nastavenia rýchlosti.

**i** Ak je rozdiel medzi nastavením rýchlosti a rýchlosťou zobrazenou systémom Rozpoznávanie dopravných značiek menší ako 9 km/h, symbol „MEM“ sa nezobrazí.

V závislosti od jazdných podmienok sa môže zobraziť niekoľko rýchlostí.

- **Jedným** stlačením tlačidla **2** požiadate o uloženie navrhutej rýchlosti do pamäte. Zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn.
- **Opätovným** stlačením tlačidla **2** potvrdíte a uložíte nové nastavenie rýchlosti. Na displeji sa následne obnoví bežné zobrazenie.

## Rozšírené rozpoznávanie dopravných značiek

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**



Tento prídavný systém umožňuje rozpoznávanie **dopravných značiek** a ich zobrazenie na

združenom prístroji, ak je vybraný príslušný režim zobrazenia.

Zákaz vjazdu v jednom smere: ak sa vydáte zakázaným smerom na jednosmernej ceste, na združenom prístroji sa zobrazí výstražná správa (požiadavka na overenie smeru jazdy), vrátane symbolu značky.

Ďalšie značky: pri priblížení sa k jednej z týchto značiek sa na združenom prístroji zobrazí symbol značky.

**!** Skutočné dopravné značky majú vždy prednosť pred značkami zobrazenými systémom. Dopravné značky musia byť v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značkách.

## Aktivácia/deaktivácia



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.

## Obmedzovač rýchlosti

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**

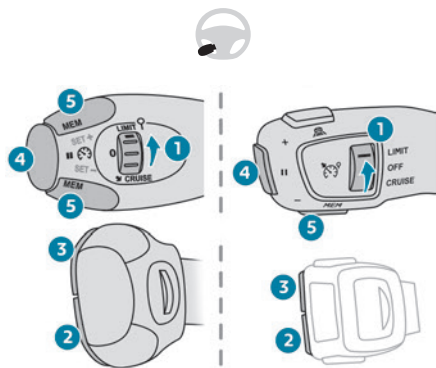


Tento systém bráni vozidlu prekročiť rýchlosť naprogramovanú vodičom (nastavenie rýchlosti).

Obmedzovač rýchlosti **sa zapína** manuálne. Minimálna hodnota nastavenia rýchlosti je 30 km/h.

Hodnota rýchlosti ostane uložená v pamäti systému aj po vypnutí zapaľovania.

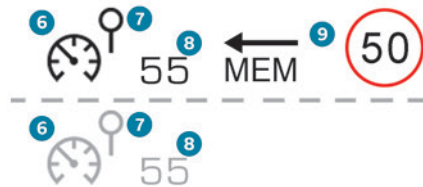
## Ovládacie prvky na volante



1. ZAP (poloha **LIMIT**)/VYP
2. Zníženie nastavenia rýchlosti
3. Zvýšenie nastavenia rýchlosti
4. Pozastavenie/obnovenie funkcie obmedzovača rýchlosti s naposledy uloženým nastavením rýchlosti
5. Použitie rýchlosti navrhnutej systémom Rozpoznávanie dopravných značiek (zobrazenie **MEM**)

Ďalšie informácie o funkcií **Rozpoznávanie dopravných značiek** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



6. Zapnutie/dočasné vypnutie obmedzovača rýchlosti
7. Zvolený režim obmedzovača rýchlosti.
8. Naprogramovaná hodnota rýchlosti
9. Rýchlosť navrhovaná systémom rozpoznávania a odporúčania obmedzenia rýchlosti (v závislosti od verzie)

## Zapnutie/pozastavenie

- ▶ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy „**LIMIT**“ a vyberte obmedzovač rýchlosti. Funkcia je pozastavená.
- ▶ Ak vám maximálna hodnota rýchlosti vyhovuje (posledná rýchlosť naprogramovaná do systému), stlačte tlačidlo **4** na zapnutie obmedzovača rýchlosti.
- ▶ Opätovným stlačením tlačidla **4** môžete funkciu kedykoľvek dočasne vypnúť (pozastaviť).

**i** Ak naprogramované nastavenie rýchlosti zostane dlhší čas nižšie ako rýchlosť vozidla, zaznie zvukový signál.

## Nastavenie rýchlostného limitu

Pre nastavenie rýchlosti nie je potrebné zapnúť obmedzovač rýchlosti.

Zmena nastavenia rýchlostného limitu podľa aktuálnej rýchlosti vozidla:

- ▶ Krátkym stlačením tlačidla **2** alebo **3** môžete zvýšiť alebo znížiť hodnotu po krokoch o 1 km/h.
  - ▶ Dlhým stlačením tlačidla **2** alebo **3** môžete zvýšiť alebo znížiť hodnotu po krokoch o 5 km/h.
- Úprava nastavenia rýchlosti jazdy podľa rýchlosti odporúčanej funkciou Rozpoznávanie dopravných značiek, ktorá je zobrazená na prístrojovom paneli:
- ▶ Stlačte tlačidlo **5** raz. Zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie do pamäte.
  - ▶ Znova stlačte tlačidlo **5** a navrhovaná rýchlosť sa uloží do pamäte.

Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na prístrojovom paneli ako nová nastavená rýchlosť.

## Prechodné prekročenie nastavenej rýchlosti

- ▶ Zošliapnite plynový pedál na maximum.



Obmedzovač rýchlosti sa dočasne deaktivuje a zobrazená naprogramovaná rýchlosť bliká.

► Pre návrat k naprogramovanej rýchlosti stačí uvoľniť plynový pedál.

V prípade, ak je obmedzenie rýchlosti prekročené, ale tento stav nie je spôsobený činnosťou vodiča (napríklad v prípade prudkého svahu), zvuková výstraha sa aktivuje okamžite.

**!** V prípade prudkého klesania alebo prudkej akcelerácie nemôže obmedzovač rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť nastavenie rýchlosti. V prípade potreby regulujte rýchlosť vozidla príbrzdením.



Hneď, ako sa rýchlosť vozidla dostane na úroveň naprogramovanej hodnoty, obmedzovač rýchlosti sa opätovne zapne: naprogramovaná rýchlosť bude trvalo svieťiť.

## Vypnutie

► Otočte kruhový ovládač 1 do polohy „OFF“: informácie týkajúce sa obmedzovača rýchlosti zmiznú.

## Porucha činnosti



Zobrazenie pomlčiek (najskôr blikajúcich, následne trvalo rozsvietených) indikuje poruchu obmedzovača rýchlosti.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Tempomat – špeciálne odporúčania

**!** Na zaistenie bezpečnosti všetkých účastníkov premávky používajte tempomat, iba ak podmienky v premávke umožňujú jazdiť konštantnou rýchlosťou a udržiavať pritom dostatočnú bezpečnú vzdialenosť.

Keď je aktivovaný tempomat, **buďte pozorný**. Ak podržíte stlačené jedno z tlačidiel úpravy nastavenia rýchlosti, môže dôjsť k prudkej zmene rýchlosti vozidla.

V prípade **schádzania dolu prudkým svahom** tempomat nedokáže zabrániť prekročeniu nastavenej rýchlosti. V prípade potreby regulujte rýchlosť vozidla príbrzdením.

V prípade **prudkého stúpania** alebo ťahania nákladu sa nastavená rýchlosť nemusí dosiahnuť ani udržať.

### **i** Prekročenie naprogramovaného nastavenia rýchlosti

Nastavenie rýchlosti je možné **dočasne** prekročiť stlačením pedála akcelerátora (naprogramovaná rýchlosť bliká). Ak chcete znova obnoviť dané nastavenie rýchlosti, zložte nohu z pedála akcelerátora (keď sa znova dosiahne táto rýchlosť, zobrazenie rýchlosti prestane blikáť).

### **!** Prevádzkové obmedzenia

Systém nikdy nepoužívajte v nasledujúcich situáciách:

- v mestských oblastiach s rizikom prechádzania chodcov cez vozovku;
- v hustej premávke (s výnimkou verzií s funkciou Stop & Go);
- na kľukatých alebo kopcovitých cestách;
- na klzkých alebo zaplavených vozovkách;
- v zlých poveternostných podmienkach;
- pri jazde na rýchlostnom okruhu;
- pri jazde na dynamometri;
- pri používaní snežných reťazí, protišmykových krytov alebo pneumatík s hrotmi.

## Regulátor rýchlosti

Pozrite si **všeobecné odporúčania** týkajúce sa **použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania** a časť **Tempomat – špeciálne odporúčania**.



Tento systém automaticky udržiava jazdnú rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom (nastavenie rýchlosti) bez potreby používania pedála akceleračtorá.

Tempomat **sa zapína** ručne.

Vyžaduje minimálnu rýchlosť vozidla 40 km/h. Na vozidle s manuálnou prevodovkou musí byť zaradený minimálne tretí prevodový stupeň alebo vyšší.

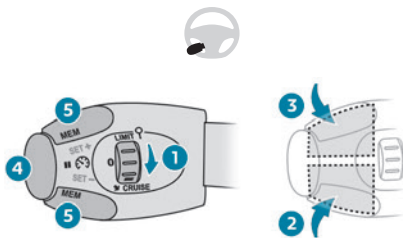
V prípade automatickej prevodovky musí byť nastavený režim **D** alebo v režime **M** musí byť zaradený minimálne druhý prevodový stupeň.

V prípade ovládača riadenia musí byť nastavený režim **D** alebo **B**.

**I** V prípade pohonných jednotiek vybavených systémom Stop & Start zostáva tempomat aktívny aj po zmene prevodového stupňa, a to bez ohľadu na typ prevodovky.

**I** Vypnutím zapaľovania sa zrušia všetky nastavenia rýchlosti.

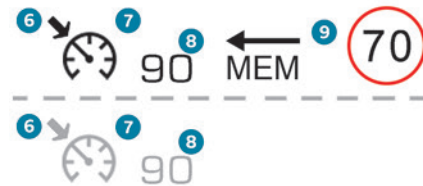
## Ovládacie prvky na volante



1. ZAP (poloha **CRUISE**)/VYP
2. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/zníženie nastavenej rýchlosti
3. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/zvýšenie nastavenej rýchlosti
4. Pozastavenie/obnovenie funkcie tempomatu s predošlým uloženým nastavením rýchlosti
5. Použitie rýchlosti navrhnuté systémom Rozpoznávanie dopravných značiek (zobrazenie **MEM**)

Ďalšie informácie o funkcii **Rozpoznávanie dopravných značiek** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Informácie zobrazené na prístrojovom paneli



6. Prerušenie/opätovné zapnutie tempomatu
7. Výber režimu tempomatu
8. Hodnota nastavenia rýchlosti
9. Rýchlosť navrhovaná systémom rozpoznávania a odporúčania obmedzenia rýchlosti (v závislosti od verzie)

## Zapnutie/pozastavenie

► Otočte kruhový ovládač **1** do polohy **CRUISE**, čím si zvolíte režim tempomatu; funkcia je pozastavená.

► Stlačením tlačidla **2** alebo **3** aktivujete tempomat a uložte nastavenie rýchlosti, keď vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť. Aktuálna rýchlosť vozidla sa nastaví ako požadovaná rýchlosť.

► Uvoľnite pedál akceleračtorá.

► Stlačením tlačidla **4** môžete funkciu dočasne vypnúť (pozastavenie).

► Opätovným stlačením tlačidla **4** obnovíte činnosť tempomatu (ON).

- i** Činnosť tempomatu sa môže tiež kedykoľvek dočasne pozastaviť:
- zošliapnutím brzdového pedála,
  - automaticky, keď sa aktivuje systém elektronického riadenia stability (ESC).

## Zmena jazdnej rýchlosti (nastavená hodnota)

Tempomat musí byť aktívny.

Zmena nastavenia rýchlosti jazdy podľa aktuálnej rýchlosti vozidla:

- ▶ Krátkym stlačením tlačidla **2** alebo **3** môžete zvýšiť alebo znížiť hodnotu po krokoch o 1 km/h.
- ▶ Dlhým stlačením tlačidla **2** alebo **3** môžete zvýšiť alebo znížiť hodnotu po krokoch o 5 km/h.

**!** Pri dlhom stlačení tlačidla **2** alebo **3** dôjde k prudkej zmene rýchlosti vozidla.

**!** V záujme bezpečnosti odporúčame rýchlosť tempomatu nastaviť na hodnotu blízku aktuálnej rýchlosti vozidla, aby ste predišli prudkej akcelerácii alebo spomaleniu vozidla.

Zmena nastavenia rýchlosti jazdy podľa rýchlosti odporúčanej funkciou Rozpoznávanie dopravných značiek, ktorá je zobrazená na prístrojovom paneli:

- ▶ Stlačte tlačidlo **5** raz. Zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie do pamäte.

- ▶ Znova stlačte tlačidlo **5** a navrhovaná rýchlosť sa uloží do pamäte. Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na prístrojovom paneli ako nová nastavená rýchlosť.

## Vypnutie

- ▶ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy „OFF“: zobrazené informácie regulátora rýchlosti zmiznú z displeja.

## Porucha činnosti



Zobrazenie pomlčiek (najsťôr blikajúcich, následne trvalo rozsvietených) indikuje poruchu regulátora rýchlosti.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Drive Assist Plus

K dispozícii iba vo verziách s automatickou prevodovkou EAT8 a ovládačom riadenia. Tento systém automaticky upraví rýchlosť a dráhu pomocou systému Adaptívny tempomat s funkciou Stop & Go v spojení s asistentom udržiavania polohy v jazdnom pruhu. Tieto dve funkcie musia byť aktívované a v prevádzke.

Tento systém je vhodné použiť predovšetkým pri jazde po diaľniciach a rýchlostných cestách. Ďalšie informácie o funkcii **Adaptívny tempomat a asistentovi udržiavania polohy v jazdnom pruhu** sú uvedené v príslušných kapitolách.

**!** Systém pomáha vodičovi ovládaním riadenia, zrýchľovania a brzdenia v rámci limitov fyzikálnych zákonov a schopností vozidla. Niektoré prvky cestnej infraštruktúry alebo niektoré vozidlá na ceste nemusia byť dobre viditeľné alebo môžu byť nesprávne rozpoznané kamerou a radarom, čo môže viesť k neočakávanej zmene smeru, nedostatočnej korekcii riadenia alebo nesprávnemu ovládaniu zrýchľovania a brzdenia.

## Adaptívny tempomat

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania** a časť **Tempomat – špeciálne odporúčania**.

Tento systém **automaticky** udržiava rýchlosť vášho vozidla na vami nastavenej hodnote (nastavená rýchlosť), pričom udržiava bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami (cieľové vozidlo), ktorá bola vopred nastavená vodičom. Systém automaticky reguluje zrýchľovanie a spomaľovanie vozidla.

Pomocou **funkcie Stop & Go** systém riadi brzdenie až do úplného zastavenia vozidla, ako aj opätovné naštartovanie vozidla.

**!** Ak systém príbrzdí vozidlo, rozsvietia sa prítom brzdové svetlá.

Ak nie sú brzdové svetlá v bezchybnom stave, jazda vozidlom môže byť nebezpečná.



Na tento účel je vozidlo vybavené kamerou umiestnenou v hornej časti čelného skla a v závislosti od verzie aj radarom, ktorý sa nachádza v prednom nárazníku.

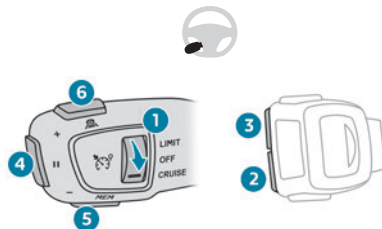
**!** Tento systém je primárne navrhnutý na jazdu po rýchlostných komunikáciách a diaľniciach a funguje len pri pohybujúcich sa vozidlách jazdiacich rovnakým smerom ako vaše vozidlo.

**i** Ak vodič zapne ukazovateľ smeru a chystá sa predbehnúť pomalšie idúce vozidlo, tempomat mu umožní dočasne sa priblížiť k vozidlu idúcemu pred ním, aby mu pomohol ho predísť, a to bez prekročenia nastavenej rýchlosti.

**!** Niektoré vozidlá na ceste nie sú dobre viditeľné alebo môžu byť nesprávne

interpretované kamerou alebo radarom (napr. kamión), čo môže viesť k chybnému vyhodnoteniu vzdialeností a neprimeranej akcelerácii alebo brzdeniu vozidla.

## Ovládacie prvky na volante



1. ZAP (poloha **CRUISE**)/VYP
2. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/ zníženie nastavenej rýchlosti
3. Aktivácia tempomatu pri aktuálnej rýchlosti/ zvýšenie nastavenej rýchlosti
4. Pozastavenie/obnovenie funkcie tempomatu s predošlým uloženým nastavením rýchlosti Potvrdenie opätovného naštartovania vozidla po automatickom zastavení (verzie vybavené funkciou Stop & Go)
5. Použitie rýchlosti navrhnuté systémom Rozpoznávanie dopravných značiek (zobrazenie **MEM**)
6. Zobrazenie a úprava nastavenia vzdialenosti od vozidla idúceho pred vami

## Použitie

### Aktivovanie systému (pozastavenie)

► Pri naštartovanom motore otočte kruhový ovládač **1** nadol do polohy **CRUISE**. Tempomat je pripravený na prevádzku (sivé zobrazenie).

### Zapnutie tempomatu a nastavenie rýchlosti

Pri manuálnej prevodovke sa rýchlosť vášho vozidla musí pohybovať v rozsahu od 30 do 180 km/h.

Pri automatickej prevodovke EAT8 alebo ovládači riadenia sa rýchlosť vášho vozidla musí pohybovať v rozsahu od 0 do 180 km/h.

► Stlačte tlačidlo **2** alebo **3**: aktuálna rýchlosť sa uloží ako nastavenie rýchlosti (minimálne 30 km/h) a tempomat sa okamžite uvedie do prevádzky (zelené zobrazenie).  
 ► Nastavenie rýchlosti zvýšite stlačením tlačidla **3** alebo znížite stlačením tlačidla **2** (v krokoch po 5 km/h, ak ho podržíte stlačené).

**!** Stlačením a podržaním tlačidla **2** alebo **3** rýchlo zmeníte rýchlosť vozidla.

### Prerušenie/obnovenie činnosti tempomatu

► Stlačte tlačidlo **4** alebo **brzdový pedál**. Ak chcete prerušiť činnosť tempomatu, je tiež možné:

- preradiť z režimu **D** do **N**;
- stlačiť spojkový pedál na dlhšie ako 10 s;
- stlačiť ovládač elektrickej parkovacej brzdy.



► Stlačením tlačidla **4** činnosť tempomatu znova zapnete. Činnosť tempomatu sa môže automaticky prerušiť:

- ak rýchlosť vozidla s manuálnou prevodovkou klesne pod 30 km/h.
- ak otáčky motora vo vozidle s manuálnou prevodovkou klesnú pod 1 100 ot./min.
- aktivovaním systému ESC.

Po zabrzdení vozidla s prevodovkou EAT6 alebo ovládačom riadenia, pri ktorom došlo k úplnému zastaveniu vozidla, musí vodič stlačiť tlačidlo

**4** alebo pedál akcelerátora na rozbehnutie, ak dopravná situácia neumožňuje znova rozbehnúť vozidlo do 3 sekúnd od zastavenia.

Ak po zastavení vozidla vodič nevykoná žiadny úkon, po približne 5 minútach sa automaticky zatiahne elektrická parkovacia brzda.

**i** Tempomat ostáva aktívny aj po zmene prevodového stupňa, a to bez ohľadu na typ prevodovky.

**!** Keď sa vodič pokúsi znova aktivovať tempomat po pozastavení jeho činnosti a opätovná aktivácia nie je možná (nie sú splnené bezpečnostné podmienky), na chvíľu sa zobrazí správa „Activation not possible, unsuitable conditions“ (Aktivácia nie je možná, nevhodné podmienky).

### Zmena naprogramovaného nastavenia rýchlosti pomocou funkcie Rozpoznávanie dopravných značiek

► Stlačením tlačidla **5** prijmete rýchlosť navrhovanú funkciou na prístrojovom paneli a potom opätovným stlačením výber potvrdíte.

**!** Vyberte nastavenie rýchlosti, ktoré sa nebude výrazne líšiť od aktuálnej rýchlosti, aby ste predišli náhle akcelerácii alebo spomaleniu vozidla.

### Zmena vzdialenosti medzi vozidlami

► Stlačením tlačidla **6** zobrazíte limity nastavenia vzdialenosti („Distant“ (Vzdialené), „Normal“ alebo „Close“), potom opätovným stlačením vyberte daný limit.

Po niekoľkých sekundách sa možnosť prijme a uloží do pamäte po zapnutí zapaľovania.

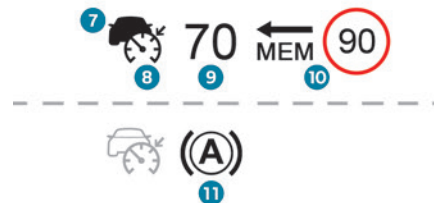
### Prechodné prekročenie nastavenej rýchlosti

► Zošliapnite brzdový pedál na doraz. Kontrola vzdialenosti a tempomat sa deaktivujú, pokiaľ budete pokračovať v akcelerácii. Zobrazí sa správa „Cruise control suspended“ (Činnosť tempomatu prerušená).

### Deaktivácia systému

► Otočte kruhový ovládač **1** nahor do polohy OFF (Vyp.).

## Informácie zobrazené na prístrojovom paneli






7. Systém rozpoznal prítomnosť vozidla (plný symbol)
8. Tempomat je aktívny (farba nie je sivá)
9. Hodnota nastavenia rýchlosti
10. Rýchlosť navrhnutá systémom Rozpoznávanie dopravných značiek
11. Vozidlo je odstavené (verzie s automatickou prevodovkou alebo ovládačom riadenia)






12. Nastavenie vzdialenosti medzi vozidlami
13. Poloha vozidla zaznamenaná systémom



## Správy a výstrahy

**i** Zobrazovanie týchto správ alebo výstrah nie je postupné.


-  „Cruise control paused“ (Dočasné vypnutie tempomatu) alebo „Cruise control suspended“ (Činnosť tempomatu prerušená) po krátkom zrýchlení vodičom.
-  „Cruise control active“ (Tempomat aktívny), nerozpoznalo sa žiadne vozidlo.
-  „Cruise control paused“ (Dočasné vypnutie tempomatu), rozpoznalo sa vozidlo.

 „Cruise control active“ (Tempomat aktívny), rozpoznalo sa vozidlo.



  „Take back control“ (Prevezmite riadenie) (oranžová výstraha).  
► Brzdíte alebo zrýchľujete, v závislosti od danej situácie.

  „Take back control“ (Prevezmite riadenie) (červená výstraha).


► **Okamžite prevezmite kontrolu nad vozidlom:** systém nedokáže zvládnuť aktuálnu jazdnú situáciu.

 „Activation not possible, conditions unsuitable“. Systém odmieta aktivovať tempomat, pretože nie sú splnené nevyhnutné podmienky.


### Funkcia Stop & Go

  „Na opätovný rozjazd vozidla stlačte pedál akceleračora alebo stlačte tlačidlo II“ (tlačidlo 4). Systém úplne zastavil vozidlo. Vozidlo sa do 3 sekúnd začne automaticky postupne rozbiehať.

Po 3 sekundách musí vodič stlačiť pedál akceleračora alebo tlačidlo 4, aby sa vozidlo opäť rozbehlo.

 Kým je vozidlo nehybné, dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

- Vodič nesmie opustiť vozidlo.
- Neotvárajte kufror.
- nedovoľte pasažierom vystupovať z vozidla, ani nastupovať do vozidla,
- nezaraďujte spriatočku.

 Pri opätovnom rozjazde dávajte pozor na cyklistov, chodcov alebo zvieratá, ktoré sa nemuseli správne rozpoznať.

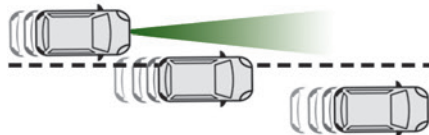
## Prevádzkové obmedzenia

Tempomat je funkčný cez deň, v noci, počas hmly aj za mierneho dažďa.

Systém nedokáže zvládnuť určité situácie a vyžaduje zásah vodiča.

**Systém nie je schopný zaznamenať nasledujúce prípady:**

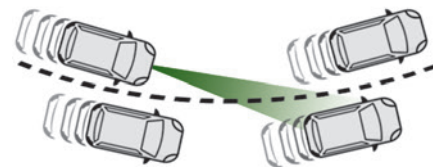
- chodci, niektorí cyklisti, zvieratá,
- zastavené vozidlá (dopravná zápcha, porucha atď.),



– vozidlá, ktoré križujú jazdný pruh vášho vozidla,

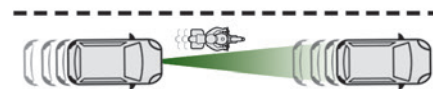
– vozidlá idúce v opačnom smere.

**Situácie, v ktorých musí vodič pozastaviť činnosť systému tempomatu:**



– vozidlá v úzkej zákrute,

– pri príjazde na kruhový objazd,

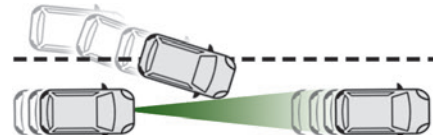


– pri jazde za úzkym vozidlom.

Opätovne aktivujte tempomat, keď to umožnia dané podmienky.

**Situácie, v ktorých by mal vodič okamžite prevziať kontrolu nad vozidlom:**

– prudké brzdzenie vozidla pred vami,



– ak sa medzi vaše vozidlo a vozidlo, ktoré ide pred vami, vtesná iné vozidlo.

**!** Nasledujúce situácie si vyžadujú mimoriadnu pozornosť:

- ak sú prítomné motocykle a vozidlá jazdiace mimo jazdného pruhu,
- ak vchádzate do tunela alebo prechádzate cez most.

**!** Ak sa vyskytne niektorá z nasledujúcich porúch, systém nepoužívajte:

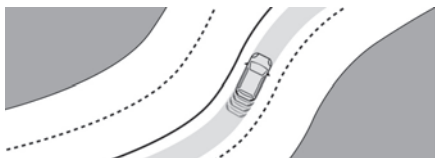
- po náraze do čelného skla v blízkosti kamery alebo do predného nárazníka (verzie s radarom),
- brzdivé svetlá nie sú funkčné.

**!** Ak boli na vozidle vykonané nasledujúce úpravy, systém nepoužívajte:

- preprava dlhých predmetov na strešných tyčiach,
- ťahanie prívesu,
- úprava predného nárazníka (napríklad pridaním svetlometov s dlhým dosahom alebo nalakovaním predného nárazníka).

## Funkcia udržiavania vozidla v jazdnom pruhu

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

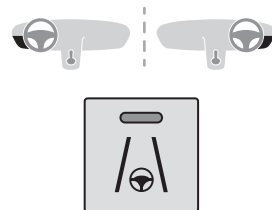


Pomocou kamery nainštalovanej v hornej časti čelného skla systém identifikuje značenie jazdného pruhu a riadi vozidlo vo vnútri tohto pruhu tak, aby udržalo polohu vybranú vodičom. Táto funkcia je vhodná predovšetkým na jazdu po diaľniciach a rýchlostných cestách.

## Prevádzkové podmienky

- Adaptívny tempomat je aktívny.
- Jazdný pruh je vyznačený čiarami na oboch stranách.
- Systém ESC je funkčný.
- Systém ASR je aktívny.
- Nezistil sa pripojený príves.
- Nie je nasadené dojazdové rezervné koleso.
- Vozidlo nie je vystavené silnému laterálnemu preťaženiu.
- Ukazovatele smeru nie sú aktívne.

## Aktivácia/deaktivácia






- ▶ Keď je aktívny systém Adaptívny tempomat s funkciou Stop & Go, stlačte toto tlačidlo.

Aktivácia bude potvrdená nasledujúcimi spôsobmi:

- svetelná kontrolka na tlačidle sa rozsvieti nazeleno,
- na prístrojovom paneli sa zobrazí nasledujúci symbol.

Farba symbolu na prístrojovom paneli závisí od prevádzkového stavu systému:

-  (sivá farba)  
Niektoré prevádzkové podmienky neboli splnené, systém je pozastavený.
-  (zelená farba)  
Všetky prevádzkové podmienky sú splnené, systém je aktívny.
-  (oranžová farba)  
Porucha systému.

Ak vodič istú dobu nechce používať systém, ďalším stlačením tlačidla ho môže deaktivovať. Kontrolka na tlačidle zhasne a symbol sa prestane zobrazovať na prístrojovom paneli.

**i** Po vypnutí zapaľovania sa stav systému uloží.

## Regulátor rýchlosti

Vodič musí správne držať volant.

Keď je aktivovaný regulátor rýchlosti, symbol je rozsvietený zelenou farbou: malými zásahmi do riadenia systém vedie vozidlo a udržiava ho v jazdnom pruhu v pozícii určenej vodičom. Pozícia nemusí byť nevyhnutne v strede jazdného pruhu.

Vodič môže cítiť pohyby volantu.

Vodič môže kedykoľvek zmeniť polohu vozidla otočením volantu. Keď má vodič pocit, že poloha vozidla je primeraná a stále drží volant, musí uvoľniť tlak na volant, aby umožnil systému opäť prevziať kontrolu nad riadením, avšak vozidlo sa v rámci jazdného pruhu nevycentruje automaticky.

## Pozastavenie / prerušenie činnosti systému

**!** Ak sa vodič domnieva, že sa v dôsledku dopravných podmienok alebo stavu vozovky vyžaduje jeho zásah, musí bezodkladne zakročiť potočením volantu, čím dočasne pozastaví činnosť systému. Akékoľvek zošliapnutie brzdového pedála, v dôsledku ktorého sa preruší činnosť tempomatu, zároveň preruší aj činnosť systému.

**!** Ak systém zistí, že vodič nedrží volant dostatočne silno, spustí sériu upozornení so stupňujúcou sa intenzitou. Ak vodič nezareaguje, deaktivuje sa.

**i** Ak sa prevádzka funkcie preruší v dôsledku pustenja volantu na dlhší čas, vodič ju bude musieť znova aktivovať opakovaným stlačením tlačidla.

### Automatické pozastavenie



– Aktivovanie systému ESC.  
– Dlhodobá neschopnosť rozpoznať čiary jazdných pruhov na vozovke. V takom prípade môže prevziať kontrolu funkcia upozornenia na neúmyselné opustenie jazdného pruhu a systém sa opäť aktivuje, keď sa znova obnovia prevádzkové podmienky.













### V reakcii na úkon zo strany vodiča: pozastavenie

– Zapnutie smerových svetiel.  
– Prekročenie označenia jazdného pruhu.  
– Príliš silné uchopenie volantu alebo dynamické pôsobenie na volant.  
– Stlačenie brzdového pedála (v dôsledku ktorého sa funkcia preruší, kým tempomat nebude zas aktivovaný) alebo pedála akcelerátora (prerušenie, kým je stlačený pedál).  
– Pozastavenie činnosti tempomatu.  
– Deaktivácia systému ASR.

## Jazdné situácie a súvisiace výstrahy

Nižšie uvedené tabuľky opisujú zobrazenia spojené s hlavnými jazdnými situáciami. Zobrazovanie týchto výstrah nie je postupné.

Svetelná kontrolka na tlačidle	Kruhový ovládač tempomatu	Symby	Zobrazenie	Poznámky
Vypnuté	CRUISE	 (sivá)	 (sivá)	Tempomat je pozastavený, asistent udržiavania polohy v jazdnom pruhu nie je aktívny.

Svetelná kontrolka na tlačidlo	Kruhový ovládač tempomatu	Symbody	Zobrazenie	Poznámky
Vypnuté	CRUISE	 (zelená)	 (sivá)	Tempomat je aktívny, asistent udržiavania polohy v jazdnom pruhu nie je aktívny.
Zelená	CRUISE	 (zelená)	 (zelená)	Funkcia Drive Assist Plus je aktívna, funguje normálne (korekcia sa vykoná na volante).
Zelená	CRUISE	 (sivá)	 (sivá)	Funkcia Drive Assist Plus je pozastavená.
Zelená	CRUISE	 (zelená)/(sivá)	 (sivá)	Funkcia Drive Assist Plus je aktívna, nie sú splnené všetky podmienky pre používanie asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu.
Zelená	OFF alebo LIMIT	 (sivá)	 (sivá)	Tempomat nie je aktívny, nie sú splnené všetky podmienky pre používanie asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu.
Zelená	CRUISE	 (zelená)/(sivá)	 (sivá)	Funkcia Drive Assist Plus je pozastavená: funkcie tempomatu a asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu sú pozastavené.

Správy	Jazdné situácie
„Activate cruise control to use the lane positioning assist system“ (Aktivujte tempomat, ak chcete používať asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu)	Aktivácia asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu, kým tempomat nie je aktívny.
„Unsuitable conditions, Activation on stand-by“ (Nevhodné podmienky, čaká sa na aktiváciu)	Aktivácia asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu, keď neboli splnené všetky podmienky.
„Keep your hands on the steering wheel“ (Nepúšťajte volant)	Dlhodobá jazda bez držania volantu, s nesprávnym držaním volantu alebo bez vyvinutia sily.
„Hold the steering wheel“ (Uchopte volant)	Nastal alebo hrozí výpadok asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu.
„Retake control“ (Prevezmite riadenie)	Súčasný výpadok funkcie tempomatu aj asistenta udržiavania polohy v jazdnom pruhu.

## Prevádzkové obmedzenia

**I** Systém asistencie udržiavania vozidla v jazdnom pruhu môže vydať upozornenie, ak vozidlo jazdí v dlhom jazdnom pruhu s hladkým povrchom vozovky, aj keď vodič správne drží volant.

Systém nemusí fungovať alebo môže vykonávať nevhodné korekcie riadenia v nasledujúcich situáciách:

- zlá viditeľnosť (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, dážď, hmla),
- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v opačnom smere, prudké slnko, odrazy na mokrej vozovke, výjazd z tunela, striedanie svetla a tieňa),

- časť čelného skla pred kamerou je znečistená, zahmlená, pokrytá námrazou, zasnežená, poškodená alebo je zakrytá nálepkou,
- dopravné značenie vozovky je poškodené, čiastočne zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti stavebných prác, spoje na vozovke).
- jazda v ostrej zákrute,
- kľukaté cesty.
- prítomnosť asfaltového spoja na vozovke.

**!** Systém sa nesmie aktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- jazda s „dojazdovým“ rezervným kolesom,
- v prípade ťahania, zvlášť v prípade elektricky nepripojeného alebo neschváleného prívesu,
- nepriaznivé klimatické podmienky,
- jazda na vozovke s klzkým povrchom (poľadovica),

- jazda na rýchlostných okruhoch,
- jazda na dynamometri.

## Porucha



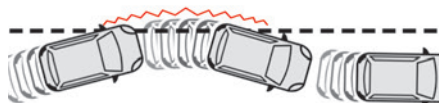
V prípade poruchy systému sa rozsvieti servisná výstražná kontrolka a tento (oranžový) symbol sprevádzaný zobrazením výstražnej správy a zvukovým signálom.

## Aktívna výstraha neúmyselného prekročenia čiary

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

Tento systém je vybavený kamerou, umiestnenou v hornej časti čelného skla, ktorá umožňuje identifikovať dopravné značenie na vozovke a na okrajoch vozovky (v závislosti od verzie). V spolupráci s kamerou systém sleduje dráhu vozidla a pomocou výstrahy upozorňuje vodiča na zaznamenané riziko neúmyselného prekročenia čiary alebo okraja vozovky (v závislosti od verzie).

Použitie tohto systému je optimálne predovšetkým na diaľniciach alebo rýchlostných komunikáciách.



### Prevádzkové podmienky

- Rýchlosť vozidla v rozsahu od 65 do 180 km/h.
- Cesta označená stredovou rozdeľovacou čiarou.
- Vodič drží volant oboma rukami.
- Ukazovatele smeru nie sú aktívované.

– Systém ESC je aktívovaný a funkčný.

**!** Systém pomáha vodičovi len v prípade, ak vozidlu hrozí neúmyselné opustenie jazdného pruhu, v ktorom sa pohybuje. Neovláda bezpečný odstup, rýchlosť vozidla ani brzdy.

Vodič musí držať volant oboma rukami takým spôsobom, aby bol schopný kedykoľvek udržiavať riadenie, pokiaľ situácia nedovoľuje systému zasiahnuť (napríklad v prípade chýbajúcej stredovej rozdeľovacej čiary).

### Prevádzka

Keď systém zaregistruje riziko neúmyselného prekročenia jedného zo zistených značení jazdných pruhov alebo hranicu jazdného pruhu (napr. trávnatý okraj), vykoná korekciu dráhy, aby sa vozidlo vrátilo do pôvodného jazdného pruhu.

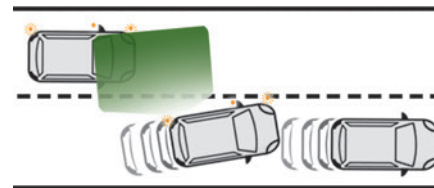
Vodič si môže všimnúť pootočenie volantu.



Počas korekcie dráhy bliká táto kontrolka.

**i** Vodič môže zabrániť korekcii pevným uchopením volantu (napríklad v prípade vyhýbacieho manévru).

Korekcia bude okamžite prerušená, keď vodič aktivuje ukazovatele smeru.



Kým sú ukazovatele smeru zapnuté a aj niekoľko sekúnd po ich vypnutí bude systém považovať každú zmenu dráhy za úmyselnú. V tomto čase nevykoná žiadnu korekciu dráhy.









Avšak v prípade, že je aktívovaná funkcia „Monitorovanie mŕtveho uhla“ a vodič začne meniť jazdný pruh, pričom sa zistí iné vozidlo v zóne mŕtveho uhla jeho vozidla, systém vykoná korekciu dráhy, aj keď boli aktívované ukazovatele smeru.

Ďalšie informácie o funkcii **Monitorovanie mŕtveho uhla** sú uvedené v príslušnej kapitole.



**!** Ak systém zaregistruje, že vodič nedrží volant počas automatickej korekcie dostatočne, preruší tento manéver. Aktivuje sa výstraha, ktorá upozorní vodiča, aby opäť prevzal kontrolu nad vozidlom.

## Jazdné situácie a súvisiace výstrahy

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje popisy jednotlivých výstrah a hlásení, ktoré sa zobrazujú v závislosti od jazdných situácií. Zobrazovanie týchto výstrah nie je postupné.

Stav funkcie	Svetelná kontrolka	Zobrazenie a/alebo súvisiaca správa	Poznámky
Vypnutá		 (sivá)	Funkcia je deaktivovaná.
Zapnutá		 (sivá)	Funkcia je aktivovaná, podmienky však nie sú vhodné: <ul style="list-style-type: none"> <li>– rýchlosť vozidla je nižšia ako 65 km/h,</li> <li>– nezistili sa žiadne čiary jazdných pruhov,</li> <li>– systémy ASR/DSC sú deaktivované alebo bol aktivovaný systém ESC,</li> <li>– „športová“ jazda.</li> </ul>
Zapnutá		 (sivá)	Automatická deaktivácia/pozastavenie funkcie (napríklad pri detekcii prívěsu alebo pri použití rezervného dojazdového kolesa dodaného s vozidlom).
Zapnutá		 (zelená)	Zistili sa čiary jazdných pruhov. Rýchlosť vozidla je vyššia ako 65 km/h.
Zapnutá		 (oranžová)/(zelená)	Systém vykonáva korekciu dráhy vozidla na strane, kde bolo zaznamenané riziko prekročenia čiary (oranžová čiara).



Stav funkcie	Svetelná kontrolka	Zobrazenie a/alebo súvisiaca správa	Poznámky
Zapnutá		 (oranžová)/(zelená) „Hold the steering wheel“ (Uchopte volant)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ak počas korekcie dráhy systém zistí, že korekcia nebude dostačujúca a že dôjde k prekročeniu súvislej čiary (oranžovej čiary): vodič bude upozornený, že je potrebné vykonať ďalšiu korekciu dráhy.</li> <li>– Ak vodič nedrží volant pevne, zaznie zvuková výstraha a zároveň sa bude zobrazovať správa, kým sa korekcia dráhy nedokončí alebo kým vodič riadne neuchopí volant. Čím viac manévrov korekcie dráhy bude potrebné vykonať, o to dlhšie budú trvať jednotlivé zvukové výstrahy. Výstraha bude znieť súvisle, kým vodič nezareaguje.</li> </ul>

## Prevádzkové obmedzenia

Systém sa automaticky prepne do pohotovostného režimu v nasledujúcich prípadoch:

- vypnutá funkcia ESC alebo sa táto funkcia aktivovala,
- rýchlosť vozidla je nižšia ako 70 km/h alebo vyššia ako 180 km/h,
- elektrické pripojenie prívesu,
- zistilo sa použitie „dojazdového“ rezervného kolesa (keďže detekcia nie je okamžitá, odporúča sa systém deaktivovať),
- rozpoznal sa dynamický štýl jazdy, stlačenie brzdového pedála alebo pedála akcelerátora,
- jazda po vozovke bez vodorovného značenia,
- zapnutie ukazovateľov smeru,
- prekročenie vnútornej čiary v zákrute,

- prejazd cez ostrú zákrutu,
- počas korekcie sa zistila nečinnosť vodiča.

**!** Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

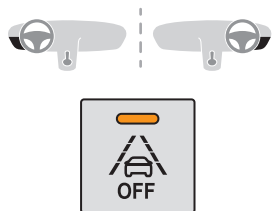
- nedostatočný kontrast medzi povrchom vozovky a bočnou časťou vozovky (napr. tieň),
- na vozovke je dopravné značenie opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti cestných prác atď.),
- krátka vzdialenosť od vozidla idúceho vpredu (dopravné značenie na vozovke nie je možné rozpoznať),
- úzke či kľukaté cesty.

## Riziko nežiaducej aktivácie systému


V nasledujúcich jazdných situáciách odporúčame systém deaktivovať:

- jazda po poškodenom, nestabilnom alebo veľmi klzkom (námraza) jazdnom povrchu,
- v zlých poveternostných podmienkach,
- pri jazde na rýchlostnom okruhu,
- pri jazde na dynamometri.



## Deaktivácia/aktivácia



► Systém môžete kedykoľvek deaktivovať/ opätovne aktivovať stlačením tohto tlačidla.

 Deaktivácia sa potvrdí rozsvietením svetelnej kontrolky na tlačidlo a tejto výstražnej kontrolky na prístrojovom paneli. Systém sa automaticky **znovu aktivuje** pri každom zapnutí zapaľovania.

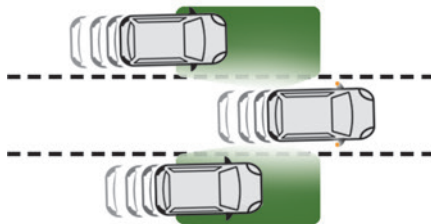
## Porucha

  Na poruchu systému upozorní rozsvietenie nasledujúcich výstražných kontroliek na prístrojovom paneli. Zároveň zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

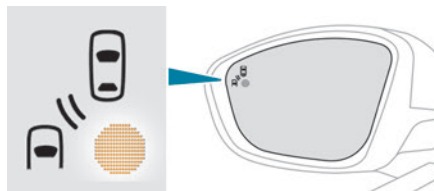
Nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

## Systém aktívneho monitorovania mŕtveho uhla

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**




Súčasťou tohto systému sú snímače nainštalované na bočných stranách nárazníkov a systém slúži na výstrahu vodiča pred možnou prítomnosťou iného vozidla (osobné alebo nákladné vozidlo, motocykel) v oblasti pod slepým uhlom (oblasti, ktoré nie je vidno v zornom poli vodiča).



Výstraha je indikovaná rozsvietenou výstražnou kontrolkou, ktorá sa zobrazí vo vonkajšom spätnom zrkadle na príslušnej strane:

- okamžite, ak je vaše vozidlo predbiehané iným vozidlom,
  - po približne jednej sekunde, ak pomaly predbiehate iné vozidlo.
- Okrem tejto výstrahy pocítite aj úpravu dráhy vozidla, ak sa pokúsíte prekročiť čiaru so zapnutým ukazovateľom smeru, čím systém pomôže predísť zrážke.

## Aktivácia/deaktivácia

 Nastavuje sa prostredníctvom ponuky **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji. Pri naštartovaní vozidla sa v každom zrkadle rozsvieti výstražná kontrolka, čím sa signalizuje zapnutie systému. Pri vypnutí zapaľovania zostane stav systému uložený v pamäti.

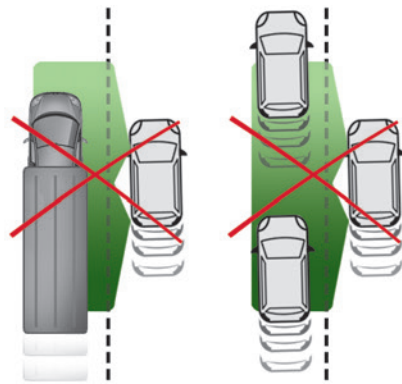
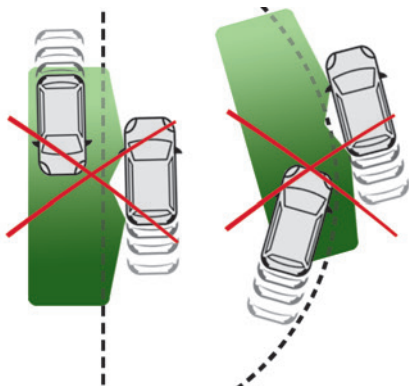
**i** V prípade ťahania pomocou ťažného zariadenia schváleného spoločnosťou PEUGEOT sa systém automaticky deaktivuje.

## Prevádzkové podmienky

- Všetky vozidlá jazdia v tom istom smere a v príslušných jazdných pruhoch.
- Rýchlosť vozidla sa musí pohybovať v rozmedzí 12 až 140 km/h na aktivovanie výstrahy a v rozmedzí 65 až 140 km/h na vykonanie úpravy dráhy.

- Systém musí byť zapnutý, aby sa aktivovala úprava dráhy vozidla.
- Pri predbiehaní iného vozidla je rozdiel rýchlostí nižší ako 10 km/h.
- Keď vás predbieha iné vozidlo, je rozdiel rýchlostí nižší ako 25 km/h.
- Normálna plynulosť cestnej premávky.
- Pri predbiehaní iného vozidla, pokiaľ tento manéver trvá určitý čas a predbiehané vozidlo zostáva v oblasti mŕtveho uhla.
- Jazdíte na rovnej alebo mierne kľukatej ceste.
- Vaše vozidlo neťahá príves, karavan atď.

## Prevádzkové obmedzenia



V nasledujúcich situáciách sa neaktivuje žiadna výstraha ani sa nevykoná žiadna úprava:

- V prítomnosti nepohybujúcich sa objektov (parkujúce vozidlá, bezpečnostné závery, pouličné lampy, dopravné značky atď.).
- Premávka v protismere.
- Pri jazde po kľukatých cestách alebo v prípade ostrých zákrut.
- Ak predbiehate alebo vás predbieha veľmi dlhé vozidlo (kamión, autobus a pod.), ktorého prítomnosť sa rozpozná v zadnom mŕtvom uhle a zároveň sa nachádza v zornom poli vodiča.
- Počas rýchleho predbiehania.
- V prípade veľmi hustej premávky: systém môže vozidlá zaznamenané vpredu a vzadu považovať za kamión alebo nepohybujúci sa objekt.
- Ak je aktivovaná funkcia Park Assist alebo Full Park Assist.

## Porucha



V prípade poruchy krátko sa na prístrojovom paneli rozsvieti táto výstražná kontrolka a zároveň sa zobrazí správa. Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis a nechajte systém skontrolovať.

**I** Za určitých klimatických podmienok (dážď, krúpy atď.) môže byť činnosť systému dočasne narušená. Jazda na mokrej vozovke alebo pri prechode zo suchej zóny do mokrej zóny môže vyvolať falošné upozornenia (napríklad mračno kvapiek vody v mŕtvom uhle môže byť považované za vozidlo). V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa ubezpečte, že snímače nie sú pokryté blatom, námrazou alebo snehom. Dávajte pozor, aby ste neprekryli výstražnú zónu nachádzajúcu sa na vonkajších spätných zrkadlách ani detekčné zóny nachádzajúce sa na prednom a zadnom nárazníku prostredníctvom nálepiek alebo iných predmetov. Mohli by ste narušiť správnu činnosť systému.

## Active Safety Brake so systémom Výstraha pre riziko zrážky a inteligentným systémom núdzového brzdienia

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**



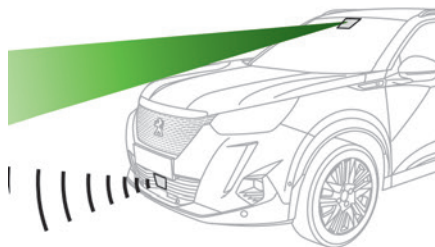
Tento systém:

- upozorní vodiča na riziko, že jeho vozidlo sa môže dostať do kolízie s pred ním idúcim vozidlom, chodcom alebo v závislosti od danej verzie s cyklistom,
- zníži rýchlosť vozidla, aby sa predišlo zrážke alebo aby sa zmiernila závažnosť jej následkov.

**I** Systém tiež zohľadňuje motocyklistov a zvieratá, avšak nemusí zaznamenať zvieratá nižšie ako 0,5 m a predmety na ceste.

Tento systém pozostáva z troch funkcií:

- Výstraha pre riziko zrážky.
- Inteligentný asistent núdzového brzdienia.
- Active Safety Brake (automatické núdzové brzdienie).



Vozidlo je v hornej časti čelného skla vybavené multifunkčnou kamerou a v závislosti od verzie aj radarom, ktorý je umiestnený v prednom nárazníku.

**!** Tento systém v žiadnom prípade nenahrádza pozornosť vodiča.

Systém je navrhnutý tak, aby pomáhal vodičovi a zvyšoval bezpečnosť jazdy. Vodič je aj naďalej zodpovedný za sledovanie stavu premávky a dodržiavanie platných dopravných predpisov.

**I** Hneď ako systém zaznamená prekážku, pripraví brzdový okruh pre prípad potreby automatického brzdienia. Môže to spôsobiť tichý zvuk a mierny pocit spomalenia.

## Deaktivácia/aktivácia

V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora.



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.



Deaktivácia systému je signalizovaná rozsvietením tejto výstražnej kontrolky správdzanej zobrazením správy.

## Prevádzkové podmienky a obmedzenia

Vozidlo sa pohybuje smerom dopredu.

Systém ESC v prevádzkovom stave.

Systém ASR aktivovaný.

Zapnuté bezpečnostné pásy všetkých pasažierov.

Stabilná rýchlosť na netočivých cestách.

V nasledujúcich prípadoch sa odporúča systém deaktivovať prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla:

- ťahanie prívesu;
- preprava dlhých predmetov na strešných tyčiach;
- vozidlá so snehovými reťazami;
- pred použitím automatickej umývacej linky, s motorom v chode;
- pred jazdou na dynamometri v servise;
- ťahané vozidlo, motor v chode;
- po náraze do čelného skla v blízkosti snímačej kamery.

**I** Systém sa automaticky deaktivuje po zistení použitia určitého typu rezervného dojazdového kolesa s „kompaktnými“ rozmermi (menší priemer) alebo ak sa zistí porucha spínača brzdového pedála alebo najmenej dvoch brzdových svetiel.

**!** Ak nie sú brzdové svetlá v bezchybnom stave, jazda vozidlom môže byť nebezpečná.

**!** Môže sa stať, že výstraha sa neaktivuje, aktivuje sa neskoro alebo nie je opodstatnená.

Vodič však musí mať vždy kontrolu nad vozidlom a byť pripravený zareagovať, aby predišiel nehode.

**!** Po náraze je funkcia automaticky vyradená z prevádzky. Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú.

## Výstraha pre riziko zrážky

Táto funkcia upozorní vodiča na možné riziko zrážky s vozidlom, ktoré ide pred ním alebo s chodcom či cyklistom pohybujúcim sa v jeho jazdnom pruhu.

### Zmena medznej hodnoty na aktiváciu výstrahy

Táto medzná hodnota určuje citlivosť, pri ktorej bude funkcia varovať pred nebezpečenstvom zrážky.



Medzná hodnota sa nastavuje prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.

► Vyberte jednu z troch vopred definovaných medzných hodnôt: „Far“ (Daleko), „Normal“ alebo „Close“.  
Pri vypnutí zapaľovania sa uloží naposledy použitá medzná hodnota.

### Prevádzka

V závislosti od miery rizika zrážky zaznamenaného systémom a od medznej hodnoty aktivovania výstrahy nastavej vodičom sa môžu aktivovať viaceré úrovne výstrahy, ktoré sa zobrazia na prístrojovom paneli.

Systém pritom zohľadní dynamiku vozidla, rýchlosť vášho vozidla aj vozidla idúceho pred vami, okolité podmienky a obsluhu vozidla (otáčanie volantom, stláčanie pedálov a pod.), aby sa výstraha spustila v najvhodnejšom čase.



**Úroveň 1 (oranžová):** Iba vizuálna výstraha, ktorá signalizuje, že vozidlo idúce pred vami je veľmi blízko.

Zobrazí sa správa „**Vozidlo v blízkosti**“.



**Úroveň 2 (červená):** Vizuálna aj zvuková výstraha, ktorá signalizuje bezprostredné riziko zrážky.

Zobrazí sa správa „**Brzdite!**“.

**Úroveň 3:** V niektorých prípadoch sa môže aktivovať vibračné upozornenie vo forme mikrobrzdzenia, ktoré potvrdzuje riziko kolízie.



Ak je rýchlosť vášho vozidla príliš vysoká v okamihu priblíženia sa k inému vozidlu, môže nastať situácia, že sa prvá výstraha

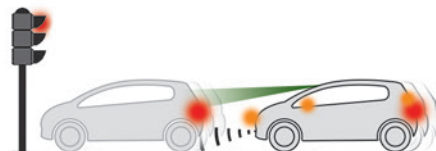
nezobrazí: môže sa zobraziť priamo výstraha úrovne 2.

**Dôležité upozornenie:** Výstraha úrovne 1 sa nikdy nezobrazí v prípade stojacej prekážky ani ak bola nastavená medzná hodnota aktivácie systému „Close“.

## Inteligentný systém núdzového brzdzenia

V prípade, že vodič brzdí, avšak nie dostatočne energicky, táto funkcia posilní brzdzenie (v rámci fyzikálnych zákonov), aby zabránila zrážke. K posilneniu brzdzenia dôjde len vtedy, ak vodič zošľapne brzdový pedál.

## Active Safety Brake



Táto funkcia, ktorá sa nazýva aj ako automatické núdzové brzdenie, sa aktivuje po výstraha, pokiaľ vodič nezareaguje dostatočne rýchlo a nezačne brzdiť. Pomáha znížiť rýchlosť nárazu alebo sa vyhnúť zrážke, ak vodič nereaguje.

### Prevádzka

Systém je v prevádzke v nasledujúcich situáciách:

- Rýchlosť vozidla neprekročí 60 km/h, keď sa rozpozná prítomnosť chodca.
- Rýchlosť vozidla neprekročí 80 km/h, keď sa rozpozná prítomnosť stojaceho vozidla alebo cyklistu.

– Rýchlosť vozidla je v rozmedzí 10 km/h až 85 km/h (verzie vybavené len kamerou) alebo 140 km/h (verzie vybavené kamerou a radarom), keď sa rozpozná prítomnosť pohybujúceho sa vozidla.



Táto výstražná kontrolka začne okamžite blikať (po dobu približne 10 sekúnd), keď funkcia začne pôsobiť na brzdovú sústavu vozidla.

V prípade automatického núdzového brzdenia na vozidle s automatickou prevodovkou alebo ovládačom riadenia držte zošliapnutý brzdový pedál až do úplného zastavenia vozidla, aby ste zabránili opätovnému rozbehnutiu vozidla.

Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa v prípade automatického núdzového brzdenia až do úplného zastavenia vozidla môže motor vypnúť.

**I** Vodič môže kedykoľvek prevziať kontrolu nad vozidlom prudkým otočením volantu alebo prudkým zošliapnutím pedála akcelerátora.

**I** Keď je táto funkcia v činnosti, brzdový pedál môže jemne vibrovať.

V prípade úplného zastavenia vozidla bude automatické brzdenie v činnosti ešte 1 až 2 sekundy.

## Porucha činnosti



Porucha systému je signalizovaná trvalým rozsvietením tejto výstražnej kontrolky, sprevádzanej zobrazením správy a zvukovým signálom.

Obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis a nechajte systém skontrolovať.



V prípade rozsvietenia týchto výstražných kontroliek po vypnutí motora a jeho opätovnom spustení sa obráťte na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis, kde systém skontrolujú.

## Rozpoznanie zníženej pozornosti

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

Keď pocítite únavu alebo aspoň raz za 2 hodiny si urobte prestávku.

Funkcia zahŕňa systém „Výstraha zníženej pozornosti vodiča“ kombinovaný so systémom „Výstraha zníženej pozornosti vodiča prostredníctvom kamery“.



V žiadnom prípade nie sú tieto systémy určené na udržanie pozornosti vodiča ani aby mu zabránili zaspáť za volantom.

V prípade pocitu únavy je zodpovednosťou vodiča, aby zastavil.

## Aktivácia/deaktivácia



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.

Pri vypnutí zapalovania zostane stav systému uložený v pamäti.

## Výstraha zníženej pozornosti vodiča



Systém aktivuje výstrahu, keď zaznamená, že vodič si po dvoch

hodinách jazdy pri rýchlosti vyššej ako 65 km/h doposiaľ neurobil prestávku.

Táto výstraha je signalizovaná zobrazením správy, ktorá pripomína vodičovi, aby si urobil prestávku. Správa je sprevádzaná zvukovým signálom.

Ak sa vodič nebude týmto odporúčaním riadiť, výstraha sa bude opakovať každú hodinu až do zastavenia vozidla.

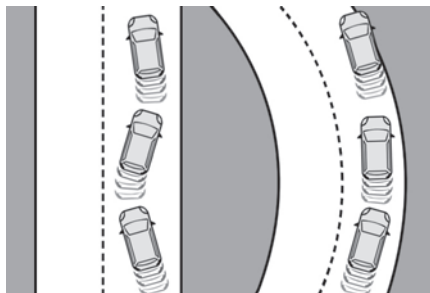
Systém sa resetuje, ak je splnená niektorá z týchto podmienok:

- Vozidlo je dlhšie ako 15 minút odstavené s naštartovaným motorom.
- Zapalovanie je už niekoľko minút vypnuté.
- Bezpečnostný pás vodiča je odopnutý a dvere vodiča sú otvorené.

**i** Keď rýchlosť vozidla klesne pod 65 km/h, systém prejde do pohotovostného režimu.

Doba jazdy sa opäť začne počítať, keď rýchlosť vozidla prekročí 65 km/h.

## Výstraha zníženej pozornosti vodiča prostredníctvom kamery



Pomocou kamery nainštalovanej v hornej časti čelného skla systém vyhodnocuje stav vodičovej pozornosti, únavy alebo zníženia pozornosti na základe zistených rozdielov dráhy vozidla v porovnaní s vodorovným dopravným značením na vozovke.

Tento systém je vhodný najmä pre rýchlostné komunikácie (rýchlosť vyššia ako 65 km/h). Pri prvom stupni výstrahy je vodič upozornený správou „**Take care!**“ a súčasne znejúcim zvukovým signálom.

Po troch výstrahách prvého stupňa systém aktivuje ďalšiu úroveň výstrahy zobrazením správy „**Dangerous driving: take a break**“ (Nebezpečná jazda: urobte si prestávku!), pri ktorej zaznie intenzívnejší zvukový signál.

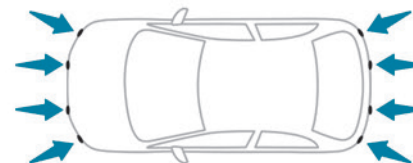
**i** Za určitých špecifických jazdných podmienok (zhoršený stav vozovky alebo prudký vietor) môže systém signalizovať výstrahu, bez ohľadu na stav pozornosti vodiča.

**!** Nasledujúce situácie môžu narušiť správnú činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- na vozovke chýba dopravné značenie alebo je toto značenie opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa preliňa (oblasti stavebných prác);
- vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami je príliš krátka (systém nerozpoznal dopravné značenie na vozovke);
- úzke, kľukaté cesty a pod.

## Parkovacie snímače

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

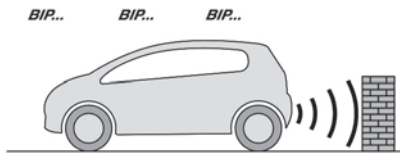


Tento systém signalizuje pomocou snímačov umiestnených na nárazníku blízkosť prekážok (napr. chodec, vozidlo, strom, zábrana), ktoré zasahujú do ich detekčného poľa.

## Zadné parkovacie snímače

Systém sa uvedie do činnosti pri zaradení spätného chodu. Zapnutie je potvrdené zvukovým signálom. Systém sa vypne pri vyradení spätného chodu.

### Zvuková signalizácia



Systém signalizuje prítomnosť prekážok v detekčnej zóne snímačov. Informácie o blízkosti prekážky sú signalizované prerušovaným zvukovým signálom, ktorého frekvencia je tým rýchlejšia, čím je vozidlo bližšie k prekážke. Keď bude vzdialenosť medzi vozidlom a prekážkou kratšia ako tridsať centimetrov, zvukový signál bude znieť nepretržite. Zvuk znejúci z reproduktora (ľavého alebo pravého) signalizuje, na ktorej strane sa nachádza daná prekážka.

### **i** Nastavenie zvukového signálu



Pri systéme PEUGEOT Connect Radio alebo PEUGEOT Connect Nav sa stlačením tohto tlačidla otvorí okno na nastavenie hlasitosti zvukového signálu.

### Grafická signalizácia



Doplňa zvukový signál zobrazením segmentov na displeji, ktoré predstavujú vzdialenosť medzi prekážkou a vozidlom (biele: vzdialenejšie prekážky, oranžové: blízke prekážky a červené: veľmi blízke prekážky). V prípade priblíženia sa k prekážke na veľmi krátku vzdialenosť sa na displeji zobrazí znak „Nebezpečenstvo“.

### Predné parkovacie snímače

Predné parkovacie snímače dopĺňajú zadné parkovacie snímače a uvedú sa do činnosti hneď, ako sa zistí prekážka pred vozidlom pri rýchlosti vozidla nižšej ako 10 km/h. Činnosť predných parkovacích snímačov sa preruší, ak sa vozidlo zastaví na viac ako tri sekundy so zaradeným prevodovým stupňom

vpred, ak už nie je zaznamenaná prekážka alebo ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 10 km/h.

**i** Zvuk z reproduktora (predného alebo zadného) značí polohu prekážky vzhľadom na polohu vozidla, čiže či sa nachádza pred alebo za vozidlom.

### Bočné parkovacie snímače



Pomocou štyroch doplnkových snímačov nachádzajúcich sa na bočných stranách nárazníkov systém sníma polohu pevných prekážok počas manévru a upozorní na ne, ak sa nachádzajú vedľa vozidla.

**!** Systém dokáže správne upozorniť len na pevné prekážky. Pohyblivé prekážky, ktoré boli zaznamenané na začiatku manévru, môžu byť nesprávne signalizované, kým pohyblivé prekážky, ktoré sa vyskytnú vedľa vozidla, ktoré však neboli predtým zaznamenané, nebudú signalizované.



! Objekty zaznamenané počas manévru nebudú uložené do pamäte po vypnutí zapalovania.

## Deaktivácia/aktivácia



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Driving/Vehicle**.

Pri vypnutí zapalovania zostane stav systému uložený v pamäti.



i Systém zadných parkovacích snímačov sa automaticky deaktivuje po pripojení prívesu alebo nosiča bicyklov na ťažné zariadenie nainštalované v súlade s odporúčaniami od výrobcu.

V tomto prípade sa vzadu na obraze vozidla zobrazuje obrys prívesu.

Parkovacie snímače sa vypnú, keď funkcie Park Assist a Full Park Assist merajú daný priestor. Ďalšie informácie o systéme **Park Assist** alebo **Full Park Assist** nájdete v príslušnej kapitole.

i Po naštartovaní vozidla a po spustení rozhrania dotykového displeja budú k

dispozícií vizuálne a zvukové asistenčné systémy.

## Prevádzkové obmedzenia

Sklon vozidla s naloženým batožinovým priestorom môže ovplyvniť meranie vzdialenosti.

## Porucha

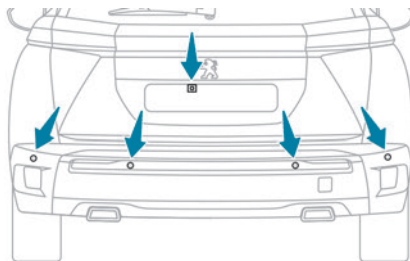


V prípade poruchy sa pri radení späť do spiatočky na prístrojovom paneli rozsvieti niektorá z týchto výstražných kontroliek. Zároveň sa zobrazí správa a zaznie zvukový signál (krátke pípnutie).

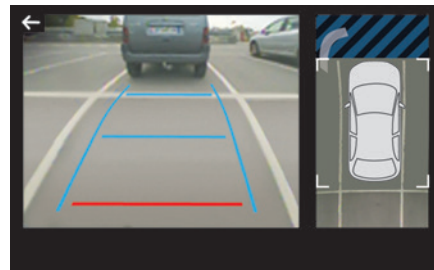
Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT a nechajte systém skontrolovať.

## Visiopark 1

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.



Pri naštartovanom motore a ihneď po zaradení spätného chodu tento systém zobrazí pomocou kamery umiestnenej v zadnej časti vozidla na dotykovom displeji pohľad na blízke okolie vášho vozidla.



Displej je rozdelený na dve časti, na ľavej sa zobrazuje kontextový pohľad, na pravej pohľad zhora na blízke okolie vozidla. Parkovacie snímače dopĺňajú pohľad na vozidlo zhora.

Môžu sa zobrazit' rôzne kontextové pohľady:

- Štandardný pohľad.
- 180° pohľad.
- Zväčšený pohľad.

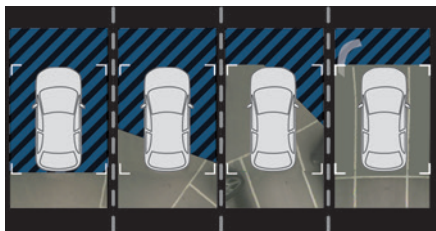
V predvolenom nastavení je aktívovaný režim AUTO.

V tomto režime systém vyberie najlepší pohľad na zobrazenie (štandardný alebo priblíženie).

Počas manévrovania s vozidlom môžete kedykoľvek zmeniť typ pohľadu.

Pri vypnutí zapalovania sa stav systému neuloží do pamäte.

## Princíp činnosti



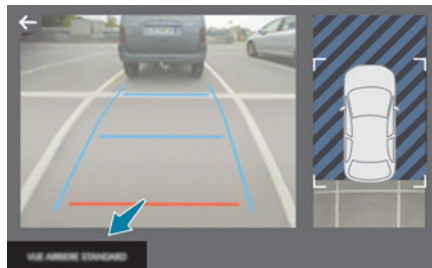
Pri manévrovaní s vozidlom pri nízkej rýchlosti sa pomocou zadnej kamery sníma blízke okolie vozidla.

Obraz pohľadu zhora na vaše vozidlo v jeho bezprostrednom okolí je zrekonštruovaný (znázornený v zátvorkách) v reálnom čase a postupne v priebehu daného manévru s vozidlom.

Táto funkcia umožňuje jednoduchšie zaparkovanie vášho vozidla do daného priestoru a vizualizáciu prekážok, ktoré ho obklopujú.

Tento obraz sa automaticky odstráni, ak vozidlo stojí dlhšiu dobu odstavené.

## Rear vision (Zadný pohľad)

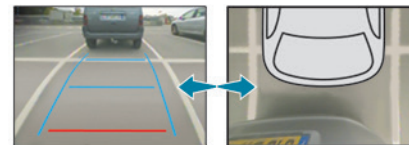


Pre aktiváciu kamery, ktorá sa nachádza na zadných vyklápacích dverách, zaradíte spiatocku a neprekračujte rýchlosť 10 km/h.

Systém sa deaktivuje:

- automaticky pri rýchlostiach vyšších ako približne 20 km/h,
- automaticky po otvorení zadných vyklápacích dverí,
- po vyradení spiatocky,
- po stlačení bielej šípky v ľavom hornom rohu na dotykovom displeji.

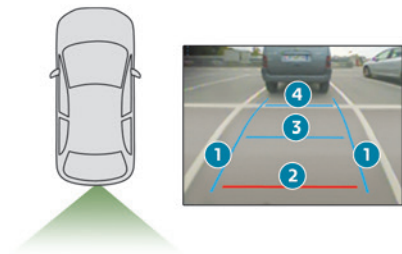
## Režim AUTO



V predvolenom nastavení je aktivovaný tento režim.

Pomocou snímačov umiestnených na zadnom nárazníku sa automatický pohľad zmení zo zadného pohľadu (štandardný) na pohľad zhora (zväčšený) pri priblížení sa k prekážke na úrovni červenej čiary (menej ako 30 cm) počas manévrovania s vozidlom.

## Standard view (Štandardný pohľad)



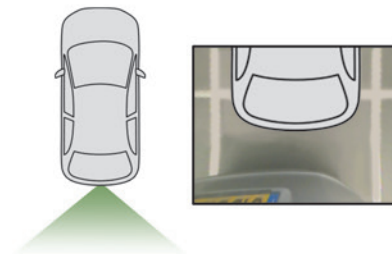
Na displeji sa zobrazí zóna nachádzajúca sa za vaším vozidlom.

Modré čiary **1** znázorňujú šírku vášho vozidla s vyklopenými spätnými zrkadlami. Ich smer sa mení v závislosti od danej polohy volantu.

Červená čiara **2** znázorňuje vzdialenosť 30 cm za zadným nárazníkom a dve modré čiary **3** a **4** vzdialenosť 1 m a 2 m.

Tento pohľad je k dispozícii v režime AUTO alebo si ho môžete zvoliť v ponuke zmeny pohľadu.

## Zoom view (Priblížený pohľad)



Kamera počas manévrovania s vozidlom ukladá do pamäte jeho okolie, aby mohla vytvoriť pohľad zhora na zadnú časť vozidla v jeho bezprostrednom okolí, čím umožňuje vyhnúť sa okolitým prekážkam pri manévrovaní.

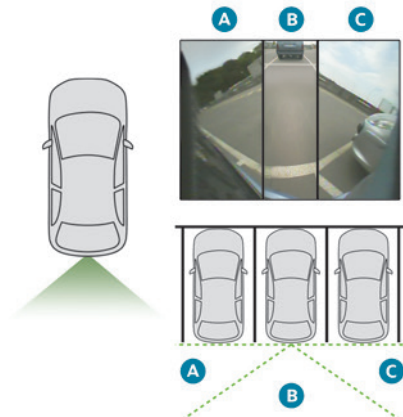
Tento pohľad je k dispozícii v režime AUTO alebo si ho môžete zvoliť v ponuke zmeny pohľadu.

**i** Prekážky sa môžu zdať vzdialenejšie, než v skutočnosti sú.

Počas manévrovania je dôležité kontrolovať bočné strany vozidla pomocou vonkajších spätných zrkadiel.

Parkovacie snímače taktiež poskytujú ďalšie informácie o okolí vozidla.

## 180° view (180° pohľad)



180° pohľad uľahčuje výjazd z parkovacieho miesta smerom vzad, keďže umožňuje vidieť prichádzajúce vozidlá, chodcov alebo cyklistov. Tento pohľad sa neodporúča na uskutočnenie celého manévru.

Zameriava sa na 3 oblasti: ľavá **A**, stredová **B** a pravá **C**.

Tento pohľad možno aktivovať len prostredníctvom ponuky výberu pohľadu.

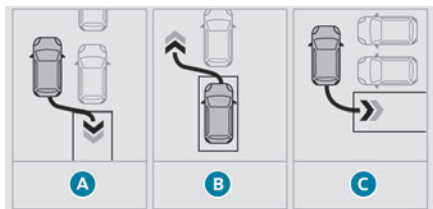
## Park Assist

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania.**

Tento systém poskytuje aktívnu pomoc pri parkovaní: identifikuje parkovacie miesto a potom otáča volant príslušným smerom, aby na tomto mieste zaparkoval, pričom vodič ovláda smer jazdy, zmeny prevodových stupňov, zrýchľovanie a brzdenie.

Systém pomáha vodičovi monitorovať manéver automatickým zobrazovaním Visiopark 1 a aktiváciou parkovacích snímačov.

Systém vykonáva meranie dostupných parkovacích miest a výpočet vzdialeností od prekážok pomocou ultrazvukových snímačov zabudovaných do predného a zadného nárazníka vozidla.



Systém poskytuje asistenciu počas nasledujúcich manévrov:

- A. Vjazd na „pozdĺžne“ parkovacie miesto
- B. Výjazd z „pozdĺžneho“ parkovacieho miesta
- C. Vjazd na „kolmo umiestnené“ parkovacie miesto

## Prevádzka

- Keď sa budete blížiť k oblasti parkovania, znížte rýchlosť svojho vozidla na maximálne 30 km/h.

### Aktivácia funkcie



Funkciu možno aktivovať / deaktivovať v ponuke dotykového displeja **Vehicle / Driving**.

Zvoľte možnosť „Park Assist“.

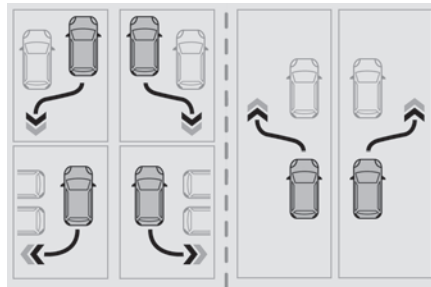


Pri aktivácii funkcie sa deaktivuje funkcia Monitorovanie mŕtveho uhla.



Túto funkciu môžete kedykoľvek deaktivovať až do spustenia manévru vjazdu na parkovacie miesto alebo výjazdu z neho, a to stlačením šípky v ľavom hornom rohu stránky na dotykovom displeji.

### Výber typu manévru



Na dotykovom displeji sa zobrazí stránka výberu manévru: predvolene sa zobrazí stránka „Entry“ (Vjazd na parkovacie miesto), ak bolo vozidlo v pohybe od zapnutia zapaľovania, v opačnom prípade sa zobrazí stránka „Exit“ (Výjazd z parkovacieho miesta).

► Zvoľte typ a stranu vykonania manévru, aby ste aktivovali vyhľadávanie parkovacieho miesta. Zvolený manéver môžete zmeniť kedykoľvek, a to aj počas hľadania voľného miesta.



Výber sprevádza rozsvietenie kontrolky.

### Vyhľadávanie parkovacieho miesta

► Mali by ste sa pohybovať vo vzdialenosti 0,5 až 1,5 metra od radu zaparkovaných vozidiel a nemali by ste prekročiť rýchlosť 30 km/h, až pokiaľ systém nenájde voľné miesto.

Vyhľadávanie parkovacieho miesta sa po prekročení tohto obmedzenia zastaví. Funkcia sa automaticky deaktivuje pri prekročení rýchlosti 50 km/h.



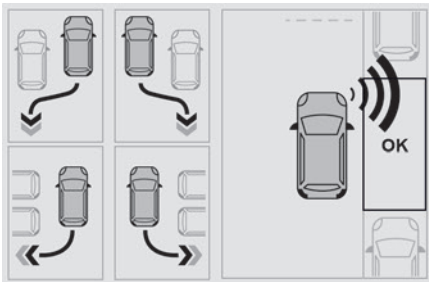
V prípade „pozdĺžneho“ parkovania musí byť dĺžka parkovacieho miesta aspoň dĺžka vášho vozidla + 0,60 m.

V prípade „kolmého“ parkovania musí byť šírka parkovacieho miesta aspoň šírka vášho vozidla + 0,70 m.



Ak boli parkovacie snímače deaktivované prostredníctvom ponuky **Driving/Vehicle** (Jazda/Vozidlo) na dotykovom displeji,

automaticky sa znova aktivujú po aktivovaní systému.



Keď systém nájde vhodné parkovacie miesto, na zobrazení parkovania sa objaví symbol „OK“ sprevádzaný zvukovým signálom.

### Príprava na vykonanie manévru

► Jazdite veľmi pomaly, až kým sa nezobrazí požiadavka na zastavenie vozidla: „**Stop the vehicle**“ (Zastavte vozidlo) spolu so znakom „**STOP**“, pričom zaznie zvukový signál.

Keď sa vozidlo zastaví, na displeji sa objaví stránka s pokynmi.

► Aby ste sa pripravili na manévr, postupujte podľa pokynov.

Začiatok manévru je signalizovaný správou „**Manoeuvre under way**“ (Prebieha manévr), pričom znie zvukový signál.

Cúvanie je signalizované touto správou: „**Release the steering wheel, reverse**“ (Pustite volant, cúvanie).

Visiopark 1 a parkovacie snímače sa automaticky aktivujú, aby vám počas manévru umožnili sledovať bezprostredné okolie vášho vozidla.

### Počas manévru

Riadenie vozidla ovláda systém. Vydáva pokyny k smeru pohybu pred vjazdom a výjazdom z pozdĺžneho parkovacieho miesta a počas celého parkovacieho manévru pri vjazde na kolmé parkovacie miesto.

Tieto pokyny majú podobu symbolov sprevádzaných správou:



„Move backward“ (Posuňte sa vzad).



„Move forwards“ (Posuňte sa vpred).

Stav manévrovania je signalizovaný týmito symbolmi:



Prebieha manévr (zelená).



Manévr bol zrušený alebo dokončený (červená) (šípky signalizujú, že vodič musí opäť prevziať kontrolu nad vozidlom).

Maximálne dovolené rýchlosti počas týchto manévrov sú vyznačené týmito symbolmi:



7 km/h, pri vjazde na parkovacie miesto.



5 km/h, pri výjazde z parkovacieho miesta.



Počas manévrovania vykonáva volant rýchle otáčavé pohyby: volant nedržte a

nevkładajte ruky medzi ramená volantu.

Dajte pozor, aby manévr neobmedzovali žiadne predmety (voľné oblečenie, šál, kravata či iné). - Hrozí riziko poranenia!

Vodič musí neustále sledovať stav premávky, a to predovšetkým vozidlá idúce v protismere. Vodič musí skontrolovať, či vozidlo v ceste nebráni žiaden predmet ani osoba.

**i** Zábery z kamery alebo kamier zobrazené na dotykovom displeji môžu byť deformované reliéfom okolia vozidla. Na tmavých miestach, pri jasnom slnečnom svetle alebo pri slabom osvetlení môže byť obraz tmavší a kontrast môže byť slabší.

Manévr môže kedykoľvek úplne prerušiť buď samotný vodič, alebo automatický systém.

Zásah vodiča:


- prevzatie kontroly nad riadením,
- aktivácia ukazovateľa smeru na opačnej strane ako je tá, na ktorú sa vykonáva manévr,
- odopnutie bezpečnostného pásu vodiča,
- vypnutie zapalovania.

Prerušenie systémom:

- prekročenie obmedzenia rýchlosti: 7 km/h počas vjazdu na parkovacie miesto a 5 km/h počas výjazdu z parkovacieho miesta,
- zapnutie protišmykového systému kolies na klzkej vozovke,
- otvorenie dverí alebo kufru,
- zastavenie motora,
- porucha systému,

– po 10 manévroch pri vjazde alebo výjazde z pozdĺžneho parkovacieho miesta a po 7 parkovacích manévroch kolmo na cestu. Prerúšením manévru sa táto funkcia automaticky deaktivuje.


Symbol manévrovania svieti načerveno, sprevádzaný správou „**Manoeuvre cancelled**“ (Manéver zrušený) na dotykovom displeji. Zobrazí sa správa vyzývajúca vodiča, aby opäť prevzal kontrolu nad vozidlom.

 Funkcia sa deaktivuje po uplynutí niekoľkých sekúnd, svetelná kontrolka zhasne a displej sa vráti k pôvodnému zobrazeniu.

### Ukončenie manévru pri vjazde alebo výjazde z parkovacieho miesta.

Vozidlo sa zastaví, hneď ako sa manéver dokončí.

Symbol manévrovania svieti načerveno, sprevádzaný správou „**Manoeuvre completed**“ (Parkovací manéver ukončený) na dotykovom displeji.

 Deaktivácia funkcie je potvrdená zhasnutím tejto kontrolky sprevádzaným zvukovým signálom.

Pri vjazde na parkovacie miesto môže byť vodič požadovaný, aby manéver dokončil.

### Prevádzkové obmedzenia

– Systém môže navrhnúť nevhodné parkovacie miesto (zakázané parkovanie, prebiehajúca

oprava poškodeného povrchu vozovky, miesto vedľa priekopy atď.).


– Systém môže indikovať nájdenie miesta, ale neponúkne ho z dôvodu pevnej prekážky na protiahej strane manévrovania, ktorá neumožňuje vozidlu sledovať dráhu potrebnú pre zaparkovanie.

– Systém môže indikovať nájdenie miesta, ale manéver sa nespustí, pretože jeho šírka nie je dostatočná.


– Systém nie je určený na vykonávanie parkovacích manévrov v ostrých zákrutách.

– Systém nezaznamenáva miesta, ktoré sú oveľa väčšie alebo menšie ako vozidlo, alebo sú ohraničené príliš nízkymi (chodníky, koly atď.) alebo príliš úzkymi (stromy, stĺpiky, drôtené ploty atď.) prekážkami.


– Ak sa nachádza v kufri ťažký náklad, naklonenie vozidla smerom dozadu môže ovplyvniť merania vzdialeností.

 Nepoužívajte funkciu v nasledujúcich podmienkach:

- Pozdĺž nespevnej krajnice (napr. priekopy) alebo nábrežia či na hrane útesu.
- Ak je povrch vozovky klzký (napr. ľad).


 Nepoužívajte funkciu v prípade výskytu jednej z nasledujúcich porúch:

- Ak je nedostatočne nahustená pneumatika.
- Ak je jeden z nárazníkov poškodený.
- Ak je jedna z kamier nefunkčná.



 Nepoužívajte funkciu, ak bola na vozidle vykonaná jedna z nasledujúcich úprav:

- Pri preprave predmetu presahujúceho rozmery vozidla (rebrík na strešných tyčiach, nosič bicyklov na dverách batožinového priestoru atď.).
- S namontovaným neschváleným ťažným zariadením.
- S namontovanými snehovými reťazami.
- V prípade jazdy s rezervným dojazdovým kolesom „úzkého“ typu.
- Ak majú namontované kolesá rozdielnu veľkosť ako originálne.
- Po úprave jedného alebo oboch nárazníkov (pridaná ochrana).
- Ak boli snímače prelakované mimo siete PEUGEOT.
- So snímačmi neschválenými pre vozidlo.

### Poruchy

 Keď funkcia nie je aktivovaná, blikanie kontrolky na tlačidlo a zvukový signál vás upozornia na poruchu systému.

Ak sa porucha systému vyskytne počas prevádzky systému, svetelná kontrolka zhasne.

  Ak sa vyskytne porucha parkovacích snímačov počas ich používania, na čo vás upozorní rozsvietenie jednej z týchto výstražných kontroliek, funkcia sa deaktivuje.

V prípade poruchy nechajte systém skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.



V prípade poruchy posilňovača riadenia sa na prístrojovom paneli rozsvieti táto výstražná kontrolka a zobrazí sa výstražná správa.

Musíte zastaviť vozidlo hneď, ako to bude situácia dovoľovať. Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.

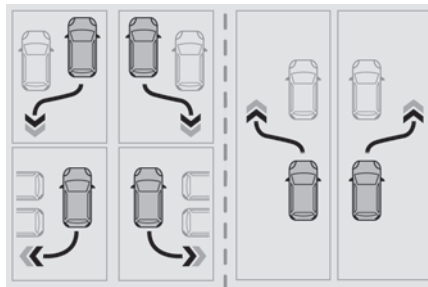
## Full Park Assist

Pozrite si **všeobecné odporúčania týkajúce sa použitia asistenčných systémov riadenia a manévrovania**.

Tento systém poskytuje aktívnu pomoc pri parkovaní pre vozidlá vybavené automatickou prevodovkou EAT8 alebo radiacou pákou: nájde voľné miesto na pozdĺžne alebo kolmé parkovanie a potom riadi vozidlo, pričom ho zaparkuje bez zásahu vodiča. Taktiež umožňuje automaticky vyjsť z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

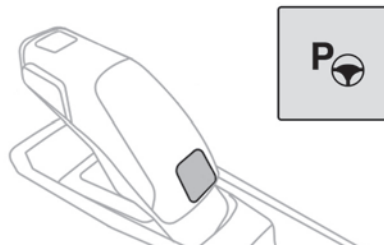
Systém ovláda volant, smer jazdy, akceleráciu a brzdenie. Systém vykonáva meranie dostupných parkovacích miest a výpočet vzdialeností od prekážok pomocou 12 ultrazvukových snímačov zabudovaných do predného a zadného nárazníka vozidla.

Systém pomáha vodičovi monitorovať manéver automatickým zobrazovaním Visiopark 1 a aktiváciou parkovacích snímačov.



**Aktivácia parkovacieho asistenta pri približovaní k parkovaciemu miestu:**

► Rýchlosť vozidla znížte na maximálne 30 km/h.



► Stlačte tlačidlo na radiacej páke alebo zvolte **Driving / Vehicle > Full Park Assist** na dotykovom displeji.

! Pri aktivovaní systému sa deaktivuje funkcia Monitorovanie mŕtveho uhla.

### Postupnosť

Po aktivovaní systému sa vykoná nasledujúca postupnosť krokov:

- Výber typu manévru na dotykovom displeji.
- Vyhľadanie voľného miesta.
- Príprava na manéver.
- Vykonanie manévru.
- Dokončenie manévru.

i Zatláčením červenej šípky v ľavom hornom rohu displeja možno systém kedykoľvek deaktivovať, a to až do začiatku manévru.

! Systém Full Park Assist nedokáže vždy automaticky a vhodne reagovať z dôvodu prirodzených limitov výkonu systému. Za parkovací manéver zostáva zodpovedný vodič, ktorý nesmie opustiť miesto vodiča a nesmie nikdy zablokovať ovládacie tlačidlo systému. Bezpečnostný pás vodiča musí zostať počas parkovacieho manévru zapnutý.

## Výber typu parkovacieho manévru a vyhľadanie miesta

V závislosti od toho, či sa vozidlo pohybovalo od zapnutia zapalovania alebo nie, funkcia navrhne na dotykovom displeji vjazd alebo výjazd z parkovacieho miesta.

► Zvoľte typ a stranu vykonania parkovacieho manévru, aby ste aktivovali vyhľadanie parkovacieho miesta.



Rozsvietenie tejto kontrolky potvrdzuje aktiváciu.

Typ parkovacieho manévru je možné kedykoľvek zmeniť, a to aj počas fázy hľadania dostupného miesta.

► Jazdíte vo vzdialenosti 0,5 až 1,5 metra od radu zaparkovaných vozidiel, neprekročte rýchlosť 30 km/h, až pokým systém nenájde dostupné miesto (indikuje **OK** na displeji a zaznie zvukový signál).

**i** V prípade pozdĺžneho parkovania musí mať miesto minimálne rovnakú dĺžku ako vaše vozidlo, plus 1 m.

V prípade kolmého parkovania musí mať miesto minimálne rovnakú šírku ako vaše vozidlo, plus 0,70 m.

## Príprava na vykonanie manévru

► Jazdíte veľmi pomaly, až kým sa nezobrazí požiadavka na zastavenie vozidla a znak „**STOP**“, sprevádzané zvukovým signálom. Keď sa vozidlo zastaví, na displeji sa objaví stránka s pokynmi.

► V rámci prípravy na manéver postupujte podľa všetkých uvedených pokynov.



Tento symbol sa automaticky zobrazí po vykonaní pokynu.

Po vykonaní všetkých pokynov sa zobrazí nová obrazovka s informáciou, že môžete vykonať manéver.



► Stlačením tohto tlačidla spustíte manéver.

► Držte tlačidlo stlačené a postupne uvoľňujte brzdový pedál.



**Počas celého manévru držte tlačidlo stlačené.**

Začiatok manévru je signalizovaný zobrazením obrazovky so správou „**Manoeuvre under way**“ (Prebieha manéver) spolu so zvukovým signálom.

Visiopark 1 a parkovacie snímače sa automaticky aktivujú, aby vám pomohli monitorovať najbližšie okolie vášho vozidla počas manévru.

## Vykonanie manévru

Keď vodič uvoľní brzdový pedál, systém automaticky prevezme kontrolu nad výberom smeru jazdy (vpred alebo vzad), akceleráciou, brzdením a riadením.

Stav manévrovania je signalizovaný týmito symbolmi:



Manéver prebieha.



Manéver prerušený.



Manéver bol dokončený alebo zrušený (biele šípky signalizujú, že vodič musí opäť prevziať kontrolu nad vozidlom).

Smer manévrovania je signalizovaný týmito symbolmi:



Prevodový stupeň vpred.



Spätočka.

Centrálna šípka je zelená počas pohybu vozidla, alebo je biela, keď indikuje nasledujúci smer manévrovania.



Počas celého manévru, ktorý je indikovaný zeleným symbolom „**AUTO**“, musí vodič držať stlačené tlačidlo na ovládači.



Počas manévrovania vykonáva volant rýchle otáčavé pohyby: volant nedržte a nevkladajte ruky medzi ramená volantu. Dajte pozor, aby manéver neobmedzovali



žiadne predmety (voľné oblečenie, šál, kravata či iné). Hrozí riziko poranenia!

**i** Ak vozidlo výrazne spomalí, môžu sa rozsvietiť brzdové svetlá.

### Pozastavenie/opätovné spustenie manévru

Manévr sa môže dočasne prerušiť kedykoľvek, buď automaticky systémom v prípade rozpoznania prekážky, alebo zásahom vodiča.

Ak si vodič všimne nejaké nebezpečenstvo, môže aj natrvalo prerušiť manévr.

Aby sa prerušil manévr, vodič môže:

- Uvoľniť tlačidlo ovládania funkcie.
- Zošliapnuť brzdový pedál.
- Prevziať kontrolu nad riadením.
- Zmeniť režim prevodovky (okrem zmeny do režimu **P**).

Vozidlo sa okamžite zastaví a manévr sa preruší.



Prerušenie manévru je potvrdené zobrazením tohto symbolu spolu so správou „**Manoeuvre suspended**“ (Manévr pozastavený).

### Opätovné spustenie manévru po vyriešení podmienok, v dôsledku ktorých bol prerušený:

- ▶ Uvoľnite všetky ovládače (brzdový pedál, tlačidlo ovládania funkcie, volant atď.).
- ▶ Znova stlačte tlačidlo ovládania funkcie.

### Trvalé zrušenie po prerušení manévru:

- ▶ Zošliapnite brzdový pedál a zaradte rýchlosť.

### Zrušenie manévru

Manévr sa zruší v nasledujúcich prípadoch:

- vodič nevykoná žiadny úkon do 30 sekúnd od prerušenia manévru,
  - zámerné zatiahnutie parkovacej brzdy,
  - vodič nastaví prevodovku do polohy **P**,
  - vodič odopne svoj bezpečnostný pás,
  - otvorenie dverí alebo kufra,
  - aktivovanie ukazovateľa smeru na opačnej strane ako je tá, kde sa vykonával manévr,
  - v určitých prípadoch, keď koleso vozidla narazí na obrubník alebo nízku prekážku,
  - zapnutie protišmykového systému kolies na klzkej vozovke,
  - zastavenie motora,
  - náhle objavenie prekážky v poli manévrovania, ktorú systém nerozpoznal pred začatím manévru, pričom prekážka zostáva na mieste dlhšie ako 30 sekúnd,
  - po 10 manévroch pri vjazde na pozdĺžne parkovacie miesto alebo výjazde z neho a po 7 manévroch pri vjazde na kolmé parkovacie miesto,
  - zlyhanie systému počas manévru.
- Prerušenie manévru okamžite aktivuje brzdy vozidla a automaticky deaktivuje funkciu.



Na dotykovom displeji sa zobrazí nasledujúci symbol spolu so správou „**Manoeuvre cancelled**“ (Manévr zrušený). Zobrazí sa správa vyzývajúca vodiča, aby opäť prevzal kontrolu nad vozidlom.



Funkcia sa deaktivuje po uplynutí niekoľkých sekúnd, svetelná kontrolka na prístrojovom paneli zhasne a na displeji sa obnoví pôvodné zobrazenie. Po 4 sekundách systém automaticky aktivuje režim **P** na prevodovke.

### Ukončenie manévru

Vozidlo sa zastaví, hneď ako sa manévr dokončí.



Na dotykovom displeji sa zobrazí nasledujúci symbol spolu so správou „**Manoeuvre completed**“ (Manévr dokončený).



Po deaktivovaní funkcie táto svetelná kontrolka zhasne na prístrojovom paneli a obnoví sa pôvodné zobrazenie.

– Pri vjazde na parkovacie miesto môže byť vodič požiadaný, aby manévr dokončil. Na prevodovke sa nastaví poloha **P** 4 sekundy po dokončení manévru.

– Pri výjazde z parkovacieho miesta sa na prevodovke nastaví poloha **N** po dokončení manévru. Zobrazí sa správa a symboly vyzývajúce vodiča, aby opäť prevzal kontrolu nad vozidlom.

Ak vodič nespraví nič do 30 sekúnd, prevodovka sa automaticky nastaví do polohy **P**.

### Prevádzkové obmedzenia

– Systém môže navrhnúť nevhodné parkovacie miesto (zakázané parkovanie, prebiehajúca oprava poškodeného povrchu vozovky, miesto vedľa priekopy atď.).

- Systém môže indikovať nájdenie miesta, ale neponúkne ho z dôvodu pevnej prekážky na protifahej strane manévrovania, ktorá neumožňuje vozidlu sledovať dráhu potrebnú pre zaparkovanie.
- Systém môže indikovať nájdenie miesta, ale manéver sa nespustí, pretože šírka nie je dostatočná.
- Systém nie je určený na vykonávanie parkovacích manévrov na strmých svahoch alebo v ostrých zákrutách.
- Systém nezaznamenáva miesta, ktoré sú oveľa väčšie alebo menšie ako vozidlo, alebo sú ohraničené príliš nízkymi (chodníky, koly atď.) alebo príliš úzkymi (stromy, stĺpiky, drôtené ploty atď.) prekážkami.
- Systém môže byť rušený nesprávnym nahustením pneumatík vozidla.
- Naklonenie vozidla s naloženým batožinovým priestorom môže narušiť meranie vzdialenosti.

**!** Nepoužívajte funkciu v nasledujúcich podmienkach:

- Pozdĺž nespevnej krajnice (priekopy) alebo nábrežia či na hrane útesu.
- Ak je povrch vozovky klzký (ľad).

**!** Nepoužívajte funkciu v prípade výskytu jednej z nasledujúcich porúch:

- Ak je nedostatočne nahustená pneumatika.
- Ak je jeden z nárazníkov poškodený.
- Ak je jedna z kamier nefunkčná.
- Ak sú brzdové svetlá nefunkčné.

**!** Nepoužívajte funkciu, ak bola na vozidle vykonaná jedna z nasledujúcich úprav:

- Pri preprave predmetu presahujúceho rozmery vozidla (rebrík na strešných tyčiach, nosič bicyklov na dverách batožinového priestoru atď.).
- S namontovaným neschváleným ťažným zariadením.
- S namontovanými snehovými reťazami.
- V prípade jazdy s rezervným dojazdovým kolesom „úzkého“ typu.
- Ak majú namontované kolesá rozdielnu veľkosť ako originálne.
- Po úprave jedného alebo oboch nárazníkov (pridaná ochrana).
- Ak boli snímače prelakované mimo siete PEUGEOT.
- So snímačmi neschválenými pre vozidlo.

## Poruchy



Keď sa funkciu nepodarí aktivovať, dočasné blikanie tejto výstražnej kontrolky a zvukový signál budú signalizovať poruchu systému Full Park Assist.

Ak sa porucha systému vyskytne počas prevádzky systému, výstražná kontrolka zhasne.



Ak sa vyskytne porucha parkovacích snímačov počas používania funkcie Full Park Assist, na čo vás upozorní rozsvietenie jednej z týchto výstražných kontroliek, funkcia sa deaktivuje.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.



V prípade poruchy posilňovača riadenia sa na prístrojovom paneli rozsvieti táto výstražná kontrolka a zobrazí sa správa. Musíte zastaviť vozidlo hneď, ako to bude situácia dovoľovať.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.



## PEUGEOT A TOTAL PARTNERI V DOSAHOVANÍ ŠPIČKOVÝCH VÝKONOV!

Už viac ako 20 rokov dokázalo partnerstvo spoločností PEUGEOT TOTAL posúvať hranice výkonnosti pri dosahovaní úspechov aj v tých najnáročnejších podmienkach, čoho dôkazom je víťazstvo v pretekoch 24 hodín Le Mans, svetového pohára World Rally Championship aj v pretekoch Rally Dakar. Na dosiahnutie týchto výnimočných výsledkov sa športové tímy Peugeot Sport rozhodli používať TOTAL QUARTZ, špičkové mazivo, ktoré dokáže ochrániť motor aj v najnáročnejších podmienkach.

### TOTAL QUARTZ ochráni váš motor pred účinkami času.

TOTAL QUARTZ INEO FIRST je špičkové mazivo vyvinuté spoluprácou vývojových tímov spoločností Peugeot a Total. Vďaka špeciálnemu zloženiu určenému pre motory vozidiel Peugeot dokáže jeho inovatívna technológia výrazne znížiť CO2 emisie a účinne chrániť váš motor pred znečistením.



PEUGEOT odporúča TOTAL



PEUGEOT



TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

## Vhodné palivá



Motorový benzín spĺňajúci normu EN228 s maximálne 5 % a 10 % obsahom etanolu.



Motorová nafta spĺňajúca normy EN590, EN16734 a EN16709 s obsahom 7 %, 10 %, 20 % a 30 % metylesteru mastných kyselín. Pri použití palív typu B20 alebo B30, a to aj príležitostnom, je potrebné uplatniť špeciálne podmienky servisnej údržby označované ako „náročné podmienky“.



Parafínová motorová nafta spĺňajúca normu EN15940.

**!** Použitie akéhokoľvek iného typu (bio) paliva (čisté alebo riedené rastlinné alebo živočíšne oleje, vykurovací olej atď.) je prísne zakázané (riziko poškodenia motora a palivovej sústavy).

**i** Používať sa smú výlučne aditíva do palív spĺňajúce normy B715001 (benzín) alebo B715000 (motorová nafta).

## Nafta pri nízkej teplote

Pri teplotách nižších ako 0 °C môže tvorba parafínov v letnom type dieselových palív zabrániť správne fungovaniu motora. V týchto teplotných podmienkach používajte zimný typ dieselového paliva a udržiavajte palivovú nádrž naplnenú na viac ako 50 %.

Aby ste sa pri teplotách nižších ako -15 °C vyhlí problémom so štartovaním, najlepšie je zaparkovať vozidlo pod prístreškom (vyhrievaná garáž).

## Cesta do zahraničia

**Niektoré palivá môžu poškodiť motor vášho vozidla.**

**V niektorých krajinách sa môže vyžadovať použitie špecifického typu paliva (so špecifickým oktánovým číslom, špecifickým obchodným názvom...) z dôvodu zabezpečenia správnej činnosti motora.**

V prípade potreby dopĺňajúcich informácií sa obráťte na vášho predajcu.

## Doplnenie paliva

**Objem palivovej nádrže: približne 44 litrov (benzínový motor) alebo 41 litrov (naftový motor).**

**Úroveň rezervy: približne 5 litrov.**

## Nízka hladina paliva



Keď hladina paliva klesne na nízku úroveň, na prístrojovom paneli sa rozsvieti táto výstražná kontrolka. Zároveň sa zobrazí správa a zaznie zvukový signál. Pri prvom rozsvietení kontrolky zostáva **približne 5 litrov** paliva.

Pokiaľ nebude doplnené palivo v dostatočnom objeme, táto výstražná kontrolka sa rozsvieti pri každom zapnutí zapaľovania a súčasne sa na displeji zobrazí správa a zaznie zvukový signál. Počas jazdy sa táto správa a zvukový signál budú opakovať tým častejšie, čím viac sa bude množstvo paliva bližieť k hodnote **0**.

Čo najskôr doplňte palivo, aby sa vám úplne nevyčerpalo.

Ďalšie informácií o **úplnom vyčerpaní paliva (diesel)** sú uvedené v príslušnej kapitole.



### Stop & Start

Nikdy nedopĺňajte palivo, ak je motor v režime STOP; bezpodmienečne vypnite zapaľovanie.

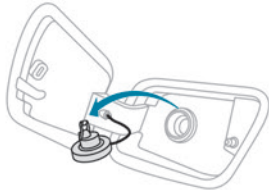
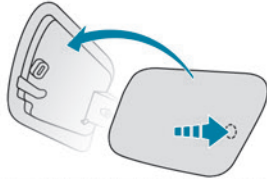
## Doplnenie paliva

Doplnenie paliva musí presahovať 5 litrov, aby ho zaznamenal ukazovateľ paliva.

Otvorenie uzáveru palivovej nádrže môže sprevádzať zvuk nasávajúceho vzduchu. Tento podtlak je úplne normálny a je spôsobený nepriepustnosťou palivového okruhu.

Postup pre bezpečné čerpanie paliva:

► **Bezpodmienečne vypnite motor.**



► Na odomknutom vozidle zatlačte zadnú strednú časť krytu palivovej nádrže, aby ste ho otvorili.

► Zistíte, ktorou z palivových pištoľí môžete načerpať palivo určené pre motor vášho vozidla (správny druh je uvedený na štítku nalepenom na kryte palivovej nádrže).

► Otočte uzáver smerom doľava.

► Odstráňte uzáver a umiestnite ho na príslušný držiak (na kryte).

► Skôr, ako začnete s plnením, zasuňte palivovú pištoľ do hrdla až na doraz (riziko úniku paliva).

► Naplňte nádrž.

**Po tretom vypnutí pištole v čerpaní paliva už nepokračujte, pretože by mohlo dôjsť k poruche.**

► Založte uzáver späť na miesto.

► Otočte ním smerom doprava.

► Po naplnení uzatvorte kryt.

**!** Pri načerpaní paliva nevhodného pre motor vášho vozidla je nutné vypustiť palivo z nádrže a naplniť ho správnym palivom ešte pred našartovaním motora.

Vozidlo je vybavené katalyzátorom, ktorý pomáha znižovať obsah škodlivých látok vo výfukových plynch.

**Pre benzínové motory je potrebné použiť bezolovnaté palivo.**

Plniace hrdlo má zúžený priemer, ktorý neumožňuje dopĺňovanie iného než bezolovnatého paliva.

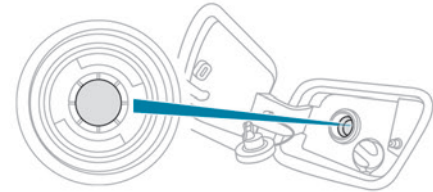
## Ochranná palivová vložka (naftové motory)

(V závislosti od krajiny predaja.)

Mechanické zariadenie zabraňujúce načerpaniu benzínu do nádrže vozidiel vybavených naftovým motorom.

Toto zariadenie je umiestnené na vstupnom otvore palivovej nádrže a je viditeľné po odstránení uzáveru palivovej nádrže.

## Prevádzka



Ak do hrdla palivovej nádrže vozidla s naftovým motorom zasuniete pištoľ na tankovanie benzínu, narazí na klapku. Systém zostane uzatvorený a zabráni plneniu.

**Nepokúšajte sa pokračovať na silu, ale použite pištoľ na tankovanie motorovej nafty.**

**i** Na plnenie palivovej nádrže je naďalej možné použiť kanister.

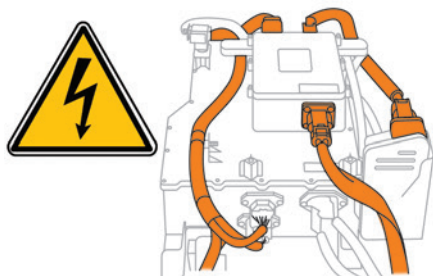
### **i** Cesta do zahraničia

Pištole na tankovanie motorovej nafty sa môžu odlišovať v závislosti od krajiny, prítomnosť ochrannej palivovej vložky môže znemožniť čerpanie pohonných hmôt. Pred cestou do zahraničia odporúčame poradiť sa s autorizovaným predajcom PEUGEOT, či je vozidlo vhodné na čerpacie vybavenie používané v krajine, ktorú sa chystáte navštíviť.

## Nabíjací systém (elektromobil)

### 400 V elektrický systém

Systém elektrického pohonu fungujúci pri napätí približne 400 V možno rozoznať podľa oranžových káblov, pričom jeho komponenty sú označené týmto symbolom:

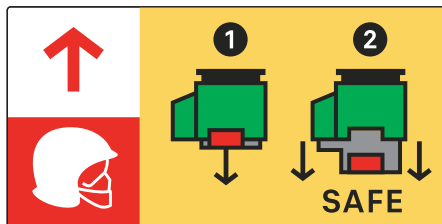


**!** Hnacia jednotka elektromobilu môže byť horúca počas prevádzky a aj po vypnutí zapalovania.

Dodržiavajte varovania uvedené na štítkoch, obzvlášť tie, ktoré sa nachádzajú pod krytom. Svojpomocný servis alebo úprava elektrického systému vozidla (vrátane trakčnej batérie, konektorov, oranžových káblov a iných komponentov, ktoré sú viditeľné v interiéri alebo exteriéri) sú prísne zakázané. Hrozí riziko vážneho popálenia

alebo smrteľného zásahu elektrickým prúdom (skrat / elektrický úder)!

V prípade akéhokoľvek problému sa obráťte na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.



**!** Tento štítok je určený výhradne na použitie požiarnikmi a údržbovými servismi v prípade vykonávania akýchkoľvek prác na vozidle. Žiadna iná osoba sa nesmie dotýkať zariadenia znázorneného na tomto štítku.

**!** V prípade nehody alebo nárazu pri ktorom dôjde ku kontaktu s podvozkom vozidla, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu elektrického systému alebo trakčnej batérie. Keď to bezpečnostné podmienky umožnia, okamžite zastavte vozidlo a vypnite zapalovanie.

Bezodkladne sa obráťte na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.

**!** V prípade požiaru  
Okamžite vystúpte a pomôžte všetkým pasažierom opustiť vozidlo. Nikdy sa nepokúšajte svojpomocne uhasiť oheň – hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom! Bezodkladne kontaktujte záchranné zložky a informujte ich, že došlo k nehode elektromobilu.

**!** V prípade umývania  
Pred umytím vozidla vždy najskôr skontrolujte, či je kryt priestoru nabíjacieho konektora dôkladne zatvorený. Vozidlo nikdy neumývajte počas nabíjania batérie.

**!** Vysokotlakové umývanie  
Aby sa predišlo poškodeniu elektrických komponentov, je výslovne zakázané čistiť motorový priestor alebo podvozok vozidla vysokotlakovým umývaním. Pri umývaní karosérie nepoužívajte tlak väčší ako 80 barov.

**!** Nedovoľte, aby sa do konektora alebo nabíjacej pištole dostala voda alebo

prach – hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru!  
Nabíjaciu pištoľ ani nabíjací kábel nepripájajte ani neodpájajte mokrými rukami – hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!

Obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT a nechajte systém skontrolovať.

## Trakčná batéria

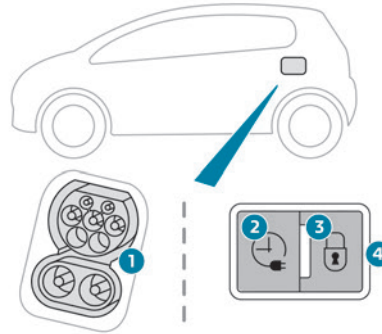
Táto batéria napája elektrický motor a vybavenie na zabezpečenie tepelného komfortu v priestore pre pasažierov. Počas používania sa vybíja, a preto je potrebné ju pravidelne nabíjať. Pred nabitím trakčnej batérie nie je potrebné čakať, kým jej úroveň nabitia klesne na rezervnú hladinu.

Výdrž batérie závisí od spôsobu jazdy, trasy, používania vybavenia na zabezpečenie tepelného komfortu a veku komponentov batérie.

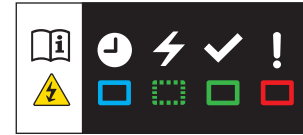
**i** Na proces starnutia trakčnej batérie má vplyv viacero faktorov vrátane poveternostných podmienok, prejdenej vzdialenosti a to, koľkokrát bola nabíjaná z rýchlonabíjacej stanice.

**!** **V prípade poškodenia trakčnej batérie**  
Je prísne zakázané pokúšať sa vozidlo opraviť alebo upraviť svojpomocne. Nikdy sa nedotýkajte kvapalín, ktoré vytekajú z batérie. V prípade kontaktu pokožky s týmito kvapalinami ju opláchnite veľkým množstvom vody a čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.

## Nabíjacie konektory a svetelné kontrolky



1. Nabíjacie konektory
2. Tlačidlo aktivácie odloženého nabíjania
3. Svetelná kontrolka uzamknutia nabíjacej pištole  
Červená: nabíjacia pištoľ v správnej polohe a zaistená v konektore.
4. Svetelná kontrolka nabíjania



Svetelná kontrolka stavu nabíjania	Význam
Svieti nabieleo	Uvítacie osvetlenie pri otvorení krytu.
Svietia namodro	Odložené nabíjanie.
Bliká nazeleno	Prebieha nabíjanie.
Svieti nazeleno	Nabíjanie sa dokončilo.
Svietia načerveno	Porucha.

**!** Ak dôjde k nárazu (a to aj miernemu) v oblasti krytu priestoru nabíjacieho konektora, nepoužívajte ho. Nedemontujte ani neupravujte nabíjací konektor – riziko požiaru!  
Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

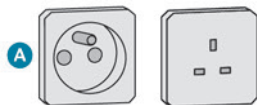
## Nabíjacie káble

Nabíjací kábel, ktorý bol dodaný s vozidlom, je určený pre elektrické rozvody používané v krajine predaja. Ak sa chystáte cestovať do zahraničia, v nasledujúcej tabuľke si overte, či je váš nabíjací kábel kompatibilný s miestnymi elektrickými rozvodmi.

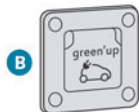
Ak potrebujete ďalšie informácie a chcete získať vhodné nabíjacie káble, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.

#### Domáca zásuvka

(Nabíjanie v domácnosti – striedavý prúd (AC) s jednou fázou)

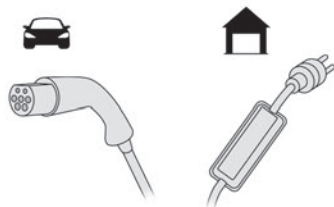


Režim 2 so štandardnou zásuvkou **A**:  
maximálny prúd pri nabíjaní: 8 A.



Režim 2 so zásuvkou Green'Up **B**: maximálny prúd pri nabíjaní: 16 A.

#### Nabíjací kábel pre Režim 2 (AC) so vstavanou riadiacou jednotkou



#### ! Nabíjací kábel pre Režim 2 so vstavanou riadiacou jednotkou

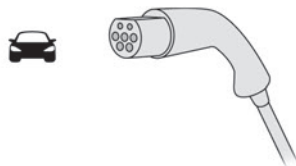
Zabráňte poškodeniu kábla.  
V prípade poškodenia kábla ho nepoužívajte a požiadajte autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT o náhradný.

#### Jednotka na zrýchlené nabíjanie (Wallbox) (Zrýchlené nabíjanie – striedavý prúd (AC) s jednou fázou alebo tromi fázami)



V závislosti od verzie v režime 3 s jednotkou na zrýchlené nabíjanie Wallbox: maximálny prúd pri nabíjaní: 32 A.

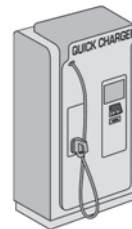
#### Nabíjací kábel pre Režim 3 (AC)



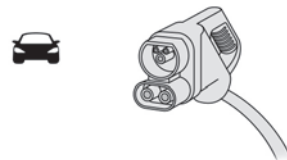
#### ! Jednotka na zrýchlené nabíjanie (Wallbox)

Neodstraňujte ani neupravujte nabíjajúcu jednotku. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru!  
Pokyny na používanie sú uvedené v používateľskej príručke nabíjajúcej jednotky.

#### Verejná rýchlonabíjacia stanica (Rýchle nabíjanie - jednosmerný prúd (DC))

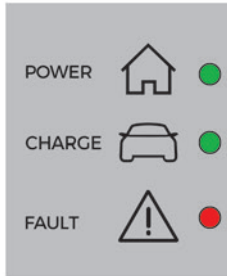


#### Nabíjací kábel pre Režim 4 (DC) (integrováný vo verejnej rýchlonabíjajúcej stanici)





## Riadiaca jednotka



### POWER

Zelená farba: pripojený k elektrickej sieti, môže sa začať nabíjanie.

### CHARGE

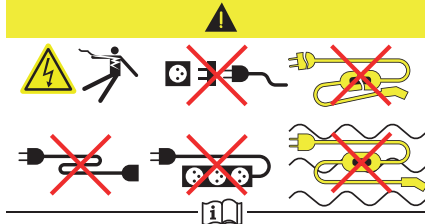
Bliká nazeleno: prebieha nabíjanie alebo je aktivovaná úprava teploty interiéru vozidla. Trvalo svieti nazeleno: nabíjanie je dokončené.

### FAULT

Červená farba: niečo nie je v poriadku – nabíjanie nie je dovolené alebo sa musí okamžite zastaviť. Skontrolujte, či je všetko správne zapojené a či sa nevyskytla porucha v elektrickom systéme. Ak svetelná kontrolka nezhasne, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT. Po pripojení nabíjacieho kábla do domácej zásuvky sa nakrátko rozsvietia všetky svetelné kontrolky.

Ak sa nerozsvietia žiadne svetelné kontrolky, skontrolujte istič domácej zásuvky.  
– Ak došlo k odpojeniu ističa, požiadajte profesionálneho elektrikára, aby skontroloval, či je elektrický rozvod vhodný na použitie, a aby vykonal potrebné opravy.  
– Ak nedošlo k odpojeniu ističa, nepoužívajte nabíjací kábel a obráťte sa na predajcu vozidiel PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

### Odporúčania na štítku riadiacej jednotky



1. Pred použitím si prečítajte príručku.
2. Pri nesprávnom použití tohto nabíjacieho kábla môže dôjsť k požiaru, poškodeniu majetku a vážnemu zraneniu alebo usmrteniu v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
3. Používajte výhradne správne uzemnenú elektrickú zásuvku, ktorá je chránená 30 mA prúdovým chráničom.
4. Používajte výhradne elektrickú zásuvku, ktorá je chránená primeraným ističom vzhľadom na menovitú hodnotu prúdu v elektrickom obvode.
5. Hmotnosť riadiacej jednotky nesmie spočívať na elektrickej zásuvke, zástrčke a kábloch.
6. Nikdy nepoužívajte chybný alebo akýmkoľvek spôsobom poškodený nabíjací kábel.
7. Nikdy sa nepokúšajte opraviť alebo rozobrať nabíjací kábel. Neobsahuje žiadne opraviteľné časti. V prípade poškodenia ho vymeňte.
8. Nabíjací kábel nikdy neponárajte pod vodu.
9. Nabíjací kábel nikdy nezapájajte do predlžovacieho kábla, zásuvky pre viacero zástrčiek, konverzného adaptéra alebo poškodenej elektrickej zásuvky.
10. Nabíjanie nikdy nezastavujte odpojením zástrčky zo zásuvky.
11. Neodpájajte konektor z vozidla silou, keď je uzamknutý.
12. Ak spozorujete, že sú nabíjací kábel alebo zásuvka príliš horúce, okamžite zastavte nabíjanie zamknutím a následným odomknutím vozidla pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním.
13. Tento nabíjací kábel obsahuje komponenty, ktoré môžu spôsobiť elektrické iskrenie. Nevystavujte ho horľavým výparom.
14. Tento nabíjací kábel používajte iba s vozidlami PEUGEOT.
15. Nabíjací kábel nikdy nezapájajte do zásuvky ani neodpájajte zo zásuvky mokrymi rukami.

## Nabíjanie trakčnej batérie (elektromobily)

Ak chcete nabiť batériu vozidla, pripojte ho k domácej elektrickej sieti (pre nabíjanie v domácnosti alebo zrýchlené nabíjanie) alebo k verejnej rýchlonabíjacej stanici (pre rýchle nabíjanie).

Na dosiahnutie úplného nabitia dodržujte požadovaný postup nabíjania bez jeho pozastavenia, až kým sa automaticky neukončí. Nabíjanie sa môže vykonať okamžite, prípadne môžete použiť funkciu odloženého nabíjania. Odomknutím vozidla a odpojením nabíjacej pištole môžete kedykoľvek zastaviť nabíjanie. Ďalšie informácie o zobrazení nabíjania na **prístrojovom paneli a dotykovom displeji** sú uvedené v príslušnej kapitole.



V závislosti od verzie možno funkciu odloženého nabíjania nakonfigurovať buď na dotykovom displeji, alebo v aplikácii **MyPeugeot**.

Ďalšie informácie o funkcii **Odložené nabíjanie** sú uvedené v príslušnej kapitole.

**i** Priebeh nabíjania môžete sledovať aj pomocou aplikácie **MyPeugeot**.

Ďalšie informácie o **funkciách ovládateľných na diaľku** sú uvedené v príslušnej kapitole.

**!** V záujme bezpečnosti sa motor nespustí, keď je nabíjací kábel zapojený do

nabíjacieho konektora vozidla. Na prístrojovom paneli sa zobrazí výstraha.

### **i** Chladienie trakčnej batérie

Počas nabíjania sa spustí chladiaci ventilátor, ktorý slúži na ochladenie vstavané nabíjačky a trakčnej batérie.

### **i** Ak sa vozidlo dlhší čas nepoužíva

Trakčnú batériu úplne nabite každé tri mesiace. Postupujte podľa pokynov na nabíjanie v domácnosti. Pred vykonaním tohto nabíjania sa uistite, že nie je odpojená ani vybitá batéria príslušenstva. V prípade, že je odpojená alebo vybitá, pozrite si informácie o pripojení a nabití batérie v príslušnej kapitole.

## Bezpečnostné opatrenia

Elektromobily boli vyvinuté v súlade s pravidlami o maximálnych elektromagnetických poliach, ktoré vydala Medzinárodná komisia pre ochranu pred neionizujúcim žiarením (ICNIRP – pravidlá z roku 1998).



Cestujúci s kardiostimulátormi alebo podobnými zariadeniami by mali s lekárom konzultovať prípadné preventívne opatrenia alebo kontaktovať výrobcu svojho implantovaného elektronického zdravotníckeho zariadenia a uistiť sa, že je jeho funkčnosť zaručená v prostrediach, ktoré sú v súlade s pravidlami ICNIRP.

**!** V prípade pochybností **Nabíjanie v domácnosti alebo**

**zrýchlené nabíjanie:** nezdržiavajte sa, a to ani na krátky čas, vo vnútri vozidla ani pri ňom a ani v blízkosti nabíjacieho kábla alebo nabíjacej jednotky.

**Rýchle nabíjanie:** nepoužívajte systém sami a nepribližujte sa k verejným rýchlonabíjaciim staniciam. Opustite zónu a požiadajte inú osobu o nabitie vášho vozidla.

## Pre nabíjanie v domácnosti a zrýchlené nabíjanie

### **!** Pred nabíjaním

V závislosti od situácie:

- ▶ Požiadajte profesionálneho elektrikára, aby skontroloval, či je zamýšľaný elektrický systém v súlade s platnými štandardmi a či je kompatibilný s vozidlom.
  - ▶ Požiadajte profesionálneho elektrikára, aby nainštaloval vyhradenú domácu elektrickú zásuvku alebo jednotku na zrýchlené nabíjanie (Wallbox) kompatibilnú s vozidlom.
- Použite nabíjací kábel, ktorý bol dodaný s vozidlom.

### **!** (Počas nabíjania)

Nikdy nepracujte pod kapotou:

- Niektoré časti môžu byť dlhodobu horúce, a to aj po skončení nabíjania – hrozí riziko popálenia!
- Ventilátor sa môže kedykoľvek spustiť – hrozí riziko porezania alebo uškrtenia!

### ! Po nabití

Skontrolujte, či je kryt priestoru nabíjacieho konektora zatvorený. Kábel nenechávajte pripojený do domácej elektrickej zásuvky – v prípade kontaktu s vodou alebo ponorenia do vody hrozí riziko skratu alebo zásahu elektrickým prúdom!

## Pre rýchle nabíjanie

### i Pred nabíjaním

Uistite sa, že sú verejná rýchlonabíjacia stanica a jej nabíjací kábel kompatibilné s daným vozidlom.

Ak vonkajšia teplota klesne pod:

- 0 °C, doba nabíjania môže byť dlhšia.
- -20 °C, nabíjanie je naďalej možné, ale ešte viac sa môže predĺžiť jeho trvanie (batéria sa musí najskôr zohriať).

### ! (Počas nabíjania)

Nezdržiavajte sa vo vnútri ani v blízkosti vozidla.

Pri otvorení dverí vodiča sa prebiehajúce nabíjanie preruší.

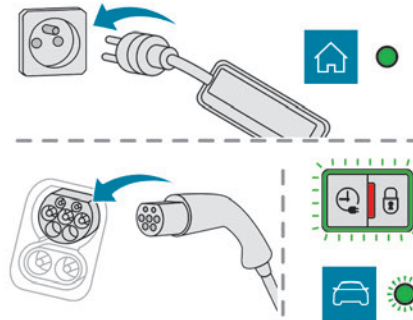
### ! Po nabití

Skontrolujte, či je kryt priestoru nabíjacieho konektora zatvorený.

## Pripojenie

- ▶ Pred každým nabitím skontrolujte, či je ovládač riadenia v polohe **P** a či je vypnuté zapalovanie, pretože v opačnom prípade nie je nabíjanie povolené.
- ▶ Otvorte kryt priestoru nabíjacieho konektora stlačením tlačidla a skontrolujte, či sa na nabíjacom konektore nenachádzajú nečistoty alebo cudzie predmety.

### Nabíjanie v domácnosti (režim 2)



- ▶ Pripojte nabíjací kábel z riadiacej jednotky do domácej zásuvky.

Po vytvorení pripojenia sa rozsvetia všetky svetelné kontrolky na riadiacej jednotke, potom

zostane svietiť iba zelená svetelná kontrolka **POWER**.

- ▶ Odstráňte ochranný kryt na nabíjacej pištoľi.
- ▶ Pripojte nabíjaciu pištoľ do nabíjacieho konektora.

Spustenie nabíjania je signalizované blikaním svetelných kontroliek **CHARGE** (Nabíjanie) v kryte nazeleno a následne blikaním svetelných kontroliek na riadiacej jednotke.

Ak sa tak nestane, nabíjanie sa nespustilo.

Zopakujte postup a skontrolujte, či sú všetky káble správne zapojené.

Červená svetelná kontrolka v kryte sa rozsvieti, čím signalizuje zaistenie nabíjacej pištole.

- i Ak zostane nabíjací kábel pripojený aj po skončení nabíjania, po otvorení dverí vodiča sa znova aktivuje proces nabíjania na približne dvadsať sekúnd.

### Zrýchlené nabíjanie (režim 3)



- ▶ Postupujte podľa pokynov na používanie jednotky na zrýchlené nabíjanie (Wallbox).
- ▶ Odstráňte ochranný kryt na nabíjacej pištoľi.
- ▶ Pripojte nabíjaciu pištoľ do nabíjacieho konektora.

Začiatok nabíjania sa potvrdí blikaním zelenej svetelnej kontrolky nabíjania na kryte.

Ak sa tak nestane, nabíjanie sa nespustilo. Zopakujte postup a uistite sa, že je pripojenie správne.

Červená svetelná kontrolka v kryte sa rozsvieti, čím signalizuje zaistenie nabíjacej pištole.

### Rýchle nabíjanie (režim 4)



► V závislosti od verzie odstráňte ochranný kryt zo spodnej časti.

► Nabíjací kábel pripojte ku konektoru vozidla podľa pokynov na používanie verejnej rýchlonabíjacej stanice.

Začiatok nabíjania sa potvrdí blikaním zelenej svetelnej kontrolky nabíjania na kryte.

Ak sa tak nestane, nabíjanie sa nespustilo. Zopakujte postup a uistite sa, že je pripojenie správne.

Červená svetelná kontrolka v kryte sa rozsvieti, čím signalizuje zaistenie nabíjacej pištole.

## Odpojenie



Pred odpojením nabíjacej pištole z nabíjacieho konektora:

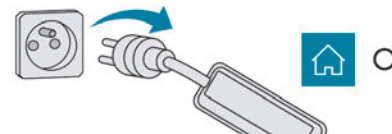
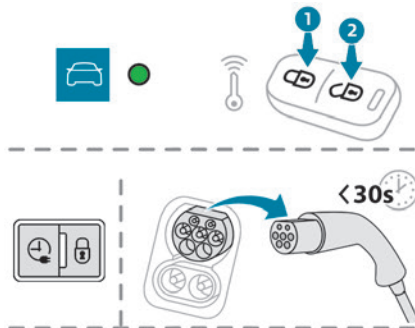
► Ak je vozidlo odomknuté, **zamknite ho a potom ho znova odomknite.**

► Ak je vozidlo zamknuté, odomknite ho.

Červená svetelná kontrolka v kryte zhasne, čo značí odomknutie nabíjacej pištole.

► Do **30 sekúnd** odpojte nabíjaciu pištoľ.

### Nabíjanie v domácnosti (režim 2)



Po dokončení nabíjania sa na radiacej jednotke rozsvieti zelená svetelná kontrolka **CHARGE**.

► Nasadte ochranný kryt na nabíjaciu pištoľ a zavrite kryt priestoru nabíjacieho konektora.

► Odpojte koniec nabíjacieho kábla pripojeného k radiacej jednotke z domácej zásuvky.

### Zrýchlené nabíjanie (režim 3)

Dokončenie nabíjania je signalizované riadiacou jednotkou nabíjania a trvalým rozsvietením zelenej svetelnej kontrolky na kryte.

► Zaveste nabíjaciu pištoľ na nabíjaciu jednotku a zavrite kryt priestoru nabíjacieho konektora.

### Rýchle nabíjanie (režim 4)

Dokončenie nabíjania je signalizované nabíjacou stanicou a trvalým rozsvietením zelenej svetelnej kontrolky na kryte.

► Zaveste nabíjaciu pištoľ na nabíjaciu stanicu.

► V závislosti od verzie nasadte ochranný kryt späť na spodnú časť a zavrite kryt priestoru nabíjacieho konektora.

## Ťažné zariadenie

### Rozloženie zaťaženia

► Zaťaženie v prívесе rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie

pri náprave a aby zaťaženie na čape ťažného zariadenia neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo. S nadmorskou výškou sa zvyšuje hustota vzduchu, čím sa znižuje výkon motora. Maximálne zaťaženie prívesu sa musí znížiť o 10 % na každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.

**i** Používajte originálne ťažné zariadenia a káblové zväzky schválené spoločnosťou PEUGEOT. Odporúčame, aby ste si ich nechali namontovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT. Aj v prípade montáže mimo siete autorizovaných predajcov vozidiel PEUGEOT je potrebné dodržiavať odporúčania výrobcu. Určité asistenčné systémy riadenia alebo manévrovania sa automaticky deaktivujú, kým sa používa schválené ťažné zariadenie.

**!** Vždy dodržiavajte najvyššiu prípustnú hmotnosť prípojného vozidla, ktorá je uvedená v technickom preukaze vozidla, na výrobnom štítku a v kapitole **Technické parametre** tejto príručky. **Dodržiavanie maximálneho povoleného zaťaženia čapu ťažného zariadenia (zaťaženie ťažnej guľe) sa vzťahuje aj na použitie príslušenstva (ako sú nosiče bicyklov, skrinky na ťažné zariadenie atď.).**

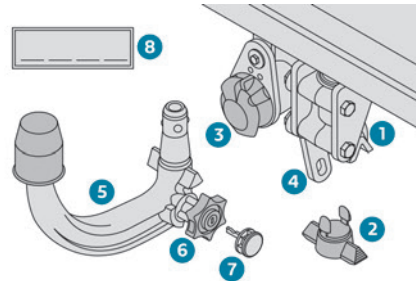
**!** Dodržiavajte právne predpisy platné v krajine, v ktorej jazdíte.

**i Elektrický motor**  
Elektrické vozidlá nesmú byť vybavené ťažnými zariadeniami. Nie je preto možné ťahať prívies alebo karavan pomocou nich.

## Ťažné zariadenie s rýchlo demontovateľnou guľou

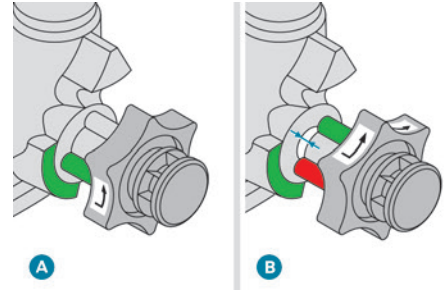
### Popis

Toto originálne ťažné zariadenie možno namontovať a odstrániť bez použitia nástrojov.



1. Držiak
2. Ochranný kryt

3. Zásuvka na pripojenie
4. Bezpečnostné oko
5. Odnímateľná ťažná guľa
6. Kruhový ovládač na zaistenie/odistenie
7. Zámok na kľúč
8. Štítok s informáciami o použití kľúča



- A. Zaistená poloha (zelené značky sú umiestnené oproti sebe);** kruhový ovládač sa dotýka ťažnej guľe (žiadna medzera).
- B. Odistená poloha (červená značka je oproti zelenej značke);** kruhový ovládač už nie je v kontakte s ťažnou guľou (medzera približne 5 mm).

**!** Príviesy s LED svetlami nie sú kompatibilné s kabeľžou tohto zariadenia.

**i** Pokyny na dosiahnutie úplne bezpečnej jazdy s **ťažným zariadením** sú uvedené v príslušnej kapitole.

**! Pred každým použitím**

Uistite sa, či je ťažná guľa správne namontovaná a skontrolujte nasledujúce veci:

- či je zelené označenie na kruhovom ovládači v jednej línii so zeleným označením na ťažnej guli;
- či sa kruhový ovládač dotýka ťažnej gule (poloha **A**);
- či je bezpečnostná zámka uzamknutá a kľúč vytiahnutý, kruhovým ovládačom už nie je možné otočiť;
- ťažná guľa sa nesmie vôbec pohybovať v držiaku, pokúste sa ňou pohnúť rukou.

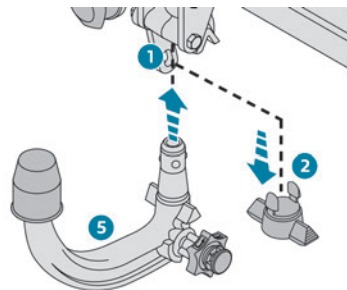
Ak ťažná guľa nie je zablokovaná, prívies sa môže odpojiť – hrozí riziko nehody!

**! Počas použitia**

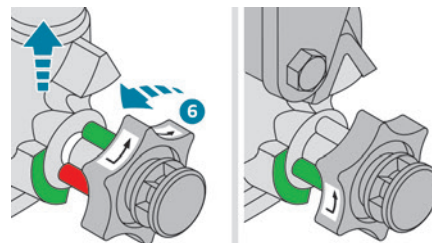
Nikdy neodisťujte zariadenie, pokiaľ je na guli namontované ťažné zariadenie alebo zariadenie na prepravu nákladu. Nikdy neprekračujte maximálnu povolenú hmotnosť jazdnej súpravy. Vždy dodržiavajte maximálne povolené zaťaženie ťažného zariadenia. V prípade jeho presiahnutia môže dôjsť k odpojeniu ťažného zariadenia od vozidla – hrozí riziko nehody! Pred jazdou skontrolujte, či je sklon svetlometov nastavený správne a či sú svetlá na prívесе funkčné. Ďalšie informácie o **nastavení sklonu svetlometov** sú uvedené v príslušnej kapitole.

**! Po použití**

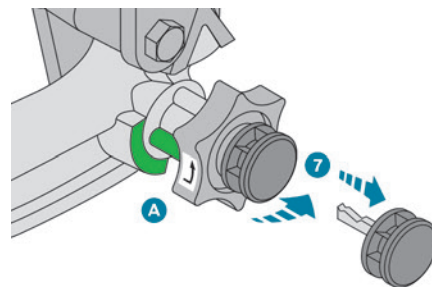
Pred jazdou bez prívesu alebo zariadenia na prepravu nákladu demontujte ťažnú guľu a nasadte ochranný kryt na držiak, aby boli evidenčné číslo vozidla a jeho osvetlenie dobre viditeľné.

**Montáž ťažnej gule**

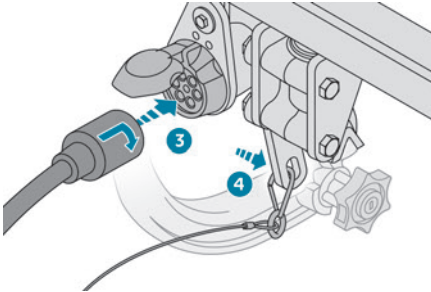
- ▶ Odstráňte ochranný kryt 2 držiaka 1 pod zadným nárazníkom.
- ▶ Zasuňte koniec ťažnej gule 5 do držiaka 1 a posuňte ho smerom nahor. Automaticky sa zaistí.



- ▶ Kruhový ovládač 6 sa pootočí o štvrt' otáčky proti smeru hodinových ručičiek. Dávajte si preto pozor na ruky!



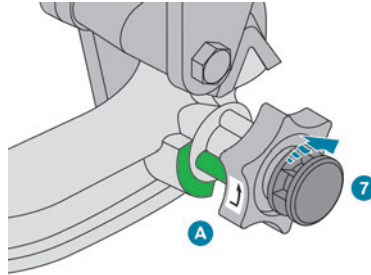
- ▶ Skontrolujte, či je mechanizmus správne zaistený (poloha **A**).
- ▶ Pomocou kľúča uzamknite zámok 7.
- ▶ Vytiahnite kľúč. Kľúč sa nedá vytiahnuť, ak je zámok odomknutý.
- ▶ Nasadte veko na zámok.



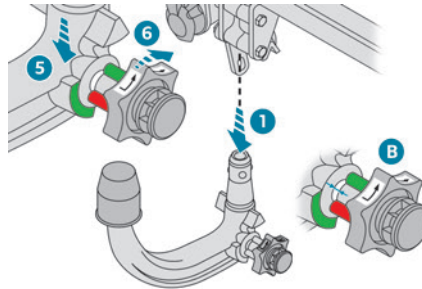
- ▶ Odstráňte ochranný kryt ťažnej gule.
- ▶ Pripevnite prívies k ťažnej guli.
- ▶ Pripojte lanko príviesu k bezpečnostnému oku 4 na držiaku.
- ▶ Zasuňte elektrickú zástrčku príviesu a otočte ju o štvrtinu otáčky, aby sa pripojila k pripojovaciemu konektoru 3 na držiaku.

## Demontáž ťažnej gule

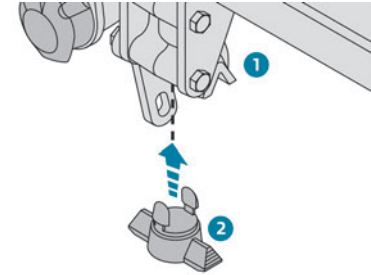
- ▶ Uchopte zástrčku príviesu, otočte ju o štvrt' otáčky a potiahnutím ju odpojte z pripojovacieho konektora 3 na držiaku.
- ▶ Odpojte lanko príviesu z bezpečnostného oka 4 na držiaku.
- ▶ Odpojte prívies od ťažnej gule.
- ▶ Zložte ochranný kryt späť na ťažnú guľu.
- ▶ Odstráňte veko zámku a zatlačte ho na hlavičku kľúča.



- ▶ Vsuňte kľúč do zámku 7.
- ▶ Otvorte zámok pomocou kľúča.



- ▶ Ťažnú guľu 5 podržte pevne jednou rukou a druhou rukou potiahnite a otočte kruhovým ovládačom 6 v smere hodinových ručičiek až na doraz. Nepúšťajte kruhový ovládač.
- ▶ Vytiahnite guľu cez spodnú časť držiaka 1.
- ▶ Pustíte kruhový ovládač. Automaticky sa zablokuje v odistenej polohe (poloha B).



- ▶ Zložte ochranný kryt 2 späť na držiak 1.
- ▶ Odložte ťažnú guľu do puzdra a uložte ho na miesto chránené pred nárazmi a znečistením.

## Údržba

Správna funkčnosť ťažného zariadenia je možná len vtedy, pokiaľ sú ťažná guľa a jej držiak udržiavané v čistom stave.

Pred umytím vozidla pomocou vysokotlakovej vodnej trysky musí byť guľa ťažného zariadenia odmontovaná a na držiaku založený ochranný kryt.

**i** Prilepte priložený štítko na dobre viditeľné miesto v blízkosti držiaka alebo do kufru.

V prípade, že bude potrebné vykonať úpravu alebo opravu ťažného zariadenia, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.

## Strešné tyče

**!** Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia strechy je nutné na vašom vozidle používať odporúčané priečne strešné tyče. Dodržiavajte montážne pokyny a podmienky použitia, ktoré sú uvedené v návode dodanom súčasne so strešnými tyčami.

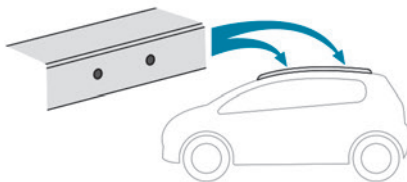
**!** Maximálne zaťaženie rozložené na strešné tyče, pre výšku nákladu nepresahujúcu 40 cm: **70 kg**. Keďže sa táto hodnota môže zmeniť, overte si maximálne zaťaženie uvedené v návode, ktorý vám bol dodaný spolu so strešnými tyčami. Ak výška presahuje 40 cm, prispôbte rýchlosť vozidla profilu vozovky, aby nedošlo k poškodeniu strešných tyčí a úchytných na vozidle. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa prepravy predmetov dlhších ako vaše vozidlo, ktoré platia vo vašej krajine.

**!** **Odporúčania**  
Záťaž rozložte rovnomerne, aby nedošlo k preťaženiu jednej strany. Najťažšie predmety uložte čo najbližšie k streche. Náklad riadne upevnite.

Jazdite opatrne: vozidlo bude citlivejšie na účinok bočného vetra a môže tým dôjsť k ovplyvneniu stability. Pravidelne kontrolujte zaistenie a správne utiahnutie strešných tyčí, minimálne pred každou dlhšou cestou. Po ukončení prepravy odstráňte strešné tyče z vozidla.

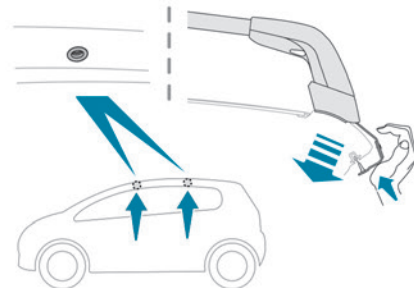
**!** **Strešné okno**  
Skontrolujte, či náklad nezasahuje pod strešné tyče, aby neprekážal pohybov strešného okna – riziko vážneho poškodenia!

## Montáž na pozdĺžne strešné tyče



Priečne strešné tyče musíte pripevniť na miestach označených značkami vygravírovanými na pozdĺžnych tyčiach.

## Montáž priamo na strechu vozidla



Priečne strešné tyče je nevyhnutné upevniť výlučne do štyroch upevňovacích bodov, ktoré sa nachádzajú na ráme strechy. Tieto body sú zakryté dverami vozidla, keď sú tieto dvere zatvorené.

Úchyty strešných tyčí majú výčnelky, ktoré treba vložiť do otvoru každého upevňovacieho bodu.

## Snehové reťaze

V zimnom období zlepšujú snehové reťaze trakciu, ako aj správanie sa vozidla počas brzdenia.

**!** Snehové reťaze môžu byť namontované len na predných kolesách. Nesmú sa montovať na dojazdové rezervné kolesá „úzkeho“ typu.



**i** Pri používaní snehových reťazí je potrebné dodržiavať nariadenia a predpisy špecifické pre jednotlivé krajiny, ako aj maximálnu povolenú rýchlosť.

Používajte výhradne reťaze, ktoré sú určené na montáž na typ kolies vášho vozidla:

Rozmery originálnych pneumatík	Maximálny rozmer článku
215/65R16	9 mm (Polaire XP9)
215/60R17	9 mm (Polaire XP9)
215/55R18	10 mm (Polaire 0112)

Ďalšie informácie o snehových reťaziach vám poskytne autorizovaný predajca vozidiel PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

## Odporúčania pre montáž

- ▶ Ak je počas cesty potrebné založiť snehové reťaze, zastavte vozidlo na rovnom povrchu na okraji vozovky.
- ▶ Aktivujte parkovaciu brzdu a v prípade potreby podložte kolesá klinmi, aby sa vozidlo nešmýkalo.
- ▶ Pri montáži snehových reťazí dodržiavajte pokyny od výrobcu.
- ▶ Pomaly sa pohnite a chvíľu jazdite rýchlosťou nižšou ako 50 km/h.
- ▶ Zastavte vozidlo a skontrolujte, či sú snehové reťaze správne napnuté.

**i** Dôrazne odporúčame vyskúšať si montáž snehových reťazí ešte pred samotnou cestou na rovnom a suchom povrchu.

**!** So založenými snehovými reťazami nejazdite po vozovke očistenej od snehu, aby ste nepoškodili pneumatiky na vozidle ani povrch vozovky. Ak je vozidlo vybavené zliatinovými kolesami, musíte dbať na to, aby sa žiadna časť reťaze ani jej upevnení nedotýkali disku kolesa.

## Kryt pre veľmi nízke teploty

(V závislosti od krajiny predaja.)

Toto odnímateľné ochranné zariadenie zabraňuje nahromadeniu snehu v oblasti ventilátora chladiča.

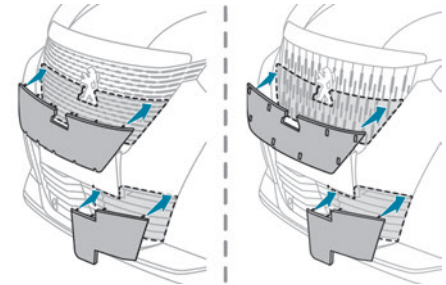
Pozostáva z prvého prvku pre hornú časť prednej masky chladiča a druhého prvku pre spodnú časť.

**i** Pri montáži/demontáži sa odporúča obrátiť sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

**!** Pred akoukoľvek činnosťou sa uistite, že je vypnutý motor a zastavený chladiaci ventilátor.

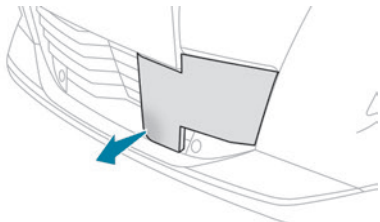
**!** Musia sa odstrániť pri:  
 – vonkajšej teplote vyššej ako 10 °C,  
 – ťahaní,  
 – rýchlosť prekračujúcej 120 km/h.

## Montáž



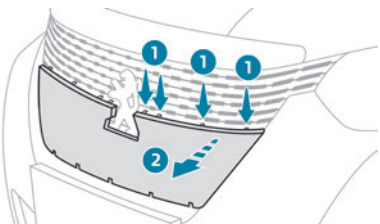
- ▶ Priložte bočnú clonu pred ľavú spodnú mriežku nárazníka.
  - ▶ Najskôr zasuňte do nárazníka spodné upevňovacie západky.
  - ▶ Vyklopte bočnú clonu smerom nahor, až kým sa do nárazníka nezaistia najskôr bočné a potom vrchné upevňovacie západky.
  - ▶ Zatlačením pozdĺž okrajov skontrolujte pevné uchytenie jednotky.
- Rovnakým spôsobom namontujte stredovú clonu do hornej mriežky nárazníka.

## Odstránenie



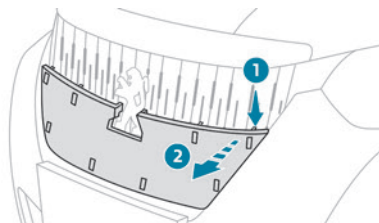
### Pre bočnú clonu

- ▶ Vsuňte prst do výrezu v spodnej časti bočnej clony.
- ▶ Potiahnutím smerom k sebe odistíte celú jednotku.



### Pre stredovú clonu s vodorovnou mriežkou

- ▶ Stlačením vrchných upevňovacích západiek ich uvoľníte z mriežky.
- ▶ Stredovú clonu opatrne sklopte nadol.
- ▶ Potiahnutím smerom k sebe odistíte celú jednotku.



### Pre stredovú clonu so zvislou mriežkou

- ▶ Do otvorov zasunúte plochý skrutkovač, aby ste sa dostali k vrchným upevňovacím západkám na stredovej clone.
- ▶ Postupným stláčaním každej vrchnej upevňovacej západky ich uvoľníte z mriežky.
- ▶ Potiahnutím smerom k sebe odistíte celú jednotku.

## Režim úspory energie

Tento systém riadi dobu používania niektorých funkcií s cieľom zachovať dostatočnú úroveň nabitia batérie pri vypnutom zapalovaní.

Po vypnutí motora môžete aj naďalej používať určité funkcie, ako napríklad audio systém a telematické funkcie, stierače skla, stretávacie svetlá a stropné osvetlenie, a to maximálne 40 minút (v súčte).

### Výber režimu

Po aktivovaní režimu úspory energie sa zobrazí potvrdzujúca správa a aktívne funkcie sa uvedú do pohotovostného stavu.

**i** Pokiaľ v danom čase prebieha telefonický hovor, bude sa udržiavať po dobu približne 10 minút cez systém hands-free audio systému.

## Opustenie režimu

Tieto funkcie sa automaticky znova aktivujú pri ďalšom použití vozidla.

Ak chcete okamžite obnoviť tieto funkcie, naštartujte motor a ponechajte ho bežať:

- menej ako desať minút, ak chcete vybavenie používať približne päť minút,
- viac ako desať minút, ak chcete vybavenie používať približne tridsať minút.

Nechajte motor bežať uvedený čas, aby ste zabezpečili dostatočnú úroveň nabitia batérie. Aby sa batéria nabíjala, vyhnite sa opakovanému alebo súvislému štartovaniu motora.

**!** Pri vybití batérie nie je možné naštartovať motor.

Ďalšie informácie o **12 V batérii** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva

Systém, ktorý riadi používanie určitých funkcií v závislosti od zostávajúcej úrovne nabitia batérie.

Počas jazdy funkcia časovaného odpojenia elektropríslušenstva dočasne deaktivuje niektoré funkcie, ako napríklad klimatizáciu a rozmrazovanie zadného okna. Deaktivované funkcie sa opäť automaticky aktivujú, hneď ako to podmienky umožnia.

## Kapota

### ! Stop & Start

Pred akýmkoľvek zásahom pod kapotou musíte vypnúť zapálenie, aby ste predišli akémukoľvek riziku zranenia spôsobeného automatickým prepnutím do režimu ŠTART.



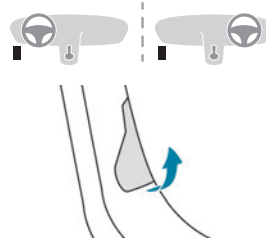
**i** Umiestnenie vnútorného ovládača bráni akémukoľvek otvoreniu kapoty, pokiaľ sú ľavé predné dvere zatvorené.

**!** Pokiaľ je motor teplý, zaobchádzajte s vonkajším ovládačom a podperou kapoty veľmi opatrne (riziko popálenia), použite chránenú zónu. Po otvorení kapoty dajte pozor, aby ste nenarazili do ovládača otvárania. V prípade prudkého vetra kapotu neotvárajte.

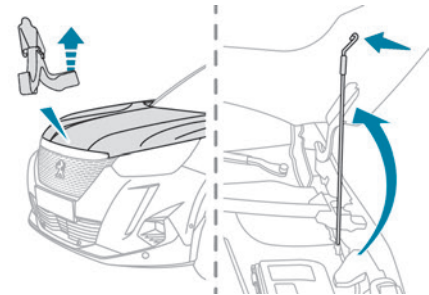
**!** Chladienie motora po zastavení  
Po vypnutí motora sa môže spustiť ventilátor chladienia motora. Dávajte pozor, aby sa do otáčajúcej vrtule ventilátora nezachytili žiadne predmety ani kusy oblečenia!

## Otvorenie

- ▶ Otvorte ľavé predné dvere.



- ▶ Potiahnite vnútornú otváraciu páčku, ktorá sa nachádza v spodnej časti rámu dverí, smerom k sebe.



- ▶ Nadvihnite vonkajšiu poistnú západku a otvorte kapotu.
- ▶ Odistite podperu z pôvodného miesta a upevnite ju do držiaka (výrezu). Tým zaistíte kapotu v otvorenej polohe.

## Zatvorenie

- ▶ Podržte kapotu a vytiahnite podperu z držiaka (výrezu).
- ▶ Zaistíte podperu do jej pôvodného uchytenia.
- ▶ Privrite kapotu a pred koncom jej dráhy ju pustite.
- ▶ Ťahom skontrolujte, či je kapota správne zaistená.

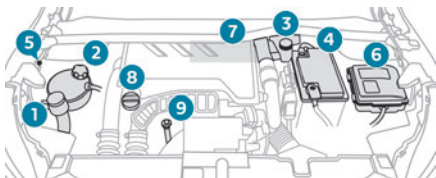
**!** Kvôli prítomnosti elektrickej výbavy v motorovom priestore dôrazne odporúčame čo najviac zabrániť kontaktu s vodou (dážď, umývanie atď.).

## Motorový priestor

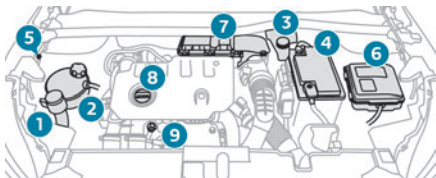
Tu znázornený motor slúži len na ilustráciu. Umiestnenie nasledujúcich prvkov sa môže líšiť:

- Vzduchový filter.
- Odmerka motorového oleja.
- Uzáver otvoru na doplnenie motorového oleja.

### Benzínový motor



### Naftový motor

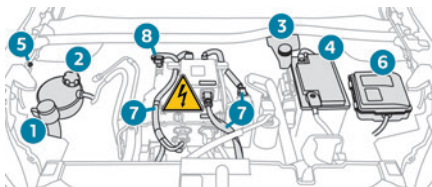


1. Nádržka kvapaliny do ostrekovačov
2. Nádržka chladiacej kvapaliny motora
3. Nádržka brzdovej kvapaliny
4. Batéria/poistky
5. Vysunutý bod ukostrenia (–)
6. Poistková skrinka
7. Vzduchový filter
8. Uzáver otvoru na doplnenie motorového oleja
9. Odmerka motorového oleja

**!** Naftový palivový okruh je pod veľmi vysokým tlakom.

Akýkoľvek zásah na tomto okruhu môže byť vykonaný výhradne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

### Elektrický motor



1. Nádržka kvapaliny do ostrekovačov
2. Nádržka chladiacej kvapaliny motora
3. Nádržka brzdovej kvapaliny
4. Batéria/poistky
5. Vysunutý bod ukostrenia (–)
6. Poistková skrinka
7. 400 V elektrický systém
8. Núdzový istič pre hasičov a servisných technikov

Ďalšie informácie o **nabíjacom systéme (elektromobil)** sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Kontrola hladín

Pravidelne kontrolujte hladiny všetkých nasledujúcich kvapalín v súlade s plánom údržby výrobcu. Ak neexistujú iné pokyny, hladiny v prípade potreby doplňte.

Pri veľkom poklese hladiny si nechajte skontrolovať príslušný systém v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

**!** Kvapaliny musia byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a kompatibilné s motorom vozidla.

**!** Počas zásahu pod kapotou motora buďte opatrný, pretože niektoré zóny motora môžu byť extrémne horúce (riziko popálenia) a ventilátor sa môže v ktoromkoľvek okamihu uviesť do činnosti (aj pri vypnutom zapáľovaní).

## Použité produkty

**!** Vyhňte sa predĺženému kontaktu oleja a použitých kvapalín s pokožkou. Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.



Nikdy nevyhadzujte použitý olej a kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem.

Vypustite použitý olej do nádob určených na tento účel v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Motorový olej



Hladinu oleja kontrolujte na rovnom povrchu po uplynutí aspoň 30 minút od

vypnutia motora. Hladinu skontrolujte buď pomocou ukazovateľa hladiny oleja na prístrojovom paneli pri zapnutom zapaľovaní (pri vozidlách vybavených elektrickým ukazovateľom), alebo pomocou ručnej odmerky oleja.

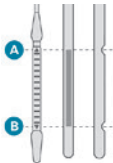
Medzi dvoma servisnými prehliadkami (alebo výmenami oleja) je normálne dopĺňať olej. Odporúča sa kontrolovať úroveň hladiny a v prípade potreby ju doplniť každých 5 000 km.

**!** Z dôvodu zaistenia bezporuchovej motorov a zariadení na redukciu emisií nikdy nepoužívajte aditíva do motorového oleja.

### Kontrola pomocou ručnej odmerky

Umiestnenie ručnej odmerky oleja je znázornené na obrázku zodpovedajúceho motorového priestoru.

- ▶ Uchopte odmerku za jej farebnú rukoväť a úplne ju vytiahnite.
- ▶ Koniec odmerky utrite čistou handrou, ktorá nezanecháva vlákna.



- ▶ Zasuňte odmerku až na doraz späť do otvoru, potom ju znova vytiahnite a pohľadom

skontrolujte hladinu oleja: správna úroveň sa musí nachádzať medzi značkami **A** (max.) a **B** (min.).

**Neštartujte motor**, ak je hladina:

- nad značkou **A**: kontaktujte autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.
- pod značkou **B**: okamžite dolejte motorový olej.

### **!** Kvalitatívne parametre oleja

Pred doplnením hladiny oleja alebo výmenou motorového oleja skontrolujte, či je olej vhodný pre daný motor a či spĺňa odporúčania uvedené v harmonograme servisnej údržby dodanom spolu s vozidlom (alebo dostupnom u autorizovaných predajcov PEUGEOT a v kvalifikovaných servisoch).

Pri použití neodporúčaného oleja môže dôjsť k závažnej poruche motora, ktorá nebude krytá zmluvnou zárukou.

### Doplnenie motorového oleja


Poloha veka otvoru na doplnenie motorového oleja je znázornená na príslušnom nákrese motorového priestoru pod kapotou.

- ▶ Olej dolievajte po malých dávkach, aby ste ním nepostriekali súčasti motora (riziko požiaru).
- ▶ Počkajte niekoľko minút a až potom vykonajte kontrolu hladiny oleja pomocou ručnej odmerky.
- ▶ V prípade potreby doplňte hladinu.

- ▶ Po kontrole hladiny oleja opatrne zaskrutkujte veko otvoru na doplnenie oleja a odmerku zasuňte späť do príslušného otvoru.


**i** Pri zapnutí zapaľovania v priebehu 30 minút od doplnenia oleja nie je hladina oleja indikovaná na prístrojovom paneli platná.

### Brzdová kvapalina

 Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať blízko značky „MAX“. V opačnom prípade skontrolujte stav opotrebovania brzdových doštičiek. Informácie o intervaloch výmeny brzdovej kvapaliny sú uvedené v pláne servisnej údržby od výrobcu.

**!** Pred odstránením veka na doplnenie ho najskôr očistite. Používajte iba brzdovú kvapalinu typu DOT4 z uzatvorenej nádoby.

### Chladiaca kvapalina motora

 Doplnenie tejto kvapaliny v období medzi dvoma prehliadkami je úplne normálne. Kontrola a doplnenie hladiny kvapaliny sa musia vykonávať iba pri studenom motore. Nedostatočná hladina predstavuje riziko vážneho poškodenia motora. Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti značky „MAX“, ale nesmie ju v žiadnom prípade presiahnuť.

Ak je hladina v blízkosti značky „MIN“ alebo pod ňou, je nevyhnutné kvapalinu doplniť.

Ak je motor zahriaty, teplota tejto kvapaliny je regulovaná ventilátorom.

Chladiaci okruh je pod tlakom, preto pred vykonávaním akýchkoľvek prác vypnite motor a počkajte aspoň jednu hodinu.

Aby ste predišli riziku popálenia v prípade potreby núdzového doplnenia kvapaliny, omotajte veko handrou a pootočte ním o dve otáčky, čím pomaly uvoľníte tlak v nádrži. Keď tlak klesne, odstráňte veko a doplňte hladinu chladiacej kvapaliny.

## Kvapalina ostrekovačov skiel



V prípade potreby doplňte kvapalinu na požadovanú úroveň.

## Parametre kvapaliny

Kvapalina sa musí doplniť vopred pripravenou zmesou.

V zime (teploty pod nulou) sa musí použiť kvapalina s nemrznúcou prísadou, ktorá je vhodná do prevládajúcich poveternostných podmienok, aby sa chránili jednotlivé prvky systému (čerpadlo, nádržka, potrubné vedenia atď.).



Plnenie čistou vodou je zakázané za každých podmienok (riziko zamrznutia, usádzania vápnika atď.).

## AdBlue (BlueHDi)

Ak sa dosiahne hladina rezervy, aktivuje sa výstraha.

Ďalšie informácie o **ukazovateľoch**, obzvlášť o ukazovateľoch zostávajúcej hladiny AdBlue, sú uvedené v príslušnej kapitole.

Aby ste predišli zablokovaniu vozidla vyplývajúcej z predpisov, musíte doplniť hladinu nádrže AdBlue.

Ďalšie informácie o aditive **AdBlue® (motory BlueHDi)**, obzvlášť o doplnení aditíva AdBlue, sú uvedené v príslušnej kapitole.

## Kontroly

Ak nie je uvedené inak, kontrolujte tieto súčasti podľa plánu servisnej údržby od výrobcu a podľa typu motora vo vašom vozidle.

V opačnom prípade nechajte kontroly vykonať u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.



Používajte len výrobky odporúčané spoločnosťou PEUGEOT alebo výrobky rovnakej kvality a technických parametrov. Na účely zabezpečenia optimálnej činnosti takých dôležitých súčastí, ako je brzdomá sústava, spoločnosť PEUGEOT vyberá a ponúka špecifické výrobky.

## 12 V batéria



Batéria si nevyžaduje údržbu.

Pravidelne však kontrolujte dotiahnutie priskrutkovaných svoriek (na verziách bez rýchloupínacej sťahovacej pásky) a čistotu pripojení.



Ďalšie informácie o preventívnych opatreniach, ktoré je potrebné vykonať pred akýmkoľvek zásahom na **12 V batérii**, sú uvedené v príslušnej kapitole.



Verzie vybavené funkciou Stop & Start obsahujú olovenú 12 V batériu so špecifickou technológiou a vlastnosťami. Výmena tejto batérie sa musí vykonávať výlučne v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Interiérový filter



V závislosti od okolitého prostredia a od použitia vozidla (napr. prašné prostredie, jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**



Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobiť vznik neželaných pachov.

## Vzduchový filter



V závislosti od okolitého prostredia a od použitia vozidla (napr. prašné prostredie, jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

## Olejový filter



Olejový filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

## Filter pevných častíc (naftový motor)



Keď sa filter pevných častíc začne zahľcovať, dočasne sa rozsvieti

táto výstražná kontrolka a zároveň sa zobrazí výstražné upozornenie na riziko upchatia filtra. Hneď ako to jazdné podmienky umožnia, filter regenerujte tak, že budete jazdiť rýchlosťou aspoň 60 km/h, až kým výstražná kontrolka nezhasne.

Ak výstražná kontrolka zostane rozsvietená, signalizuje to nedostatočnú hladinu aditíva. Ďalšie informácie o **kontrole hladín** sú uvedené v príslušnej kapitole.

Po dlhotrvajúcej jazde vozidla veľmi nízkou rýchlosťou alebo na voľnobežných otáčkach si môžete v ojedinelých prípadoch pri akcelerácii všimnúť, že z výfuku vychádzajú vodné výpary. Tento jav nemá žiadny vplyv na správanie vozidla ani životné prostredie.

### **i** Nové vozidlo

Počas prvých operácií regenerácie filtra pevných častíc môžete začuť dymový zápach. Ide o úplne normálny jav.

## Manuálna prevodovka



Prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny oleja).

## Automatická prevodovka



Prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny oleja).

## Ručná parkovacia brzda



V prípade príliš dlhej dráhy pohybu parkovacej brzdy alebo straty účinnosti tohto systému je nutné vykonať nastavenie aj v období medzi servisnými prehliadkami. Kontrolu tohto systému musí vykonávať autorizovaný predajca PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

## Elektrická parkovacia brzda



Tento systém si nevyžaduje žiadnu pravidelnú starostlivosť. V prípade problému si však nechajte systém skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Viac informácií o **elektrickej parkovacej brzde** nájdete v príslušnej kapitole.

## Brzdové doštičky



Opotrebovanie brzdových doštičiek závisí od spôsobu jazdy, predovšetkým v prípade vozidiel používaných v meste na krátke vzdialenosti. Niekedy je potrebné nechať si skontrolovať stav bŕzd aj v období medzi prehliadkami vozidla.

Ak nejde o únik kvapaliny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Po umytí vozidla sa môže na brzdových kotúčoch a doštičkách vytvoriť vlhký povlak alebo v zimnom období námraza, čím sa môže znížiť účinnosť brzdzenia. Niekoľkokrát mierne pribrzďte, aby brzdy vyschli a rozmrazili sa.

## Stav opotrebovania brzdových kotúčov/bubna



Všetky potrebné informácie týkajúce sa kontroly stavu opotrebovania brzdových kotúčov/bubnov získate v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

## Kolesá a pneumatiky



Plak nahustenia všetkých pneumatík vrátane rezervného kolesa sa musí merať na „studených“ pneumatikách. Plaky uvedené na štítku tlaku pneumatík platia pre „studené“ pneumatiky. Ak ste jazdili viac ako 10 minút alebo ste prešli viac ako 10 kilometrov

rýchlosťou vyššou ako 50 km/h, musíte k hodnotám uvedeným na štítku pridať 0,3 baru (30 kPa).

**!** Pri nedostatočnom nahustení pneumatík sa zvyšuje spotreba energie. Nesprávny tlak v pneumatikách spôsobuje predčasnú opotrebovanie pneumatík a má negatívny vplyv na ovládateľnosť vozidla na vozovke – riziko nehody!

Jazda s opotrebovanými alebo poškodenými pneumatikami znižuje účinnosť brzd a zhoršuje jazdné vlastnosti vozidla. Odporúča sa pravidelne kontrolovať stav pneumatík (dezénu a bočných stien) a diskov kolies, ako aj prítomnosť ventilov.

Keď indikátory opotrebovania už neodstávajú od dezénu plášt'a, je hĺbka drážok menšia ako 1,6 mm. V tom prípade je nevyhnutné vymeniť pneumatiky.

Používanie kolies a pneumatík inej než špecifikovanej veľkosti môže ovplyvniť životnosť pneumatík, otáčanie kolies, svetlú výšku, meranie ukazovateľa rýchlosti a môže mať nepriaznivý vplyv na držanie jazdnej stopy. Montáž rozdielnych pneumatík na prednú a zadnú nápravu vozidla môže mať za následok nesprávne načasovanie systému ESC.

## Tlmiče



Pre vodičov nie je ľahké zistiť, že sú tlmiče opotrebované. Tlmiče však majú

výrazný vplyv na udržiavanie smeru jazdy a výkonnosť brzdového systému.

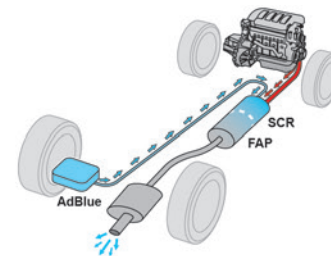
V záujme bezpečnosti a pohodlia pri jazde je dôležité ich nechať skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

## Súpravy rozvodových remeňov a remeňov príslušenstva



Súpravy rozvodových remeňov a remeňov príslušenstva sa používajú od naštartovania až po vypnutie motora. Je preto normálne, že sa časom opotrebujú. Poškodená súprava rozvodových remeňov a remeňov príslušenstva môže poškodiť alebo zničiť motor. Dodržiavajte odporúčaný interval výmeny, ktorý je vyjadrený ako počet prejedaných kilometrov alebo uplynutý čas, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt sa dosiahne skôr.

## AdBlue® (BlueHDi)



Na účely zabezpečenia ochrany životného prostredia a zaistenie dodržiavania emisnej normy Euro 6 bez nepriaznivého dopadu na výkon a spotrebu paliva naftových motorov sa spoločnosť PEUGEOT rozhodla vybaviť svoje vozidlá systémom na spracovanie výfukových plynov, ktorý v sebe spája systém SCR (selektívna katalytická redukcia) a filter pevných častíc nafty (DPF).

## Systém SCR

Pomocou kvapaliny s názvom AdBlue® obsahujúcej močovinu premení katalyzátor až 85 % oxidov dusíka (NOx) na dusík a vodu, ktorú neškodnia zdraviu ani životnému prostrediu.



Aditívum AdBlue® sa nachádza v **špeciálnej nádrži** s kapacitou cca 15 litrov.

Jej kapacita umožňuje dojazd približne 9 000 km, **čo sa môže v značnej miere líšiť** v závislosti od štýlu vašej jazdy.



Po dosiahnutí rezervnej úrovne sa spustí výstražný systém: potom je možné prejsť vozidlom ešte ďalších 2 400 km pred úplným vyprázdnením nádrže a zablokovaním vozidla.

**i** Ďalšie informácie o **výstražných a svetelných kontrolkách** a súvisiacich výstrahách alebo o **ukazovateľoch** sú uvedené v príslušných kapitolách.

**!** V prípade, že je nádrž aditíva AdBlue® prázdna, systém vyžadovaný danou legislatívou zabráni naštartovaniu motora. Ak má systém SCR poruchu, úroveň emisí vášho vozidla nie je v súlade s normou Euro 6 a vaše vozidlo sa stáva zdrojom znečistenia. V prípade potvrdenej poruchy systému SCR je nevyhnutné navštíviť autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis. Po prejdení 1100 km sa automaticky aktivuje zariadenie, ktoré zabráni naštartovaniu motora. V oboch prípadoch zobrazuje ukazovateľ dojazdu vzdialenosť, ktorú je možné s vozidlom prejsť pred jeho odstavením.

**i** **Zamrznutie aditíva AdBlue®**  
Aditívum AdBlue® zamrzá pri teplotách nižších ako približne  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Systém SCR je vybavený zariadením na ohrievanie nádrže aditíva AdBlue®, ktoré vám umožní jazdu aj za veľmi chladných poveternostných podmienok.

## Doplnenie AdBlue®

Odporúčame, aby ste AdBlue® doplnili hneď po prvom upozornení na dosiahnutie hladiny rezervy.

- !** Pre zabezpečenie správnej činnosti systému SCR:
- Používajte len kvapalinu AdBlue®, ktorá vyhovuje norme ISO 22241.
  - Nikdy neprelievajte AdBlue® do inej nádoby. Stratilo by svoju kvalitu.
  - Nikdy neriedte AdBlue® vodou.

Za účelom získania AdBlue® sa môžete obrátiť na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

## Odporúčania pre skladovanie

AdBlue® zamrzá pri teplote približne  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$  a znehodnocuje sa pri teplote vyššej ako  $+25\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Nádoby je potrebné skladovať na chladnom mieste chránenom pred priamym slnečným žiarením.

Za týchto podmienok môže byť kvapalina uskladnená minimálne jeden rok. Ak kvapalina zamrzla, môže sa následne použiť po úplnom rozmrazení pri izbovej teplote.

- !** Nikdy neskladujte nádoby s AdBlue® vo vašom vozidle.

## Preventívne opatrenia pri používaní

AdBlue® je roztok na báze močoviny. Táto kvapalina je nehorľavá, bezfarebná a bez zápachu (keď sa skladuje na chladnom mieste). V prípade kontaktu s pokožkou umyte postihnuté miesto mydlom a tečúcou vodou. V prípade kontaktu s očami si oči okamžite a výdatne vyplachujte veľkým množstvom vody alebo špeciálnym očným roztokom po dobu minimálne 15 minút. Ak máte pocit pálenia alebo podráždenia, vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade jeho použitia si okamžite vypláchnite ústnu dutinu čistou vodou a následne vypite väčšie množstvo vody.

Za určitých podmienok (napríklad vysoká teplota) nie je možné vylúčiť riziko úniku amoniaku: nevdychujte výpary. Výpary obsahujúce amoniak majú dráždivý účinok na sliznice (oči, nos a hrdlo).

- !** AdBlue® uchovávajte mimo dosahu detí v originálnom obale.

## Postup

Skôr ako doplníte úroveň hladiny, uistite sa, že je vozidlo zaparkované na rovnom a horizontálnom povrchu.

V zimnom období skontrolujte či je teplota vozidla vyššia ako  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ . V opačnom prípade môže aditívum AdBlue® zamrznúť a nádrž sa nedá doplniť. Odstavte vozidlo na teplejšom

mieste na dobu niekoľkých hodín a následne hladinu doplňte.

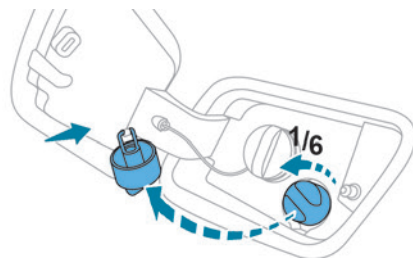
**!** Nikdy nenalievajte AdBlue® do naftovej nádrže.

**!** V prípade vyšplechnutia kvapaliny AdBlue® alebo potečenia na boku karosérie, miesta okamžite opláchnite studenou vodou alebo ich utrite vlhkou handričkou.  
Ak tekutina skryštalizovala, odstráňte nános pomocou špongie a teplej vody.

**!** Dôležité upozornenie: **v prípade dopĺňania aditíva AdBlue** po poruche spôsobenej jeho nedostatkom je nevyhnutné počkať približne 5 minút a až potom znova zapnúť zapaľovanie, **pričom nesmiete otvoriť dvere na strane vodiča, odomknúť vozidlo ani zasunúť kľúč do zapaľovania či umiestniť kľúč systému „Bezklúčový prístup a štartovanie“ do priestoru pre pasažierov vozidla.**  
Zapnite zapaľovanie, počkajte 10 sekúnd a potom naštartujte motor.

► Vypnite zapaľovanie a vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky, aby ste vypli motor. alebo

► Motor vypnete stlačením tlačidla „**START/STOP**“ s funkciou Bezklúčového prístupu a štartovania.



► Otočte modrý uzáver nádrže na AdBlue® o šestinu otáčky proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.

► Vezmite nádobku s aditívom AdBlue®: skontrolujte dátum spotreby, pozorne si prečítajte pokyny na štítku a potom nalejte obsah nádobky do nádrže na AdBlue vo vozidle.

► Pomocou pumpy na AdBlue®: zasuňte pištoľ a naplňajte nádrž, kým sa pištoľ automaticky nevypne.

**!** Aby ste zabránili preplneniu nádrže na AdBlue®:

– Doplníte 10 až 13 litrov pomocou nádob s aditívom AdBlue®.

– Ak nádrž plníte na čerpacej stanici, ukončíte dopĺňanie po prvom automatickom vypnutí pištole.

Systém zaregistruje iba doplnenie aspoň 5 litrov aditíva AdBlue®.

**!** Ak je nádrž na AdBlue® úplne prázdna, na čo vás upozorní správa: „Top up AdBlue: Starting impossible“ (Doplňte

aditívum: štartovanie nie je možné), je nevyhnutné doplniť aspoň 5 litrov aditíva.

## Uvedenie vozidla na voľnobeh

V istých situáciách môže byť potrebné uviesť vozidlo na voľnobeh (napríklad pri ťahaní, na valcovej stolici, v automatickej umývárni alebo pri prevoze na vlaku alebo lodi).  
Postup závisí od typu prevodovky a parkovacej brzdy.

## S manuálnou alebo automatickou prevodovkou EAT6 a elektrickou parkovacou brzdou



### Postup uvoľnenia

► S bežiacim motorom a stlačeným brzdovým pedálom umiestnite radiacu páku do neutrálnej polohy.

► Vypnite zapaľovanie so stlačeným brzdovým pedálom.

► Uvoľnite brzdový pedál a potom znova zapnite zapaľovanie.

► So stlačeným brzdovým pedálom stlačte ovládaciu páku na uvoľnenie parkovacej brzdy.

- ▶ Uvoľnite brzdový pedál a vypnite zapaľovanie.

### Obnovenie štandardnej prevádzky

- ▶ Naštartujte motor so stlačeným brzdovým pedálom.

## S automatickou prevodovkou EAT8 a manuálnou parkovacou brzdou



### Postup uvoľnenia

- ▶ Keď je vozidlo nehybné a motor je spustený, vyberte režim **N** a vypnite zapaľovanie.

#### Do 5 sekúnd:

- ▶ Znova zapnite zapaľovanie.
- ▶ So zošliapnutým brzdovým pedálom posuňte ovládač smerom dopredu alebo dozadu, čím potvrdíte režim **N**
- ▶ Vypnite zapaľovanie.

Ak dôjde k prekročeniu 5-sekundového časového limitu, na prevodovke sa aktivuje režim **P**. V tomto prípade bude potrebné zopakovať celý postup.

### Obnovenie štandardnej prevádzky

- ▶ Stlačte tlačidlo **P** na ovládači.

## S automatickou prevodovkou EAT8 alebo ovládačom riadenia a elektrickou parkovacou brzdou



### Postup uvoľnenia

- ▶ Keď je vozidlo nehybné a motor je naštartovaný, vyberte režim **N** a vypnite zapaľovanie.

#### Do 5 sekúnd:

- ▶ Znova zapnite zapaľovanie.
- ▶ So zošliapnutým brzdovým pedálom posuňte ovládač smerom dopredu alebo dozadu, čím potvrdíte režim **N**
- ▶ So stlačeným brzdovým pedálom stlačte ovládacia páku na uvoľnenie parkovacej brzdy.
- ▶ Uvoľnite brzdový pedál a vypnite zapaľovanie.

Ak dôjde k prekročeniu 5-sekundového časového limitu, na prevodovke sa aktivuje režim **P**. V tomto prípade bude potrebné zopakovať celý postup.

### Obnovenie štandardnej prevádzky

- ▶ Naštartujte motor so stlačeným brzdovým pedálom.

### **I** Bezklúčový prístup a štartovanie

Pri zapínaní alebo vypínaní zapaľovania nesmiete zošliapnuť brzdový pedál. Ak ho zošliapnete, motor sa naštartuje a budete musieť postup zopakovať.

## Rady týkajúce sa údržby

### Všeobecné odporúčania

Aby nedošlo k poškodeniu vozidla, dodržiavajte nasledujúce odporúčania.

#### Exteriér

- ! V motorovom priestore nikdy nepoužívajte vysokotlakový vodný čistič – hrozí riziko poškodenia elektrických súčastí! Vozidlo neumývajte na silnom slnečnom svetle ani v extrémne chladných podmienkach.

- I** Pri umývaní vozidla v automatickej umývačke s rotujúcimi kefami zamknite dvere a v závislosti od danej verzie odstráňte z dosahu elektronický kľúč. Pri umývaní vozidla pomocou vysokotlakového čističa držte dýzu vo vzdialenosti aspoň 30 cm od vozidla (obzvlášť pri čistení častí vozidla s odlúpenou farbou, senzorov a tesnení). Okamžite utrite akékoľvek škvrny obsahujúce chemikálie, ktoré by mohli poškodiť lak

vozidla (vrátane živice zo stromov, vtáčieho trusu, sekrétov z hmyzu, peľu a asfaltových škvŕn).

Ak to umožňujú podmienky ochrany životného prostredia, umývajte vozidlo častejšie, aby ste odstránili usadeniny soli (v pobrežných oblastiach), sadzí (v priemyselných oblastiach) a blata (vo vlhkých alebo chladných oblastiach). Tieto látky môžu spôsobovať koróziu.

Rady na odstránenie odolných škvŕn vyžadujúcich použitie špeciálnych prostriedkov (ako sú odstraňovače asfaltu alebo zvyškov hmyzu) vám poskytne predajca vozidiel PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis. Pokiaľ je to možné, opravy laku nechajte vykonať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise vozidiel PEUGEOT.

## Interiér

**!** Pri čistení vozidla nikdy nepoužívajte na umývanie interiéru vodovodnú hadicu ani vysokotlakový dýzový čistič.

Tekutiny v pohároch alebo iných otvorených nádobách sa môžu rozliať, v dôsledku čoho môže dôjsť k poškodeniu ovládacích prvkov na prístrojovom paneli alebo stredovej konzole. Buďte opatrní!

## Karoséria

### Lesklý lak

**!** Na čistenie karosérie nepoužívajte abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá, benzín ani olej.

Odolné škvŕny nikdy nečistite brúsnou špongiou – hrozí riziko poškrabania laku! Leštidlá nenanášajte pri silnom slnečnom svetle a ani na plastové či gumové diely.

**i** Používajte mäkkú špongiu a mydlú vodu alebo čistiaci prostriedok s neutrálnym pH.

Karosériu jemne poutierajte pomocou čistej utierky z mikrovlákná.

Leštidlo nanášajte len na čisté a suché vozidlo.

Dodržiavajte pokyny na používanie uvedené na obale prostriedku.

### Nálepky

(V závislosti od verzie)

**!** Vozidlo nečistite pomocou vysokotlakovej trysky. Hrozí poškodenie alebo odlepenie nálepiek.

**i** Na umývanie použite trysku s vysokým prietokom s teplotou vody od 25 °C do 40 °C.

Prúd vody striekajte kolmo na čistený povrch.

Opláchnite vozidlo demineralizovanou vodou.

## Koža

Koža je prírodný produkt. Na zabezpečenie jej trvácnosti je preto nevyhnutná pravidelná starostlivosť.

Je potrebné ju chrániť a ošetrovať s použitím prostriedkov, ktoré sú určené na ošetrovanie kože, aby si zachovala pružnosť a pôvodný vzhľad.

**!** Kožu nečistite pomocou nevhodných čistiacich prostriedkov, ako sú rozpúšťadlá, saponáty, benzín alebo čistý alkohol.

Pri čistení čiastočne kožených prvkov si dávajte pozor, aby ste prípravkom na ošetrovanie kože nepoškodili iné materiály.

**i** Pred vyčistením mastných škvŕn alebo rozliatych tekutín najskôr rýchlo utrite zvyšky.

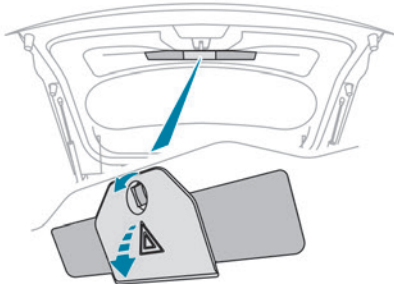
Pred vyčistením najskôr utrite zvyšky, ktoré by mohli poškodiť kožu, pomocou handry, ktorá bola navlhčená v demineralizovanej vode a následne dôkladne vyžmýkaná. Kožu čistite pomocou mäkkej handry navlhčenej v mydlovej vode alebo čistiacom prípravku s neutrálnym pH.

Usušte pomocou mäkkej suchej handry.

## Výstražný trojuholník

Z bezpečnostných dôvodov, skôr ako vystúpite z vozidla, aby ste rozložili a umiestnili výstražný trojuholník, rozsviette na vozidle výstražné svetlá a oblečte si bezpečnostnú vestu.

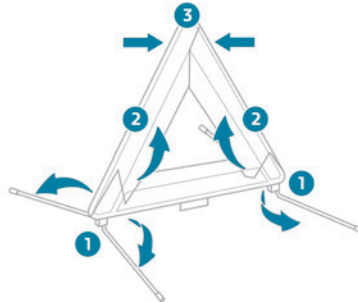
### Odkladací priečnik



Odkladací priečnik na odloženie výstražného trojuholníka sa nachádza vo vnútornom obložení dverí batožinového priestoru.

► Po otvorení dverí batožinového priestoru uvoľnite kryt otočením skrutky o štvrt' otáčky doľava.

## Montáž a umiestnenie trojuholníka



V prípade verzií vybavených originálnym výstražným trojuholníkom si pozrite vyššie uvedený obrázok.

Na ostatných verziách sa oboznámte s inštrukciami na montáž dodanými súčasne s trojuholníkom.

► Umiestnite výstražný trojuholník za vozidlo v súlade s miestne platnými právnymi predpismi.

## Úplné vyčerpanie paliva (naftový motor)

Na vozidlách s naftovým motorom je v prípade úplného vyčerpania paliva potrebné odvdzušniť palivový okruh.

**Pred spustením odvdzušnenia systému** je nevyhnutné doplniť do palivovej nádrže aspoň 5 litrov motorovej nafty.

**i** Ďalšie informácie o **doplnení paliva a zabránení načerpaniu nesprávneho paliva (nafta)** sú uvedené v príslušnej kapitole.

### (Motor 1,5 BlueHDi)

- Zapnite zapaľovanie (bez uvedenia motora do chodu).
- Počkajte približne 1 minútu a vypnite zapaľovanie.
- Zapnite štartér pre uvedenie motora do chodu.

Ak motor nenašartuje na prvý pokus, nepokúšajte sa znova, ale celý postup zopakujte znova od začiatku.

## Náradie vo vozidle

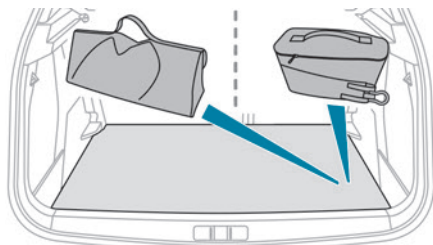
Súprava náradia dodaná spolu s vozidlom.

Jej obsah závisí od výbavy vášho vozidla:

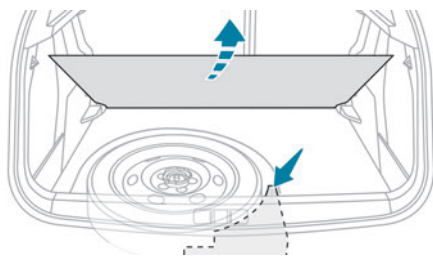
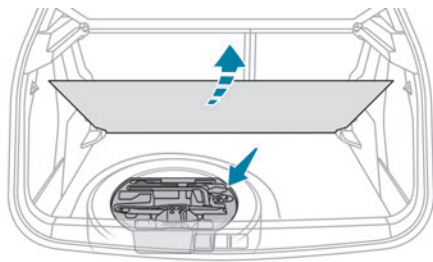
- Súprava na dočasnú opravu pneumatiky.
- Rezervné koleso.

## Prístup k náradiu

V závislosti od verzie je náradie odložené v taške alebo odkladacom boxe v kufrí vozidla.



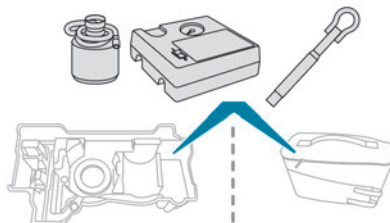
Na rohoži kufru alebo podlahe



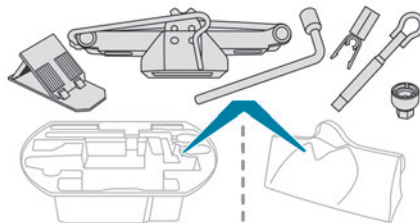
Pod rohožou kufru alebo podlahou

► Nadvihnite podlahu kufru (v závislosti od verzie), potom rohož kufru potiahnutím za popruh, čím získate prístup k náradiu.

### So súpravou na dočasnú opravu pneumatiky



### S rezervným kolesom



! Uvedené náradie je špecifické pre vaše vozidlo a môže sa meniť v závislosti od výbavy. Nepoužívajte ho na žiadny iný účel.

! Zdvihák sa musí používať výhradne na výmenu poškodenej pneumatiky.

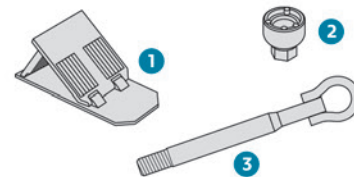
Nepoužívajte iný zdvihák ako ten, ktorý vám bol dodaný súčasne s vozidlom.

Ak sa vo výbave vášho vozidla nenachádza príslušný originálny zdvihák, obráťte sa na sieť PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám zaobstarajú zdvihák určený výrobcom.

Zdvihák zodpovedá európskym predpisom definovaným v smernici o strojových zariadeniach 2006/42/ES.

Zdvihák nevyžaduje žiadnu údržbu.

### Zoznam náradia

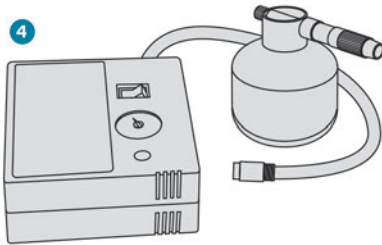


1. Klin slúžiaci na znehybnenie vozidla (v závislosti od výbavy)
2. Nástavec na bezpečnostné skrutky kolies (umiestnený v príručnej skrinke) (v závislosti od výbavy)  
Umožňuje úpravu kľúča na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné demontovať špeciálne „bezpečnostné“ skrutky.

### 3. Odnímateľné ťažné oko

Ďalšie informácie o **ťahani vozidla** a použití odnímateľného ťažného oka sú uvedené v príslušnej kapitole.

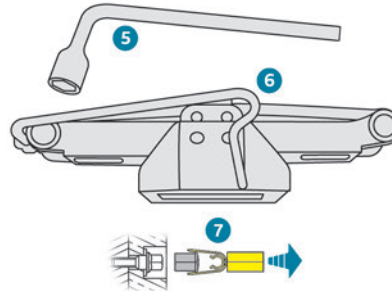
### So súpravou na dočasnú opravu pneumatiky



4. 12 V kompresor, flaštička s tesniacim prípravkom a nálepka s uvedeným rýchlostným obmedzením  
Na dočasnú opravu pneumatiky a na nastavenie tlaku pneumatiky.

Ďalšie informácie o **súprave na dočasnú opravu pneumatiky** sú uvedené v príslušnej kapitole.

### S rezervným kolesom



5. Kľúč na demontáž kolesa  
Umožňuje odstrániť ozdobný kryt a uchytávacie skrutky kolesa.
6. Zdvihák s integrovanou kľukou  
Služí na zdvihnutie vozidla.
7. Nástroj na demontáž krytov skrutiek kolesa (v závislosti od výbavy)  
Umožňuje odstrániť ozdobné krytky skrutiek na hliníkových diskoch.

Viac informácií o **rezervnom kolese** nájdete v príslušnej kapitole.

### Súprava na dočasnú opravu pneumatiky

- i** Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste zobrazili vysvetľujúce videá.

Pozostáva z kompresora a nádoby s tesniacim prípravkom, ktorý umožňuje vykonať **dočasnú opravu** pneumatiky, aby ste mohli dôjsť do najbližšieho servisu.

Je určená na opravu väčšiny typov defektov vzniknutých na behúni pneumatiky.

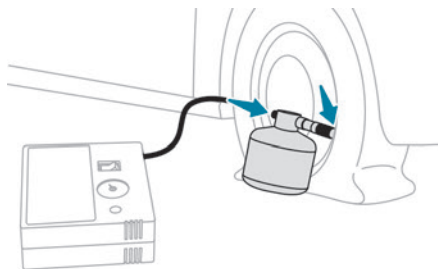
- i** Elektrický systém vozidla umožňuje pripojenie kompresora na napájanie 2 V na dostatočne dlhý čas na opravu pneumatiky po defekte.

- i** Viac informácií o **súprave náradia** nájdete v príslušnej kapitole.

### Postup pri opravě

- !** Neodstraňujte žiadne cudzie predmety (napr. klinec, skrutka a pod.) zapichnuté do pneumatiky.

- ▶ Zaparkujte vozidlo tak, aby neprekážalo v premávke, a aktivujte parkovaciu brzdú.
- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny (núdzové výstražné osvetlenie, výstražný trojuholník, reflexná vesta atď.) v súlade s legislatívou platnou v krajine, v ktorej jazdíte.
- ▶ Vypnite zapalovanie.
- ▶ Odstráňte uzáver ventilu opravovanej pneumatiky a odložte ho na čisté miesto.



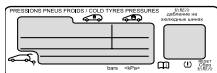
- ▶ Pripojte rúrku z fľaštičky s tesniacim prostriedkom k ventilu opravovanej pneumatiky a pevne ju utiahnite.
- ▶ Pripojte hadičku kompresora k fľaštičke s tesniacim prostriedkom.
- ▶ Skontrolujte, či je vypínač kompresora v polohe „O“.
- ▶ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ▶ Pripojte elektrickú zástrčku kompresora k 12 V zásuvke vo vozidle.



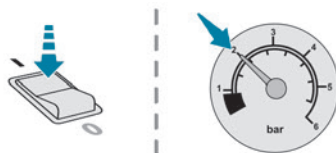
- ▶ Nalepte samolepku obmedzenia rýchlosti.

**!** Samolepka obmedzenia rýchlosti musí byť nalepená vo vnútri vozidla v blízkosti vodiča, aby pripomínala, že jedno z kolies sa používa iba dočasne.

**i** Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.



- ▶ Zapnite zapalovanie.

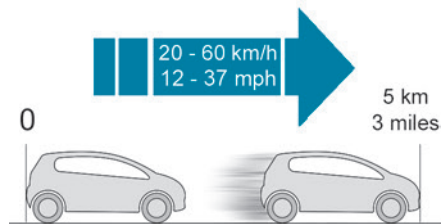


- ▶ Nastavením vypínača do polohy „I“ zapnite kompresor a nechajte ho zapnutý, až kým tlak pneumatiky nedosiahne 2 bary. Tesniaci prostriedok sa pod tlakom vstrečne do pneumatiky. Počas tohto úkonu neodpájajte hadičku od ventilu (riziko postriekania).

**!** Ak sa ani po približne 7 minútach nedosiahne tlak 2 bary, znamená to, že pneumatiku nie je možné opraviť. Požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovanú dielňu.

- ▶ Vypínač prepnite do polohy „O“.
- ▶ Elektrickú koncovku kompresora odpojte z 12 V zásuvky vo vozidle.
- ▶ Odstráňte súpravu.
- ▶ Znova nasadte uzáver na ventil.
- ▶ Odstráňte a odložte fľaštičku s tesniacim prostriedkom.

**!** Tesniaci prostriedok je v prípade jeho požitia zdraviu škodlivý a spôsobuje podráždenie očí. Uchovávajte tento výrobok mimo dosahu detí. Doba použiteľnosti tekutiny je uvedená na fľaštičke. Po použití nevyhadzujte fľaštičku do bežného odpadu, ale odovzdajte ju u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo na príslušnom zbernom mieste. Nezaabudnite si zaobstarat' novú fľaštičku s tesniacim prostriedkom u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.



- ▶ Hneď prejdite autom približne 5 kilometrov zníženou rýchlosťou (v rozmedzí 20 až 60 km/h), aby ste utesnili defekt.
- ▶ Zastavte a skontrolujte opravené miesto a tlak pneumatiky pomocou súpravy.

**!** S pneumatikou opravenou pomocou súpravy tohto typu neprekračujte rýchlosť



80 km/h a neprejdite vozidlom viac ako 200 km.

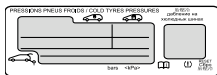
Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis, kde vám pneumatiku vymenia.

## Kontrola/úprava tlaku v pneumatikách

Kompresor je možné použiť **bez vstreknutia tesniaceho prostriedku** aj na kontrolu a v prípade potreby aj na úpravu tlaku v pneumatikách.

- ▶ Odstráňte uzáver ventilu pneumatiky a odložte ho na čisté miesto.
- ▶ Rozviňte hadičku uloženú pod kompresorom.
- ▶ Naskrutkujte hadičku na ventil a pevne utiahnite.
- ▶ Skontrolujte, či je vypínač kompresora v polohe „O“.
- ▶ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ▶ Pripojte elektrický zástrčku kompresora k 12 V zásuvke vo vozidle.
- ▶ Zapnite zapalovanie.

- i** Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.



- ▶ Spustíte kompresor prepnutím vypínača do polohy „I“ a upravte tlak na hodnotu uvedenú na štítku s tlakmi pneumatík vozidla. Na zníženie tlaku: stlačte čierne tlačidlo na hadičke kompresora v blízkosti pripojenia na ventil.

- !** Ak sa ani po 7 minútach nedosiahne tlak 2 bary, pneumatika je poškodená.

Požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovanú dielňu.

- ▶ Po dosiahnutí správneho tlaku prepnete vypínač do polohy „O“.
- ▶ Odstráňte súpravu a odložte ju.
- ▶ Znova nasadíte uzáver na ventil.

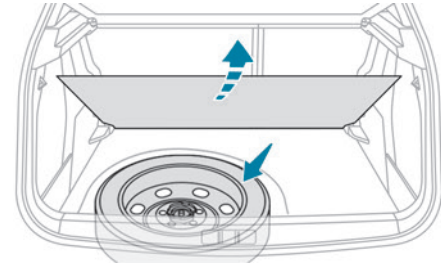
- !** V prípade zmeny tlaku jednej alebo viacerých pneumatík je potrebné reinitializovať systém detekcie podhustenia. Podrobnejšie informácie o **detekcii podhustenia** nájdete v príslušnej kapitole.

## Rezervné koleso

- i** Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste zobrazili vysvetľujúce videá.

- i** Viac informácií o **súprave náradia** nájdete v príslušnej kapitole.

## Prístup k rezervnému kolesu

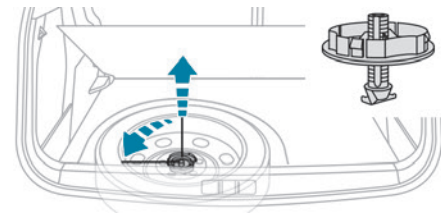


Rezervné koleso sa nachádza pod kobercom v kufri.

Na získanie prístupu k rezervnému kolesu si najskôr prečítajte pokyny v kapitole **Súprava náradia**.

- i** V závislosti od verzie vášho vozidla môže byť rezervné koleso plnohodnotné s plechovým diskom alebo dojazdové koleso.

## Demontáž rezervného kolesa

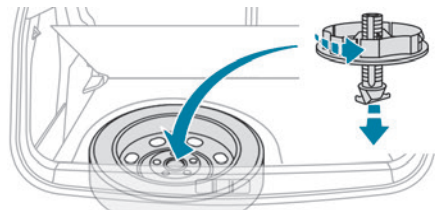


- ▶ Odskrutkujte strednú maticu.

- ▶ Vyberte upevňovacie zariadenie (maticu a skrutku).
- ▶ Nadvihnite rezervné koleso zo zadnej časti smerom k vám.
- ▶ Vyberte koleso z kufru.

## Spätné uloženie rezervného kolesa na miesto

**!** Poškodené koleso sa nesmie odložiť do kufru pod podlahu.



- ▶ Rezervné koleso vložte späť do vyhradeného odkladacieho priestoru.
- ▶ Povoľte maticu na skrutke o niekoľko otáčok.
- ▶ Umiestnite upevňovacie zariadenie (matica a skrutka) do stredu kolesa.
- ▶ Dostatočne utiahnite stredovú maticu, aby bolo koleso správne uchytené.
- ▶ V závislosti od verzie odložte skrinku s náradím na pôvodné miesto do stredu kolesa a pripnutím ju zaistíte.

## Demontáž kolesa

### **!** Odstavenie vozidla

Vozidlo odstavte na takom mieste, aby neprekážalo v premávke: povrch musí byť vodorovný, pevný a nešmykľavý.

V prípade manuálnej prevodovky zaradíte prvý prevodový stupeň, aby ste zablokovali kolesá, zatiahnite parkovaciu brzdú, pokiaľ nie je naprogramovaná v automatickom režime, a vypnite zapalovanie.

V prípade automatickej prevodovky vyberte režim **P**, aby ste zablokovali kolesá, zatiahnite parkovaciu brzdú, pokiaľ nie je naprogramovaná v automatickom režime, a vypnite zapalovanie.

Skontrolujte, či výstražné kontrolky parkovacej brzdý na združenom prístroji nepretržite svietia.

Uistite sa, či cestujúci opustili vozidlo a zdržiavajú sa na bezpečnom mieste.

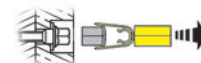
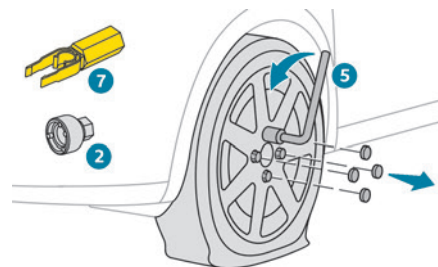
Ak je to potrebné, umiestnite klin pod koleso nachádzajúce sa diagonálne oproti kolesu, ktoré si želáte vymeniť.

Nikdy si neľhajte pod vozidlo nadvihnuté pomocou zdvíháka; použite stojan.

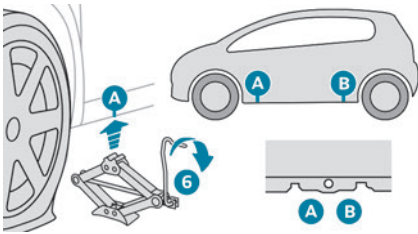
### **i** Koleso s ozdobným krytom

Pri demontáži kolesa najskôr odstráňte ozdobný kryt pomocou kľúča na demontáž kolesa potiahnutím v mieste priechodu ventilu.

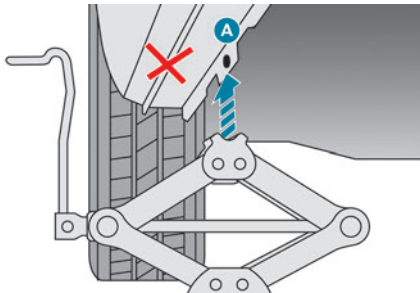
Pri spätnej montáži kolesa založte ozdobný kryt tak, že najskôr umiestnite výrez oproti ventilu a následne zatlačíte dlaňou ruky po jeho obvode.



- ▶ Pre odmontovanie krytov skrutiek kolesa použite nástroj 7 (hliníkové disky kolies).
- ▶ Založte bezpečnostný nadstavec 2 na kľúč na demontáž kolesa 5, aby ste uvoľnili bezpečnostnú skrutku.
- ▶ Odštiepte ostatné skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa 5.

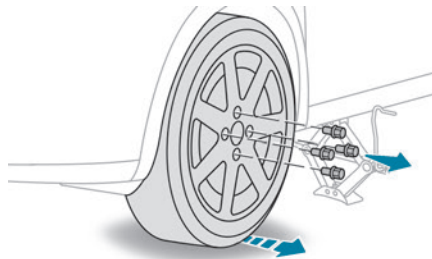


► Umiestnite základňu zdviháka **6** na zem a presvedčte sa, či sa nachádza zvislo oproti prednému miestu **A** alebo zadnému miestu **B** na podvozku vozidla. Zvoľte si miesto čo najbližšie k vymieňanému kolesu.



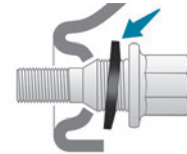
► Rozložte zdvihák **6** tak, aby sa jeho hlava dotkla použitého miesta **A** alebo **B**; podopieraná oblasť **A** alebo **B** vozidla musí dosadať na strednú časť hlavy zdviháka.  
 ► Nadvihnite vozidlo do výšky, ktorá umožňuje jednoduché založenie rezervného (nepoškodeného) kolesa.

**!** Uistite sa, že je zdvihák stabilný. Ak je zem šmyklavá alebo nestabilná, zdvihák sa môže zošmyknúť alebo poklesnúť – v takom prípade hrozí riziko poranenia! Zdvihák umiestnite výhradne pod jeden zo zdvihacích bodov **A** alebo **B** pod vozidlom a uistite sa, že sa hlava zdviháka nachádza presne v strede pod kontaktným miestom vozidla. V opačnom prípade hrozí riziko poškodenia vozidla a/alebo zosunutia zdviháka – v takomto prípade hrozí riziko poranenia!



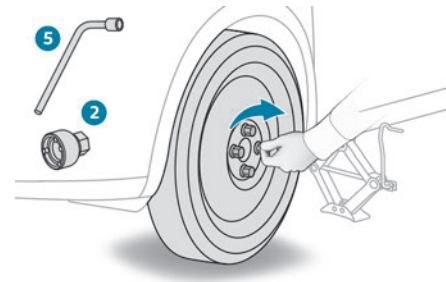
► Odstráňte skrutky a uložte ich na čisté miesto.  
 ► Odstráňte koleso.

## Montáž kolesa



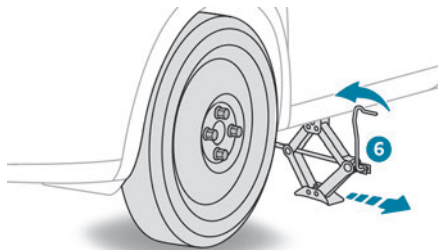
**i** **Montáž rezervného kolesa s plechovým diskom alebo dojazdového rezervného kolesa „úzkého“ typu**

Ak je vozidlo vybavené hliníkovými diskami kolies, podložky neprichádzajú do kontaktu s diskom plechového alebo dojazdového rezervného kolesa „úzkého“ typu. Upevnenie kolesa sa vykonáva zatlačením kónického drieku každej skrutky.

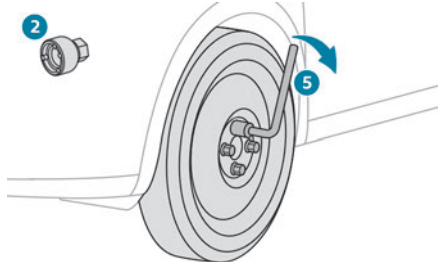


► Založte koleso na náboj.  
 ► Ručne zaskrutkujte skrutky na doraz.

- ▶ Predbežne zatahnite bezpečnostnú skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa **5** s nastavcom na demontáž bezpečnostných skrutiek **2**.
- ▶ Predbežne dotiahnite aj ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa **5**.



- ▶ Úplne spustíte vozidlo na zem.
- ▶ Zložte zdvihák **6** a odstráňte ho.



- ▶ Dotiahnite bezpečnostnú skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa **5** s nastavcom na demontáž bezpečnostných skrutiek **2**.

- ▶ Dotiahnite ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa **5**.
- ▶ Založte kryty na ostatné skrutky (podľa výbavy).
- ▶ Odložte náradie.

## Po výmene kolesa



### ! S dojazdovým rezervným kolesom „úzkého“ typu

Vypnite určité asistenčné systémy jazdy (Active Safety Brake, Adaptívny tempomat atď.).

Neprekračujte maximálnu povolenú rýchlosť 80 km/h.

Jazda s viac ako jedným „úzkym“ dojazdovým rezervným kolesom je zakázaná.

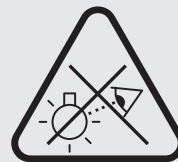
! Navštívte autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis čo možno najskôr a nechajte si skontrolovať dotiahnutie skrutiek a tlak v rezervnom kolese.

Nechajte skontrolovať poškodenú pneumatiku. Technik vám po vykonaní kontroly oznámi, či je pneumatiku možné opraviť, alebo či je potrebné ju vymeniť.

## Výmena žiarovky

i Pri určitých poveternostných podmienkach (napr. nízka teplota či vlhkosť) sa môže vnútorný povrch čelných svetiel a zadných svetiel zarsiť, čo je normálny jav, ktorý po zapnutí svetiel do niekoľkých minút zmizne.

! Nikdy sa nepozerajte príliš zblízka do svetelného lúča LED svetiel alebo svetiel s technológiou Full LED: riziko vážneho poškodenia zraku!



! Svetlomety sú vybavené krytom z polykarbonátu, ktorý má ochrannú povrchovú vrstvu:

– **Nečistite ich pomocou suchej ani drsnej utierky, ani pomocou čistiacich prostriedkov a rozpúšťadiel.**

– Používajte špongiu a vodu so saponátom alebo prostriedok s neutrálnym pH.

– Pri umývaní odolných nečistôt vysokotlakovým čističom nesmerujte vodnú trysku na svetlomety, svetlá ani ich okraje

príliš dlho, pretože by sa mohla poškodiť ochranná vrstva alebo tesnenie svetlometov.

**!** Žiarovka sa smie vymieňať iba pri vypnutom zapalovaní a až niekoľko minút po zhasnutí svetlometu/svetla – inak hrozí riziko vážneho popálenia! Žiarovky sa nikdy nedotýkajte priamo prstami: použite utierku, ktorá nezanecháva vlákna. Je nevyhnutné používať iba žiarovky anti-ultrafialového (UV) typu, aby nedošlo k poškodeniu svetlometu. Nefunkčnú žiarovku vždy vymeňte za novú žiarovku rovnakého typu a s rovnakými parametrami. Aby ste predišli nerovnomernému osvetleniu, vymieňajte žiarovky po pároch.

**i** **Spätná montáž svetiel**  
Pri spätnej montáži postupujte rovnako, ale v opačnom poradí ako pri demontáži.

## Svetlomety a svetlá so svetelnými diódami (LED)

V závislosti od verzie sa to vzťahuje na tieto typy svetlometov/svetiel:

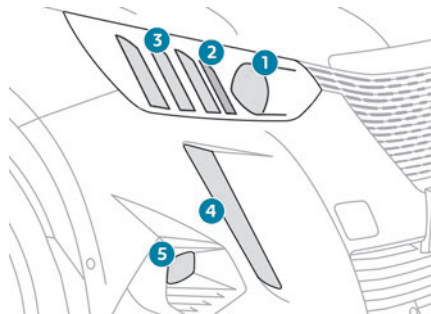
- Svetlomety s technológiou „LED“.
- Svetlomety s technológiou Full LED.
- Predné hmlové svetlá.
- Bočné denné svetlá.
- Bočné ukazovatele smeru.

- Bočné bodové osvetlenie.
- 3D zadné svetlá.
- Tretie brzdomeradlo.
- Osvetlenie tabuľky s EČV.

**!** Ak je potrebné vymeniť takýto typ žiarovky, musíte sa obrátiť na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT. Nedotýkajte sa LED svetlometov ani svetlometov s technológiou Full LED – hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!

## Predné svetlá

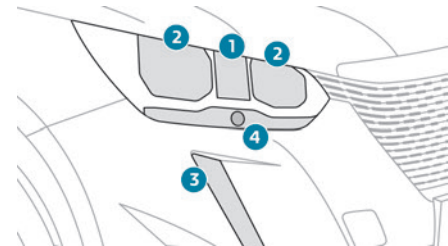
### Model so svetlometmi s technológiou „Full LED“



1. Stretávacie svetlá/diaľkové svetlá
2. Ukazovatele smeru
3. Obrysové svetlá

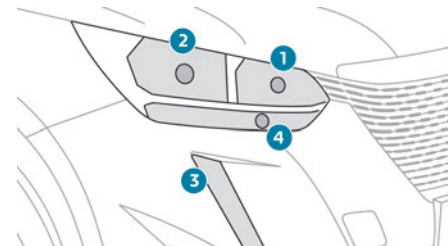
4. Denné svetlá/obrysové svetlá
5. Predné hmlové svetlá

### Model s čelnými LED svetlometmi



1. Diaľkové svetlá (LED)
2. Stretávacie svetlá (LED)
3. Denné svetlá/obrysové svetlá (LED)
4. Ukazovatele smeru (PY21W jantárovo žltá).

### Model s halogénovými svetlami



1. Diaľkové svetlomety (H9)
2. Stretávacie svetlomety (H18)

3. Denné svetlá/obrysové svetlá (LED diódy)
4. Ukazovatele smeru (PY21W jantárovo žltá).

### ! Otvorenie kapoty motora/prístup k žiarovkám

Pri zohriatí motora postupujte opatrne – riziko popálenia!

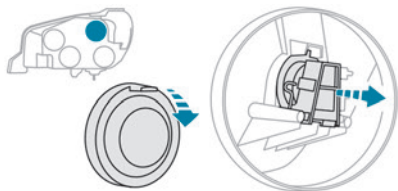
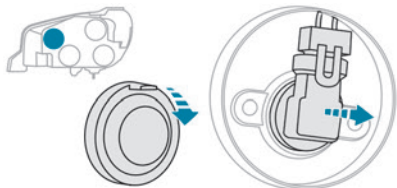
Dávajte pozor, aby sa do lopatiek chladiaceho ventilátora nezachytili žiadne predmety ani oblečenie – riziko uškrtenia!



### i Halogénové žiarovky (Hx)

Na dosiahnutie správnej kvality osvetlenia skontrolujte správnu polohu žiaroviek v objímkach.

### Diaľkové/stretávacie svetlomety

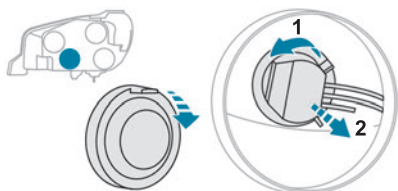


- ▶ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
- ▶ Potiahnutím držiaka žiarovky dozadu ho vyberte.
- ▶ Vytiahnutím vyberte žiarovku.
- ▶ Vložte novú žiarovku.

Pri spätnej montáži držiaka žiarovky ho zatlačte do jeho puzdra, až kým nezaznie cvaknutie, ktoré signalizuje jeho zaistenie.

### Ukazovatele smeru

- i Rýchle blikanie svetelnej kontroly ukazovateľa smeru (vľavo alebo vpravo) signalizuje poruchu jednej zo žiaroviek na príslušnej strane.

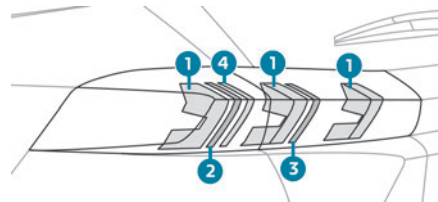


- ▶ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
- ▶ Otočte držiak žiarovky proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

- ▶ Potiahnite zostavu žiarovky a držiaka žiarovky smerom dozadu.
- ▶ Vložte novú žiarovku.

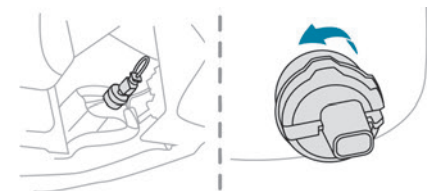
- i Žiarovky jantárovožltej farby sa musia nahradiť žiarovkami s rovnakými technickými parametrami aj farbou.

## Zadné svetlá



1. Obrysové svetlá/denné svetlá (LED)
2. Brzdové svetlá (LED)
3. Cúvacie svetlá (LED)
4. Ukazovatele smeru (LED)

### Hmlové svetlá (P21W)



Tieto žiarovky sa vymieňajú z vonkajšej strany zadného nárazníka.

- ▶ Vsuňte ruku pod nárazník.
- ▶ Odpojte konektor.
- ▶ Otočte držiak žiarovky o štvrt' otáčky a vytiahnite ho.
- ▶ Otočte žiarovku o štvrt' otáčky a vymeňte ju.

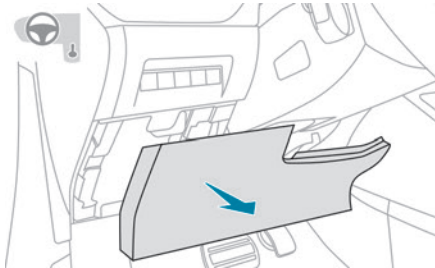
**!** Ak vymieňate žiarovku iba niekoľko minút po vypnutí zapalovania, dajte pozor, aby ste sa nedotkli výfuku – hrozí nebezpečenstvo popálenia!

## Výmena poistky

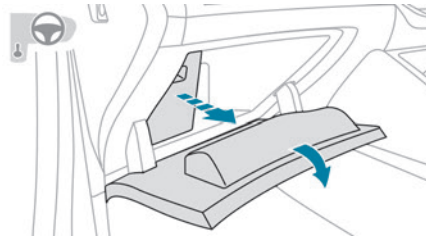
### Prístup k náradiu

Pinzeta na vytiahnutie poistky sa nachádza za krytom poistkovej skrinky.

V závislosti od verzie:



- ▶ Odstríte kryt potiahnutím ľavej hornej časti a následne pravej časti.
- ▶ Úplne odstráňte kryt.
- ▶ Vyberte pinzetu z jej držiaka.



- ▶ Otvorte príručnú skrinku.
- ▶ Stlačte stredovú rukoväť na kryte poistkovej skrinky.
- ▶ Kryt úplne sklopte.
- ▶ Vyberte pinzetu z jej držiaka.

### Výmena poistky

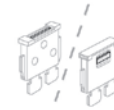
Pred výmenou poistky je potrebné:

- ▶ Zistiť príčinu jej zlyhania a chybu odstrániť.
  - ▶ Vypnúť všetky spotrebiče el. energie vo vozidle.
  - ▶ Bezpečne odstaviť vozidlo a vypnúť zapalovanie.
  - ▶ Identifikovať vypálenú poistku pomocou aktuálnych tabuliek priradenia a schém.
- Pri výmene poistky je potrebné postupovať nasledovne:
- ▶ Pomocou špeciálnej pinzety vytiahnite poistku z jej držiaka a skontrolujte stav vlákna.
  - ▶ Poškodenú poistku vždy nahraďte poistkou s rovnakým menovitým výkonom (a farbou); pri rozdielnom menovitom výkone môže dôjsť k poruche – hrozí riziko požiaru!

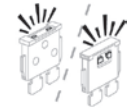
Ak sa porucha zopakuje krátko po výmene poistky, nechajte skontrolovať elektrickú sústavu vozidla u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

**i** Tabuľky priradenia poistiek a príslušné schémy sú k dispozícii u autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo v kvalifikovanom servise.

**!** Výmena poistky, ktorá nie je uvedená v tabuľkách priradenia poistiek, môže spôsobiť vážnu poruchu vozidla. Obráťte sa na autorizovaného predajcu vozidiel PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.



Dobrá



Chybná



Pinzeta

### **i** Inštalácia elektrického príslušenstva

Elektrická sústava vášho vozidla bola konštruovaná tak, aby správne fungovala so štandardnou alebo voliteľnou výbavou. Pred inštaláciou iného elektrického vybavenia alebo príslušenstva do vášho vozidla sa

najskôr obráťte na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo kvalifikovaný servis.

**!** Spoločnosť PEUGEOT nepreberá žiadnu zodpovednosť za náklady vzniknuté opravou vozidla ani za odstránenie porúch

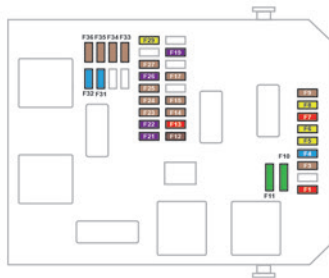
zapríčinených inštaláciou doplnkového príslušenstva, ktoré spoločnosť PEUGEOT nedodáva ani neodporúča a ktoré nie je nainštalované podľa daných predpisov, predovšetkým ak ide o súbor pripojených doplnkových zariadení, ktorých spotreba presahuje 10 miliampérov.

## Poistky v prístrojovej doske

Poistková skrinka sa nachádza v spodnej časti prístrojovej dosky (na ľavej strane). Ak chcete získať prístup k poistkám, postupujte rovnako ako pri prístupe k nástrojom na výmenu poistiek.

### Tabuľky poistiek

#### Dolná poistková skrinka

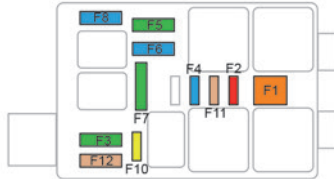


Číslo poistky	Menovitá hodnota (Ampéry)	Funkcie
F1	10 A	Elektrochromatické vnútorné spätné zrkadlo
F3	5 A	Bezdrôtová nabíjačka smartfónov.
F4	15 A	Klaksón.
F5	20 A	Čerpadlo ostrekovača skla.
F6	20 A	Čerpadlo ostrekovača skla.
F7	5 A	Zadné zásuvky USB.



Číslo poistky	Menovitá hodnota (Ampéry)	Funkcie
F8	20 A	Stierač zadného skla.
F10	30 A	Uzamykanie/odomykanie.
F11	30 A	Uzamykanie/odomykanie.
F14	5 A	Tiesňové a asistenčné volanie – alarm.
F24	5 A	7-palcový dotykový displej.
F27	5 A	Alarm (dodatočne namontovaný).
F29	20 A	10-palcový dotykový displej.
F31 alebo F32	15 A	Zapaľovač cigariet/12 V zásuvka na príslušenstvo.

### Horná poistková skrinka



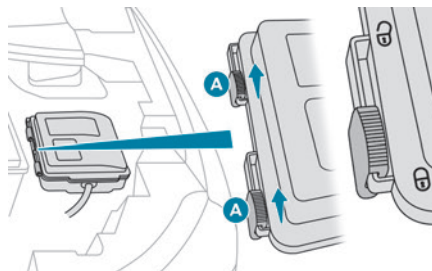
Číslo poistky	Menovitá hodnota (Ampéry)	Funkcie
F1	40 A	Vyhrievané zadné sklo.
F2	10 A	Vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá.
F3	30 A	Jednodotykové elektrické ovládanie predných okien.
F4	20 A	Nastavenie vonkajších spätných zrkadiel – sklápateľné vonkajšie spätné zrkadlá.
F5	30 A	Ovládače otvárania zadných okien.

Číslo poistky	Menovitá hodnota (Ampéry)	Funkcie
F6	15 A	Strešné okno.
F10	30 A	Vyhrievané predné sedadlá.

## Poistky v motorovom priestore

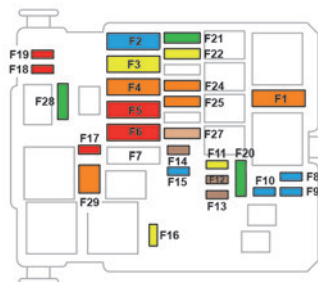
Poistková skrinka je umiestnená v motorovej časti vedľa batérie.

### Prístup k poistkám



- ▶ Odistite obe západky **A**.
- ▶ Odstráňte kryt.
- ▶ Vymeňte poistku.
- ▶ Po skončení kryt dôkladne zatvorte a potom zaistite obe západky **A**, aby sa zabezpečilo správne utesnenie poistkovej skrinky.

### Tabuľka poistiek



Číslo poistky	Menovitá hodnota (Ampéry)	Funkcie
F16	20 A	Vyhrievané čelné sklo.
F18	10 A	Pravý diaľkový svetlomet – halogénové svetlá.
F19	10 A	Ľavý diaľkový svetlomet – halogénové svetlá.
F29	40 A	Stierače čelného skla.

## 12 V batéria / batéria príslušenstva

Postup pri štartovaní motora pomocou inej batérie alebo pri nabíjaní vybitej batérie.

### Štartovacie olovené batérie



Tieto batérie obsahujú škodlivé látky (kyselinu sírovú a olovo).

Ich likvidácia sa musí uskutočniť v súlade s platnými predpismi a v žiadnom prípade sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Opatrované batérie z diaľkového ovládania a akumulátory vozidla odovzdajte v príslušnej zberni.



Pred manipuláciou s batériou si nasadzte ochranné prostriedky na oči a tvár. Akýkoľvek úkon na batérii sa musí vykonávať vo vetranej miestnosti a ďaleko od otvoreného ohňa alebo zdroja iskier, aby sa zabránilo riziku výbuchu a požiaru.

Po ukončení zásahu si umyte ruky.

### Elektrický motor



#### Vybitá batéria príslušenstva

Nie je viac možné naštartovať motor ani nabíjať trakčnú batériu.



#### Preventívne opatrenia pred manipuláciou s batériou príslušenstva

Zvoľte režim P, vypnite zapaľovanie a uistite sa, že je prístrojový panel vypnutý a že vozidlo nie je zapojené do siete.



#### Nabíjanie batérie príslušenstva

Pred nabíjaním batérie musíte najskôr odpojiť pripájacie póly batérie a vybrať batériu z motorového priestoru. Póly batérie neodpájajte, pokiaľ svieti svetelná kontrolka **READY** alebo pokiaľ sa nabíja vozidlo.

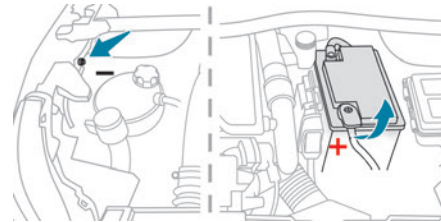


#### Pomocné štartovanie iného vozidla cez káble

Batériu príslušenstva nepoužívajte na pomocné štartovanie iného vozidla ani na nabíjanie batérie iného vozidla.

### Prístup k batérii

Batéria je umiestnená pod kapotou motora.



Prístup ku kladnému pólu (+) získate nasledovne:

- ▶ Odistíte kapotu motora zatiahnutím za vnútornú uvoľňovaciu páku a následne odistením vonkajšej bezpečnostnej západky.
- ▶ Zdvihnete kapotu motora.

### (+) Kladný pól.

Tento pól je vybavený svorkou na rýchle uvoľnenie.

### (-) Záporný pól.

Keďže záporný pól batérie nie je prístupný, oproti batérii sa nachádza vysunutý bod ukostrenia.

## Štartovanie pomocou inej batérie

V prípade vybitia batérie vo vozidle je možné motor naštartovať aj pomocou náhradnej batérie (externá batéria alebo batéria iného vozidla) a štartovacích káblov alebo pomocou štartovacieho zdroja pre autobatérie.

**!** Nikdy neštartujte motor pomocou pripojenia nabíjačky.

Nikdy nepoužívajte 24 V alebo silnejší štartovací zdroj.

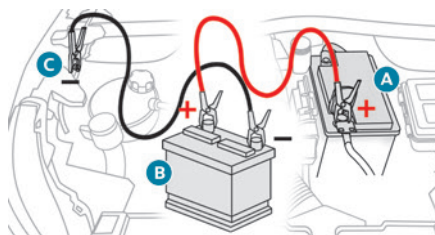
Vopred skontrolujte, či má záložná batéria menovité napätie 12 V a kapacitu rovnajúcu sa minimálne kapacite vybitej batérie.

Obe vozidlá sa nesmú navzájom dotýkať.

V oboch vozidlách vypnite všetky elektrické zariadenia (audio systém, stierače, svetlá atď.).

Uistite sa, že štartovacie káble sú v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých súčastí motora (ventilátory, remene atď.).

Neodpájajte kladný pól (+), keď je motor naštartovaný.



► Nadvihnite plastový kryt na kladnom póle (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.

► Pripojte červený kábel ku kladnému pólu (+) vybitej batérie **A** (na zahnuté kovové kolo), následne ku kladnému pólu (+) záložnej batérie **B** alebo nabíjačky autobatérií.

► Pripojte jeden koniec zeleného alebo čierneho kábla k zápornému pólu (-) záložnej batérie **B** alebo nabíjačky autobatérií (alebo ku kostre druhého vozidla).

► Pripojte druhý koniec zeleného alebo čierneho kábla na kostru **C**.

► Naštartujte motor pomocného vozidla a nechajte ho niekoľko minút bežať.

► Pomocou štartéra vozidla s vybitou batériou naštartujte motor vozidla a nechajte ho bežať.

Ak motor ihneď nenašartuje, vypnite zapaľovanie, chvíľu počkajte a potom to skúste znova.

► Počkajte na návrat na voľnobežné otáčky.

► Odpojte pomocné štartovacie káble v **opačnom poradí**.

► Založte späť plastový kryt kladného pólu (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.

► Nechajte motor bežať aspoň na 30 minút bez toho, že by ste sa s vozidlom pohli, aby sa batéria dostatočne dobila.

**!** Pri okamžitom rozjazde bez toho, aby ste počkali na dobíť akumulátora na dostatočnú úroveň nabitia, môže dôjsť k obmedzeniu určitých funkcií vozidla.

**!** V prípade automatickej prevodovky sa nikdy nepokúšajte naštartovať motor roztačením vozidla.

## Nabitie batérie pomocou nabíjačky

Z dôvodu zabezpečenia optimálnej životnosti batérie je nevyhnutné udržiavať dostatočnú úroveň jej nabitia.

V určitých prípadoch môže byť potrebné batériu nabiť:

- používanie vozidla najmä na krátke trasy,
- ak plánujete vozidlo nepoužívať niekoľko týždňov.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu PEUGEOT alebo iný kvalifikovaný servis.

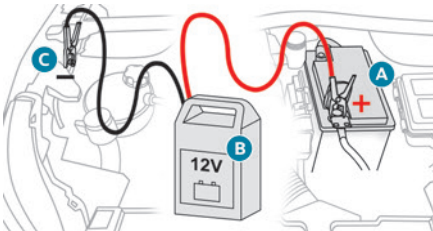
**!** Ak chcete batériu vozidla nabiť svojpomocne, používajte výlučne nabíjačku kompatibilnú s olovenokyselinovými akumulátormi s menovitým napätím 12 V.

**!** Dodržiavajte pokyny od výrobcu nabíjačky.

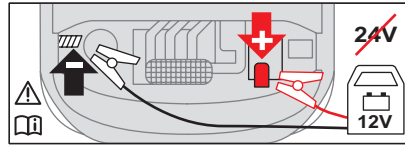
Nikdy nesmiete zameniť póly.

**i** Batériu nie je potrebné odpojiť.

- ▶ Vypnite zapaľovanie.
- ▶ Vypnite všetky elektrické spotrebiče (audio systém, svetlá, stierače atď.).



- ▶ Pred pripojením káblov k batérii vypnite nabíjačku **B**, aby ste predišli nebezpečnému iskreniu.
- ▶ Skontrolujte, či sú káble nabíjačky v dobrom stave.
- ▶ Nadvihnite plastový kryt na kladnom póle (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- ▶ Káble nabíjačky **B** pripojte nasledovným spôsobom:
  - červený kladný kábel (+) ku kladnému pólu (+) batérie **A**,
  - čierny záporný kábel (-) ku kostre **C** vozidla.
- ▶ Po dokončení nabíjania vypnite nabíjačku **B** a potom odpojte káble od batérie **A**.



**!** Ak je nalepený tento štítok, smie sa používať iba 12 V nabíjačka, aby nedošlo k nezvratnému poškodeniu elektrických súčiastok súvisiacich so systémom Stop & Start.

**!** Nikdy sa nepokúšajte nabíjať zamrznutú batériu – riziko explózie!

Ak batéria zamrzla, nechajte si ju skontrolovať v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise, kde zistia, či nedošlo k poškodeniu vnútorných komponentov alebo či nepraskol obal, čo by znamenalo riziko úniku toxického a korozívnej kyseliny.

## Odpojenie batérie

V prípade dlhodobého odstavenia vozidla sa odporúča odpojiť batériu, aby sa udržala dostatočná úroveň nabitia, ktorá umožní naštartovať motor.

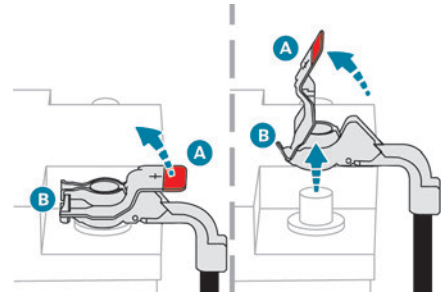
Pred odpojením batérie:

- ▶ Zatvorte všetky otváracie časti (dvere, batožinový priestor, okná, zaťahovaciu strechu),
- ▶ Vypnite elektrické zariadenia (audio systém, stierače, osvetlenie, atď.).

- ▶ Vypnite zapaľovanie a počkajte 4 minúty. Po získaní prístupu k batérii stačí už len odpojiť kladný pól (+).

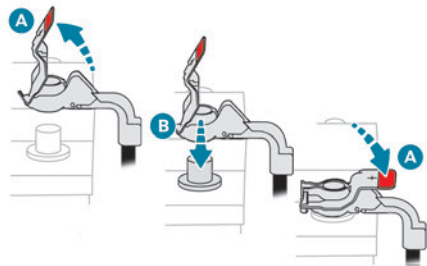
## Rýchloupínacia svorka

### Odpojenie kladného pólu (+)



- ▶ Zdvihnute plastový kryt (ak je súčasťou výbavy) kladného pólu (+).
- ▶ Na odistenie objímky **B** úplne nadvihnite páčku **A**.
- ▶ Následne nadvihnite objímku **B** a odstráňte ju.

## Opätovné pripojenie kladného pólu (+)



- ▶ Úplne nadvihnite páčku **A**.
- ▶ Založte otvorenú objímku **B** na kladný pól (+).
- ▶ Zatláčte objímku **B** až na doraz smerom nadol.
- ▶ Sklopením páčky **A** zaistíte objímku **B**.
- ▶ Založte plastový kryt (ak je súčasťou výbavy) kladného pólu (+).

**!** Netlačte na páčku nasilu, pretože ak je objímka nesprávne založená, zaistenie nie je možné. V takom prípade postup zopakujte.

## Po opätovnom pripojení

Po opätovnom pripojení batérie zapnite zapaľovanie a pred naštartovaním motora počkajte 1 minútu, kým sa vykoná inicializácia elektronických systémov.

Pokiaľ drobné poruchy pretrvávajú aj naďalej, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis vozidiel PEUGEOT.

Podľa pokynov v príslušnej kapitole môžete resetovať niektoré prvky výbavy:

- kľúč s diaľkovým ovládaním alebo elektronický kľúč (v závislosti od verzie),
- strešné okno a elektrická slnečná clona,
- elektricky ovládané okná,
- dátum a čas,
- nastavené rádiostanice.

**i** Pri jazde po prvom naštartovaní motora sa môže stať, že funkcia Stop & Start nebude dostupná.

V takom prípade bude funkcia dostupná až po tom, čo bude vozidlo dlhší čas neprerušovane stáť na mieste. Potrebný čas bude závisieť od okolitej teploty a stavu nabitia batérie (do približne 8 hodín).

## Ťahanie vozidla

**i** **Všeobecné odporúčania**  
Dodržiavajte právne predpisy platné v krajine, v ktorej jazdíte.  
Skontrolujte, či je váha ťahaného vozidla vyššia ako váha ťahajúceho vozidla.  
Vodič musí zostať za volantom ťahaného vozidla a musí mať pri sebe platný vodičský preukaz.

Pri odťahovaní vozidla so štyrmi kolesami na zemi vždy použite homologizovanú vlečnú tyč; laná a popruhy sú zakázané. Ťahajúce vozidlo sa musí rozbiehať postupne. Keď sa vozidlo odťahuje s vypnutým motorom, nefunguje posilňovač bŕzd a riadenia.

### **!** V nasledovných situáciách je potrebné zavolať profesionálnu odťahovú službu:

- Vznik poruchy vozidla na diaľnici alebo rýchlostnej ceste.
- Na prevodovke nie je možné zaradiť neutrál, odblokovať riadenie, uvoľniť parkovaciu brzdú.
- Nie je možné odtiahnuť vozidlo s automatickou prevodovkou s naštartovaným motorom.
- Odťahovanie len s dvomi kolesami na zemi.
- Vozidlo s pohonom štyroch kolies.
- Chýbajúca homologovaná vlečná tyč.

**!** Pred začiatkom vlečenia vozidla je nevyhnuté ho uviesť do režimu jazdy na voľnobeh.  
Ďalšie informácie o **uvedení vozidla na voľnobeh** nájdete v príslušnej kapitole.

**i Elektrický motor**

Elektromobil sa nikdy nesmie používať na vlečenie iných vozidiel.

Môže sa však použiť napríklad na vytiahnutie z jarku.

Typ vozidla (motor/prevodovka) prevodovka	Obmedzenia pri ťahaní			
	Predné kolesá na vozovke	Zadné kolesá na vozovke	Valník	4 kolesá na vozovke s ťažnou tyčou
Spaľovací motor/manuálna	✓	✓	✓	✓
Spaľovací motor/ automatická	✗	✓	✓	✗
Elektrický pohon	✗	✓	✓	✗

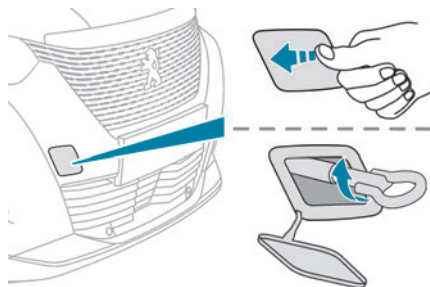
**i** V prípade poruchy batérie alebo elektrickej parkovacej brzdy je nevyhnutné zavolať odborníka používajúceho odťahové vozidlo s plošinou (netýka sa vozidiel s manuálnou prevodovkou).

**Prístup k náradia**

Viac informácií o prístupe k **súprave náradia** nájdete v príslušnej kapitole.

**Ťahanie vášho vozidla**

Prístup k prednému skrutkovému závit:



► Odistite kryt zatlačením na jeho ľavú časť.

► Uvoľnite kryt smerom doprava a následne smerom nadol.

Pri ťahaní:

- Zaskrutkujte ťažné oko až na doraz.
- Založte ťahaciu tyč.
- Uveďte prevodovku do neutrálu.

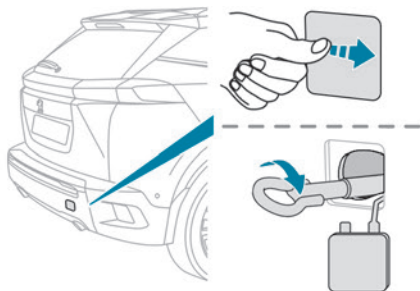
**!** Pri nedodržaní týchto pokynov hrozí poškodenie určitých súčastí vozidla (brzdového systému, prevodovky atď.) a strate funkčnosti posilňovača brzdenia pri ďalšom naštartovaní motora.

**!** Automatická prevodovka: nikdy neťahajte vozidlo s poháňanými kolesami na zemi a vypnutým motorom.

- ▶ Odblokujte riadenie a uvoľnite parkovaciu brzdú.
- ▶ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na oboch vozidlách.
- ▶ Opatrne sa pohnite a pomaly prejdite krátku vzdialenosť.

## Ťahanie iného vozidla

Prístup k zadnému skrutkovému závit:



- ▶ Odstiňte kryt zatlačením na jeho pravú časť.
- ▶ Potiahnite kryt nadol.

Ťahanie:


- ▶ Zaskrutkujte ťažné oko až na doraz.
- ▶ Založte ťahaciu tyč.
- ▶ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na oboch vozidlách.
- ▶ Opatrne sa pohnite a pomaly prejdite krátku vzdialenosť.



## Parametre motorov a vlečné zaťaženia

### Motory

Parametre motora sú uvedené v osvedčení o evidencii vozidla a tiež v obchodnej dokumentácii vozidla.

-  Maximálny výkon zodpovedá hodnote homologizovanej na skúšobnej stolici motorov v súlade s podmienkami stanovenými európskym nariadením (Smernica 1999/99/ES).

Viac informácií získate v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise

### Hmotnosti a vlečné zaťaženia


Maximálne hmotnosti a vlečné zaťaženia týkajúce sa vášho vozidla sú uvedené v osvedčení o evidencii vozidla a tiež v obchodnej dokumentácii vozidla.


Tieto hodnoty sú uvedené aj na etikete alebo štítku výrobcu.

Viac informácií získate v sieti PEUGEOT alebo v inom kvalifikovanom servise.

Hodnoty GTW (celková hmotnosť jazdnej súpravy) a vlečného zaťaženia platia do nadmorskej výšky maximálne 1000 metrov. Vlečné zaťaženie sa musí znížiť o 10 % každých ďalších 1000 metrov nadmorskej výšky.

Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia zodpovedá hmotnosti povolenej na ťažnej guli.

 Vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany motora. Ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, znížte vlečné zaťaženie.

 Ťahanie prívesu s nedostatočne zaťaženým vozidlom môže mať za následok zhoršenie jazdnej stability. Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu vozidla. Pri ťahaní prívesu nikdy neprekračujte rýchlosť 100 km/h (dodržiavajte platné dopravné predpisy).

## Motory a vlečné zaťaženia – benzínový motor

<b>Motory</b>	<b>1.2 PureTech 100 S&amp;S</b>	<b>1.2 PureTech 130</b>	<b>1.2 PureTech 130 S&amp;S</b>	
<b>Prevodovky</b>	<b>BVM6 (Manuálna, 6-stupňová)</b>	<b>EAT6 (Automatická, 6-stupňová)</b>	<b>BVM6 (Manuálna, 6-stupňová)</b>	<b>EAT8 (Automatická, 8-stupňová)</b>
Kódy	EB2ADTD MB6 STT	EB2ADTSM AT6III	EB2ADTS MB6 STT	EB2ADTS ATN8 STT
Typy varianty verzie: UR...	HNKK	HNLW	HNSK	HNSS
Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )	1 199	1 199	1 199	1 199
Max. výkon: norma ES (kW)	75	96	96	96
Palivo	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Brzdený prívies (v limite hmotnosti GTW) (kg) na svahu so sklonom 10 % alebo 12 %	1 200	500	1 200	1 200
Nebrzdený prívies (kg)	630	500	633	640
Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia (kg)	48	48	48	48

<b>Motory</b>	<b>1.2 PureTech 155</b>	<b>1.2 PureTech 155 S&amp;S</b>	<b>1.5 VTi 115</b>
<b>Prevodovky</b>	<b>EAT8 (Automatická, 8-stupňová)</b>	<b>EAT8 (Automatická, 8-stupňová)</b>	<b>EAT6 (Automatická, 6-stupňová)</b>
Kódy	EB2ADTXM ATN8	EB2ADTX ATN8 STT	EC5F AT6III
Typy varianty verzie: UR... UX...	HNJP	HNNS	NFJW
Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )	1 199	1 199	1 498
Max. výkon: norma ES (kW)	115	115	84
Palivo	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Brzdený príves (v limite hmotnosti GTW) (kg) na svahu so sklonom 10 % alebo 12 %	500	1 200	500
Nebrzdený príves (kg)	500	640	500
Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia (kg)	48	48	48

## Motory a vlečné zaťaženia – nafta

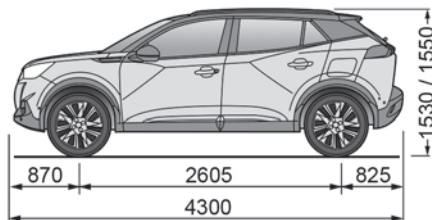
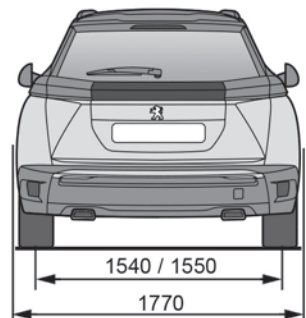
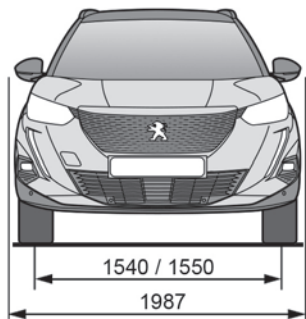
<b>Motory</b>	<b>1.5 BlueHDi 100 S&amp;S</b>	<b>1.5 BlueHDi 130 S&amp;S</b>
<b>Prevodovky</b>	<b>BVM6 (Manuálna, 6-stupňová)</b>	<b>EAT8 (Automatická, 8-stupňová)</b>
Kódy	DV5RD MB6 STT	DV5RC ATN8 STT
Typy varianty verzie: UC...	YHYJ	YHZR
Zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )	1 499	1 499
Max. výkon: norma ES (kW)	75	96
Palivo	Nafta	Nafta
Brzdený príves (v limite hmotnosti GTW) (kg) na svahu so sklonom 10 % alebo 12 %	1 200	1 200
Nebrzdený príves (kg)	640	640
Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia (kg)	48	48

## Elektrický motor

Typy varianty verzie: UJ...	ZKXZ
Brzdený prívies (v limite GTW) (kg) na svahu so sklonom 10 % alebo 12 %	0
Nebrzdený prívies (kg)	0
Maximálne povolené zaťaženie na čape ťažného zariadenia (kg)	0
<b>Elektrický motor</b>	
Technológia	Synchronná s permanentnými magnetmi.
Max. výkon: norma ES (kW)/(k)	100/136
<b>Trakčná batéria</b>	
Technológia	Lítium-iónová
Inštalovaná kapacita (kWh)	50
<b>Nabíjanie v domácnosti</b>	
<b>Režim 2</b>	
Napätie striedavého prúdu (VAC) Menovitá hodnota (A)	230 (jedna fáza) 8 alebo 16
<b>Zrýchlené nabíjanie</b>	
<b>Režim 3</b>	
Napätie striedavého prúdu (VAC) Menovitá hodnota (A)	230 (jedna fáza alebo tri fázy) 16 alebo 32
<b>Rýchle nabíjanie</b>	
<b>Režim 4</b>	
Napätie jednosmerného prúdu (VDC)	400

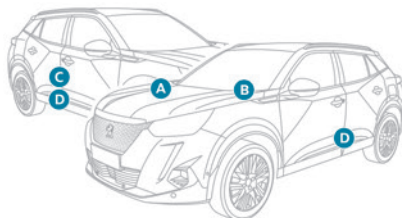
## Rozmery (mm)

Tieto rozmery boli namerané na nenaloženom vozidle.



## Identifikačné prvky

Rôzne viditeľné označenia slúžiace na identifikáciu vozidla.



### A. Identifikačné číslo vozidla (VIN) pod kapotou motora.

Vyrazené na podvozku.

### B. Identifikačné číslo vozidla (VIN) na prístrojovej doske.

Na štítku, ktorý je viditeľný cez čelné sklo.

### C. Štítok výrobcu vozidla.

Pripevnený na pravých dverách.

Obsahuje nasledujúce údaje:

– Názov výrobcu.

- Číslo typového schválenia ES vozidla.
- Identifikačné číslo vozidla (VIN).
- Maximálna technicky povolená hmotnosť vozidla (GVW).
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (GTW).
- Maximálne zaťaženie na prednej náprave.
- Maximálne zaťaženie na zadnej náprave.

### D. Štítok pneumatík/laku.

Pripevnený na dverách na strane vodiča.

Obsahuje nasledujúce údaje o pneumatikách:

- tlak hustenia pneumatík pre nezaťažené a zaťažené vozidlo,
- technická špecifikácia pneumatík obsahujúca údaje o rozmeroch a type pneumatík, ako aj záťažových a rýchlostných indexoch,
- tlak hustenia rezervného kolesa.

Obsahuje taktiež kód danej farby laku.

**i** Vozidlo môže mať v rámci originalnej výbavy namontované pneumatiky s vyšším záťažovým a rýchlostným indexom, než je uvedené na štítku. Táto skutočnosť nemá vplyv na tlak hustenia (studených pneumatík).

## PEUGEOT Connect Radio



### Multimediálny audio systém – aplikácie – telefón Bluetooth®

**i** Popísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie a konfigurácie vozidla, ako aj od krajiny predaja.

**!** Z bezpečnostných dôvodov a vzhľadom na to, že si vyžadujú trvalú pozornosť vodiča, sa **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní musia vykonávať tieto činnosti:

- Spáročovanie smartfónu so systémom cez rozhranie Bluetooth.
- Používanie smartfónu.
- Pripojenie k aplikáciám CarPlay®, MirrorLink™ alebo Android Auto (určité

aplikácie prerušia svoje zobrazenie počas jazdy vozidla).

– Zmena nastavení systému a konfigurácie.

**i** Systém je chránený takým spôsobom, aby fungoval iba v danom vozidle. Pred prechodom systému do príslušného režimu sa zobrazí správa **Energy Economy Mode** (Režim úspory energie).

**i** Zdrojové kódy systému Open Source Software (OSS) sú dostupné na nasledujúcich adresách:  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

### Prvé kroky



Stlačením tlačidla pri naštartovanom motore stíšite zvuk.

Stlačením tlačidla pri vypnutom zapaľovaní zapnete systém.

Pomocou kruhového ovládača alebo tlačidiel „plus“ alebo „minus“ zvýšite alebo znížite hlasitosť (v závislosti od výbavy).

K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel umiestnených po oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom, potom stlačte virtuálne tlačidlá zobrazené na dotykovom displeji.

V závislosti od modelu pomocou tlačidiel „Source“ a „Menu“ naľavo od dotykového

displeja prejdete do ponúk, potom stlačte virtuálne tlačidlá zobrazené na dotykovom displeji.

Rolovacie ponuky môžete kedykoľvek zobrazit' krátkym stlačením dotykového displeja tromi prstami.

Všetky dotykové oblasti na displeji sú bielej farby.

Na stránkach s viacerými kartami v spodnej časti displeja môžete prepínať medzi stránkami buď ťuknutím na kartu požadovanej stránky, alebo posunutím prsta po obrazovke smerom doľava alebo doprava.

Stlačením obrazovky v oblasti sivej farby prejdete späť o úroveň vyššie alebo potvrdíte výber.

Stlačením tlačidla so šípkou späť sa vrátite o úroveň vyššie alebo potvrdíte výber.



Pri dotykovom displeji ide o obrazovku „kapacitného“ typu.

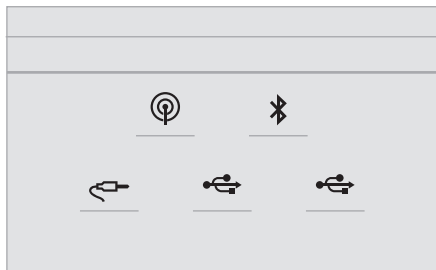
Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (napr. na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prípravku.

Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi. Displeja sa nedotýkajte mokrými rukami.

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na hornej lište dotykového displeja:

- Informácie o stave klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
- Informácie o stave Rádio médií a Telefónu.
- Informácie o ochrane súkromných údajov.

- Prístup k nastaveniam dotykového displeja a digitálneho prístrojového panela.
- Výber zdroja zvuku (v závislosti od zariadenia):
  - Rádiový kanál v pásme FM/DAB/AM (v závislosti od výbavy).
  - Telefón pripojený cez rozhranie BluetoothBluetooth a multimediálne vysielanie (streamovanie).
  - Kľúč USB.
  - Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez prídavnú zásuvku (v závislosti od výbavy).



**I** V ponuke „Settings“ môžete vytvoriť profil jednotlivca alebo skupiny ľudí so zdieľanými záujmami a konfigurovať širokú škálu nastavení (uložené rádiový kanál, nastavenia zvuku, zvukové prostredia atď.). Nastavenia sa automaticky aplikujú.

**I** V prípade veľmi vysokej teploty môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Za 5 minút alebo dlhšie môže prejsť

do pohotovostného režimu (s vypnutým displejom a zvukom).  
Systém obnoví normálnu prevádzku, keď klesne teplota v kabíne.

## Ovládače na volante

### Ovládače na volante – typ 1



#### Rádio:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej uloženej rádiový kanál.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

#### Médiá:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.



#### Rádio:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu rádiový kanál.

Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu.

#### Médiá:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu prídavných.

Dlhé stlačenie: zobrazenie dostupných možností usporiadania.



Zmena zdroja zvuku (rádio, USB, AUX (ak je pripojené zariadenie), CD, streaming).



Potvrdenie výberu.



Zvýšenie hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Vypnutie/obnovenie zvuku súčasným stlačením tlačidiel pre zvýšenie a zníženie hlasitosti.

### Ovládače na volante – typ 2



#### Hlasové príkazy:

Tento ovládač sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od výbavy).

Krátke stlačenie – hlasové príkazy smartfónu prostredníctvom systému.

**+** Zvýšenie hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk (v závislosti od výbavy).

Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.



**SRC** **Médiá** (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.



**Telefón** (krátke stlačenie): vykonanie tel. hovoru.



**Prebiehajúci hovor** (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.

**Telefón** (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; ak neprebieha hovor – prístup do ponuky telefónu.



**Rádio** (otáčanie): automatické vyhľadanie predchádzajúcej/nasledujúcej stanice.

**Médiá** (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.

**Krátke stlačenie**: potvrdenie výberu; ak nie je zvolená žiadna položka, prístup do predvolieb.



**Rádio**: zobrazenie zoznamu staníc.

**Médiá**: zobrazenie zoznamu skladieb.

**Rádio** (stlačenie a podržanie): aktualizácia zoznamu zachytených staníc.

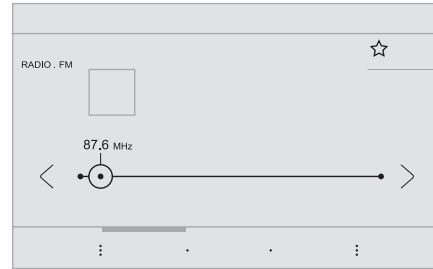
## Ponuky

### Aplikácie



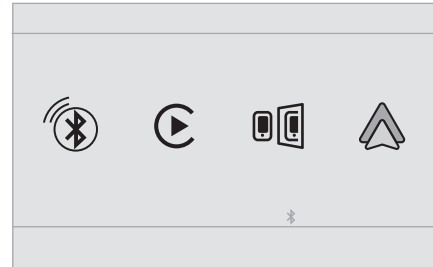
Prístup ku konfigurovateľným prvkom výbavy.

## Rádio médiá



Výber zdroja zvuku alebo rádiostanice.

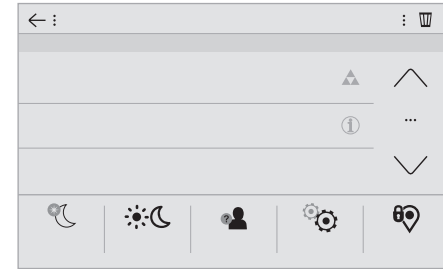
## Telefón



Pripojte mobilný telefón cez rozhranie Bluetooth®.

Spustíte určité aplikácie smartfónu pripojeného prostredníctvom rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.

## Nastavenia



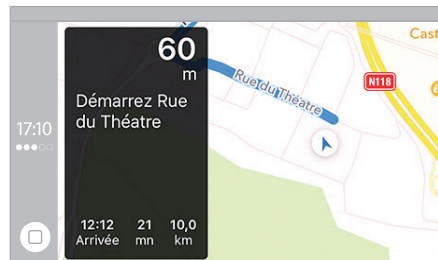
Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).


## Riadenie



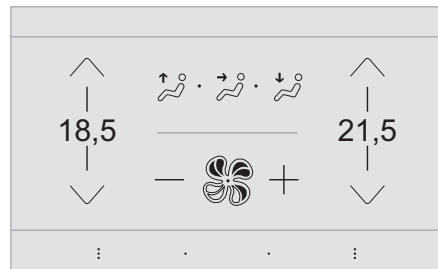
Aktivácia, deaktivácia, nastavenie určitých funkcií vozidla.


## Navigácia



 Nastavenie parametrov navigácie a výber cieľového miesta pomocou rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.

## Klimatizácia




 Ovládanie rôznych nastavení teploty a prietoku vzduchu.


## Aplikácie

### Zobrazenie fotografií

Vložte kľúč USB do portu USB.


 Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.


Systém načíta zložky a obrazové súbory vo formátoch: .tiff, .gif, .jpg/jpeg, .bmp a.png.


 Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačte možnosť „Photos“.


 Vyberte zložku.

 Vyberte snímku, ktorú chcete zobraziť.

 Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobnosti fotografie.


 Stlačením tlačidla so šípkou späť sa vrátite o jednu úroveň.


### Spravovanie správ

 Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.


 Stlačte možnosť „SMS“.


 Zvoľte záložku „SMS“.


 Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.


 Stlačením tohto tlačidla vyhľadáte a vyberiete prijemcu.


Zvoľte záložku „Quick messages“.


 Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.

 Stlačením tohto tlačidla vytvoríte novú správu.

 Stlačením koša vedľa vybranej správy ju odstránite.

 Stlačením tohto tlačidla vedľa vybranej správy zobrazíte vedľajšiu stránku.


 Stlačením tohto tlačidla upravíte existujúci text.


 Stlačením tohto tlačidla vytvoríte novú správu.

 Stlačením koša správ odstránite.


## Rádio

### Výber stanice

 Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

 Pre automatické vyhľadávanie rádiostaníc stlačte jedno z tlačidiel.

Alebo

 Manuálnym posunutím jazdca vyhľadajte frekvencie smerom nahor alebo nadol.

Alebo

 Stlačte frekvenciu.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte hodnoty vlnového pásma FM a AM. Potvrďte stlačením tlačidla „OK“.

OK

**!** Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako je napríklad nabíjačka USB pripojená do 12 V zásuvky.

Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory a pod.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. Tento jav je úplne normálny v kontexte vysielania rádiových vln a v žiadnom prípade nenaznačuje poruchu audio systému.

## Zmena vlnového pásma



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačením tlačidla „**Band**“ (Pásmo) zmeníte vlnové pásmo.

Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.



## Uloženie rádiostanice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu.




Krátko stlačte obrys hviezdičky. Ak je hviezdička plná, rádiostanica je už prednastavená.

Alebo

Vyberte stanicu alebo frekvenciu.

Stlačte tlačidlo „**Save**“.

 Stanicu uložíte do pamäte dlhým stlačením niektorého tlačidla.

## Aktivácia/deaktivácia služby RDS

Ak je aktivovaná funkcia RDS, budete môcť súvisle počúvať tú istú rádiostanicu, pretože prijímač bude vďaka nej automaticky prelaďovať na jej alternatívne frekvencie.



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte alebo deaktivujte „**RDS**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

**i** Sledovanie stanice RDS nemusí byť dostupné v celej krajine, pretože mnohé rádiostanice nepokrývajú 100 % krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu stanice na prechádzanej trase.

## Zobrazovanie textových informácií

Funkcia „Rádiotext“ zobrazuje informácie vysielané rádiostanicou týkajúce sa stanice alebo práve prehrávanej skladby.



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte alebo deaktivujte „**News**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

## Príjem dopravných správ

Funkcia TA (Traffic Announcement) uprednostňuje počúvanie dopravných výstražných správ TA. Aby bolo možné využívať túto funkciu, vyžaduje si kvalitný príjem signálu rádiostanice, ktorá vysiela tento typ správ. Keď sa začne vysielať spravodajstvo o dopravnej situácii, aktuálne počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné počúvať dopravné spravodajstvo TA. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako sa skončí vysielanie spravodajstva.



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte alebo deaktivujte „**TA**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

## Audio settings



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte možnosť „**Audio settings**“.



Pre konfiguráciu nastavení zvuku zvolte záložku „**Tone**“, „**Balance**“, „**Sound**“, „**Voice**“ alebo „**Ringtones**“.



Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

**I** Na záložke „**Tone**“ sú nastavenia zvuku **Ambience**, **Bass**, **Medium** a **Treble** každého zdroja zvuku odlišné a nezávislé. Na záložke „**Balance**“ (Vyváženie) sú nastavenia **All passengers** (Všetci cestujúci), **Driver** (Vodič) a **Front only** (Len vpredu) spoločné pre všetky zdroje. Na záložke „**Sound**“ aktivujte alebo deaktivujte „**Volume linked to speed**“, „**Auxiliary input**“ a „**Touch tones**“.

**!** Vyváženie/rozloženie (alebo priestorové spracovanie pomocou systému Arkamys®) využíva spracovanie zvuku na úpravu kvality zvuku podľa počtu cestujúcich vo vozidle.

**I** Zvuk na palube: Arkamys Sound Staging® optimalizuje rozloženie zvuku v priestore pre cestujúcich.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Pozemné digitálne rádio

Digitálne rádio poskytuje kvalitnejší zvuk. Rôzne „digitálne dátové balíky/súbory“ umožňujú vybrať si z rádiostaníc zoradených v abecednom poradí.



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačením položky „**Pásmo**“ vyberiete „**DAB band**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

### FM-DAB Follow-up

„DAB“ nepokrýva 100 % krajiny.

V prípade nedostatočnej kvality digitálneho signálu umožní „FM-DAB Follow-up“ pokračovať v počúvaní tej istej stanice tak, že sa automaticky prepne na príslušnú „FM“ analógovú stanicu (ak existuje).



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte alebo deaktivujte „**FM-DAB Follow-up**“.



Potvrďte stlačením tieňovanej zóny.

**I** Ak je aktivované „FM-DAB Follow-up“, môže dôjsť k posunu času o niekoľko sekúnd, keď systém prepne na „FM“ analógové rádio a v niektorých prípadoch sa zmení hlasitosť.

Po opätovnom dosiahnutí optimálnej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na „DAB“.

**!** Ak počúvaná stanica „DAB“ nie je dostupná v „FM“ alebo ak nie je aktivovaný systém „FM-DAB Follow-up“, zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu preruší.

## Médiá

### Port USB



Pamäťový kľúč USB zasuňte do zásuvky USB alebo pripojte zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný).

**!** Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia

môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu neuhodných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení.

Zoznamy skladieb sa aktualizujú pri každom vypnutí zapaľovania alebo pri pripojení kľúča USB. Zvukový systém si tieto zoznamy zapamätá a ak sa nezmenili, následne sa načítajú rýchlejšie.

## Prídavná zásuvka typu jack (AUX)

V závislosti od výbavy



Pripojte prenosné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) do prídavnej zásuvky typu jack pomocou audio kábla (nie je súčasťou dodávky). Tento zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v audio nastaveniach vybraná položka „Auxiliary input“.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť audio systému.

Ovládacie prvky sú ovládané prenosným zariadením.

## Výber zdroja



Stlačením tlačidla **Radio Media** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**SOURCES**“ (Zdroje).

Výber zdroja.

## BluetoothStreaming®

Streaming umožňuje počúvať zvukový záznam z vášho smartfónu.

Profil Bluetooth musí byť aktivovaný.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou smartfónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.

**i** Keď sa smartfón pripojí v režime Streaming, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

## Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný).

Automaticky sa spustí prehrávanie.

Ovláda sa cez audio systém.

**i** Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (umelci/albumy/žánre/skladby/zoznamy skladieb/audio knihy/podcasty). Je tiež možné

použiť triedenie štruktúrované vo forme knižnice.

Použitie predvolené triedenia je podľa autora. Na zmenu použitého triedenia prejdite nahor štruktúrou až po jej prvú úroveň, potom zvolte požadované triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdte, aby ste mohli prejsť štruktúrou nadol až k želanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou prehrávača Apple®.

## Informácie a odporúčania

Systém podporuje veľkokapacitné USB pamäťové zariadenia, zariadenia BlackBerry® alebo prehrávače Apple® prostredníctvom zásuviek USB. Kábel adaptéra nie je súčasťou dodávky.

Zariadenia sú spravované pomocou ovládacích prvkov audio systému.

Ostatné zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia zapojiť do prídavnej zásuvky pomocou kábla jack (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamovania Bluetooth, ak sú kompatibilné.



Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Audio systém prehráva audio súbory s formátom „.wav“, „.wma“, „.aac“, „.ogg“ a „.mp3“ s prenosovou rýchlosťou medzi 32 kb/s a 320 kb/s.

Podporuje tiež súbory s variabilnou bitovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate).

Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov (..mp4“ a pod.).

Všetky súbory „.wma“ musia byť štandardné súbory WMA 9.

Podporované vzorkovacie frekvencie sú 11, 22, 44 a 48 KHZ.

Ak chcete predísť problémom s čítaním a zobrazovaním, odporúčame vám zvoliť názvy súborov kratšie ako 20 znakov, ktoré neobsahujú žiadne špeciálne znaky (napr. „ ? ; ù).

Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (File Allocation Table).

**i** Pre prenosné zariadenie odporúčame použiť originálny kábel USB.

## Telefón

### Zásuvky USB

V závislosti od vybavenia nájdete ďalšie informácie o zásuvkách USB kompatibilných s aplikáciami **CarPlay®**, **MirrorLink™** alebo **Android Auto** v časti „Ergonómia a komfort“.

**i** Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazit' aplikácie kompatibilné s technológiou **CarPlay®**, **MirrorLink™** alebo **Android Auto** na displeji vozidla. V prípade technológie **CarPlay®** sa

funkcia **CarPlay®** musí vopred aktivovať na smartfóne.

Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón vo všetkých prípadoch odblokovaný.

Predpisy a normy sa neustále vyvíjajú, a preto vám **odporúčame pravidelne aktualizovať operačný systém vášho smartfónu, ako aj dátum a čas smartfónu a systému.**


Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky pre vašu krajinu.


## Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania MirrorLink™


V závislosti od danej krajiny.

**i** Funkcia „MirrorLink™“ vyžaduje kompatibilný smartfón a kompatibilné aplikácie.

## Telefón nepripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®

 Pri pripájaní smartfónu k systému odporúčame aktivovať **Bluetooth®** na smartfóne.

 Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.

 V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.


 Stlačením tlačidla „**MirrorLink™**“ spustíte aplikáciu v systéme.


V závislosti od smartfónu môže byť potrebné aktivovať funkciu „**MirrorLink™**“.

**OK** Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami.

Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť, a potom ukončiť pripojenie.

## Telefón pripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®

 Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.

 V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky. Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Telefón) na prístup k vedľajšej stránke.

 Stlačením tlačidla „**MirrorLink™**“ spustíte aplikáciu v systéme.

Po vytvorení spojenia sa zobrazí stránka, na ktorej sú zobrazené aplikácie, ktoré už boli prevzaté do smartfónu a sú kompatibilné s technológiou **MirrorLink™**.

Na okraji zobrazenia funkcie **MirrorLink™** sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

**i** V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.

## Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania CarPlay®

V závislosti od danej krajiny.

**i** Po pripojení kábla USB deaktivuje funkcia CarPlay® režim Bluetooth® systému.

Funkcia „**CarPlay**“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a kompatibilných aplikácií.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.



V systéme stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte rozhranie CarPlay®.

Alebo



Ak je smartfón už pripojený pomocou rozhrania Bluetooth®.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.



V systéme stlačením tlačidla „**Telephone**“ zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**PHONE**“ (Ponuka) prejdete na vedľajšiu stránku.



Stlačením tlačidla „**CarPlay**“ zobrazíte rozhranie CarPlay®.

**i** Keď je kábel USB odpojený a zapaľovanie je vypnuté, potom sa systém

znovu automaticky prepne do režimu Radio Media. Zdroj sa musí manuálne zmeniť.



K navigácii cez CarPlay® môžete kedykoľvek pristupovať stlačením tlačidla **Navigation** systému.

## Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania Android Auto

V závislosti od danej krajiny.



V smartfóne stiahnite aplikáciu Android Auto.



**i** Funkcia „Android Auto“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.

## Telefón nepripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®



Pripojte kábel USB. Počas pripojenia pomocou kábla USB sa bude smartfón nabíjať.



V systéme stlaďte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.



Stlačením tlačidla „**Android Auto**“ spustíte aplikáciu v systéme.

V závislosti od smartfónu môže byť potrebné aktivovať funkciu „**Android Auto**“.



**OK** Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami.

Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť, a potom ukončiť pripojenie.



Pri pripájaní smartfónu k systému odporúčame aktivovať Bluetooth® na smartfóne.

## Telefón pripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®



V systéme stlaďte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky. Stlaďte tlačidlo „**PHONE**“ (Telefón) na prístup k vedľajšej stránke.



Stlačením tlačidla „**Android Auto**“ spustíte aplikáciu v systéme.

Na okraji zobrazenia funkcie Android Auto sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.



**i** V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.

## Párovanie telefónu Bluetooth®



Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Pozrite si používateľskú príručku telefónu a obráťte sa na poskytovateľa služieb, aby ste zistili, ktoré služby sú k dispozícii.

**I** Funkcia Bluetooth musí byť aktivovaná a telefón musí byť nakonfigurovaný ako „Viditeľný pre všetky“ (v nastaveniach telefónu).

Na dokončenie párovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.

**I** Ak zlyhá postup párovania, odporúčame deaktivovať, a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth v telefóne.

## Postup pomocou telefónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu.

## Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte možnosť „**Bluetooth search**“.  
Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.



Zvoľte si názov vybraného telefónu v zozname.

## Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

– „**Telephone**“ (Telefón) (súprava hands-free, iba telefón),

– „**Streaming**“ (streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov telefónu),  
– „**Mobile internet data**“.



Vyberte jeden alebo viacero profilov.

**OK**

Potvrdte stlačením tlačidla „**OK**“.

V závislosti od typu telefónu vás systém môže vyzvať na prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.



Možnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu.

V predvolenom nastavení sa môžu pripojiť všetky tri profily.



Profily kompatibilné so systémom sú:  
HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Navštívte webovú stránku výrobcu, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc a pod.).

## Opätovné automatické pripojenie

Ak sa po návrate do vozidla v ňom opätovne vyskytuje telefón, ktorý bol naposledy pripojený, bude automaticky rozpoznávaný a do približne 30 sekúnd po zapnutí zapaľovania dôjde k jeho spárovaniu (aktivovaný režim Bluetooth).

**Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:**



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**PHONE**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačte tlačidlo „**Details**“ (Podrobnosti) spárovaného zariadenia.



Vyberte jeden alebo viacero profilov.

**OK**

Potvrdte stlačením tlačidla „**OK**“.

## Správa spárovaných telefónov

Táto funkcia vám umožňuje pripojiť alebo odpojiť zariadenie alebo zrušiť párovanie.



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**PHONE**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačením názvu vybraného telefónu v zozname ho odpojte.

Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.

## Odstránenie telefónu



Stlačte kôš v hornej pravej časti displeja, čím sa zobrazí kôš vedľa vybraného telefónu.




Stlačte kôš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.



## Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvonením a zobrazením, ktoré prekryje časť okna zobrazeného na displeji.

 Krátkym stlačením tlačidla **PHONE** na volante prijmete prichádzajúci hovor.

A


 Dlhým stlačením

 tlačidla **PHONE** na volante hovor odmietnete.


alebo


 Stlačte tlačidlo „**End call**“ (Ukončiť hovor).

## Uskutočnenie hovoru

 Používanie telefónu sa neodporúča počas riadenia vozidla. Zaparkujte vozidlo. Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.


## Volanie na nové číslo

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Zadajte telefónne číslo pomocou numerickej klávesnice.

 Stlačením „**Call**“ (**Zavolať**) spustíte hovor.

## Volanie kontaktu


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Alebo stlačte a podržte


 tlačidlo **PHONE** na volante.

Stlačte možnosť „**Contacts**“.

Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.

 Stlačte možnosť „**Call**“.

## Volanie na nedávno použité číslo

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Alebo

 Stlačte a podržte


 tlačidlo na volante.

Stlačte možnosť „**Recent calls**“.


Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.


 Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.

## Nastavenie zvonenia

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Stlačením tlačidla „**Ring volume**“ (Hlasitosť zvonenia) zobrazíte panel hlasitosti.

 Stlačením šípok alebo pohybom jazdca nastavíte hlasitosť zvonenia.


## Konfigurácia


### Nastavenie profilov


 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


 Stlačte tlačidlo „**Profiles**“ (Profily).


Zvoľte „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“.

 Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice.

 Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie.

 Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.

 Stlačením tohto tlačidla aktivujete profil.

 Potvrdíte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.



Stlačením tohto tlačidla vynulujete zvolený profil.

## Nastavenie svietivosti



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte **Brightness**.



Pohybom jazdca nastavíte jas displeja a/alebo prístrojového panela (v závislosti od verzie).



Potvrdíte stlačením tieňovanej zóny.

## Zmena nastavení systému



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte možnosť „**System configuration**“.

Zvolením karty „**Units**“ (Jednotky) zmeníte jednotky vzdialenosti, spotreby paliva a teploty. Stlačením tlačidla „**Factory settings**“ (Nastavenie z výroby) obnovíte pôvodné nastavenia.



Návrat systému k pôvodným nastaveniam výrobcu aktivuje predvolený anglický jazyk (v závislosti od verzie).

Zvolením karty „**System info**“ (Systémové informácie) zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme. Stlačte tlačidlo „**Privacy**“ (Ochrana osobných údajov).

alebo



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Privacy**“ (Ochrana osobných údajov) aktivujete alebo deaktivujete režim ochrany súkromných údajov.



Aktivujte alebo deaktivujte:

- „**No sharing (data, vehicle position)**“ (Nič nezdieľať (údaje, poloha vozidla))
- „**Only data sharing**“ (Iba zdieľanie údajov)
- „**Data and vehicle position sharing**“

(Zdieľanie údajov a polohy vozidla)



Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte možnosť „**Screen configuration**“.

Stlačte možnosť „**Brightness**“.



Pohybom jazdca nastavíte jas displeja a/alebo prístrojového panela (v závislosti od verzie).



Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.

Stlačte možnosť „**Animation**“.



Aktivujte alebo deaktivujte: „**Automatic scrolling**“.



Zvoľte „**Animated transitions**“.



Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.

## Voľba jazyka



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom „**Language**“ (Jazyky) zmeníte jazyk.



Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.

## Nastavenie času



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte možnosť „**Date and time**“.

Zvoľte „**Time**“.



Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.






Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte čas.




Stlačte toto tlačidlo a nastavte časové pásmo.






Zvoľte si formát zobrazovania času (12h/24h).





-  Aktivácia alebo deaktivácia letného času (+1 hodina).
-  Aktivácia alebo deaktivácia synchronizácie GPS (UTC).
-  Stlačením tlačidla so šípkou späť uložíte nastavenia.


 Systém nemusí automaticky riadiť zmenu medzi zimným a letným časom (v závislosti od krajiny predaja).

## Nastavenie dátumu

-  Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.
-  Stlačením tlačidla „**Konfigurácia**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.
-  Stlačte možnosť „**Date and time**“.

Zvoľte „**Date**“.

-  Dátum nastavíte stlačením tohto tlačidla.
-  Stlačením tlačidla so šípkou späť uložíte dátum.
-  Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.
-  Potvrdíte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.

 Nastavenie času a dátumu je k dispozícii iba v prípade, že je deaktivované „GPS Synchronisation“.

## Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa systému.

### Radio

**Kvalita príjmu naladenej rádiostanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (zobrazuje sa správa: žiadny zvuk, 87,5 MHz atď.).**

Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača zvolenej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.

► Aktivácia funkcie „RDS“ v hornej lište umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej oblasti nenachádza výkonnejší vysielač.

Prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.

Toto je úplne normálny jav a nie je ukazovateľom poruchy audio systému.

Anténa chýba alebo je poškodená (napríklad pri vjazde do autoumyvárne alebo podzemného parkoviska).

► Nechajte si anténu skontrolovať v autorizovanej servisnej sieti.

**Nemôžem nájsť v zozname zachytených staníc niektoré rádiostanice.**

**Názov rádiostanice sa mení.**

Stanica možno nie je v dosahu alebo sa zmenil jej názov v zozname.

► Stlačte okrúhlu šípku v záložke „List“ (Zoznam) na stránke „Radio“ (Rádio). Niektoré rádiostanice vysielajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby). Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.

► Stlačte okrúhlu šípku v záložke „List“ (Zoznam) na stránke „Radio“ (Rádio).

### Media

**Prehrávanie môjho kľúča USB začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).**

Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).

► Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriechinkov v súborovej štruktúre kľúča.

**Niektoré symboly informácií o práve počúvaných médiách nie sú zobrazené správne.**

Audio systém nie je schopný spracovať určité typy znakov.

► Používajte štandardné symboly pre názvy skladieb a zoznamov.

**Prehrávanie súborov pri streamovaní sa nespúšťa.**

Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.

► Spustíte prehrávanie na periférnom zariadení. **Názvy skladieb a časy prehrávania sa na obrazovke streamovania zvuku nezobrazujú.**

Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.

## Telephone

### Nemôžem pripojiť telefón s rozhraním Bluetooth.

Funkcia Bluetooth v telefóne môže byť vypnutá alebo zariadenia nie je viditeľné.

► Skontrolujte, či je pripojenie Bluetooth v telefóne aktivované.

► Skontrolujte v nastaveniach telefónu, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“.

Telefón Bluetooth nie je kompatibilný s týmto systémom.

► Skontrolujte kompatibilitu telefónu na webových stránkach značky (služby).

### Funkcia **Android Auto** alebo **CarPlay** nefunguje.

Ak majú káble USB nedostatočnú kvalitu, funkcie Android Auto a CarPlay sa nemusia aktivovať.

► Na zaistenie kompatibility používajte originálne káble USB.

### Funkcia **Android Auto** alebo **CarPlay** nefunguje.

Funkcie Android Auto a CarPlay nie sú dostupné vo všetkých krajinách.

► Informácie o podporovaných krajinách nájdete na webovej stránke služby Google Android Auto alebo Apple.

### Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Hlasitosť závisí súčasne od systému a telefónu.

► Zvýšte hlasitosť audio systému, eventuálne na maximum a v prípade potreby zvýšte hlasitosť telefónu.

Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.

► Znížte úroveň okolitého hluku (zatvorte okná, znížte intenzitu vetrania, spomaľte a pod.).

### **Kontakty sú uvedené v abecednom poradí.**

Niektoré telefóny ponúkajú rôzne možnosti zobrazovania. V závislosti od zvolených parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v špecifickom poradí.

► Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.

## Settings

### **Keď sa zmenia nastavenia výšok a hĺbok, zvukové prostredie sa zruší.**

### **Keď sa zmení zvukové prostredie, nastavenia výšok a hĺbok sa obnovia.**

Výberom zvukového prostredia sa nastaví nastavenia výšok a hĺbok a naopak.

► Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenia zvukového prostredia, aby ste získali požadovanú kvalitu zvuku.

### **Keď sa zmenia nastavenia vyváženia, rozloženie sa zruší.**

### **Keď sa zmení nastavenie rozloženia, nastavenia vyváženia sa zrušia.**

Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.

► Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.

### **Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.**

Na získanie optimálnej kvality počúvania môžu byť nastavenia zvuku prispôbené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.

► Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku vhodné pre počúvané zdroje. Nastavte zvukové funkcie do strednej polohy.

### **Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti vypne.**

Ak je motor vypnutý, čas funkčnosti systému závisí od úrovne nabitia batérie.

Vypnutie je bežný jav: systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

► Naštartujte motor vozidla na zvýšenie úrovne nabitia batérie.

## PEUGEOT Connect Nav



### Navigácia GPS – aplikácie – multimedialný audio systém – telefón Bluetooth®

**i** Popísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie a konfigurácie vozidla, ako aj od krajiny predaja.

**!** Z bezpečnostných dôvodov a vzhľadom na to, že si vyžadujú trvalú pozornosť vodiča, sa **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní musia vykonávať tieto činnosti:

- Spárovanie smartfónu so systémom cez rozhranie Bluetooth.
- Používanie smartfónu.
- Pripojenie k aplikáciám CarPlay®, MirrorLink™ alebo Android Auto (určité

aplikácie prerušia svoje zobrazenie počas jazdy vozidla).

- Sledovanie videa (video sa zastaví, keď sa vozidlo začne znova pohybovať).
- Zmena nastavení systému a konfigurácie.

**i** Systém je chránený takým spôsobom, aby fungoval iba v danom vozidle.

Pred prechodom systému do príslušného režimu sa zobrazí správa **Energy Economy Mode** (Režim úspory energie).

**i** Aktualizácie systému a máp si môžete stiahnuť z webových stránok značky.

Postup aktualizácie je dostupný aj na webovej stránke.

**i** Zdrojové kódy systému Open Source Software (OSS) sú dostupné na nasledujúcich adresách:

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

### Prvé kroky



Ak je naštartovaný motor, stlačením je možné vypnúť zvuk.

Ak je vypnuté zapaľovanie, stlačením sa systém zapne.

Pomocou kruhového ovládača alebo tlačidiel „plus“ a „mínus“ znížite/zvýšite hlasitosť (v závislosti od výbavy).

K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel ponuky, umiestnených na oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom a následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

V závislosti od modelu sa k jednotlivým ponukám dostanete pomocou tlačidiel „Source“ (Zdroj) alebo „Menu“ (Ponuka) a následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

Posuvné ponuky môžete kedykoľvek zobrazit' krátkym stlačením displeja tromi prstami.

Všetky dotykové oblasti displeja sú bielej farby. Stlačením šípky späť sa vrátite o jednu úroveň. Potvrďte stlačením tlačidla „OK“.



Displej je „kapacitného“ typu.

Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (napr. na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prípravku.

Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi. Displeja sa nedotýkajte mokrymi rukami.

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na bočných lištách alebo na hornej lište dotykového displeja (v závislosti od výbavy):

- Informácie o stave klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
- Ak chcete zobrazit' zoznam rádiostanic (alebo názvov v závislosti od zdroja), prejdite priamo na možnosť výberu zdroja zvuku.
- Prechod na položku „Notifications“ (Oznámenia) pre správy, e-maily, aktualizácie

máp a v závislosti od služieb aj na správy týkajúce sa navigácie.

– Prístup k nastaveniam dotykového displeja a digitálneho prístrojového panela.

Výber zdroja zvuku (v závislosti od zariadenia):

– Rádionastanice v pásme FM/DAB/AM

(v závislosti od výbavy).

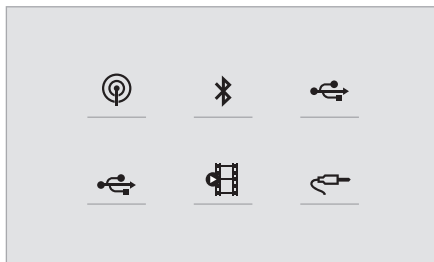
– Telefón pripojený cez rozhranie

BluetoothBluetooth a multimediálne vysielanie (streamovanie).

– Kľúč USB.

– Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez prídavnú zásuvku (v závislosti od výbavy).

– Video (v závislosti od výbavy).



**I** V ponuke „Settings“ môžete vytvoriť profil jednotlivca alebo skupiny ľudí so zdieľanými záujmami a konfigurovať širokú škálu nastavení (uložené rádionastanice, nastavenia zvuku, história navigácie, obľúbené kontakty atď.). Nastavenia sa automaticky aplikujú.

**I** V prípade veľmi vysokej teploty môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Za 5 minút alebo dlhšie môže prejsť do pohotovostného režimu (s vypnutým displejom a zvukom).

Systém obnoví normálnu prevádzku, keď klesne teplota v kabíne.

## Ovládače na volante



### Hlasové ovládanie:

Tento ovládací prvok sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od danej výbavy).

Krátke stlačenie – hlasové ovládanie systému.

Dlhé stlačenie – hlasové ovládanie smartfónu alebo CarPlay®, MirrorLink™ (dostupné v závislosti od danej krajiny), Android Auto prostredníctvom systému.

**+** Zvýšenie hlasitosti.

**-** Zníženie hlasitosti.  
Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk (v závislosti od výbavy).

Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.

**SRC** **Médiá** (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.

**☎** **Telefón** (krátke stlačenie): vykonanie tel. hovoru.

**Prebiehajúci hovor** (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.

**Telefón** (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; ak neprebíha hovor – prístup do ponuky telefónu.



**Rádio** (otáčanie): automatické vyhľadanie predchádzajúcej/nasledujúcej stanice.

**Médiá** (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.

**Krátke stlačenie:** potvrdenie výberu; ak nie je zvolená žiadna položka – prístup do predvoľieb.



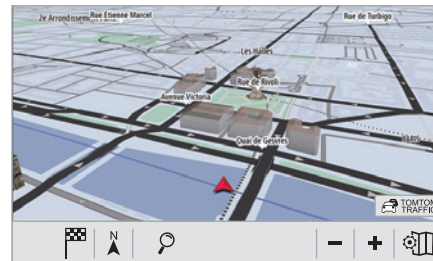
**Rádio:** zobrazenie zoznamu staníc.

**Médiá:** zobrazenie zoznamu skladieb.

**Rádio** (stlačenie a podržanie): aktualizácia zoznamu prijímaných staníc.

## Ponuky

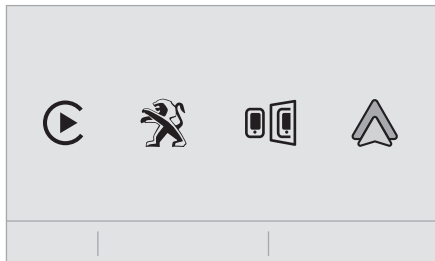
### Pripojená navigácia



Nastavenie parametrov navigácie a voľba cieľového miesta.

V závislosti od výbavy používajte služby v reálnom čase.

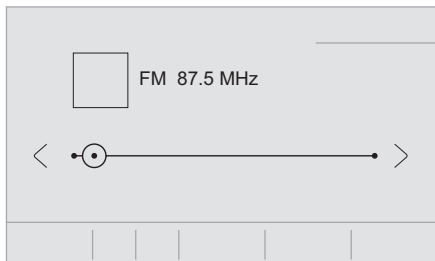
## Aplikácie



Určité aplikácie môžete spustiť priamo zo smartfónu pripojeného prostredníctvom služby CarPlay®, MirrorLink™ alebo Android Auto.

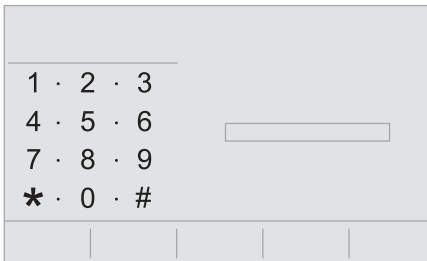
Skontrolujte stav pripojení rozhrania Bluetooth® a siete Wi-Fi.

## Rádio médiá



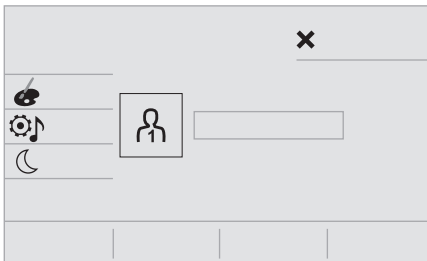
Výber zdroja zvuku, rádiodstanice alebo zobrazenie fotografií.

## Telefón



Pripojenie telefónu v režime Bluetooth®, prezeranie správ, e-mailov a odosielanie rýchlych textových správ.

## Nastavenia



Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie

atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).

## Vozidlo



Aktivácia, deaktivácia, nastavenie určitých funkcií vozidla.

## Klimatizácia



Ovládanie rôznych nastavení teploty a prietoku vzduchu.

## Hlasové príkazy

### Ovládacie prvky na volante



#### Ovládanie hlasovými povelmi:

Ovládanie hlasovými povelmi sa môže používať na ktorejkoľvek stránke obrazovky po krátkom stlačení tlačidla „Ovládanie hlasovými povelmi“ umiestneného na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od výbavy), pokiaľ neprebíha žiadny hovor.



Z dôvodu zabezpečenia správneho rozpoznania hlasových povelov systémom sa odporúča dodržiavať nasledujúce odporúčania:

- **hovorte prirodzeným jazykom a obvyklým tónom, plynule a nezvyšujte hlas,**
- skôr ako začnete hovoriť, počkajte na „pípnutie“ (zvukový signál),
- pre dosiahnutie najlepších výsledkov sa odporúča zatvorenie okien a strešného okna, aby sa zabránilo vonkajšiemu rušeniu (v závislosti od verzie),
- pred vydaním hlasového povelu požiadajte všetkých ostatných cestujúcich, aby nerozprávali.

### Prvé kroky



Príklad „hlasového príkazu“ pre navigačný systém:

„Navigate to address 11 regent street, London (Naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn)“

Príklad „hlasového príkazu“ pre rádio a médiá:

„Play artist Madonna (Prehraj interpreta Madonna)“

Príklad „hlasového príkazu“ pre telefón:

„Call David Miller“ (Zavolaj Davidovi Millerovi)“



Hlasové príkazy uskutočnené v niektorom zo 17 jazykov (arabčina, brazílica, čeština, dánčina, holandčina, angličtina, perzština, francúzština, nemčina, taliančina, nórčina, poľština, portugalcina, ruština, španielčina, švédčina, turečtina) sa uskutočnia podľa jazyka prednastaveného v systéme, ktorý možno zmeniť.

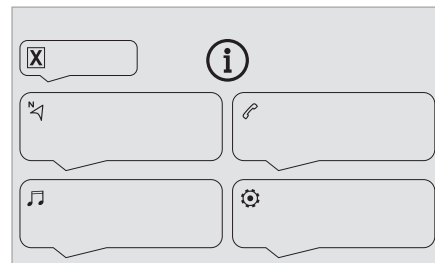
Pre niektoré alternatívne príkazy existujú alternatívne synonymá.

Príklad: Smerovať k/navigovať na/ísť do/atď. Hlasové povel v arabčine pre: „Naviguj na adresu“ a „Zobraz bod záujmu v meste“ nie sú dostupné.

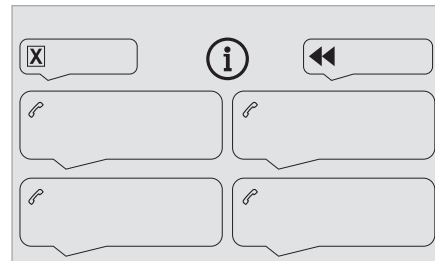
### Informácie – používanie systému



Keď sú aktivované hlasové povel, krátkym stlačením tlačidla sa na dotykovom displeji zobrazí pomoc, ktorá ponúka rôzne ponuky a umožňuje hlasovú interakciu so systémom.



Pri výbere ponuky je k dispozícii niekoľko povelov.



Press the Push To Talk button and tell me what you'd like after the tone. Remember you can interrupt me at any time by pressing this button. If you press it again while I'm waiting for you to speak, it'll end the conversation. If you need to start over, say "cancel". If you want to undo something, say "undo". And to get information and tips at any time, just say "help". If you ask to me do something and there's some information missing that I need, I'll give you some examples or take you through it step by



step. There's more information available in "novice" mode. You can set the dialogue mode to "expert" when you feel comfortable. (Stlačte tlačidlo Push To Talk (Stlačte a hovorte) a po zaznení tónu povedzte, čo si želáte. Nezabudnite, že ma môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tohto tlačidla. Ak tlačidlo stlačíte znova, kým čakám na vaše pokyny, konverzácia sa ukončí. Ak chcete začať znovu, povedzte „zrušiť“. Ak chcete niečo zrušiť, povedzte „späť“. Ak chcete kedykoľvek získať informácie a tipy, stačí povedať „pomoc“. Ak ma požiadate o vykonanie niečoho a chýba určitá informácia, ktorú potrebujem, dám vám niekoľko príkladov alebo vás povediem krok za krokom. V režime „začiatočník“ je k dispozícii viac informácií. Keď to budete považovať za vhodné, môžete nastaviť dialógový režim na možnosť „expert“.)

## Globálne hlasové povel



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Set dialogue mode as novice - expert (Nastav dialógový režim na začiatočník – expert)**  
**Select user 1 / Select profile John (Vyber používateľa 1/vyber profil – John)**  
**Increase temperature (Zvýš teplotu)**  
**Decrease temperature (Zníž teplotu)**



### Pomocné správy

"There are lots of topics I can help you with. You can say: "help with phone", "help with navigation", "help with media" or "help with

radio". For an overview on how to use voice controls, you can say "help with voice controls". ("Existuje množstvo tém, s ktorými vám môžem pomôcť. Môžete povedať „pomoc s telefónom“, „pomoc s navigáciou“, „pomoc s médiami“ alebo „pomoc s rádiom“. Pre prehľad o spôsobe používania hlasových príkazov môžete povedať „pomoc s hlasovými príkazmi“.“) Say "yes" if I got that right. Otherwise, say "no" and we'll start that again (Povedzte „áno“, ak to mám správne. V opačnom prípade povedzte „nie“ a začneme znova.)

## Hlasové povel pre „navigáciu“



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Navigate home (Naviguj domov)**  
**Navigate to work (Naviguj do práce)**  
**Navigate to preferred address, Tennis club (Naviguj na preferovanú adresu – tenisový klub)**  
**Navigate to contact, John Miller (Naviguj na kontakt John Miller)**  
**Navigate to address 11 regent street, London (Naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn)**



### Pomocné správy

To plan a route, say "navigate to" followed by the address, the contact name or an intersection. For example, "navigate to address 11 Regent Street, London", "navigate to contact, John

Miller", or "navigate to intersection of Regent Street, London". You can specify if it's a preferred address, or a Point of Interest. For example, say "navigate to preferred address, Tennis club", or "navigate to POI Heathrow Airport in London". Or, you can just say, "navigate home". To see Points of Interest on a map, you can say things like "show POI hotels in Banbury". For more information say "help with points of interest" or "help with route guidance". (Ak chcete naplánovať cestu, povedzte „naviguj do“ a následne adresu, meno kontaktu alebo názov križovatky. Napríklad, „naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn“, „naviguj na kontakt John Miller“ alebo „naviguj na križovatku Regent Street, Londýn“. Môžete určiť, či ide o preferovanú adresu alebo bod záujmu. Napríklad povedzte, „naviguj na preferovanú adresu – tenisový klub“, „naviguj do bodu záujmu, letisko Heathrow, Londýn“. Prípadne môžete povedať „naviguj domov“. Ak chcete zobrazíť body záujmu na mape, môžete povedať niečo v zmysle „zobraz body záujmu – hotely v Banbury“. Viac informácií získate tak, že poviete „pomoc s bodmi záujmu“ alebo „pomoc s navigáciou“.)

To choose a destination, say something like "navigate to line three" or "select line two". If you can't find the destination but the street's right, say for example "select the street in line three". To move around a displayed list, you can say "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo",

or say "cancel" to cancel the current action. (Ak chcete vybrať cieľové miesto, povedzte niečo ako „naviguj na riadok tri“ alebo „vyber riadok dva“. Ak nemôžete nájsť cieľové miesto, ale ulica je správna, povedzte napríklad „vyber ulicu v riadku tri“. Ak sa chcete pohybovať v zobrazenom zozname, môžete povedať „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Tell me the remaining distance (Povedz mi zostávajúcu vzdialenosť)**

**Tell me the remaining time (Povedz mi zostávajúci čas)**

**Tell me the arrival time (Povedz mi čas príchodu)**

**Stop route guidance (Ukončiť navigovanie)**



### Pomocné správy

You can say "stop" or "resume route guidance". To get information about your current route, you can say "tell me the remaining time", "remaining distance" or "arrival time". To learn more commands, try saying "help with navigation". (Môžete povedať „zastaviť“ alebo „pokračovať v navigovaní“. Ak chcete získať informácie o svojej aktuálnej trase, môžete povedať „povedz mi zostávajúci čas“, „zostávajúcu vzdialenosť“ alebo „čas príchodu“. Ak sa chcete naučiť viac príkazov, skúste povedať, „pomoc s navigáciou“.)



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Show POI "hotel" at the destination (Zobraz bod záujmu v cieľovom mieste – hotel)**

**Show nearby POI petrol station (Zobraz najbližší bod záujmu – čerpacia stanica)**

**Navigate to POI Heathrow Airport in London (Naviguj do bodu záujmu – letisko Heathrow v Londýne)**

**Navigate to POI petrol station along the route (Naviguj do bodu záujmu – čerpacia stanica po ceste)**



### Pomocné správy

To see points of interest on a map, you can say things like "show hotels in Banbury", "show nearby parking", "show hotel at the destination" or "show petrol station along the route". If you prefer to navigate directly to a point of interest, you can say "navigate to nearby petrol station".

If you feel you are not being well understood, try to say the word "POI" in front of the point of interest. For example say "navigate to POI restaurant at the destination". (Ak chcete zobraziť body záujmu na mape, môžete povedať niečo ako „zobraz hotely v Banbury“, „zobraz najbližšie parkovanie“, „zobraz hotel v cieľovom mieste“ alebo „zobraz čerpaciu stanicu po ceste“. Ak chcete navigovať priamo k bodu záujmu, môžete povedať „naviguj k najbližšej čerpacjej stanici“. Ak si myslíte, že vás systém nepochopil správne, skúste pred bodom záujmu povedať slovo „bod záujmu“. Napríklad povedzte

„naviguj do bodu záujmu – reštaurácia v cieľovom mieste“.)

To choose a POI, say something like "select line 2". If you've searched for a Point of Interest and don't see the one you're after, you can filter further by saying something like "select POI in line 2", or "select the city in line 3". You can also scroll through the list by saying "next page" or "previous page". (Ak chcete vybrať bod záujmu, povedzte niečo ako „vyber riadok 2“, Ak ste hľadali bod záujmu a nevidíte bod záujmu, ktorý hľadáte, môžete ďalej filtrovať tak, že poviete niečo ako „vyber bod záujmu v riadku 2“ alebo „vyber mesto v riadku 3“. Zoznam môžete posúvať tak, že poviete „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“.)

**i** V závislosti od krajiny zadajte pokyny pre cieľ (adresu) v jazyku nakonfigurovanom pre systém.

## Hlasové povelky pre „rádio a médiá“



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Turn on source radio - Streaming Bluetooth - ... (Zapni zdrojové rádio -streamovanie cez rozhranie Bluetooth-...)**



### Pomocné správy

You can select an audio source by saying "turn on source" followed by the device name. For

example, "turn on source, Streaming Bluetooth", or "turn on source, radio". Use the command "play" to specify the type of music you'd like to hear. You can choose between "song", "artist", or "album". Just say something like "play artist, Madonna", "play song, Hey Jude", or "play album, Thriller". (Ak chcete vybrať zdroj zvuku, povedzte „zapni zdroj“ a následne vyslovte názov zariadenia. Napríklad „zapni zdroj, streamovanie Bluetooth“ alebo „zapni zdroj, rádio“. Na špecifikovanie žánru hudby, ktorú by ste chceli počúvať, povedzte „prehraj“. Vyberať si môžete podľa „skladby“, „interpreta“ alebo „albumu“. Jednoducho povedzte „prehraj interpreta Madonna“, „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj album Thriller“.)



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Tune to channel BBC Radio 2 (Nalad' na kanál BBC Radio 2)**

**Tune to 98.5 FM (Nalad' na 98,5 FM)**

**Tune to preset number five (Nalad' na predvolené číslo päť)**



### Pomocné správy

You can pick a radio station by saying "tune to" and the station name or frequency. For example "tune to channel Talksport" or "tune to 98.5 FM". To listen to a preset radio station, say for example "tune to preset number five". (Stanicu rádia si môžete vybrať pokynom „nalad'“ spolu s názvom stanice alebo frekvencie. Napríklad

„nalad' kanál Talksport“ alebo „nalad' 98,5 FM“. Ak chcete počúvať predvolenú rádio stanicu, povedzte napríklad „nalad' predvolené číslo päť“.)



### Ovládanie hlasovými povelmi

**What's playing? (Čo sa prehráva?)**



### Pomocné správy

To choose what you'd like to play, start by saying "play" and then the item. For example, say "play song Hey Jude", "play line 3" or "select line 2". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Ak chcete vybrať, čo sa má prehrávať, začinite vyslovením slova „prehrať“ a položky. Napríklad povedzte „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj riadok 3“ alebo „vyber riadok 2“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Play song Hey Jude (Prehraj skladbu Hey Jude)**

**Play artist Madonna (Prehraj interpreta Madonna)**

**Play album Thriller (Prehraj album Thriller)**



### Pomocné správy

I'm not sure what you'd like to play. Please say "play" and then a song title, an album title, or

an artist name. For example, say "play song Hey Jude", "play artist Madonna" or "play album Thriller". To select a line number from the display, say "select line two". To move around a displayed list, you can say "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Nie som si istý, čo chcete počúvať. Povedzte „prehraj“ a názov skladby, albumu alebo meno interpreta. Napríklad povedzte „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj interpreta Madonna“ alebo „prehraj album Thriller“. Ak chcete vybrať číslo riadka na displeji, povedzte „vyber riadok 2“. Ak sa chcete pohybovať v zobrazenom zozname, môžete povedať „ďalšia strana“ alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)

**i** Hlasové povel pre médiá sú k dispozícii len s pripojením USB.

## Hlasové povel pre „telefón“

**i** Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Najprv pripojte telefón“ a hlasová sekvencia bude ukončená.



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Call David Miller" (Zavolaj Davidovi Millerovi)\***

**Call voicemail (Zavolaj hlasovú schránku)\***

**Display calls (Zobraz hovory)\***



### Pomocné správy

To make a phone call, say "call" followed by the contact name, for example: "Call David Miller". You can also include the phone type, for example: "Call David Miller at home". To make a call by number, say "dial" followed by the phone number, for example, "Dial 107776 835 417". You can check your voicemail by saying "call voicemail". To send a text, say "send quick message to", followed by the contact, and then the name of the quick message you'd like to send. For example, "send quick message to David Miller, I'll be late". To display the list of calls, say "display calls". For more information on SMS, you can say "help with texting". (Ak chcete uskutočniť telefónny hovor, povedzte „zavolaj“ a následne meno kontaktu, napríklad, „zavolaj David Miller“. Môžete tiež zahrnúť typ telefónu, napríklad, „zavolaj David Miller, domov“. Ak chcete uskutočniť hovor pomocou čísla, povedzte „vytoč“ a následne telefónne číslo, napríklad, „vytoč 107776 835 417“. Hlasovú schránku môžete skontrolovať tak, že vyslovíte „zavolaj hlasovú schránku“. Ak chcete odoslať

textovú správu, povedzte „pošli sms správu“, následne kontakt, a potom názov sms správy, ktorú chcete poslať. Napríklad, „pošli sms správu David Miller budem meškať“. Ak chcete zobrazit' zoznam hovorov, povedzte „zobraz hovory“.

Ak sa chcete dozvedieť viac informácií o SMS, môžete povedať „pomoc pri posielaní správ“.) To choose a contact, say something like "select line three". To move around the list say "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Ak chcete vybrať kontakt, povedzte niečo ako „vyber riadok tri“. Ak sa chcete pohybovať v zozname, povedzte „ďalšia strana“ alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)

## Hlasové povelky pre „Textové správy“

**i** Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Najprv pripojte telefón“ a hlasová sekvencia bude ukončená.

**i** Pomocou funkcie hlasových povelov „Textové správy“ môžete diktovať a odosielať správy SMS. Diktujte text a dávajte pozor, aby ste si medzi slovami urobili krátku prestávku. Keď skončíte, systém rozpoznávania hlasu automaticky vygeneruje SMS.



### Ovládanie hlasovými povelmi

**Send quick message to Bill Carter, I'll be late (Pošli SMS správu Billovi Carterovi, budem meškať)**



### Pomocné správy

From the list of quick messages, say the name of the one you'd like to send. To move around the list you can say "go to start", "go to end", "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Povedzte názov správy zo zoznamu sms správ, ktorú chcete poslať. Ak sa chcete pohybovať v zozname, povedzte „choď na začiatok“, „choď na koniec“, „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



### Ovládanie hlasovými povelmi

\* Táto funkcia je k dispozícii len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa vykonalo toto stiahnutie.

### Send SMS to John Miller, I'm just arriving (Pošli SMS správu Johnovi Millerovi, práve prichádzam)

### Send SMS to David Miller at the office, don't wait for me (Pošli SMS správu Davidovi Millerovi do kancelárie, nečakaj na mňa)



#### Pomocné správy

Please say "call" or "send quick message to", and then select a line from the list. To move around a list shown on the display, you can say "go to start", "go to end", "next page" or "previous page". You can undo your last action and start over by saying "undo", or say "cancel" to cancel the current action. (Povedzte „zavolať“ alebo „pošli sms správu“ a následne vyberte riadok zo zoznamu. Ak sa chcete pohybovať v zozname zobrazenom na displeji, môžete povedať „chod' na začiatok“, „chod' na koniec“, „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že povieť „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)



#### Ovládanie hlasovými povelmi

Listen to most recent message (Prehraj najnovšiu správu)\*



#### Pomocné správy

To hear your last message, you can say "listen to most recent message". When you want to send a text, there's a set of quick messages ready for you to use. Just use the quick message name and say something like "send quick message to Bill Carter, I'll be late". Check the phone menu for the names of the supported messages. (Ak si chcete vypočuť poslednú správu, môžete povedať „vypočuť najnovšiu správu“. Ak chcete poslať textovú správu, k dispozícii je množstvo sms správ pripravených na použitie. Stačí použiť názov sms správy a povedať niečo ako „pošli sms správu Bill Carter, budem meškať“. Názvy podporovaných správ môžete nájsť v ponuke telefónu.)

**i** Systém odošle výlučne vopred nahrané „rýchle textové správy“.

## Navigácia

### Výber cieľového miesta

#### Na nové cieľové miesto

##### Intuitívna metóda:



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte položku „**Search...**“.



Zadajte adresu alebo kľúčové slová pre cieľové miesto.



Stlačením položky „**OK**“ vyberte „**Guidance criteria**“.

Alebo

#### Metóda s navádzaním:

**i** Aby bolo možné používať navigáciu, musíte najskôr zadať „**City**“, „**Street**“ (návrhy sa zobrazia automaticky, keď začnete písať), potom zadajte „**Number**“ pomocou virtuálnej klávesnice alebo vyberte adresu zo zoznamu „**Contact**“ alebo adresu „**History**“.

**i** Ak nepotvrdíte dané číslo, navigačný systém zobrazí jeden koniec ulice.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Enter address**“.

Potom



Vyberte položku „**Country**“.



Zvoľte „jazyk“ klávesnice.



Zmeňte „typ“ klávesnice podľa zvoleného „jazyka“: ABCDE, AZERTY, QWERTY alebo QWERTZ.

\* Táto funkcia je k dispozícii len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa vykonalo toto stiahnutie.



Zadajte „**City**“, „**Street**“, „**Number**“ a nastavenie potvrdíte stlačením navrhnutých možností.



Stlačením položky „**OK**“ vyberte „**Guidance criteria**“.

A/alebo



Zvolením položky „**See on map**“ vyberte „**Guidance criteria**“.



Na spustenie navigácie s navádzaním stlačte tlačidlo „**OK**“.

**i** Príbližiť/oddialiť zobrazenie môžete pomocou dotykových tlačidiel alebo dvoch prstov na displeji.

## Na nedávne cieľové miesto



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**My destinations**“.

Zvoľte záložku „**Recent**“.

Výberom adresy zvolenej v zozname zobrazíte „**Guidance criteria**“ (Kritériá navigovania).



Pre spustenie navigácie s navádzaním stlačte tlačidlo „**OK**“.

**i** Zvoľte „**Poloha**“ pre zobrazenie bodu príchodu na mape.

## Na „Home“ alebo „My work“



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**My destinations**“.

Zvoľte záložku „**Preferred**“.



Zvoľte „**Home**“.

Alebo



Zvoľte „**My work**“.

Alebo

Vyberte predvolené obľúbené cieľové miesto.

## Ku kontaktu z adresára



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**My destinations**“.

Zvoľte záložku „**Contact**“.

Pre spustenie navigácie s navádzaním vyberte niektorý z kontaktov v zozname.

## K bodom záujmu (POI)

**Metóda s navádzaním:**

Body záujmu (POI) sú rozdelené do rôznych kategórií.



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Points of interest**“.



Zvoľte kartu „**Travel**“, „**Active life**“, „**Commercial**“, „**Public**“ alebo

„**Geographic**“.

Alebo



Výberom položky „**Search**“ zadajte meno a adresu POI.



Stlačením položky „**OK**“ spustíte výpočet trasy.

Alebo

**Intuitívna metóda:**

**i** Túto metódu používania služby môžete vybrať iba vtedy, ak je aktívne pripojenie k sieti. Môže pritom ísť buď o „sieťové pripojenie poskytované vozidlom“, ak používate riešenie Peugeot Connect Packs, alebo iné „sieťové pripojenie zabezpečené používateľom“ prostredníctvom smartfónu. V oboch prípadoch sa systém automaticky pripája na internet, ak to povoľuje sieťové pokrytie.




Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**MENU**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.





Zvoľte položku „**Search**“.


Stlačte režim zobrazený v pravom dolnom rohu obrazovky (On-Board alebo Connected), ak chcete zmeniť „Database“.

 Zvoľte „Database“ v režime „On-Board“ (integrovaný do mapy) alebo v režime „Connected“ (pripojený k internetu).

 Výber potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.


 Zadajte adresu alebo kľúčové slová pre cieľové miesto (POI).

 Stlačením tlačidla „OK“ spustíte vyhľadávanie.


 Ak chcete spresniť vyhľadávanie, zvoľte záložku „On the route“, „Around the vehicle“ alebo „At destination“.


Vyberte požadovanú adresu pre výpočet trasy.

## K bodu na mape


 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.


Preskúmajte mapu posúvaním prsta po displeji. Zatláčením na mapu vyberte cieľové miesto.

 Ťuknutím na displej vyznačíte príslušné miesto a zobrazíte vedľajšiu ponuku.


 Pre spustenie navigácie s navádzaním stlačte toto tlačidlo.

Alebo


 Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.

 Dlhé stlačenie bodu otvorí zoznam blízkych POI.


## K súradniciam GPS


 Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Preskúmajte mapu posúvaním prsta po displeji. Dotknite sa prstom displeja, čím prejdete na ďalší obrázok.

 Pre zobrazenie mapy sveta stlačte toto tlačidlo.

Pomocou mriežky vyberte približením požadovanú krajinu alebo oblasť.


 Pre zobrazenie alebo zadanie súradníc GPS stlačte toto tlačidlo.

 V strede displeja sa zobrazí značka so súradnicami „**Latitude**“ (Zemepisná šírka) a „**Longitude**“ (Zemepisná dĺžka).


Zvoľte si typ súradníc:

DMS pre stupne, minúty a sekundy.


DD pre stupne a desatinné čísla.

 Pre spustenie navigácie s navádzaním stlačte toto tlačidlo.


Alebo

 Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.

ALEBO

 Stlačením tohto tlačidla môžete zadať hodnotu pre „**Latitude**“ pomocou virtuálnej klávesnice.

A


 Stlačením tohto tlačidla môžete zadať hodnotu pre „**Longitude**“ pomocou virtuálnej klávesnice.

## Dopravné spravodajstvo (Traffic Message Channel – TMC)

K dispozícii v niektorých krajinách.

Správy TMC (Traffic Message Channel) sú založené na európskom štandarde pre vysielanie dopravných informácií prostredníctvom systému RDS na FM rádiu a vysielajú dopravné informácie v reálnom čase.

Informácie TMC sa následne zobrazia na mape GPS navigácie a ihneď sa zohľadnia pri výpočte trás, aby sa zabránilo nehodám, dopravným zápcham a uzavretým cestám.


 Upozornenia na nebezpečnú oblasť sa môžu alebo nemusia zobraziť v závislosti od platných právnych predpisov a predplatenia príslušnej služby.

## Pripojená navigácia

### Spojenie pripojenej navigácie

V závislosti od verzie, úrovne výbavy vozidla a predplatného on-line služieb a možností.

### Pripojenie k sieti zabezpečené vozidlom

 Pri použití riešenia Peugeot Connect Packs sa systém automaticky pripojí na

internet a k súvisiacim službám a nevyžaduje, aby používateľ zabezpečil pripojenie prostredníctvom svojho smartfónu.

### ALEBO

## Pripojenie k sieti zabezpečené používateľom



**I** Zoznam vhodných smartfónov nájdete na webových stránkach značky.

Aktivujte a nastavte zdieľanie pripojenia smartfónu.

**I** Keďže procesy a štandardy sa neustále menia, odporúčame vám **aktualizovať operačný systém smartfónu, ako aj dátum a čas na smartfóne a systéme**, aby sa zabezpečilo, že proces komunikácie medzi smartfónom a systémom funguje správne.

### USB pripojenie



Pripojte kábel USB.

Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.

### Bluetooth pripojenie



Aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne a uistite sa, že je viditeľný pre všetky zariadenia (pozrite si kapitolu „Connect-App“ (Aplikácie)).

### Wi-Fi pripojenie



Zvoľte sieť Wi-Fi zistenú systémom a pripojte sa k nej.



Táto funkcia je dostupná iba vtedy, ak bola aktivovaná prostredníctvom ponuky „Notifications“ (Oznámenia) alebo „Applications“ (Aplikácie).



Stlačte možnosť „Notifications“.



Zvolením Wi-Fi ju aktivujte.

### ALEBO



Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**Wi-Fi network connection**“.



Zvoľte si záložku „**Secured**“, „**Not secured**“ alebo „**Stored**“



Výberte sieť.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte „**Key**“ a „**Password**“ siete Wi-Fi.



Stlačením „**OK**“ vytvoríte spojenie medzi smartfónom a systémom vozidla.



Obmedzenia používania:  
– V režime CarPlay® je zdieľanie pripojenia k dispozícii iba na režim pripojenia k sieti Wi-Fi.

– V režime MirrorLink™ je zdieľanie pripojenia k dispozícii iba na režim pripojenia k sieti USB.  
Kvalita služieb závisí od kvality pripojenia k sieti.

## Authorize sending information



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**System configuration**“.



Zvoľte záložku „**Private mode**“.

### ALEBO



Stlačte možnosť „**Notifications**“.



Stlačte možnosť „**Private mode**“.

### NÁSLEDNE



Aktivujte alebo deaktivujte:

- „**No sharing (data, vehicle position)**“ (Nič nezdieľať (údaje, poloha vozidla))
- „**Only data sharing**“
- „**Sharing data and vehicle position**“



## Nastavenia špecifické pre pripojenú navigáciu



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **„MENU“** získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku **„Settings“**.



Zvoľte kartu **„Map“**.



Aktivujte alebo deaktivujte:

– **„Allow declaration of danger zones“**.

– **„Guidance to final destination on foot“**.

Tieto nastavenia sa musia nakonfigurovať pre každý profil.



Potvrďte výber stlačením tlačidla **„OK“**.



Zvoľte kartu **„Alerts“**.



Aktivujte alebo deaktivujte:

– **„Advise of car park nearby“**.

– **„Filling station alert“**.

– **„Risk areas alert“**, potom stlačením tlačidla výstrahy (trojuholník) nakonfigurujte výstražné upozornenia.

– **„Give an audible warning“**.

– **„Advise proximity of POI 1“**.

– **„Advise proximity of POI 2“**.



Potvrďte výber stlačením tlačidla **„OK“**.



„Notifications“ nachádzajúci sa na hornej lište je prístupný kedykoľvek.



Upozornenia na nebezpečnú oblasť sa môžu alebo nemusia zobraziť v závislosti od platných právnych predpisov a predplatenia príslušnej služby.



Zobrazenie **„TOMTOM TRAFFIC“** bude signalizovať, že služby sú dostupné.



Služby poskytované pri pripojenej navigácii sú nasledujúce.

Balík pripojených služieb:

- Weather,
- Filling stations,
- Car park,
- Traffic,
- POI miestne vyhľadávanie.

Balík Danger area (voliteľná výbava).

## Vyhlasenie: „Risk areas alert“



Ak chcete odoslať informácie o nebezpečných oblastiach, vyberte možnosť: **Allow declaration of danger zones**



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo **„Declare a new danger zone“** (Vyhásiť novú nebezpečnú oblasť),

ktoré sa nachádza na bočných lištách alebo na hornej lište dotykového displeja (v závislosti od výbavy).



Zvoľte možnosť **„Type“** a zvolte typ **„Danger area“**.



Zvoľte možnosť **„Speed“** (Rýchlosť) a zadajte ju pomocou virtuálnej klávesnice.



Stlačením **„OK“** vykonáte uloženie a odoslanie informácií..

## Zobrazenie informácií o palive



Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.



Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.



Výberom **„POI on map“** zobrazíte zoznam bodov záujmu.



Stlačením jedného z tlačidiel vyhľadajte **„Stations“**.



Aktivujte alebo deaktivujte **„Stations“**.



Stlačte tlačidlo na zobrazenie vedľajšej stránky.



Zvoľte záložku **„Settings“**.












Vyberte požadované palivo.








Stlačením tlačidla **„OK“** vykonáte uloženie.


## Zobrazenie podrobností o nabíjacej stanici


-  Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.
-  Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.
-  Výberom „**POI on map**“ **zobrazíte zoznam bodov záujmu.**
-  Stlačením jedného z tlačidiel vyhľadajte „**Stations**“.
-  Aktivujte alebo deaktivujte „**Stations**“.
-  Stlačte tlačidlo na zobrazenie vedľajšej stránky.
-  Zvoľte záložku „**Settings**“.
-  Zvoľte požadovaný typ konektora.
-  Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie.

## Zobrazenie informácií o počasi

-  Stlačením tlačidla **Navigation** zobrazíte hlavnú stránku.
-  Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.
-  Zvoľte „**View map**“.
-  Zvoľte „**Weather**“.

 Na zobrazenie základných informácií stlačte toto tlačidlo.

 Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobné informácie o počasí.


 Teplota zobrazená o 6:00 bude maximálna denná teplota.


Teplota zobrazená o 18:00 bude minimálna nočná teplota.

## Aplikácie

### Porty USB

V závislosti od vybavenia nájdete ďalšie informácie o portoch USB kompatibilných s aplikáciami **CarPlay**<sup>®</sup>, **MirrorLink**<sup>™</sup> alebo **Android Auto** v časti „Ergonómia a komfort“.

 Zoznam vhodných smartfónov nájdete na webových stránkach značky.

 Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie, ktoré podporujú technológie **MirrorLinkCarPlay**<sup>®</sup>, <sup>™</sup> alebo **Android Auto** smartfónu na obrazovke vozidla. Pri technológii **CarPlay**<sup>®</sup> musí byť najprv aktivovaná funkcia **CarPlay**<sup>®</sup> na smartfóne.

Vo všetkých prípadoch musí byť smartfón odomknutý, aby mohol fungovať komunikačný proces medzi smartfónom a systémom.

Keďže princípy a štandardy sa neustále menia, **odporúčame aktualizovať operačný systém smartfónu spolu s dátumom a časom v smartfóne a systéme.**


## Connectivity

 Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkciám **CarPlay**<sup>®</sup>, **MirrorLink**<sup>™</sup> alebo **Android Auto**.

## Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania CarPlay<sup>®</sup>

V závislosti od danej krajiny.


 Po pripojení kábla USB deaktivuje funkcia **CarPlay**<sup>®</sup> režim **Bluetooth**<sup>®</sup> systému.

Funkcia „**CarPlay**“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a kompatibilných aplikácií.

 Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.

 Stlačením tlačidla „**Telephone**“ zobrazíte rozhranie **CarPlay**<sup>®</sup>.

Alebo

 Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.



V systéme stlačením tlačidla „**Applications**“ zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkcii „**CarPlay**“.



Stlačením tlačidla „**CarPlay**“ zobrazíte rozhranie CarPlay®.

**i** Keď je kábel USB odpojený a zapalovanie je vypnuté, potom sa systém znovu automaticky prepne do režimu Radio Media. Zdroj sa musí manuálne zmeniť.

## Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania MirrorLink™

V závislosti od danej krajiny.

**i** Funkcia „**MirrorLink™**“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a kompatibilných aplikácií. Môžete skontrolovať, či je váš telefón kompatibilný s webovými stránkami značky (služby).



Pri pripájaní smartfónu k systému odporúčame aktivovať Bluetooth® na smartfóne.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.



V systéme stlačením tlačidla „**Applications**“ zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkcii „**MirrorLink™**“.



Stlačením tlačidla „**MirrorLink™**“ spustíte aplikáciu v systéme.

V závislosti od smartfónu môže byť potrebné aktivovať funkciu „**MirrorLink™**“.



Počas tohto postupu sa zobrazí niekoľko obrazoviek súvisiacich s určitými

funkciami.

Ich potvrdením spustíte a vykonajte pripojenie.

Po vytvorení spojenia sa zobrazí stránka, na ktorej sú zobrazené aplikácie, ktoré už boli prevzaté do smartfónu a sú kompatibilné s technológiou MirrorLink™.

Na okraji zobrazenia funkcie MirrorLink™ sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

**i** V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.

## Pripojenie smartfónov pomocou rozhrania Android Auto

V závislosti od danej krajiny.



Prostredníctvom služby Google Play nainštalujte aplikáciu „**Android Auto**“ do smartfónu.

Funkcia „**Android Auto**“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a kompatibilných aplikácií.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, bude sa nabíjať.



V systéme stlačením tlačidla „**Applications**“ zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkcii „**Android Auto**“.



Stlačením tlačidla „**Android Auto**“ spustíte aplikáciu v systéme.



Počas tohto postupu sa zobrazí niekoľko obrazoviek súvisiacich s určitými

funkciami.

Ich potvrdením spustíte a vykonajte pripojenie.

Na okraji zobrazenia funkcie Android Auto sú k dispozícii jednotlivé zdroje zvuku, ktoré je možné vybrať pomocou dotykových tlačidiel na hornej lište.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.



Funkcia, ktorá po krátkom stlačení obrazovky tromi prstami zobrazuje rolovacie ponuky, je v režime Android Auto vypnutá.



V závislosti od kvality siete môže dôjsť k pozastaveniu aplikácií.

## Car Apps



Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**Car Apps**“ (Aplikácie) na zobrazenie domovskej stránky aplikácií.

## Internet Browser



Stlačením tlačidla **Applications** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením „**Connectivity**“ získate prístup k funkcii „**Connected Apps**“.

Stlačením tlačidla **Connected Apps** zobrazíte hlavnú stránku prehliadača.



Zvoľte krajinu bydliska.



Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie a spustenie prehliadača.

**i** Pripojenie k internetu sa uskutočňuje prostredníctvom sieťových pripojení poskytovaných vozidlom alebo používateľom.

## Bluetooth connection®

**!** Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Pozrite si používateľskú príručku smartfónu a obráťte sa na poskytovateľa služieb, aby ste zistili, ktoré služby sú k dispozícii.

**i** Funkcia Bluetooth musí byť aktivovaná a smartfón musí byť nakonfigurovaný ako „Viditeľný pre všetkých“.

Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (zo smartfónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.

**i** Ak zlyhá postup párovania, odporúčame deaktivovať, a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth v smartfóne.

### Postup pomocou smartfónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrďte požiadavku na pripojenie smartfónu.

### Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte možnosť „**Bluetooth connection**“.



Zvoľte „**Search**“.

Zobrazí sa zoznam nájdených smartfónov.



Zvoľte si názov vybraného smartfónu v zozname.

**i** V závislosti od typu smartfónu váš systém môže vyzvať na prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

## Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť smartfón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (súprava hands-free, iba telefón),
- „**Streaming**“ (streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov smartfónu),
- „**Mobile internet data**“.

**i** Profil „**Mobile internet data**“ musí byť aktivovaný pre pripojenú navigáciu (ak vozidlo nemá službu „Núdzový a asistenčný hovor“) po prvom aktivovaní zdieľania pripojenia smartfónu.



Vyberte jeden alebo viacero profilov.



Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

## Wi-Fi pripojenie

Sieťové pripojenie pomocou Wi-Fi smartfónu.





Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.





Zvoľte „**Wi-Fi network connection**“.

 Zvoľte si záložku „**Secured**“, „**Not secured**“ alebo „**Stored**“

 Vyberte sieť.


 Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte „**Key**“ a „**Password**“ siete Wi-Fi.

 Pre nadviazanie spojenia stlačte „**OK**“.


 Zdieľanie Wi-Fi pripojenia a Wi-Fi pripojenia je výhradné pre jeden smartfón.

## Zdieľanie Wi-Fi pripojenia

Vytvorenie lokálnej siete Wi-Fi prostredníctvom systému.


 Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Share Wi-Fi connection**“.

Zvoľte záložku „**Activation**“, ak chcete aktivovať alebo deaktivovať zdieľanie Wi-Fi pripojenia. A/alebo


Ak chcete zmeniť názov siete a heslo systému, zvoľte záložku „**Settings**“.

 Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.


 Ak sa chcete ochrániť pred neoprávneným prístupom a zabezpečiť svoj systém v maximálnej možnej miere,

odporúčame použiť bezpečnostný kód alebo komplexné heslo.

## Správa pripojení

 Stlačením tlačidla **Connect-App** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Manage connection**“.


Touto funkciou sa zobrazuje prístup k pripojeným službám, dostupnosť pripojených služieb a mení sa režim pripojenia.

## Rádio


### Výber stanice

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačte možnosť „**Frequency**“.

 Pre automatické vyhľadávanie rádiostaníc stlačte jedno z tlačidiel.


Alebo

 Manuálnym posunutím jazdca vyhľadajte frekvencie smerom nahor alebo nadol.


Alebo


 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Vyberte možnosť „**Radio stations**“ na vedľajšej stránke.

Stlačte možnosť „**Frequency**“.

 Zadajte hodnoty na virtuálnej klávesnici. Najprv zadajte jednotky, následne kliknite na pole desiatinných čísel, aby ste mohli zadať čísla za desiatinnú čiarku.


 Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

 Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako je napríklad nabíjačka USB pripojená do 12 V zásuvky.


Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory a pod.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. Tento jav je úplne normálny v kontexte vysielania rádiových vln a v žiadnom prípade nenaznačuje poruchu audio systému.

## Uloženie rádiostanice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu. (pozrite si príslušnú kapitolu). Stlačte tlačidlo „**Presets**“ (Predvoľby).

 Stanicu uložte do pamäte dlhým stlačením jedného z tlačidiel.


## Zmena vlnového pásma

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.

Pre zmenu vlnového pásma stlačte tlačidlo „Band...“ (Pásmo) v pravej hornej časti displeja.

## Aktivácia/deaktivácia služby RDS

Ak je aktivovaná funkcia RDS, budete môcť súvisle počúvať tú istú rádiodanicu, pretože prijímač bude vďaka nej automaticky preladovať na jej alternatívne frekvencie.

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Radio settings**“.

Zvoľte „**General**“.


Aktivujte alebo deaktivujte „**Station follow**“.

**OK** Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

**i** Sledovanie stanice RDS nemusí byť dostupné v celej krajine, pretože mnohé rádiodanice nepokrývajú 100 % krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu stanice na prechádzanej trase.

## Zobrazovanie textových informácií

Funkcia „Rádiotext“ zobrazuje informácie vysielané rádiodanicou týkajúce sa stanice alebo práve prehrávanej skladby.

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Radio settings**“.

Zvoľte „**General**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**Display radio text**“.

**OK** Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

## Príjem dopravných správ

Funkcia TA (dopravné správy) uprednostňuje počúvanie výstražných správ TA. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete kvalitný príjem rádiodanice vysielajúcej tento typ správ. Len čo sa začne vysielat' dopravné spravodajstvo, počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné vypočuť správu TA. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako sa skončí vysielanie spravodajstva.

Zvoľte „**Announcements**“.


Aktivujte alebo deaktivujte „**Traffic announcement**“.

**OK** Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Pozemné digitálne rádio

Digitálne rádio poskytuje kvalitnejší zvuk. Rôzne „digitálne dátové balíky/súbory“ umožňujú vybrať si z rádiodaníc zoradených v abecednom poradí.


 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „Band...“ v pravej hornej časti displeja zobrazte voľbu vlnového pásma „**DAB**“.

### Sledovanie FM-DAB

„DAB“ nepokrýva 100 % územia.

V prípade nedostatočnej kvality digitálneho signálu „automatické sledovanie FM-DAB“ umožní ďalej počúvať tú istú stanicu tak, že sa automaticky prepne na príslušnú FM analógovú stanicu (ak existuje).

 Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Radio settings**“.

Zvoľte „**General**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**FM-DAB Follow-up**“.

Aktivujte alebo deaktivujte „**Station follow**“.

**OK**

Stlačte možnosť „OK“.

**i** Ak je aktivované „automatické sledovanie FM-DAB“, môže dôjsť k posunu času o niekoľko sekúnd, keď systém prepne na „FM“ analógové rádio a v niektorých prípadoch sa zmení hlasitosť.

Po opätovnom dosiahnutí optimálnej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na „DAB“.

**!** Ak počúvaná stanica „DAB“ nie je dostupná na FM (možnosť „FM-DAB“ zvýraznená tieňovaním), alebo ak nie je aktivované „Automatické sledovanie DAB-FM“, zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu vypne.

## Médiá

### Port USB



Pamäťový kľúč USB zasuňte do zásuvky USB alebo pripojte zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný).



Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v súčasnej pamäti). Počas prvého pripojenia

môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu neuhodných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení. Zoznamy skladieb sa aktualizujú pri každom vypnutí zapaľovania alebo pri pripojení kľúča USB. Zvukový systém si tieto zoznamy zapamätá a ak sa nezmenili, následne sa načítajú rýchlejšie.

## Auxiliary zásuvka (AUX)

V závislosti od výbavy



Pripojte prenosné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) do prídavnej zásuvky typu jack pomocou audio kábla (nie je súčasťou dodávky). Tento zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v audio nastaveniach vybraná položka „Auxiliary input“.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť audio systému.

Ovládacie prvky sú ovládané prenosným zariadením.

## Výber zdroja



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku. Zvoľte „**SOURCES**“. Výber zdroja.

## Sledovanie videa

V závislosti od výbavy, verzie alebo krajiny.

Vložte kľúč USB do portu USB.



Ovládacie prvky na ovládanie videa sú dostupné iba na dotykovom displeji.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Zvoľte „**SOURCES**“.



Zvoľte **Video** a spustíte video.



Pri vyberaní pamäťového kľúča USB najskôr stlačením tlačidla pozastavenia vypnite video, a potom vyberte pamäťový kľúč. Systém dokáže prehrávať video súbory vo formátoch MPEG-4 Part 2, MPEG-2, MPEG-1, H.264, H.263, VP8, WMV a RealVideo.

## Streamovanie Bluetooth®

Streamovanie umožňuje počúvať zvukový záznam z vášho smartfónu.

Profil Bluetooth musí byť aktivovaný.

Najskôr nastavte hlasitosť na prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň).

Potom nastavte hlasitosť audio systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou smartfónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.



Keď sa smartfón pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

## Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nedodaný). Automaticky sa spustí prehrávanie. Ovláda sa cez audio systém.

**I** Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (umelci/albumy/Žánre/skladby/zoznamy skladieb/audio knihy/podcasty). Použitie predvolené triedenie je podľa autora. Na zmenu použitého triedenia prejdite nahor štruktúrou až po jej prvú úroveň, potom zvolte požadované triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdte, aby ste mohli prejsť štruktúrou nadol až k želanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou prehrávača Apple®.

## Informácie a odporúčania

Systém podporuje prostredníctvom zásuviek USB veľkokapacitné USB pamäťové zariadenia, zariadenia BlackBerry® a prehrávače Apple®. Kábel adaptéra nie je súčasťou dodávky. Zariadenia sú spravované pomocou ovládacích prvkov audio systému. Ostatné zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia zapojiť do prídavnej zásuvky pomocou kábla jack (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamovania Bluetooth, ak sú kompatibilné.

Audio systém prehráva audio súbory s formátom „.wma“, „.aac“, „.flac“, „.ogg“ a „.mp3“ s prenosovou rýchlosťou medzi 32 kb/s a 320 kb/s. Podporuje tiež súbory s variabilnou bitovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate). Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov („.mp4“ a pod.). Všetky súbory „.wma“ musia byť štandardné súbory WMA 9. Podporované vzorkovacie frekvencie sú 32, 44 a 48 KHz. Ak chcete predísť problémom s čítaním a zobrazovaním, odporúčame vám zvoliť názvy súborov kratšie ako 20 znakov, ktoré neobsahujú žiadne špeciálne znaky (napr. „ ? ; ù). Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (File Allocation Table).

**I** Pre prenosné zariadenie odporúčame použiť originálny kábel USB.

## Telefón

### Párovanie telefónu Bluetooth®


**!** Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Pozrite si používateľskú príručku telefónu a obráťte sa na poskytovateľa služieb, aby ste zistili, ktoré služby sú k dispozícii.

**I** Funkcia Bluetooth musí byť aktivovaná a telefón musí byť nakonfigurovaný ako „Viditeľný pre všetkých“ (v nastaveniach telefónu).

Na dokončenie párovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.


**I** Ak zlyhá postup párovania, odporúčame deaktivovať, a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth v telefóne.


### Postup pomocou telefónu

 Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu.

### Postup pomocou systému


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

 Stlačte možnosť „**Bluetooth search**“.

Alebo

 Zvoľte „**Search**“.

Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.

 Zvoľte si názov vybraného telefónu v zozname.



## Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (súprava hands-free, iba telefón),
- „**Streaming**“ (streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov telefónu),
- „**Mobile internet data**“.

**I** Profil „**Mobile internet data**“ musí byť po prvom aktivovaní zdieľania pripojenia smartfónu aktivovaný pre pripojenú navigáciu.

Vyberte jeden alebo viacero profilov.

**OK** Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

V závislosti od typu telefónu vás systém môže vyzvať na prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

**I** Možnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu. V predvolenom nastavení sa môžu pripojiť všetky tri profily.


**I** Profily kompatibilné so systémom sú: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Navštívte webovú stránku výrobcu, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc a pod.).


## Opätovné automatické pripojenie

Ak sa po návrate do vozidla v ňom opätovne vyskytuje telefón, ktorý bol naposledy pripojený, bude automaticky rozpoznávaný a do približne 30 sekúnd po zapnutí zapaľovania dôjde k jeho spárovaniu (aktivovaný režim Bluetooth).

**Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:**

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Výberom položky „**Bluetooth connection**“ zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.


 Stlačte tlačidlo „**Details**“ (podrobnosti).

Vyberte jeden alebo viacero profilov.


**OK** Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.


## Správa spárovaných telefónov

Táto funkcia vám umožňuje pripojiť alebo odpojiť zariadenie alebo zrušiť párovanie.

 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.


 Výberom položky „**Bluetooth connection**“ zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.

 Stlačením názvu vybraného telefónu v zozname ho odpojte.

Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.


## Odstránenie telefónu

 Zvoľte si kôš vpravo hore na displeji, čím sa zobrazí kôš vedľa vybraného telefónu.

 Stlačte kôš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.

## Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvončením a navrstveným zobrazením na obrazovke.

 Krátkym stlačením tlačidla telefónu na volante prijmete prichádzajúci hovor.

**A**  Dlhým stlačením

 tlačidlo na volante, čím hovor odmietnete.

Alebo

 Zvoľte položku „**End call**“ (Ukončiť hovor) na dotykovom displeji.

## Uskutočnenie hovoru

**!** Používanie telefónu sa neodporúča počas riadenia vozidla. Zaparkujte vozidlo. Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.

## Volanie na nové číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.



Zadajte telefónne číslo pomocou numerickej klávesnice.



Stlačením „**Call**“ (**Zavolať**) spustíte hovor.

## Volanie kontaktu



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.



Alebo stlačte a podržte



tlačidlo telefónu na volante.

Zvoľte „**Contact**“.

Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.



Zvoľte „**Call**“.

## Volanie na nedávno použité číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Alebo



Stlačte a podržte



tlačidlo telefónu na volante.

Zvoľte „**Calls**“.

Vyberte požadovaný kontakt zo zobrazeného zoznamu.

**i** Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.

## Správa kontaktov/záznamov



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Zvoľte položku „**Contact**“.



Výberom položky „**Create**“ pridajte nový kontakt.



Stlačením záložky „**Telephone**“ zadajte telefónne číslo (čísla) kontaktu.



Stlačením záložky „**Address**“ zadajte adresu(-y) kontaktu.



Stlačením záložky „**Email**“ zadajte e-mailovú adresu(-y) kontaktu.



Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie.



Stlačením tohto tlačidla sa kontakty zoradia podľa priezviska + mena alebo podľa mena + priezviska.

**i** Funkcia „**Email**“ umožňuje zadávanie e-mailových adries kontaktov, ale systém nedokáže odosielať e-mailové správy.

## Spravovanie správ



Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom „**Messages**“ zobrazíte zoznam správ.



Zvoľte si záložku „**All**“, „**Incoming**“ alebo „**Sent**“



V niektorom zo zoznamov správ si zvolte podrobnosti vybranej správy.



Stlačením tlačidla „**Answer**“ (Odpovedať) odošlete rýchlu textovú správu uloženú v

systéme.



Stlačením „**Call**“ (**Zavolať**) spustíte hovor.



Stlačením tlačidla „**Listen**“ (Prehrať) si vypočujete správu.



Prístup k položke „**Messages**“ (Správy) závisí od kompatibility smartfónu s integrovaným systémom.

Niektoré smartfóny získavajú správy alebo e-mailové správy pomalšie ako iné.

## Správa rýchlych textových správ





Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.





Výberom „**Quick messages**“ zobrazíte zoznam správ.

 Zvoľte záložku „**Delayed**“, „**Arrived**“, „**Not available**“ alebo „**Other**“, ktorá vám umožní vytvárať nové správy.


 Stlačte tlačidlo „**Create**“ (Vytvoriť), ak chcete vytvoriť novú správu.

 Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.

 Stlačte „**Transfer**“, ak chcete vybrať jedného alebo viacerých príjemcov.


 Stlačením tlačidla „**Listen**“ (Prehrať) prehráte správu.

## Správa e-mailov


 Stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Výberom „**Email**“ zobrazíte zoznam správ.

 Zvoľte si záložku „**Incoming**“, „**Sent**“ alebo „**Not read**“


Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.

 Stlačením tlačidla „**Listen**“ (Prehrať) prehráte správu.

 Prístup k e-mailovým správam závisí od kompatibility smartfónu a integrovaného systému.


## Konfigurácia


### Audio settings

 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

 Zvoľte „**Audio settings**“.


Potom zvoľte „**Ambience**“, „**Position**“, „**Sound**“, „**Voice**“ alebo „**Ringtone**“.

 Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

 Vyváženie/rozloženie (alebo priestorové spracovanie pomocou systému

Arkamys®) využíva spracovanie zvuku na úpravu kvality zvuku podľa počtu cestujúcich vo vozidle.

Dostupné je len v konfigurácii predných a zadných reproduktorov.


 Nastavenie **Ambience** (výber zo 6 zvukových prostredí) a nastavenia zvuku

**Bass**, **Medium** a **Treble** sú pre každý zdroj zvuku odlišné a nezávislé.


Aktivujte alebo deaktivujte „**Loudness**“.

Nastavenia „**Position**“ (All passengers, Driver a Front only) sú spoločné pre všetky zdroje.

Aktivujte alebo deaktivujte „**Touch tones**“, „**Volume linked to speed**“ a „**Auxiliary input**“.

 Zvuk na palube: Arkamys Sound Staging® optimalizuje rozloženie zvuku v priestore pre cestujúcich.


## Nastavenie profilov


 Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.


Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte „**Setting of the profiles**“.


Zvoľte „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“.


 Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice. Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.


 Ak chcete vložiť profilovú fotografiu, stlačte toto tlačidlo.


 Vložte kľúč USB obsahujúci fotografiu do portu USB.

Vyberte fotografiu.

 Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte prenos fotografie.

 Opätovným stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

 Fotografia sa umiestni v štvorcovom formáte. Ak je fotografia v inom formáte, systém ju zdeformuje.

 Stlačením tohto tlačidla vynulujete zvolený profil.

**!** Vynulovanie predvoleného profilu aktivuje anglický jazyk.

Vyberte „**Profile**“ (1, 2 alebo 3), ku ktorému sa majú prepojiť dané „**Audio settings**“ (Nastavenia zvuku).



Zvoľte „**Audio settings**“.

Potom zvolíte „**Ambience**“, „**Position**“, „**Sound**“, „**Voice**“ alebo „**Ringtone**“.



Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia vybratého profilu.

## Zmena nastavení systému



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**Screen configuration**“.

Zvoľte „**Animation**“.



Aktivujte alebo deaktivujte: **Automatic scrolling**

Zvoľte „**Brightness**“.



Pohybom jazdca nastavíte jas displeja a/alebo prístrojového panela.



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**System settings**“.

Zvolením „**Units**“ (Jednotky) zmeňte jednotky vzdialenosti, spotreby paliva a teploty.

Zvolením „**Factory settings**“ (Nastavenia z výroby) obnovíte pôvodné nastavenia.



Obnovenie systému na „**Factory settings**“ aktivuje angličtinu a stupne Fahrenheita a deaktivuje letný čas.

Výberom „**System info**“ (Systémové informácie) zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.

## Voľba jazyka



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom „**Languages**“ (Jazyky) zmeníte jazyk.

## Nastavenie dátumu



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**Setting the time-date**“.

Zvoľte „**Date**“.



Dátum nastavíte stlačením tohto tlačidla.



Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.



Nastavenie času a dátumu je k dispozícii iba v prípade, že je deaktivovaná „**Synchronizácia GPS**“.

## Nastavenie času



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**OPTIONS**“ získate prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte „**Setting the time-date**“.

Zvoľte „**Time**“.



Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.



Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Stlačte toto tlačidlo a nastavte časové pásmo.



Zvoľte si formát zobrazovania času (12h/24h).



Aktivácia alebo deaktivácia letného času (+1 hodina).



Aktivácia alebo deaktivácia synchronizácie GPS (UTC).



Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Systém nemusí automaticky riadiť zmenu medzi zimným a letným časom (v závislosti od krajiny predaja).

## Grafické prostredia

V závislosti od výbavy/verzie.

**!** Z bezpečnostných dôvodov sa postup zmeny grafického prostredia smie vykonať len **v zastavenom vozidle**.



Stlačením tlačidla **Settings** zobrazíte hlavnú stránku.



Zvoľte „**Color schemes**“.



Zvoľte si grafické prostredie v zozname a následne potvrdte stlačením tlačidla

„**OK**“.

**i** Pri každej zmene grafického prostredia systém vykoná reštart, pričom displej nakrátko zhasne.

## Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa systému.

### Navigation

#### Nemôžem zadať navigačnú adresu.

Adresa nebola rozpoznaná.

► Použite „intuitívnu metódu“ stlačením tlačidla „Search...“ v dolnej časti stránky „Navigation“.

#### Výpočet trasy nebol úspešný.

Nastavenia trasy môžu byť v konflikte s aktuálnou polohou (napríklad, ak sú vylúčené

spoplatnené cesty, ale je vozidlo na spoplatnenej ceste).

► Skontrolujte v ponuke „Navigation“ (Navigácia) nastavenia trasy.

#### Neprijímam upozornenia „Nebezpečná oblasť“.

Neprihlásili ste sa na odber možnosti on-line služieb.

► Ak ste sa prihlásili na odber tejto možnosti:

- do aktivácie služby môže uplynúť niekoľko dní,
- služby nemuseli byť zvolené v ponuke systému,
- on-line služby nie sú aktívne (na mape nie sú zobrazené „TOMTOM TRAFFIC“).

#### Body záujmu sa nezobrazujú.

Neboli vybrané body záujmu.

► Nastavte úroveň priblíženia na 200 m alebo vyberte body záujmu v zozname bodov záujmu.

#### Zvuková výstraha „Nebezpečná oblasť“ nefunguje.

Zvuková výstraha nie je aktívna alebo je hlasitosť príliš nízka.

► Aktivujte zvukovú výstrahu v ponuke „Navigation“ (Navigácia) a skontrolujte hlasitosť v nastaveniach zvuku.

#### Systém neponúka obchádzku nehody na trase.

Nastavenia trasy nezohľadňujú správy TMC.

► Nakonfigurujte funkciu „Dopravné informácie“ v zozname nastavení trasy (Bez, Manuálne alebo Automatické).

#### Dostávam výstrahu o „Danger area“, ktoré nie je na mojej trase.

Okrem navigácie s navádzaním systém oznamuje všetky „Nebezpečné oblasti“ umiestnené v kuželi umiestnenom pred vozidlom. Môže poskytovať upozornenie na „nebezpečné oblasti“ nachádzajúce sa na blízky alebo paralelných cestách.

► Priblížte mapu tak, aby zobrazovala presné umiestnenie „Danger area“. Ak chcete zastaviť prijímanie výstrah alebo skrátiť trvanie výstrahy, môžete zvoliť možnosť „On the route“.

#### Niektoré dopravné zápchy na trase nie sú udané v aktuálnom čase.

Pri spustení môže uplynúť niekoľko minút, kým systém začne prijímať dopravné informácie.

► Počkajte, kým nebudú správne prijaté dopravné informácie (ikony dopravných informácií zobrazené na mape).

V niektorých krajinách sú pre dopravné spravodajstvo registrované len hlavné cesty (diaľnice atď.).

Tento jav je úplne bežný. Systém je závislý na dopravných správach, ktoré sú k dispozícii.

#### Nadmorská výška sa nezobrazuje.

Pri naštartovaní motora môže inicializácia GPS trvať až 3 minúty, pokiaľ správne nezachytí viac ako 4 satelity.

► Počkajte na úplné spustenie systému, aby pokrytie GPS predstavovalo minimálne 4 satelity. V závislosti od geografického prostredia (tunel atď.) alebo počasia sa môžu podmienky prijímu signálu GPS meniť.

Tento jav je úplne bežný. Systém je závislý na podmienkach prijímania signálu GPS.

**Moja navigácia už nie je pripojená.**

Počas štartovania a v niektorých geografických oblastiach nemusí byť pripojenie dostupné.

► Skontrolujte, či sú on-line služby aktivované (nastavenia, zmluva).

## Radio

**Kvalita príjmu naladenej rádiostanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (zobrazuje sa správa: žiadny zvuk, 87,5 MHz atď.).**

Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača zvolenej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.

► Aktivácia funkcie „“ prostredníctvom skrátenej ponuky umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej oblasti nenachádza výkonnejší vysielač.

Anténa chýba alebo je poškodená (napríklad pri vjazde do autoumyvárne alebo podzemného parkoviska).

► Nechajte si anténu skontrolovať v autorizovanej servisnej sieti.

Prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.

Toto je úplne normálny jav a nie je ukazovateľom poruchy audio systému.

**Nemôžem nájsť v zozname zachytených staníc niektoré rádiostanice.**

**Názov rádiostanice sa mení.**

Stanica možno nie je v dosahu alebo sa zmenil jej názov v zozname.

Niektoré rádiostanice vysielaajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby).

Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.

► Stlačte tlačidlo „Update list“ vo vedľajšej ponuke „Radio stations“.

## Media

**Prehrávanie môjho kľúča USB začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).**

Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).

► Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriechinkov v súborovej štruktúre kľúča.

**Po vložení kľúča USB môže dôjsť k dlhšej pauze.**

Systém číta rôzne údaje (zložka, názov, interpret atď.). Môže to trvať niekoľko sekúnd až niekoľko minút.

Ide o úplne normálny jav.

**Niektoré symboly informácií o práve počúvaných médiách sa nemusia zobraziť správne.**

Audio systém nie je schopný spracovať určité typy znakov.

► Používajte štandardné symboly pre názvy skladieb a zoznamov.

**Prehrávanie súborov pri streamovaní sa nespúšťa.**

Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.

► Spustíte prehrávanie na periférnom zariadení. **Názvy skladieb a časy prehrávania sa na obrazovke streamovania zvuku nezobrazujú.**

Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.

## Telephone

**Nemôžem pripojiť telefón s rozhraním Bluetooth.**

Funkcia Bluetooth v telefóne môže byť vypnutá alebo zariadenia nie je viditeľné.

► Skontrolujte, či je pripojenie Bluetooth v telefóne aktivované.

► Skontrolujte v nastaveniach telefónu, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“.

► Deaktivujte a potom znova aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne.

Telefón Bluetooth nie je kompatibilný s týmto systémom.

► Kompatibilitu vášho telefónu môžete skontrolovať na webovej stránke výrobcu (služby).

Funkcia **Android Auto alebo CarPlay nefunguje.**

Ak majú káble USB nedostatočnú kvalitu, funkcie Android Auto a CarPlay sa nemusia aktivovať.

► Na zaistenie kompatibility používajte originálne káble USB.

Funkcia **Android Auto alebo CarPlay nefunguje.**

Funkcie Android Auto a CarPlay nie sú dostupné vo všetkých krajinách.

► Informácie o podporovaných krajinách nájdete na webovej stránke služby Google Android Auto alebo Apple.

### **Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.**

Hlasitosť závisí súčasne od systému a telefónu.

► Zvýšte hlasitosť audio systému, eventuálne na maximum a v prípade potreby zvýšte hlasitosť telefónu.

Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.

► Znížte úroveň okolitého hluku (zatvorte okná, znížte intenzitu vetrania, spomaľte vozidlo a pod.).

### **Niektoré kontakty sa v zozname zobrazujú duplicitne.**

Možnosti synchronizácie kontaktov sú: synchronizácia kontaktov na SIM karte, kontaktov v telefóne alebo obe. Keď sú vybraté obe synchronizácie, niektoré kontakty môžu byť duplicitné.

► Zvoľte „ alebo „“.

### **Kontakty sú uvedené v abecednom poradí.**

Niektoré telefóny ponúkajú rôzne možnosti zobrazovania. V závislosti od zvolených parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v špecifickom poradí.

► Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.

### **Systém neprijíma správy SMS.**

V režime Bluetooth nie je možné do systému odosielať textové správy SMS.

## **Settings**

### **Keď sa zmenia nastavenia výšok a hĺbok, zvukové prostredie sa zruší.**

### **Keď sa zmení zvukové prostredie, nastavenia výšok a hĺbok sa obnovia.**

Výberom zvukového prostredia sa nastavujú nastavenia výšok a hĺbok a naopak.

► Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenia zvukového prostredia, aby ste získali požadovanú kvalitu zvuku.

### **Keď sa zmenia nastavenia vyváženia, rozloženie sa zruší.**

### **Keď sa zmení nastavenie rozloženia, nastavenia vyváženia sa zrušia.**

Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.

► Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.

### **Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.**

Na získanie optimálnej kvality počúvania môžu byť nastavenia zvuku prispôsobené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.

► Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku vhodné pre počúvané zdroje. Odporúčame nastaviť zvukové funkcie (Bass:, Treble:, Balance) do strednej polohy, nastaviť zvukové prostredie na

„Žiadne“, nastaviť korekciu hlasitosti na „Aktívna“ v režime USB a „Neaktívna“ v režime Rádio.

► Vo všetkých prípadoch najskôr po použití nastavení zvuku nastavte úroveň hlasitosti na prenosnom zariadení (na vysokú úroveň). Potom nastavte úroveň hlasitosti audio systému.

### **Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti vypne.**

Ak je motor vypnutý, čas funkčnosti systému závisí od úrovne nabitia batérie.

Vypnutie je bežný jav: systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

► Naštartujte motor vozidla na zvýšenie úrovne nabitia batérie.

### **Dátum a čas nie je možné nastaviť.**

Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná synchronizácia so satelitmi.

► Ponuka Nastavenia/Možnosti/Nastavenie dátumu a času. Vyberte záložku „Čas“ a deaktivujte „synchronizáciu GPS“ (UTC).

3D digitálny prístrojový panel ..... 10  
 12 V batéria ..... 160, 164, 185–187

---

## A

ABS ..... 70  
 Active Safety Brake ..... 130, 132  
 Adaptívny regulátor rýchlosti ..... 117  
 Adaptívny regulátor rýchlosti s funkciou Stop ..... 112–113  
 AdBlue® ..... 21, 166  
 Advanced Grip Control ..... 72  
 Airbagy ..... 76–78, 80  
 Airbagy bočné ..... 77–78  
 Airbagy čelné ..... 77–78, 81  
 Airbagy roletové ..... 77–78  
 Aktívna výstraha pre neúmyselné prekročenie čiary ..... 125, 128  
 Aktívny systém kontroly mŕtveho uhla ..... 128  
 Aktualizácia času ..... 208, 234  
 Aktualizácia dátumu ..... 209, 234  
 Alarm ..... 36–37  
 Aplikácie ..... 226  
 Asistenčné systémy manévrovania (odporúčania) ..... 108  
 Asistenčné systémy riadenia (odporúčania) ..... 108  
 Asistenčný hovor ..... 68–69  
 Asistent pri rozbehu vozidla na svahu ..... 105  
 Asistent udržania jazdného pruhu ..... 117, 121–122, 124

Automatická prevodovka ..... 98, 100–103, 105–107, 165, 186  
 Automatické núdzové brzdenie ..... 130, 132  
 Automatické prepínanie diaľkových svetiel ..... 61–62  
 Automatické rozsvietenie svetiel ..... 60–61  
 Automatické stieranie skiel ..... 65–66  
 Autonómia AdBlue ..... 21, 164

---

## B

Batéria pre príslušenstvo ..... 185  
 Baterka diaľkového ovládania ..... 35  
 Bedrové nastavenie ..... 43  
 Bedrový ..... 43–44  
 Bezdrôtová nabíjačka ..... 54  
 Bezklúčový vstup a naštartovanie pri priblížení ..... 31  
 Bežná údržba ..... 110, 164, 166  
 Bezpečnosť detí ..... 87  
 Bezpečnostné pásy ..... 74–75, 81  
 BlueHDi ..... 21, 164, 171  
 Bluetooth (sada hands free) ..... 205–206, 230–231  
 Bluetooth (telefón) ..... 205–206, 230–231  
 Bočné bodové svetidlá ..... 61  
 Bočné parkovacie snímače ..... 134  
 Brzda parkovacia ..... 94, 165  
 Brzdenie ..... 104  
 Brzdová kvapalina ..... 163  
 Brzdové doštičky ..... 165

Brzdové kotúče ..... 165–166  
 Brzdy ..... 165–166

---

## C

Čas (nastavenie) ..... 208, 234  
 Časované odpojenie elektropříslušenstva (režim) ..... 160  
 Centrálné zamykanie ..... 32–33  
 Čerpanie paliva ..... 146–147  
 Chladiaca kvapalina ..... 163  
 Čistenie (odporúčania) ..... 148, 169–170

---

## D

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Digitálne rádio ..... 202, 228  
 Dátum (nastavenie) ..... 209, 234  
 Defekt ..... 173, 175  
 Demontáž koberca ..... 55  
 Demontáž kolesa ..... 176–177  
 Demontovateľný kryt batožinového priestoru ..... 57  
 Detekcia nepozornosti vodiča ..... 132–133  
 Detekcia podhustenia pneumatík ..... 107, 175  
 Detekcia prekážok ..... 133  
 Deti ..... 75, 82–83  
 Deti (bezpečnosť) ..... 87  
 Detská bezpečnostná poistka ..... 77–83  
 Detské klasické sedačky ..... 81, 84



Detské sedačky .....	75, 78–81
Detské sedačky i-Size .....	83–84
Detské sedačky ISOFIX .....	82–84
Dialkové funkcie .....	28, 52
Dialkové ovládanie .....	29–32, 34
Digitálne rádio - DAB (Digital Audio Broadcasting) .....	202, 228
Digitálny prístrojový panel .....	10–11
Displej združeného prístroja .....	9
Dobíjanie batérie .....	186–187
Dopĺňanie AdBlue® .....	164, 167
Doplnenie AdBlue® .....	167
Doplnková zásuvka .....	203, 229
Dopravné spravodajstvo (TMC) .....	221
Dotykové svetlá na čítanie .....	56
Dotykový displej .....	25, 28, 52
Drive Assist Plus .....	117
Dvere .....	36
Dynamická kontrola stability (CDS) .....	71–72

**E**

EDS .....	201, 228
Eko-jazda (odporúčania) .....	7
Ekonomická jazda .....	7
Elektrická pohonná jednotka .....	5, 27, 148, 195
Elektrická zásuvka (domáca sieť) .....	149
Elektrické ovládanie okien .....	38
Elektrický motor .....	5, 93, 148, 195
Elektricky ovládaná parkovacia brzda .....	95–97, 165

Elektroluminiscenčné diódy – LED .....	59, 179
Elektronické blokovanie štartovania .....	90
Elektronický delič brzdného účinku (REF) .....	71
Elektronický kľúč .....	31–32
Elektronický stabilizačný systém (ESC) .....	71–72
ESC (elektronický stabilizačný systém) .....	70

**F**

Filter interiérový .....	48, 164
Filter na pevné častice .....	165
Filter olejový .....	165
Filter vzduchový .....	164
Frekvencia (rádio) .....	228

**G**

G.P.S. ....	221
Grafická a zvuková pomoc pri parkovaní v spätnom chode .....	133
Guľa demontovateľná bez náradia .....	155–157

**H**

Halogénové svetlá .....	60, 179–180
Hill Assist Descent Control (HADC) .....	73
História údajov o spotrebe .....	28
Hladina AdBlue® .....	164
Hladina aditíva v naftě .....	165

Hladina brzdovej kvapaliny .....	163
Hladina chladiacej kvapaliny .....	20, 163
Hladina kvapaliny ostrekovača skiel .....	64, 164
Hladina oleja .....	20, 162
Hladiny a kontroly .....	162–164
Hlavné menu .....	26
Hmotnosti .....	191–192, 194
Horný popruh (upevnenie) .....	82, 84
Hustenie pneumatík .....	165, 196

**I**

Identifikačné prvky .....	196
Identifikačné štítky .....	196
Identifikačné štítky výrobcu .....	196
Individualizácia .....	11
Indukčná nabíjačka .....	54
Infračervená kamera .....	109
Internetový prehliadač .....	222, 226
ISOFIX (úchyty) .....	82, 84

**J**

Jas .....	208
Jazdné režimy .....	104
Jednotka na zrýchlené nabíjanie (wallbox) .....	149

<b>K</b>	
Kábel audio .....	229
Kábel Jack .....	229
Kamera asistenčných systémov riadenia (výstrahy) .....	109
Kamera spätného chodu .....	109, 135–136
Kapota motora .....	161
Karoséria .....	170
Klaksón .....	68
Klimatizácia .....	48, 50–51
Klimatizácia automatická .....	49, 51
Klimatizácia manuálna .....	48
Kľúče .....	29, 31, 34
Kľúč s diaľkovým ovládaním .....	29, 90–91
Koberec .....	55, 110
Konfigurácia vozidla .....	27
KONTROLA .....	24
Kontrola hladín .....	162–164
Kontrola hladiny motorového oleja .....	20
Kontrola stability prívesu (TSM) .....	71
Kontrola tlaku (so sadou) .....	173, 175
Kontrolka nezapnutého pásu vodiča .....	75
Kontrolka pásov .....	75
Kontrolky .....	12–13
Kontrolky svetelné .....	12
Kontrolky výstražné .....	12, 24
Kontroly .....	162, 164–166
Kontroly štandardné .....	164–166
Koža (údržba) .....	170
Kryt nabíjacej zásuvky .....	28, 149, 152–154
Kryt palivovej nádrže .....	146–147

Kryty pre nízke teploty .....	159
Kufoer .....	36, 57
Kúrenie .....	47

<b>L</b>	
Lak .....	170, 196
Lavica zadná .....	46
LCD prístrojová doska .....	9
LED – Elektroluminiscenčné diódy .....	59, 179
Lokalizácia vozidla .....	30

<b>M</b>	
Manuálna prevodovka .....	97, 105–107, 165
Masážna funkcia .....	43–44
Menu (audio) .....	199–200, 212–213
Minimálna hladina paliva .....	146
Motor .....	166
Motor benzínový .....	162, 192
Motor dieselový .....	146, 162, 171, 194

<b>N</b>	
Nabíjací kábel .....	149, 151
Nabíjací konektor .....	149, 152–154
Nabíjanie trakčnej batérie .....	148, 151–154
Nabíjanie v domácnosti .....	151–154, 195
Nabitie batérie .....	186–187

Nabitie trakčnej batérie .....	148, 151–154
Nádrž AdBlue® .....	167
Nádržka AdBlue® .....	167
Nádržka ostrekovača skiel .....	164
Nakladanie .....	158
Nalepovacie fólie .....	170
Náradie .....	171–173
Nastavenie dátumu .....	209, 234
Nastavenie hodín .....	208, 234
Nastavenie opierok hlavy .....	42
Nastavenie parametrov výbavy .....	27
Nastavenie prietoku vzduchu .....	49–50
Nastavenie rozloženia vzduchu .....	49–50
Nastavenie sedadiel .....	43
Nastavenie sklonu sedadla .....	43
nastavenie sklonu svetlometov .....	60
Nastavenie svetlometov .....	60
Nastavenie teploty .....	49–50
Nastavenie výšky a hĺbky volantu .....	44
Nасыtienie filtra pevných častíc (dieselový motor) .....	165
Navigácia .....	220–222
Navigácia pripojená .....	221–223
Neidentifikovaný kľúč .....	94
Neutralizácia airbagu spolujazdca .....	77, 80–81
Nízka úroveň nabitia trakčnej batérie .....	23
Núdzové dynamické brzdenie .....	95–97
Núdzové ovládanie dverí .....	34
Núdzové ovládanie kufru .....	36
Núdzové štartovanie .....	94, 186
Núdzové volanie .....	68–69
Núdzové výstražné osvetlenie .....	67, 171



Príslušenstvo .....	67
Prístrojová doska matrica .....	9
Prístup a spustenie Hands free .....	31–32, 92–93
Príves .....	71, 154
Privítacie osvetlenie .....	61
Profily .....	207, 233
Programovateľné kúrenie .....	28, 52
Protiblokovací systém kolies (ABS) .....	71
Protisnehový kryt .....	159
Pruženie .....	166
Pyrotechnické napínače (bezpečnostné pásy) .....	75

---

## R

Radar (výstrahy) .....	109
Radiaca páka manuálnej prevodovky .....	97
Rádio .....	200–201, 227–228
Rádiostanica .....	200–201, 227–228
Ramienko stierača (výmena) .....	64–65
Recirkulácia vzduchu .....	51
REF .....	70
Referenčné číslo farby laku .....	196
Regenerácia filtra pevných častíc .....	165
Regulácia rozpoznania rýchlostného limitu .....	112–113
Regulátor prešmyku kolies (ASR) .....	71–72
Regulátor rýchlosti .....	112–113, 115–117
Reinicializácia detekcie podhustenia pneumatík .....	108
Reinicializácia diaľkového ovládania .....	35

Rekuperáčne brzdenie (spomalenie brzdením motorom) .....	103–104
Reostat osvetlenia .....	24
Reprodukory .....	54
Rezervné koleso .....	165, 171–173, 175–176
Režim časovaného odpojenia elektropříslušenstva .....	160
Režim Eco .....	104
Riadenie .....	89–90
Riadiaca jednotka .....	149, 151
Rozbeh vozidla .....	91–92, 100–103
Rozmery .....	196
Rozmrazovanie .....	51
Rozmrazovanie vpredu .....	51
Rozmrazovanie zadného okna .....	52
Rozpoznávanie rýchlostného limitu .....	110, 112
Rozšírené rozpoznanie dopravných značiek .....	113
Rýchle správy .....	232

---

## S

Sada hands free .....	205–206, 230–231
Sada na dočasnú opravu pneumatiky .....	171–173, 175
Sada na opravu defektu .....	172–173
Sada náradia .....	57, 171–173
Samolepky .....	170
SCR (Selektívna katalytická redukcia) .....	22, 166
Sedadlá elektricky ovládané .....	43

Sedadlá predné .....	42–43
Sedadlá vyhrievané .....	44
Sedadlá zadné .....	46–47, 79
Sériové číslo vozidla .....	196
Sklon sedadla .....	43
Sklopenie zadných sedadiel .....	46–47
Skrátené menu .....	26
Skrinka s prístrojmi .....	57
Snečná clona .....	53
Smartfón .....	52
Smerovky .....	59–60, 180
Snehové reťaze .....	108, 158–159
Snímače mŕtvych uhlov .....	128
Snímače (výstrahy) .....	59
Snímač snečného žiarenia .....	48
Spätná montáž kolesa .....	176–177
Spínacia skrinka .....	91–92
Športový režim .....	104
Spotreba oleja .....	162
Spotreba paliva .....	7
Správy .....	232
Štartovanie .....	186
Štartovanie dieselového motora .....	146
Štartovanie motora .....	91, 93
Statické križovatkové svetlo .....	63
Stierač skla .....	63, 66
Stierač skla zadný .....	64
Stop & Štart .....	48, 51, 106–107, 146, 161, 164, 188
Strecha otváracia .....	39–40
Strešné nosiče .....	158
Stropné osvetlenia .....	55–56

Stropné osvetlenie predné .....	56
Superrýchle nabíjanie .....	153–154, 195
Superuzamknutie .....	30, 32
Svetlá denné .....	59, 179
Svetlá diaľkové .....	179–180
Svetlá hmlové zadné .....	58, 180
Svetlá na čítanie .....	56
Svetlá parkovacie .....	60
Svetlá polohové .....	59–60, 179
Svetlá s technológiou "Full LED" .....	60, 63
Svetlá stretávacie .....	179–180
Svetlá zadné .....	180
Svetlomety hmlové predné .....	58, 63
Svetlomety (nastavenia) .....	60
Synchronizácia diaľkového ovládania .....	35
Systém čistenia výfukových plynov SCR .....	166
Systém Hi-Fi .....	54
Systém kontroly dráhy .....	71
Systém posilňovača urgentného brzdenia .....	71

Tlak hustenia pneumatík .....	165, 175, 196
TMC (dopravné spravodajstvo) .....	221
Trakčná batéria .....	148–149, 195

---

**U**

Úchyty ISOFIX .....	82, 84
Údržba karosérie .....	170
Údržba (odporúčania) .....	148, 169
Ukazovatele smeru (smerovky) .....	59–60, 179–180
Ukazovatele zmeny smeru jazdy .....	59, 180
ukazovateľ zmeny rýchlostného stupňa .....	105
Umývanie .....	110
Umývanie (rady) .....	148, 169–170
Úplný parkovací asistent .....	141
Upozornenie chodcov klaksónom .....	68, 89
USB .....	202, 224, 229
USB prehrávač .....	202, 229
Úspora energie (režim) .....	160
Úsporný režim energie .....	160
Uzamknutie .....	30–32
Uzáver palivovej nádrže .....	146

---

**T**

Tabuľky pohonných jednotiek .....	195
Tabuľky poisťiek .....	181, 184
Ťažné zariadenie .....	71, 154
Ťažné zariadenie s demontovateľnou guľou .....	155–157
Technické parametre .....	192, 194–195
Telefón .....	54, 205–207, 230–232
Tepelné predhrievanie priestoru pre pasažierov .....	52
Tipy pre riadenie .....	7, 89–90

---

**V**

Verejná rýchlonabíjacia stanica .....	149, 153
Vetranie .....	47–48
Video .....	229
Viditeľnosť .....	51
Visiopark 1 .....	135

Vlečenie .....	188–190
Vlečné zaťaženia .....	191–192, 194
Vnútorná výbava .....	53
Vnútorne spätné zrkadlo .....	45
Volant (nastavenie) .....	44
Volič rýchlostných stupňov .....	100–103
Vonkajšie spätné zrkadlá .....	44–45, 52, 128
Vstup vzduchu .....	51
Výbava kufru .....	57
Vyhrievané predné sklo .....	52–53
Výmena baterky diaľkového ovládania .....	35
Výmena interiérového filtra .....	164
Výmena kolesa .....	172, 175
Výmena náplne .....	162
Výmena olejového filtra .....	165
Výmena poisťiek .....	181–182
Výmena poisťky .....	181–182, 184
Výmena ramienka stierača skla .....	64–65
Výmena vzduchového filtra .....	164
Výmena žiaroviek .....	178–180
Výmena žiarovky .....	178–180
Vypnutie motora .....	91, 93
Vysoké napätie .....	148
Výstraha pre riziko zrážky .....	130–131
Výstraha pre vodiča .....	133
Výstražný trojuholník .....	171
Výstražný zvuk vozidla s tichým chodom .....	68, 89
Výstupy vzduchu .....	47

<hr/>		<b>W</b>	Zvuková výstraha ..... 68
Wallbox .....	149		
<hr/>		<b>Z</b>	
Zabezpečovací systém / Blokovanie			
štartovania .....	31		
Zabudnuté svetlá .....	59		
Zabudnutý kľúč .....	92		
Zadné bezpečnostné pásy .....	75		
Založenie strešných nosičov .....	158		
Zamykanie dverí .....	33		
Zamykanie z interiéru .....	33		
Zapaľovanie .....	93, 232		
Zapnutie zapaľovania .....	93		
Zariadenie na zabránenie natankovaniu nesprávneho paliva .....	147		
Zastavenie vozidla .....	91–93, 100–103		
Zásuvka Jack .....	229		
Zásuvka pre príslušenstvo 12 V .....	54		
Zásuvka USB .....	53, 202, 224, 229		
Zatemňovacia clona .....	39–40		
Zatváranie dverí .....	32, 36		
Zatváranie kufru .....	32, 36		
Združený prístroj .....	110		
Zdvihák .....	172–173, 175, 229		
Žiarovky .....	180		
Žiarovky (výmena) .....	178–180		
Životné prostredie .....	7, 35, 89		
Zobrazenie displeja .....	205		
Zosilňovač .....	54		
Zrkadlo kozmetické .....	53		





























Spoločnosť Automobiles PEUGEOT vyhlasuje, že v súlade s ustanoveniami európskej legislatívy (smernica 2000/53) vzťahujúcej sa na vozidlá vyradené z prevádzky spĺňa požiadavky kladené touto legislatívou a že pri výrobe produktov predávaných touto spoločnosťou sa používajú recyklované materiály. Reprodukcia alebo preklad tohto dokumentu alebo jeho častí sú bez písomného povolenia spoločnosti Automobiles PEUGEOT zakázané.



**PEUGEOT**



**4D CONCEPT**



**GROUPE  
MAURY  
IMPRIMEUR**

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON  
<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S.NANTERRE : 552 144 503

Vytlačené v EÚ  
11-19

[www.peugeot.com](http://www.peugeot.com)



**SQ. 19P24.0210**